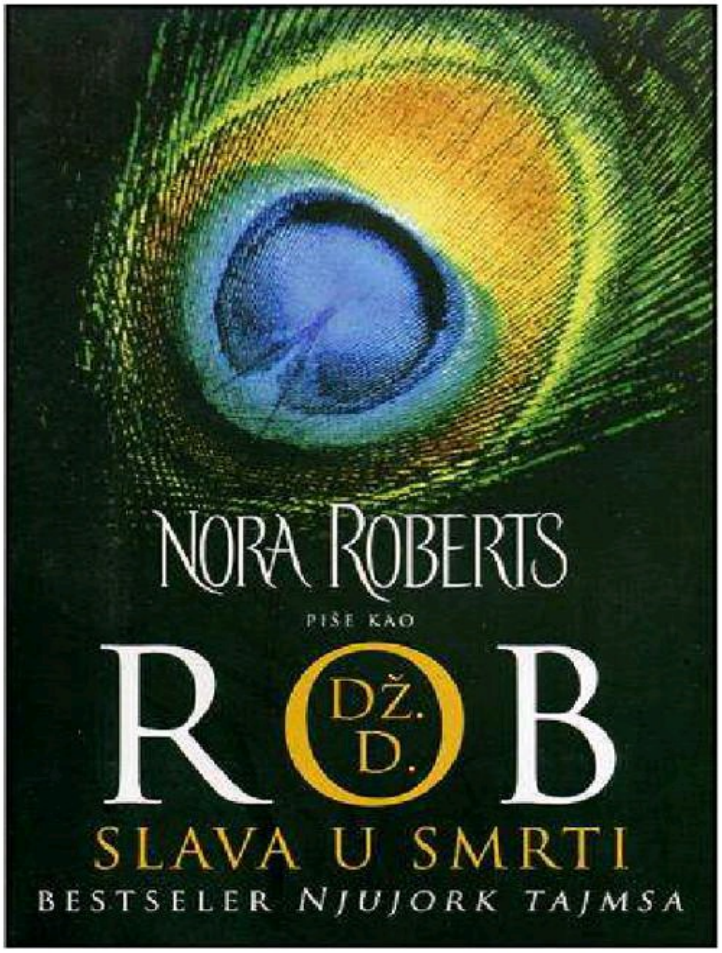
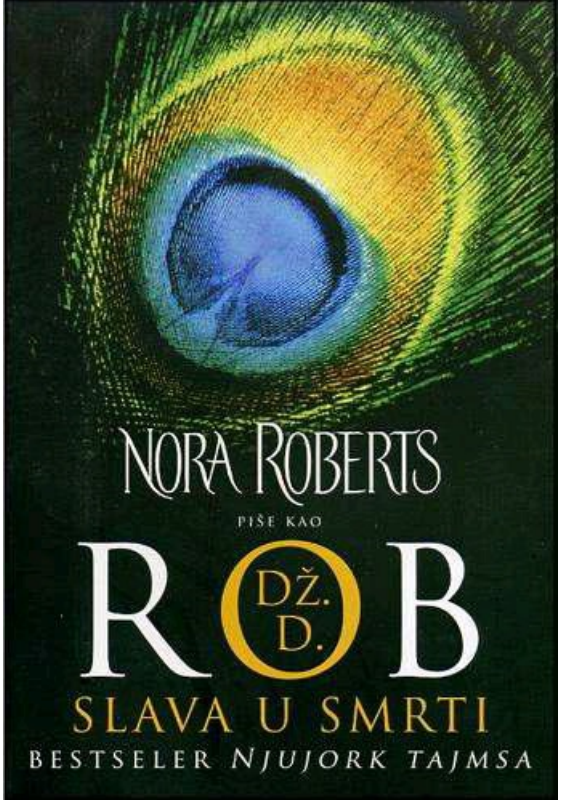
Slava u smrti

J. D. Robb

Glory In Death





Slava u smrti

J. D. Robb

Glory In Death

Slava beše jeftina onomad... I zadržaše je od tada, samim tim što behu mrtvi.

Drajden

Ambicija najzlobnije vrste u grlu zastade.

Šekspir

Prvo poglavlje

Mrtvi su bili njen posao. Živela je s njima, radila s njima, proučavala ih. Sanjala ih je. A pošto ni to izgleda nije bilo dovoljno, u nekoj dubokoj, tamnoj komori svoga srca žalila je za njima. Decenija koju je provela u policiji očvrsla ju je i podarila joj hladan, klinički i često ciničan pogled na smrt i njene mnogobrojne uzroke. Zbog toga su scene poput ove koju je posmatrala sad, jedne kišne noći u mračnoj ulici prljavoj od smeća, delovale skoro previše uobičajeno. Ali, ipak, saosećala je.

Ubistvo više nije bilo šokantno, ali i dalje je bilo odbojno. Ta žena je nekad bila ljupka. Dugi pramenovi njene zlatne kose širili su se kao zraci po prljavom trotoaru. Njene oči, razrogačene i nepomične, sa onim uznemirenim izrazom koji smrt često ostavlja u njima, bile su tamnoljubičaste nasuprot beskrvnobelim obrazima mokrim od kiše. Nosila je skupoceni kostim, iste zagasite boje kao i njene oči. Sako je bio uredno zakopčan za razliku od zadignute suknje, koja je otkrivala njene glatke butine. Dragulji su svetlucali na njenim prstima, ušima, pored ispeglanih revera sakoa. Kožna tašna sa zlatnom kopčom ležala je u blizini njenih ispruženih prstiju. Grlo joj je bilo okrutno rasporeno. Poručnica Iv Dalas ćućnula je pored umrle i pažljivo je proučavala. To su bili poznati prizori i mirisi, ali svaki put, u svakoj prilici, bilo je nečeg novog. I žrtva i ubica ostavljali su sopstveni otisak, u svom stilu, i davali lični pečat ubistvu. Scena je već bila snimljena. Policijski senzori i malo intimniji detalj u vidu paravana postavljeni su da spreče pristup radoznalcima i očuvaju mesto ubistva. Kakav-takav ulični saobraćaj u ovoj oblasti, preusmeren je. Vazdušni saobraćaj bio je slab u ovo doba noći i nije predstavljao veliku smetnju. Ritam muzike iz seks kluba preko puta revnosno je dmdao u vazduhu, prožet povremenim uličima posetilaca.

Obojena svetla sa pokretnog znaka pulsirala su na paravanu i razasipala bleštave boje po telu žrtve. Iv je mogla da naredi da se klub te večeri zatvori, ali to je delo-valo kao nepotrebno cimanje. Čak i u 2058. godini, i pored zabrane oružja, uprkos tome što je genetičko testiranje često iskorenjivalo nasledne crte i pre nego što bi procvetale, ubistva su se dešavala. I to dovoljno redovno da bi se oni koji tragaju za zabavom preko ulice oztovoljili na samu pomisao da se pomere zbog tako sitne neugodnosti kao što je smrt. Uniformisani policajac stajao je pored i nastavljao da snima. Pored paravana, par čistača fbrenzičara okupilo se na kiši i razgovaralo o kupovini i sportu. Još se nisu potrudili ni da pogledaju telo, nisu je prepoznali. Da li je gore, pitala se Iv, zažmirivši dok je gledala kako kiša razvodnjava krv, kad poznaješ žrtvu? Njen odnos sa advokaticom tužilaštva Sesili Tauers bio je isključivo poslovne prirode, ali i to joj je bilo dovoljno da formira čvrsto mišljenje o jednoj čvrstoj ženi. Uspešnoj ženi, mislila je Iv, i borcu, koji upomo traga za pravdom. Da lije i ovde tragala za njom, u ovom bednom kraju?

Sa uzdahom, Iv je pružila ruku i otvorila elegantnu i skupu tašnu da potvrdi svoju procenu identiteta. "Sesili Tauers", izgovorila je u rekorder. "Žensko, četrdeset pet godina, razvedena. Nastanjena ulstočnoj Osamdeset trećoj ulici broj dve hiljade sto trideset dva, stan broj šezdeset jedan B. Nije u pitanju pljačka. Na žrtvi i dalje stoji nakit. Otpriliike..." Listala je po novčaniku. "Dvadeset u čvrstim novčanicama, pedeset kreditnih menica, šest kreditnih kartica, ostavljeno je na mestu zločina. Nema otvorenih znakova borbe ili seksualnog napastvovanja.

"Ponovo je vratila pogled na tu ženu ispruženu na trotoaru. Šta si, kog ñavola, radila ovde, Tauersova? , pitala se. Ovde, daleko od centra moći, daleko od svoje otmene kućne adrese? I to obučena za posao, razmišljala je. Iv je dobro poznavala autoritativnu garderobu Sesili Tauers, divila joj se na sudu i u gradskoj večnici. Jake boje - uvek spremna za snimanje - uklopljeni prateći detalji, uvek sa notom ženstvenosti. Iv ustade, odsutno protrlja mokra kolena na farmerkama.

"Ubistvo", kratko je rekla. "Pakujte je u vreću. "Za Iv nije bilo nikakvo iznenañenje što su mediji nanjušili ubistvo i već krenuli u lov pre nego što je ona stigla do bleštave zgrade gde je Sesili Tauers živela. Nekoliko studijskih vozila i nestrpljivih reportera već je kampovalo na starinskom pločniku. Činjenica da je bilo tri ujutru i tilo kao iz kabla nije ih odvratila. U njihovim očima, Iv je videla vučji sjaj. Priča je bila plen, a rejtinzi trofej. Uspela je da zanemari kamere koje su se ljuljale u njenom pravcu i pitanja, izvikivana poput bockavih strelica. Skoro se navikla na gubitak anonimnosti. Slučaj koji je istraživala i resila prošle zime katapultirao ju je pred oči javnosti. O tom slučaju je mislila i sad, dok je čeličnim pogledom streljala nekog reportera koji je imao drskosti da joj prepreci put, i o svojoj vezi sa Rorkom. Taj slučaj bio je ubistvo. A nasilna smrt, ma koliko uzbudljiva, uskoro je prestala da izaziva zanimanje javnosti. Ali Rork je uvek bio vest. "Šta imate, poručnice? Imate li osumnjičenog? Postoji li motiv? Možete li potvrditi da je advokatici tužilaštva Tauers odrubljena glava? "Iv je nakratko usporila svoj krupni korak i pogledom prešla preko grupe pokislih reportera, unezverenih očiju. Bila je mokra, umorna i revoltirana, ali bila je oprezna. Naučila je da, ako medijima daš ijedan deo sebe, oni ga stisnu, izvrnu i potpuno iscede.

"Odeljenje nema nikakav komentar u ovom trenutku osim daje istraga ubistva advokata tužilaštva Tauersove u toku. "„Da li vi vodite slučaj? "„Ja sam glavni istraživač", kratko je rekla, a onda se provukla između dva uniformisana policajca koja su obezbedivala ulaz u zgradu. Hodnik je bio prepun cveća: dugačke police i bujica mirisnih, živopisnih pupoljaka koji su je podsećali na proleće na nekom egzotičnom mestu - onom ostrvu gde je provela tri zanosna dana sa Rorkom dok

se oporavljala od rane od metka i iscrpljenosti. Nije odvojila vreme ni da se nasmeši na tu uspomenu, kao što bi učinila u nekim drugim okolnostima, nego je mahnula svojom značkom i prešla preko pločica od terakote do lifta. Unutra je bilo još uniformisanih policajaca. Dvojica su stajala iza pulta u hodniku i bavila se sigumosnim kamerama na kompjuteru, drugi su pazili na ulaz, a ostali stajali pored cevi od lifta. Bilo je tu više ljudstva nego što je neophodno, ali kao advokat tužilaštva, Tauersova je bila jedna od njihovih. "Stan je obezbeñen? " upita Iv najbližeg policajca. "Da, gospoño. Niko nije ni ušao ni izašao od vašeg poziva u nula dva i deset. "„Trebaće mi kopije sigumosnih diskova. " Ušla je u lift. "Od poslednja dvadeset i četiri sata, za početak. " Bacila je pogled na ime na njegovoj uniformi. "Želim odred od šest policijskih službenika za ispitivanje od vrata do vrata u sedam nula nula, Bigse. Šezdeset prvi sprat", naredila je, a providna vrata lifta se tiho zatvoriše. Zakoračila je na luksuzni tepih šezdeset prvog sprata, u muzejsku tišinu. Hodnici su bili uski, kao u većini multistambenih zgrada podignutih u poslednjih pola veka. Zidovi su bili bespre-komo beli, sa ogledalima u pravilnim razmacima, da bi se postigla iluzija prostora. Unutar stambenih jedinica prostor nije bio nikakav problem, razmišljala je Iv. Bilo ih je samo tri na čelom spratu. Dekodirala je bravu na stanu 61-B svojom master karticom policije i bezbednosti i ušla u tišinu elegancije. Sesili Tauers se lepo snašla, zaključila je Iv.

I volela je lepo da živi. Dok je Iv uzimala džepnu video-kameru iz opreme za teren i pričvršćivala je za jaknu, pogledom je skenirala taj životni prostor. Prepoznala je dve slike jednog poznatog umetnika iz dvadeset prvog veka na bledonužičastom zidu iznad širokog prostora za primanja u obliku potkovice, izraženog u dezenu isprepletenih zelenih i nužičastih pruga. Zahvaljujući svojoj vezi sa Rorkom umela je da prepozna te slike i lagodno bogatstvo u jednostavnosti dekora i odabranim komadima. Koliko jedan advokat tužilaštva uzme za godinu dana? , pitala se dok je kamera snimala okolinu. Sve je bilo uredno, čak pedantno. Ali opet, Iv se priseti, koliko je ona znala, žena i jeste bila pedantna. U oblačenju, u poslu, u čuvanju svoje privatnosti. Pa šta je jedna elegantna, pametna i pedantna žena radila u tako gadnom kraju usred tako gadne noći? Iv je prošetala po sobi. Pod je bio od belog drveta i sijao se kao ogledalo ispod predivnih tepiha u bojama koje su dominirale u prostoriji. Na stolu su bili uramljeni holografi dece u raznim uzrastima, od detinjstva do studentskih godina. Dečak i devojčica, oboje lepi, oboje blistaju. Čudno, pomisli Iv. Radila je tokom godina sa Tauersovom u bezbroj slučajeva. Da li je uopšte znala da ta žena ima decu? Omahnuvši glavom, otišla je do malog kompjutera, ugrañenu otmenu radnu konzolu u uglu sobe. Ponovo je upotrebila svoju master karticu da ga pokrene. "Spisak sastanaka Sesili Tauers, drugi maj. " Iv je pućila usne dok je čitala. Sat vremena u skupom privatnom klubu za rekreaciju pre celodnevnog boravka u sudu nakon kojeg sledi sastanak sa ćuvenim advokatom odbrane u šest, pa zakazana večera. Iv podiže obrvu.

Večera sa Džordžom Hametom. Rork je poslovao sa Hametom, priseti se Iv. Do sada ga je već dva puta srela i znala je da je to šarmantan i lukav čovek koji je za prilično raskošan život zarañivao na transportu. A sa Hametom je Sesili Tauers imala poslednji zakazan sastanak tog dana. "Štampaj", promrmljala je i potom gumula odštampanu kopiju spiska u torbu. Nakon toga je proverila telelink i tražila sve dolazne i izlazne pozive za poslednjih četrdeset osam sati. Verovatno će morati da zagrebe dublje, ali za sada je naručila snimke poziva, uzela disk i započela dug i pažljiv pretres stana. Do pet ujutru, već su je pekle oči i bolela glava. Samo jedan sat sna, koji je uspela da ugura između seksa i ubistva, počeo je da se poznaje na njoj. "Prema poznatim podacima", umorno je izgovorila u rekorder,"žrtva je živela sama. U početnoj istrazi nema indikacija da je bilo drugačije. Nema indikacija da je žrtva napustila stan na bilo koji drugi način osim svojom voljom, nema tragova o bilo kakvom sastanku, koji bi objasnili zašto je žrtva putovala na lokaciju ubistva. Glavna istraživačka je obezbedila podatke sa njenog kompjutera i telelinka za dalju istragu. Ispitivanje od vrata do vrata će početi u sedam nula nula, a diskovi iz obezbeñenja zgrade biće konfisko-vani.

Glavna istraživačka napušta prebivalište žrtve i na putu je za njenu kancelariju u Gradskoj večnici. Poručnica Dalas, Iv. Sati je nula pet, nula osam. "Iv isključi rekorder i kameru, zakopča kofer sa terenskom opremom i izañe. Prošlo je deset kad se vratla u policijsku centralu. Napravila je ustupak svom praznom stomaku i projurila kroz menzu, razočarana, ali ne i iznenañena što je većina dobrih stvari odavno nestala do tog doba. Zadovoljila se kolačem od soje i nečim za šta su u menzi vo-leli da tvrde da je kafa. Koliko god da je bilo loše, progutala je sve to pre nego što se smestila u svoju kancelariju. Dobro daje stigla, pošto joj je link smesta zazvonio. "Poručnice. "Suspregla je uzdah dok je zurila u Vitnijevo široko lice natmurenih očiju. "Zapovedniče? "„U moju kancelariju, smesta. "Nije imala vremena ni da zatvori usta, a ekran se već zacmeo. Ma, do ñavola, pomislila je.

Rukama je prešla preko lica, pa potom kroz kratku, tršavu smeñu kosu. Propade joj prilika da proveri poruke, nazove Rorka da mu javi u šta se uplela, ili dremne desetak minuta kao što je maštala. Ponovo je ustala, izmasirala grčeve u ramenima. Odvojila je vreme da bar skine jaknu. Koža joj je zaštitila košulju, ali farmerke su joj i dalje bile vlažne. Filozofski, zanemarila je tu neugodnost i pokupila ono malo podataka što je imala. Ako bude imala sreće, možda će dobiti još jednu solju kafe kod zapovednika u kancelariji. Iv je trebalo samo deset sekundi da shvati da će ta kafa morati da sačeka. Vitni nije sedeo za svojim stolom, kao što je imao običaj. Stajao je, okrenut prema zastakljenom zidu koji mu je pružao pogled na grad kome je služio i koji je štitio više od trideset godina.

Ruke su mu bile sklopljene na leñima, ali tu opuštenu pozu osporavali su pobeleli zglobovi. Iv je nakratko promatrala ta široka ramena, prosedu tamnu kosu i široka leña čoveka koji je pre samo nekoliko meseci odbio položaj šefa policije da bi ostao zapovednik ovde. "Zapovedniče? "„Kiša je prestala. "Ona zbunjeno skupi oči, pre nego što pažljivo podesi pogled da ne odaje ništa. "Da, gospodine. "„Sve u svemu, dobar je ovo grad, Dalasova. Lako je to zaboraviti odavde, ali sve u svemu dobar je ovo grad. Trenutno radim na tome da podsetim sebe na tu činjenicu. "Ona ništa nije rekla, nije imala šta da kaže. Čekala je. "Odredio sam te za glavnu istraživačku u ovome. Tehnički, red je bio na Deblinsku, pa bih hteo da znam da li ti pravi probleme. "„Deblinska je dobar policajac. "„Jeste. Ti si bolja.

"Pošto su joj se obrve na to podigle bilo joj je drago što je i dalje bio okrenut leñima. "Cenim vaše poverenje, zapovedniče. "„Zaslužila si ga. Zaobišao sam proceduru da bi ti bila glavna iz ličnih razloga. Treba mi najbolji, neko ko će ići do zida, pa i preko. "„Većina nas poznaje tužiteljku Tauers, zapovedniče. Ne postoji nijedan policajac u Njujorku koji ne bi išao do zida pa i preko da otkrije ko ju je ubio. "On uzdahnu, a taj dubok udah vazduha zatalasa mu debelo telo pre nego što se okrenuo. Još trenutak nije govorio ništa, samo je posmatrao ženu kojoj je poverio zadatak. Bila je vitka, a to bese varka, jer on je s razlogom znao da u njoj ima više čvrstine nego što se videlo na tom izduženom, mršavom telu. Sad se na njoj video umor, u senkama ispod očiju boje viskija, u bledilu na koščatom licu.

Nije mogao da dozvoli da ga to zabrine, ne sad. "Sesili Tauers bila je prijateljica meni lično - bliska prijateljica. "Jasno mi je. " Iv se pitala da li joj je bilo. "Žao mi je, zapovedniče. "„Poznavao sam je godinama. Zajedno smo počinjali, razmetljivi pandur i revnosna krivična advokatica. Moja žena i ja smo krsni kumovi njenom sinu. " Na trenutak je zastao i delovalo je kao da se bori da se smiri. "Obavestio sam njenu decu. Moja žena će se naći s njima. Ostaće kod nas dok ne proñe komemorativni skup. "Pročistio je grlo, stisnuo usne. "Sesili je bila jedna od mojih najstarijih prijateljica, a povrh mog profesionalnog poštovanja i divljenja, veoma sam je i voleo. Moja žena je očajna zbog ovoga; Sesilina deca su potresena. Sve što sam mogao da im kažem je da ću učiniti sve, sve što je u mojoj moći, da pronañem osobu koja joj je ovo učinila i da joj pružim ono za šta je radila celog života: pravdu. "Sad je seo, ne autoritativno, nego umorno. "Ovo ti govorim, Dalasova, da odmah znaš da ja ne mogu da budem objektivan u ovom slučaju.

Uopšte. I zato zavisim od tebe. "„Cenim vašu iskrenost, zapovedniče. " Oklevala je samo trenutak. "Kao sa ličnim prijateljem žrtve, biće neophodno obaviti razgovor s vama što pre. " Gledala ga je kako trepće očima, dok mu je pogled postajao sve tvrdi. "I sa vašom ženom, zapovedniče. Ako bi bilo ugodnije, mogu obaviti te razgovore u vašem domu, a ne ovde. "„Razumem. " Još jednom je uzdahnuo. "Eto zašto si ti glavna istraživačka, Dalasova. Nema mnogo policajaca koji bi imali petlje da ciljaju tako direktno. Bio bih ti zahvalan ako sačekaš do sutra, možda čak i koji dan duže, da se vidiš sa mojom ženom, i ako bi je posetila kod kuće. Ja ću to udesiti. "„Da, gospodine. "„Šta imaš za sada? "„Obavila sam pretres žrtvinog stana i kancelarije. Imam arhive slučajeva na kojima je radila i onih koje je zatvorila u poslednjih pet godina. Moram da isproveravam imena da vidim je li neko od onih koje je poslala u zatvor nedavno pušten, i njihove porodice i saradnike. Pogotovo nasilne prestupnike. Prošek osuda bio joj je vrlo visok. "Sesili je bila pravi tigar u sudnici i nikad nisam video da joj je promakao neki detalj. Do sada. "„Zašto je bila tamo, zapovedniče, usred noći?

Preliminarnom autopsijom utvrñeno je da je vreme smrti jedan i šesnaest. To je opasan kraj - iznude, džeparenja, javne kuće. Nekoliko blokova od mesta gde je nañena nalazi se poznati centar za trgovanje kemikalijama. "„Ne znam. Bila je oprezna žena, ali bila je i... arogantna. " Malo se osmehnuo. "Na zadivljujući način. Suočavala se oči u oči sa najgorim šljamom ovog grada. Ali da nameno dovede sebe u opasnost... Ne znam. "„Imala je suñenje Fluentesu, ubistvo drugog stepena. Davljenje prijateljice. Njegov advokat je išao na odbranu iz strasti, ali priča se da je Tauersova nameravala da ga strpa u zatvor. Proveravam to. "„Je li on na ulici ili u kavezu? "„Na ulici. Prvi nasilan prekršaj, kaucija je bila neverovatno niska. S obzirom da je reč o ubistvu, bio je u obavezi da nosi elektronsku narukvicu za kućni pritvor, ali to ne znači ništa, ako se iole razumeo u elektroniku. Da se nije našla s njim? "„Nikako. Upropastilo bi joj slučaj da se nañe sa optuženim izvan sudnice. " Razmišljajući o Sesili, sećajući se nje, Vitni je odmahivao glavom. "Ona nikad ne bi tako rizikovala. Ali mogao je da upotrebi neka druga sredstva da je namami tamo. "„Kao što rekoh, proveravam to. Sinoć

je imala dogovor za večeru sa Džordžom Hametom. Poznajete li ga? "„Iz društvenih krugova. Viñali su se povremeno. Ništa ozbiljno, ako je verovati mojoj ženi. Ona je uvek pokušavala da nañe savršenog muškarca za Sesili.

"„Zapovedniče, najbolje da pitam sad, nezvanično. Da li ste vi bili u seksualnoj vezi sa žrtvom? "Mišić na obrazu mu se trznuo, ali pogled je ostao neizmenjen.

"Ne, nisam. Izmeñu nas je postojalo prijateljstvo, a to prijateljstvo bilo je dragoceno. U suštini, ona je bila deo porodice. Ti ne bi razumela staje to, Dalasova. "„Ne. " Glas joj je bio miran. "Pretpostavljam da ne bih. "„Izvini za ovo.

" Sklopivši oči, Vitni je protrljao lice rukama. "To nije bilo na mestu. I nije fer. A tvoje pitanje je relevantno. " Spustio je ruke. "Nikad nisi izgubila nekog bliskog, je li tako, Dalasova? "„Nisam, koliko se sećam. "„To te pocepa na sitne komade", promrmljao je on. Pretpostavljala je da je tako. Za ovih deset godina koliko je poznavala Vitnija, videla gaje ljutitog, nestrpljivog, caki ledeno okrutnog. Ali nikada ga nije videla ovako razorenog. Ako bliskost, pa potom gubitak, ovo učini od jednog jakog čoveka, Iv je pretpostavljala da joj je bolje ovako. Nije imala porodicu koju bi mogla da izgubi, a sećanja na detinjstvo svodila su se na nužne, maglovite bleskove. Njen život, takav kakav je sad, započeo je kad je u osmoj godini pronañena u Teksasu, napuštena i izmučena. Šta se desilo pre tog dana, nije bilo važno. Stalno je sebi govorila da nije važno. Sama je od sebe napravila to što je i ko je sad. Imala je malo dragocenih prijatelja do kojih joj je bilo dovoljno stalo i kojima je dovoljno verovala. A za nešto više od prijateljstva, tu je bio Rork.

Grickao ju je deo po deo sve dok mu ne bi dala još. Dovoljno da je uplaši u najčudnijim trenucima - uplaši, jer je znala da se on neće smiriti dok ne dobije sve. Ako bi mu dala sve, a onda ga izgubila, da li bi se raspala na sitne komade?

Umesto da razmišlja o tome, Iv se nakljukala kafom i ostacima čokoladice koju je iskopala iz fioke svog stola. Izgledi za ručak bili su u domenu fantazije ravne nedelji dana u tropskim predelima. Pijuckala je i žvakala dok je pregledala konačni izveštaj sa obdukcije na svom monitoru. Vreme smrti ostalo je isto kao i na preliminarnom izveštaju. Uzrok, prerezan grkljan koji za posledicu ima gubitak krvi i kiseonika. Žrtva je jela morske školjke, divlji zeleniš i sveže voće sa šlagom, i popila vino i pravu kafu. Procenjeno je da je taj obrok unela pet sati pre smrti.

Poziv je stigao brzo. Sesili Tauers je bila mrtva samo deset minuta kad je neki taksista, dovoljno hrabar ili dovoljno očajan da radi u tom kraju, primetio telo i prijavio. Prva patrolna kola stigla su tri minuta kasnije. Ubica je brzo reagovao, razmišljala je Iv. A opet, bilo je lako iščeznuti u takvom kraju, skliznuti u kola, u neki ulaz, u klub. Mora da je bilo mnogo krvi; iz grkljana je lilo i prskalo okolo. Ali kiša je mogla da bude od koristi, da spere krv sa ruku ubice. Moraće da pročešlja komšiluk i postavlja pitanja na koja verovatno neće dobiti nikakve korisne odgovore. Ipak, podmičivanje je i dalje pomagalo tamo gde ni procedura ni pretnje nisu. Proučavala je policijsku fotografiju Sesili Tauers sa krvavom ogrlicom, kad joj zazvoni link. "Dalasova, ubistva. "Na njenom ekranu zatreperi lice, mlado, ozareno i lukavo. "Poručnice, o čemu je reč? "Iv nije opsovala, mada je želela. Ni inače nije imala baš visoko mišljenje o reporterima, ali Si Džej Mors je bio na dnu njene le-stvice. "Ne želiš da čuješ reč koju imam za tebe, Morse.

"Njegovo okruglo lice se raširi u osmeh. "Ma daj, Dalasova, javnost ima pravo da zna. Sećaš se? "„Nemam ništa za tebe. "„Ništa? Hoćeš da u programu kažem da poručnica Iv Dalas, najbolja od najboljih u Njujorku, nije pronašla ništa u istrazi ubistva jedne od najpoštovanijih, najpoznatijih i najvidljivijih javnih ličnosti ovog grada? Mogao bih to da uradim, Dalasova", rekao je, cok-ćući jezikom. "Mogao bih, ali ti tu ne bi dobro izgledala. "„A ti misliš da je to meni važno? " Njen osmeh bio je jedva pri-metan i oštar kao laser, a prst joj je poigravao iznad dugmeta za prekid veze. "Pogrešno misliš. "„Možda nije tebi lično, ali to bi se odrazilo na odeljenje. " Njegove duge trepavice, kao u devojke, zatreptaše. "Na zapovednika Vitnija, koji je potegao veze da ti budeš glavna istraživačka. A tu su i posledice po Rorka. "Njen prst se trznuo, a potom savio prema dlanu. "Ubistvo Sesili Tauers je prioritet za odeljenje, zapovednika Vitnija i mene. "„Citiraću te. "Jebeno kopile. "A moj rad u odeljenju nema nikakve veze sa Rorkom. "„Hej, smeñooka, sve što se

tiče tebe, sad se tiče i Rorka, i obmuto. I da znaš, činjenica daje tvoj čovek imao poslovne veze sa nedavno preminulom, njenim bivšim mužem i njenim trenutnim

pratiocem, sve to lepo objedinjuje. "Stisnula je pesnice od nemoći. "Rork ima dosta poslovnih veza sa mnogim ljudima. Nisam znala da si se vratio na praćenje tračeva, Si Džej. "To mu je izbrisalo licemerni osmeh s lica. Si Džej Mors ništa nije mrzeo toliko kao podsećanje na svoje početke u tračerskim i društvenim vestima.

Pogotovo sad, kad je dopuzao do izveštavanja iz policije. "Imam ja izvore, Dalasova. "„Aha, imaš ti i bubuljicu nasred čela. Ja bih gledala da to sredim. " I sa tim jeftinim, ali zadovoljavajućim udarcem, Iv prekinu vezu. Skočila je sa stolice i šetkala po svom malom kvadratu od kancelarije, zavlačeći ruke u džepove, pa ih opet izvlačeći. Prokletstvo, zašto je Rorkovo ime moralo da iskrsne u vezi sa ovim slučajem? Koliko li je on tačno bio povezan sa poslovima Tauersove i njenim saradnicima? Iv se ponovo sruči u svoju stolicu i namršti na izveštaje na stolu.

Moraće da sazna, i to brzo. Barem je ovaj put, kod ovog ubistva, znala da on ima alibi. U vreme kad je Sesili Tauers prerezan grkljan, Rork je do iznemoglosti tucao istražnu inspektorku.

Drugo poglavlje

Iv bi više volela da se vratila u stan koji je zadržala uprkos tome što je noći uglavnom provodila kod Rorka. Tamo je mogla da analizira, razmišlja, spava i u glavi premota poslednji dan života Sesili Tauers. Umesto toga, uputila se Rorkovoj kući. Bila je dovoljno umorna da se okane upravljanja i pusti automatski program da proveze kola kroz saobraćaj u sitne sate. Hrana je prvo što joj treba, zaključila je Iv. A ako uspe i da ukrade desetak minuta da razbistri misli, tim bolje. Proleće je odlučilo da izađe da se igra, i to lepo. Izazivalo ju je da otvori prozore, zanemari zvuke užurbanog saobraćaja, brujanje maksibuseva, gunđanje pešaka, fijuk vazdušnog saobraćaja iznad glave. Da bi izbegla odjek vodiča iz turističkih cepelina, skrenula je prema Desetoj. Pravo posred grada pa brzo uz park bilo bi brže, ali izložila bi se monotonom recitovanju njujorških atrakcija, istorije i tradicije Brodveja, sjaja muzeja, šarolikosti radnji - i hvalospevima o ponudi poklona u samom cepelinu. Pošto je putanja cepelina vrludala iznad njenog stana, čula je tu tiradu bezbroj puta. Nije joj bilo do slušanja o preimućstvima kliznih staza koje povezuju svetlucave modne radnje od Pete do Medisona ili o najnovijoj nebeskoj putanji oko Empajer stejt bildinga. Zahvaljujući omanjem zastoju u saobraćaju, posmatrala je bil-bord na kome su jedan zanosan muškarac i jedna zanosna žena razmenjivali strastan poljubac, zaslanđen, kako su tvrdili kad god bi zastali da udahnu vazduh, osveživačem daha"planinski potok". Vozila su se zaglavila jedno uz drugo, dvojica taksista dovikivali su dovitljive uvrede jedan drugom. Maksibus prepun putnika, koji je nadletao gužvu, nagazio je na sirenu, uz škripu koja je parala uši, a pešaci na trotoarima i rampama odmahivali su glavama ili pesnicama. Saobraćajni helikopter se spustio nisko, izdao standardnu naredbu da se vozi dalje ili sledi poziv na sud. Saobraćaj se polako pomeralo iz grada, sa mnogo buke i nervoze. Grad se menjao kako se kretala od središta prema rubovima, gcle su bogati i privilegovani svili domove. Šire, čistije ulice, lelujanje drveća na ostrvcima od parkova. Ovde su se vozila utišavala do šuma kretanja, a oni koji su išli peške, činili su to u odelima skrojenim po meri i dobrim cipelama. Prošla je pored jednog šetača psa koji je na povocu vodio elegantne zlatne lovačke pse sa mirnom pribranošću ostarelog droida. Kad je stigla do kapija Rorkovog imanja, dosaživala se u kolima dok joj program nije odobrio prolaz.

Drveće je bilo u cvatu. Beli pupoljci bujali su zajedno sa ružičastim, naglašeni dubokim, bogatim nijansama crvene i plave, a ispod svega toga prostirao se tepih smaragdnozelene trave. Sama kuća se dizala visoko prema nebu, staklo je svetlucalo na kasnom suncu, kamen je bio veličanstven i siv. Prošli su mestci otkako ju je prvi put videla, a opet, nikad se nije navikla na velele-pnost i raskoš

prostog, nepatvorenog bogatstva. Tek je trebalo da prestane da se pita šta radi tu

- tu, s njim. Ostavila je kola u podnožju granitnih stepenica i popela se. Nije joj se kucalo. Bio je to ponos, i to tvrdoglavi. Rorkov batler ju je prezirao i nije se ni trudio da to sakrije. Kao što je i očekivala, Samerset se pojavio u predvorju poput oblaka crnog dima, blistave srebrne kose, sa spremnom grimasom neodobravanja

na izduženom licu. "Poručnice. " Zahvaljujući njegovom ubojitom pogledu postala je svesna da i dalje nosi istu odeću u kojoj je i otišla, i to prilično izgužvanu. "Bili smo neupućeni u vreme vašeg povratka, i da li uopšte nameravate da se vraćate.

"„Jesmo li? " Slegnula je ramenima i pošto je znala da ga to vreña, skinula je svoju izgrebanu kožnu jaknu i ispružila je prema njegovim elegantnim rukama.

"Je li Rork tu? "„Zauzet je meñuplanetarnom transmisijom. "„Sa odmarištem Olimpus? "Samersetove usne skupiše se poput suve šljive. "Ne raspitujem se za Rorkova posla. "Zna ti tačno šta on radi i kada, pomislila je, ali okrenula se od širokog, sjajnog predvorja prema zavoju stepeništa. "Idem gore. Treba mi kupanje. " Bacila je pogled preko ramena. "Možeš ga oba-vestiti gde sam kad završi s tom svojom transmisijom. "Popela se u glavni apartman. Poput Rorka, retko je koristila lift. Istog trenutka kad je zalupila vrata spavaće sobe za sobom, počela je da se skida, ostavljajući trag u vidu čizama, farmerki, košulje i veša na putu do kupatila. Podesila je vodu na 39 stepeni, a naknadno se setila i da ubaci neke soli koje joj je Rork doneo sa Sajlusa 3. Zapenušale su se u penu morskozelene boje, koja je mirisala na šume iz bajke. Samo što se nije sklupčala u ogromnoj mermernoj kadi, samo što nije zaplakala kad je vrelina počela da se sliva niz njene bolne kosti. Udahnula je duboko i zaronila, ostala je pod vodom dok nije izbrojala trideset sekundi i izronila sa uzdahom čistog senzualnog zadovoljstva. I dalje sklopljenih očiju, odlutala je u mislima. Tako ju je zatekao.

Večina ljudi bi rekla da je opuštena. Ali opet, mislio je Rork, večina ljudi nije stvarno poznavala, a svakako ni razumela Iv Dalas. On je bio prisniji s njom, bliži njenom srcu i duši nego ikada ikome. A ipak, još je bilo prostranstava u njoj koja je tek trebalo da osvoji. Bila je, uvek, fascinantno i poučno iskustvo. Bila je gola, do brade uronjena u vodu koja se pušila i mirisne mehuriće. Lice joj je bilo rumeno od vreline, a oči zatvorene, ali nije bila opuštena. Mogao je jasno da prepozna napetost u njenoj stisnutoj pesnici na širokom obodu kade, u jedva primetnom mrštenju između njenih očiju. Ne, Iv je razmišljala, pretpostavio je on.

I brinula. I planirala. Tiho se kretao, kao što je činio dok je odrastao u dablinskim sokacima, po dokovima i smrdljivim uličicama gradova širom sveta. Kad je seo na rub da je gleda, nekoliko minuta se nije pomerila. Primetio je istog trenutka kad je osetila da je pored nje. Otvorila je svoje zlatnosmeñe oči, bistre i na oprezu, čim su ugledale njegove, plave, kako je posmatraju sa zanimanjem. Kao i uvek, od samog pogleda na njega smesta bi je iznutra pretresao neki trzaj. Njegovo lice je bilo kao slika, kao savršen prikaz palog anñela uljem na platnu. Njegova čista lepota, uokvirena tom bujnom crnom kosom, većito ju je iznenaðivala. Podigla je obrvu, naherila glavu. "Perverznjače. "„To je moja kada. " I dalje gledajući u nju, skliznuo je elegantnom rukom kroz mehuriće i vodu niz njene grudi. "Skuvaćeš se tu. "„Volim kad je vrelo. Trebala mi je vrelina. "„Imala si težak dan. "On bi znao, pomislila je, boreći se da mu to ne uzme za zlo. On je sve znao. Samo je pomerila rame kad je on ustao i otišao do au-tomatizovanog bara ugrañenog u pločice. Bar je nakratko zazujao i servirao dve čaše vina u izrezbarenim kristalnim čašama.

Vratio se, ponovo seo na rub i dodao joj čašu. "Nisi spavala, nisi jela. „Takav je posao. " Vino je imalo ukus tečnog zlata. "Bez obzira, brines me, poručnice. "„Ti se lako zabrineš. "„Ja te volim. "Usplahirila se što čuje kako to izgovara tim divnim glasom koji je nagoveštavao irske magle, što zna da je nekako, na neki nevero-vatan način, to bilo istina. Pošto nije imala da mu ponudi nikakav odgovor, namrštila se nad svojom čašom. Ništa nije rekao dok nije uspeo da odagna ljutnju što nema odgovora s njene strane. "Možeš li mi reći šta se desilo sa Sesili Tauers?

"„Ti je poznaješ", odvratila je Iv. "Ne dobro. Površno smo se poznavali iz društva i nekih poslovanja, uglavnom preko njenog bivšeg muža. " Pijuckao je vino, posmatrao kako se para diže iz njene kupke. "Smatrao sam je vrednom divljenja, mudrom i opasnom. "Iv se naglo uspravila dok joj se voda nije zaljuljuškala u visini grudi. "Opasnom? Po tebe? "„Ne direktno. " Usne su mu se blago iskrivile pre nego što im je prineo čašu vina. "Po zlodela, po nelegalnosti, i velike i male, po zločinačke umove. U tom smislu bila je vrlo nalik na tebe. Sva sreća da sam se ja popravio. "Iv nije bila potpuno sigurna u to, ali pustila je nek se provuče.

"Preko tih tvojih poslovanja i površnih društvenih poznanstava, znaš li ikoga ko bi želeo njenu smrt? "Otpio je još jedan, dublji, gutljaj. "Je li ovo saslušanje, poručnice? "Nije joj seo taj osmeh u njegovom glasu. "Može biti", kratko je rekla.

"Kako hoćeš. " Ustao je, odložio čašu i počeo da otkopčava košulju. "Šta to radiš?

"„Moram da budem u toku, da se tako izrazim. " Bacio je košulju, otkopčao pantalone. "Ako će me saslušavati gola policajka u mojoj sopstvenoj kadi, najmanje što mogu da učinim je da joj se pridružim. "„Jebote, Rork, ubistvo je u pitanju. "Trgnuo se jer vrela voda samo što ga nije opekla. "Ti mi pričaš. "

Pogledao ju je preko mora pene. "Šta je to u meni što tako perverzno uživa u tome da te nervira? I", nastavio je pre nego što je ona mogla da mu kaže svoje kratko, jezgrovito mišljenje,"šta je to u tebi što me privlači, čak i dok sediš tu sa nevidljivom značkom na tim divnim grudima? "Zavukao je ruku do njenog članka, pa njome kliznuo preko lista do onog mesta ispod njenog kolena za koje je znao da joj je slaba tačka. "Želim te", prommrljao je. "Upravo sad. "Popustila je stisak ruke kojom je držala čašu pre nego što je uspela da se odmakne. "Pričaj mi o Sesili Tauers. "S filozofskim mirom, Rork se zavalio u kadi. Nije imao nameru da je pusti odatle dok on ne završi, tako da je mogao sebi da priušti malo strpljenja.

"Ona, njen bivši muž i Džordž Hamet su bili u odboru jedne od mojih filijala, Merkura, nazvanog po bogu brzine. Uglavnom uvoz-izvoz. Prevoz, dostava, brzi transport. "„Znam staje Merkur", rekla je osorno, iznervirana što nije znala da je i to jedna od njegovih kompanija. "Bila je to loše organizovana firma u propadanju kad sam je ja preuzeo, pre nekih desetak godina. Marko Andželini, Sesilin bivši, uložio je u nju, kao i ona. Još su bili u braku u to vreme, čini mi se, ili su se upravo razveli. Njihov brak je, izgleda, okončan prijateljski, kolико je to uopšte moguće. I Hamet je bio investitor. Ne verujem da se upustio u vezu sa Sesili dok nije prošlo još nekoliko godina. "„A taj trougao, Andželini, Tauersova, Hamet, je li i to bilo prijateljski? "„Tako je delovalo. " Dokono je lupkao po pločici. Kad se otvorila i ispod se ukazala skrivena tabla, programirao je muziku. Nešto tihoi plačljivo. "Ako te brine moj udeo u tome, u pitanju je bio posao, i to uspešan.

"„Koliko se Merkur bavi krijumčarenjem? "Na licu mu je blesnuo osmeh. "Stvarno, poručnice. "Voda je pljusnula kad se ona nagnula. "Ne igraj se sa mnom, Rork.

"„Jv, moja je najmilija želja da učinim upravo to. "Škrgutnula je zubima i odgurnula ruku koja joj se prikradala uz nogu. "Sesili Tauers je imala reputaciju ozbiljne tužiteljke, posvećene i čiste. Daje otkrila daje bilo koji deo Merkurovih poslovanja na ivici zakona, opasno bi se okomila na tebe. "„Znači ona je otkrila moju pokvarenost, a ja sam je namamio u opasan kraj i naručio da joj se preseče grkljan. " Oči su mu ostale mirne i, sve u svemu, preterano prijazne. "Da li si to pomislila, poručnice? "„Ne, prokletstvo, znaš da nisam, ali... "„Drugi bi mogli", dovrši on. "što bi tebe dovelo u nezgodan položaj. "„Ne brine mene to. " U tom trenutku, brinula je samo za njega. "Rork, moram da znam. Moraš mi reći da li postoji išta, bilo šta, što bi moglo da te upetlja u ovu istragu? "„A ako postoji?

"Sledila se iznutra. "Moraću da je predam nekom drugom. "„Zar nismo već prolazili kroz ovo? "„Nije to kao slučaj De Bias. Ni nalik. Ti nisi osumnjičen. " Kad je podigao obrvu, potrudila se da u svoj glas unese razum, a ne ljutnju. Zašto je sve tako komplikovano kad ima veze s Rorkom? "Ne verujem da si imao ikakve veze sa ubistvom Sesili Tauers. Da li je to dovoljno prosto? "„Nisi dovršila misao.

"„U redu. Ja sam policajac. Postoje pitanja koja moram da postavim. Moram da ih postavim tebi i svakome ko je i neznatno povezan sa žrtvom. To ne mogu da promenim. "„Koliko mi veruješ? "„To nema nikakve veze sa poverenjem. "„To nije odgovor na moje pitanje. " Oči su mu postale hladne i daleke i znala je da je napravila pogrešan korak. "Ako do sada nisi stekla poverenje prema meni, ako mi ne veruješ, onda nemamo ništa osim malo prilično intrigantnog seksa. "„Izvrćeš

ovo. " Borila se da ostane mirna jer ju je plašio. "Ne optužujem te ni za šta. Da sam došla na ovaj slučaj a da te ne poznajem ili da mi nije stalo do tebe, stavila bih te na spisak iz principa. Ali poznajem te i ovde se ne radi o tome. Do ñavola.

"Zatvorila je oči i šakama protrljala lice. Bilo joj je mučenje da pokušava da objasni svoja osećanja. "Pokušavam da dobijem odgovore koji bi pomogli da te zadržim što dalje od ovoga jer mi jeste stalo. A ne mogu da prestanem da mislim na sve načine na koje bih mogla da te iskoristim zbog tvoje povezanosti sa Tauersovom. I tvojih poznanstava, uopšte. Teško mi je da uradim i jedno i drugo.

"„Ne bi trebalo da bude toliko teško to jednostavno reći", prommrljao je, a onda zavrteo glavom. "Merkur je potpuno zakonit - sada - jer nema potrebe da bude drugačije. Dobro radi, pravi prihvatljiv profit. I mada ti možda misliš da sam ja dovoljno arogantan da se upuštam u kriminalna dela dok mi je advokat tužilaštva u upravnom odboru, trebalo bi da znaš da nisam i dovoljno glup da to uradim.

"Pošto mu je poverovala, ona napetost koju je satima nosila u grudima, nestade.

"U redu. I dalje će biti pitanja", rekla mu je. "A mediji su već pronašli vezu.

"„Znam. Žao mi je zbog toga. Koliko ti otežavaju? "„Još nisu ni počeli. " U jednom od retkih pokazivanja naklonosti ona ga uhvati za ruku i stisnu je. "I meni je žao.

Izgleda da smo opet u istoj situaciji. "„Mogu da pomognem. " Skliznuo je napred da prinese njihove spojene ruke svojim usnama. Kad se nasmešila, znao je daje konačno spremna da se opusti. "Nije neophodno da me držiš podalje od biločega.

To mogu i sam. I nema potrebe da osećaš krivicu ili nelagodu što pomišljaš da bih mogao da ti budem od koristi u istrazi. "„Javiću ti čim otkrijem kako bi mogao da budeš od koristi. " Ovog puta je samo podigla obrve kad se njegova slobodna ruka uspuzala uz njenu butinu. "Ako pokušaš to da izvedeš ovde, biće nam potrebna ronilačka oprema. "Podigao se do nje, nadvio se nad njom, tako da je voda opasno pljusnula po ivici kade. "O, mislim da ćemo se sasvim dobro snaći i sami.

"I poklopio je njene nasmešene usne svojima, da to i dokaže. Kasno u noći, dok je spavala pored njega, Rork je ležao budan i gledao kako se roje zvezde kroz prozor iznad kreveta. Njoj nije dozvolio da vidi brigu koja mu se sad ogledala u očima.

Njihove sudbine su preplitale, i lično i profesionalno. Ubistvo ih je spojilo i ubistvo će nastaviti da zabada prste u njihove živote. Žena pored njega branila je mrtve.

Kao stoje Sesili Tauers često činila, pomislio je i zapitao se da li ju je to zastupanje koštalo života. Namemo se trudio da ne brine previše o tome kako Iv zarañuje za život. Karijera ju je odreñivala. Bio je vrlo svestan toga. Oboje su sami sebe napravili - ili prepravili - iz onog malog ili ničega što su bili. On je bio čovek koji kupuje i prodaje, koji kon-troliše i koji uživa u moći svega toga. I profitu. Ali, primetio je da postoje delovi njegovog posla koji bi mogli da joj naprave probleme, ako senke izañu na videlo. Bilo je savršeno tačno da je Merkur čist, ali to nije oduvek tako. Imao je on druge kompanije, druge interese koji su poslovali u sivim zonama. Naposletku, odrastao je u mračnijim delovima tih sivih zona. Imao je smisla za njih. Krijumčarenje, zemaljsko i meñuplanetarno, bilo je profitabilan i zabavan posao. Istinski izvrsna vina sa Taurusa 5, zaonosni plavidijamanti iskopani u pećina Rifinija, dragoceni prozirni porcelan izrañen u Zanatskoj koloniji Marsa. Istina, on više nije morao da zaobilazi zakon da bi živeo, i to dobro. Ali stare navike ne nestaju lako. Ostao je jedan problem: šta ako još

nije prebacio Merkur na legitimno poslovanje? Ono što je njemu bilo samo bezazleno poslovno skretanje na Iv bi se sručilo kao kamen. A povrh toga stajala je i porazna činjenica da, uprkos tome što su počeli da grade nekakvu zajednicu, ona je još daleko od toga da bude sigurna u njega. Prommrljala je nešto, pomerila se. Čak i u snu, razmišljao je on, oklevala je da se okrene prema njemu. Bilo mu je vrlo teško zbog toga. Promene će biti neophodne, i to uskoro, za oboje. Za sada, pozabaviće se onim što može da kontroliše. Bilo bi mu veoma jednostavno da obavi nekoliko poziva i postavi nekoliko pitanja o Sesili Tauers. Bilo bi malo manje jednostavno i zahtevalo bi malo više vremena da izvede sve one sive zone, koje ga brinu, na svetio. Spustio je pogled da je posmatra. Čvrsto je spavala, otvorenih i opuštenih šaka na jastuku. Znao je da ponekad ima noćne more. Ali, večeras, bila je mirna. Verujući da će tako i ostati, on se iskrade iz kreveta da počne. Iv je probudio miris kafe. Prave, aromatične kafe od zmevlja uzgojenog na Rorkovoj plantaži u Južnoj Americi. Taj luksuz, Iv je mogla da prizna, bio je jedna od prvih stvari na koju se navikla, u stvari od čega je postala zavisna, kad je reč o spavanju kod Rorka. Usne joj se iskriviše i pre nego što je otvorila oči. "Isuse, ni u raju ne bi moglo biti bolje od ovoga! "„Drago mi je da to misliš. "Oči su joj još

uvek bile mutne, ali uspela je da usredsredi pogled na njega. Bio je potpuno obučen u jedno od onih tamnih odela ukojima je izgledao i sposobno i opasno. U

delu prostorije za sedenje, ispod izdignute platforme za krevet, izgleda daje uživao u doručku i brzinskom pregledanju vesti sa svog monitora. Sivi mačak koga je nazvala Galahad ležao je poput debelog le-njivca na rukohvatu fotelje i proučavao Rorkov tanjir svojim dvobojnim, pohlepnim očima. "Koliko je sati? "

pitala je, a sat pored kreveta prommrljao je odgovor: nula šest nula nula. "Bože, koliko dugo si ti već budan? "„Neko vreme. Nisi rekla kad moraš na posao. "Prešla je rukama preko lica pa kroz kosu. "Imam par sati. " Pošto se teško budila, iskobeljala se iz kreveta i bunovno se osvrtala okolo u potrazi za odećom. Rork ju je jedan tren posmatrao. Uvek je bilo zadovoljstvo gledati Iv ujutru, kad je gola i staklastih očiju. Pokazao je na ogrtač koji je droid zadužen za spavaću sobu podigao sa poda i uredno položio u podnožju kreveta. Iv se uvukla u njega, još

uvek previše pospana da bi je zaveo dodir svile na koži. Rork joj je nasuo solju kafe i sačekao dok se smestila u fotelju preko puta njega i uživala u mirisu.

Mačak, misleći da bi sreća mogla da mu se osmehne, skoči joj u krilo s takvom težinom da je zagunñala. "Dobro si spavala. "„Aha. " Uvukla je kafu kao vazduh, samo se malo trgnula dok joj je Galahad kružio po krilu i gnječio butine svojim oštrim kandžama. "Opet se osećam skoro kao ljudsko biće. "„Gladna? "Ponovo je zagunñala. Iv je već znala da su meñu osobljem njegove kuhinje sve sami umetnici svog zanata. Uzela je sa srebrnog poslužavnika pecivo u obliku labuda i pojela ga u tri oduševljena zalogaja. Kad je posegnula za loncem kafe, oči su joj bile potpuno otvorene i bistre. Pošto se osećala velikodušno, otkinula je labudu glavu i dala je Galahadu. „Uvek je pravo zadovoljstvo gledati te kako se budiš", komentarisao je on. "Ali ponekad se pitam da li me želiš samo zbog moje kafe.

"„Pa... " Nacerila mu se i uzela još jedan gutljaj. "Stvarno mi se dopada i hrana. A ni seks nije loš. "„Izgleda da si ga prilično dobro podnela sinoć. Moram danas da idem u Australiju. Možda neću uspeti da se vratim do sutra ili čak prekosutra.

"„Oh. "„Voleo bih da ostaneš ovde dok mene nema. "„Već smo prošli kroz to. Ne osećam se udobno. "„Možda bi se osećala kad bi ovo smatrala i svojim domom koliko i mojim. Iv... " Položio je ruku na njenu pre nego što je progovorila. "Kad ćeš prihvatiti to što osećam prema tebi? "„Gledaj, prosto mi je udobnije u mom sopstvenom stanu kad ti nisi tu. A sad imam i mnogo posla. "„Nisi odgovorila na pitanje", prommrljao je. "Nema veze. Javiću ti kad se vračam. " Glas mu je sada bio odsečan, hladan i okrenuo je monitor prema njoj. "Kad smo već kod tvog posla, možda bi želela da vidiš šta kažu mediji. "Iv je pročitala prvi naslov sa nekom vrstom umome rezignacije. Namrštenih usta, pogledom je prelazila s lista na list. Svi baneri su bili prilično slični. Ubijena poznata njujorška tužiteljka.

Policija zbunjena. Bilo je tu i slika Tauersove, naravno. U sudnicama, izvan sudnica. Slike njene dece, komentari i citati. Iv se pomalo prezrivo namršti na svoju sopstvenu sliku i tekst ispod nje u kome je opisana kao najbolji istražitelj za ubistva u gradu. »Imaću problema zbog toga", prommrljala je. Bilo je toga još, naravno. Nekoliko listova je objavilo kratak pregled slučaja koji je zaključila prošle zime, o poznatom američkom senatoru i tri mrtve kurve. Kao što je i očekivala, njena veza sa Ror-kom pominjala se u svakom izdanju. »Šta, kog ñavola, ima veze ko sam ja i s kim sam? "„Skočila si u javnu arenu, poručnice. Tvoje ime sad prodaje medijske čipove. "„Ja sam policajac, a ne ženska iz visokog društva. "

Okrenula se prema složenoj kontrolnoj tabli na udaljenom zidu. "Otvori ekran", naredila je. "Kanal 75. "Poklopac na tabli se otvorio i otkrio ekran. Zvuk jutarnjeg programa ispuni sobu. Iv skupi oči, i zaškrguta zubima. "Eno one lasice oštrih očnjaka, koja nema kitu. "Rork, koga je sve to zabavljalo, pijuckao je kafu i gledao Si Džej Morsa u njegovom izveštaju u šest sati. Dobro je znao da je Ivin prezir prema medijima poslednjih meseci prerastao u pravo gañenje. A to gañenje proisteklo je iz proste činjenice da je sada morala da se nosi s njima na svakom koraku u svom profesionalnom i privatnom životu. Čak i bez toga, verovatno ne bi mogao da je krivi što prezire Morsa. "I tako, jedna sjajna karijera je okrutno i nasilno presečena. Žena sa čvrstim ubeñenjima, posvećenošću i integritetom ubijena je na ulicama ovog velikog grada i ostavljena da iskrvari na kiši. Sesili Tauers neće biti zaboravljena, nego upamćena kao žena koja se borila za pravdu u svetu gde je ima malo. Čak ni smrt ne može da pomrači njeno zaveštanje. "„Ali, da li će njenog ubicu stići pravda koju je ona podržavala celog života? Odeljenje policije i bezbednosti Njujorka za sada ne uliva nikakvu nadu. Glavna istražiteljka, poručnica Iv Dalas, dragulj odeljenja, nije u stanju da

odgovori na ovo pitanje. "Iv samo što nije zarežala kad je njena slika ispunila ekran. Mor-sov glas je nastavio.

"Na poziv preko linka, poručnica Dalas odbila je da komentariše ubistvo i tok istrage. Nije izdat nikakav demanti na pretpostavke da je u toku zataškavanje...

"„Kakvo ljigavo kopile. Nije ni pitao za zataškavanje. Koje zataškavanje? Zbog udarca njene ruke po rukohvatu fotelje, Galahad je skočio na bezbedniji teren.

"Nemam slučaj ni trideset sati. "„Pssst", reče Rork nežno i pusti je da ustane i šetka po sobi. "... dugi spisak poznatih imena koja se povezuju sa tužiteljkom Tauers, meñu njima i zapovednik Vitni, pretpostavljeni Dalasove. Zapovednik je nedavno odbio ponudu da preuzme položaj šefa policije i bezbednosti.

Dugogodišnji, bliski prijatelj žrtve... "„Dostaje bilo! " Besna, Iv ručno isključi ekran. "Iseći ću tog crva na komadiće. Gde je, do ñavola, Nadin Ferst? Ako već reporteri moraju da nam njuškaju po dupetu, ona bar ima mozga. "„Verujem da je ona u kaznenoj stanici Omega, radi na priči o reformi zatvora. Možda bi trebalo da razmisliš o konferenciji za štampu, Iv. Najjednostavniji način da se nosiš sa ovakvom vatrom jeste da baciš dobro odabranu cepanicu u oganj. "„Jebeš to. Šta je ovo uključenje uopšte, izveštaj ili uvodnik? "„Nema mnogo razlike otkako je pre trideset godina usvojena iz-mena zakona o medijima. Reporter ima pravo da oboji priču svojim mišljenjem sve dok se iznosi kao takvo. "„Znam taj prokleti zakon. "

Ogrtač, blistave boje, zalepršao joj je oko nogu kad se okrenula. "Neće se on izvući s tim insinuacijama o zataškavanju. Vitni vodi čisto odeljenje. Ja vodim čistu istragu. A neće se izvući ni što koristi tvoje ime da baca ljagu na istragu", nastavila je. "Na to se on nameračio u tom izgovoru od vesti. To je bilo sledeće.

"„Mene on ne brine, Iv. Ne bi trebalo da brine ni tebe. "„I ne brine me. Ljuti me. "

Zatvorila je oči i duboko udahnula da se smiri. Polako, vrlo polako i vrlo zločesto, počela je da se smeška... Imam savršenu osvetu. " Ponovo je otvorila oči. "Šta misliš kako bi se tom malom kopiletu dopalo da ja pozovem Ferstovu i dam joj ekskluzivni intervju? "Rork odloži solju. "Doñi ovamo. "»Zašto? "»Nema veze. "

Ustao je i došao do nje. Obuhvatio joj je lice šakama i snažno je poljubio. "Lud sam za tobom. "»Shvatiću ovo kao znak da misliš da je to prilično dobra ideja.

"„Moj pokojni, neprežaljeni otac naučio me je jednu dragocenu lekciju. 'Dečko', rekao bi mi sa izrazitim irskim akcentom prvorazredne pijandure, 'jedini način da se tučeš jeste da se tučeš prijavo. Jedino mesto gde treba udariti jeste ispod pojasa. ' Imam neki osećaj da će Mors zbog tebe morati da leci jaja pre nego što se završi ovaj dan. "„Ne, neće ih lečiti. " Oduševljena sobom, Iv mu uzvrati poljubac. "Jer ću mu ih ja odseći. "Rork se pravio da se stresao od straha. "Opake žene su tako privlačne. Ti reče da imaš par sati? "„Više ne. "„Toga sam se i plašio.

" On uzmaknu, uze disk iz džepa. "Možda će ti ovo biti od koristi. "„Staje to?

"„Neki podaci koje sam skupio, o bivšem mužu Tauersove i Hametu. Arhiva o Merkuru. "Prsti su joj se ohladili kad ih je obavila oko diska. "Nisam tražila od tebe da to uradiš. "„Ne, nisi. I sama bi došla do toga, samo bi ti trebalo mnogo više vremena. Znaš da ti je moja oprema na raspolaganju, ako ti zatreba. "Shvatila je da on govori o prostoriji sa neregistrovanom opremom koju senzori Kompjugarda nisu mogli da otkriju. "Radije ću ići regularnim kanalima, za sada. "„Kako hoćeš.

Ako se predomisliš dok mene nema, Samerset zna da imaš pristup. "„Samerset bi voleo da imam pristup paklu", promumlala je. "Molim? "„Ništa. Moram da se obučem. " Okrenula se od njega, a onda zastala. "Rork, radim na tome. "„Na čemu? "„Na prihvatanju toga što ti izgleda osećaš prema meni. "On podiže obrvu.

"Poradi malo više", predloži on.

Treće poglavlje

Iv nije gubila vreme. Njen prvi poslovni potez kad je upala u svoju kancelariju bio je da pozove Nadin Ferst. Link je zazujao i zapucketao kroz galaktički kanal. Zbog sunčevih pega, satelita, ili jednostavno zastarele opreme, na transmisiju se čekalo nekoliko minuta. Napokon, slika je zatreperila na ekranu, a onda se ustalila i izoštrila. Iv je imala zadovoljstvo da ugleda Nadinino bledo, bunovno lice. Nije uzela u obzir vremensku razliku. "Dalasova. " Nadinin inače tečan glas bese promukao i slab. "Gospode, ovde je pola noći. "„Izvini. Jesi li budna, Nadin?

"„Dovoljno budna da te mrzim. "„Dobijaš li vesti sa Zemlje tamo gore? "»Bila sam malo zauzeta. " Nadin zabaci zamršenu kosu i posegnu za cigaretom. »Kad si počela s tim? "Uz trzaj, Nadin povuče prvi dim. "Kad bi vi, zemaljski panduri, ikad dolazili ovamo gore, i ti bi probala duvan. Čak i ovo sranje koje može da se kupi u ovoj buvari. I bilo šta drugo čega možeš da Se dočepaš. Jebena sramota. "

Udahnula je još dima. "Troje ljudi na jedan kavez, većina drogirana prokrijumčarenim hemikalijama. Medicinske ustanove su kao iz dvadesetog veka.

Još zašivaju ljude koncem. "„I ograničene privilegije što se tiče videa", dovrši Iv.

"Zamisli, ubice tretiraju kao kriminalce. Srce mi se čepa. "„Ne možeš da dobiješ

pristojan obrok u celoj koloniji", gunñala je Nadin. "Šta, kog ñavola, hoćeš? "„Da ti vratim osmeh na lice, Nadin. Kad ćeš završiti s tim tamo i vratiti se na planetu?

"„Zavisi. " Kako je počinjala da se stvamo budi, čula su joj se izoštravala. "Imaš

nešto za mene. "„Advokat tužilaštva, Sesili Tauers, ubijena je pre nekih trideset sati. " Ignorišući Nadininu kuknjavu, Iv brzo nastavi. "Grlo joj je prerezano, a telo je nañeno na trotoaru Sto četrdeset četvrte ulice između Devete i Desete.

"„Tauersova. To je da Hrist zaplače. Pre dva meseca, posle slučaja De Bias, radila sam intervju s njom, jedan na jedan. Sto četrdeset četvrta? " Točkovi su se već pokrenuli. "Pljačka? "„Ne. Kod sebe je i dalje imala nakit i kreditne žetone. Posle pljačke u tom kraju ne bi joj ostale ni cipele. "„Ne. " Nadin na trenutak zatvori oči.

"Prokletstvo. Bila je čudo od žene. Ti si glavna istražiteljka? "„Iz prve si pogodila.

"„Okej. " Nadin isputi dugačak uzdah. "Pa, zašto glavna istražiteljka na glavnom slučaju u zemlji zove mene? "„Znaš za jadac, Nadin. Tvoj slavni saradnik Mors mi balavi za vratom. "„Seronja", prommrlja Nadin, gaseći cigaretu brzim trzajima.

"Zato i nisam čula ništa o tome. On bi me zaobišao. "„Ti si poštena prema meni, Nadin, i ja sam poštena prema tebi. "Nadin izoštri pogled, a nozdrve samo što joj nisu podrhtavale. "Ekskluziva? "„Porazgovaraćemo o uslovima kad se vratiš. Neka to bude brzo. "„Praktično sam već na planeti. "Iv se osmehnu praznom ekranu.

Ovo ima da ti zastane u tom nohlepnom grlu, Si Džej, pomislila je. Zviždukala je dok je ustajala od stola. Morala je da se vidi s nekim ljudima. Pre devet ujutru, Iv je rashlañivala pete u plišanom dnevnom boravku stana Džordža Hameta na periferiji. Njegov ukus se protezao do dramatičnog, primetila je. Ogromni kvadrati grimizniih i belih pločica bili su hladni pod njenim čizmama. Zveketava muzika vode koja udara po stenama čula se sa zvučnika na hologramu tropskih krajeva koji je zauzimao ceo zid. Srebrni jastučići blistali su na dugoj, niskoj sofi, a kad je zabola prst u jedan od njih, na njemu je ostao svilenkasti odsjaj. Odlučila je da nastavi da stoji. Umetnine su bile postavljene na probranim mestima po prostoriji.

Izrezbarena kula koja je ličila na ruševine kakvog prastarog zamka, maska ženskog lica umetnuta u prozimo staklo ružičaste boje, nešto nalik na bocu koja blista u živahnim bojama koje se menjaju pod vrelinom njene ruke. Kad je Hamet ušao iz susedne sobe, Ivje zaključila da je bio isto toliko dramatičan kao i njegovo okruženje. Izgledao je ubledelo i oči su mu bile umorne, ali to je samo pojačavalo njegov zanosan izgled. Bio je visok i elegantno vitak. Lice mu je bilo poetično udubljeno na obrazima. Za razliku od mnogih svojih savremenika - Ivje znala daje on u šezdesetim godinama -odlučio se da pusti kosu da prirodno sedi. Odličan izbor za njega, pomislila je, jer mu je gusta lavovska griva bila bleštavo srebrna kao neki od onih Rorkovih džordžijanskih svećnjaka. Oči su mu bile iste te upečatljive boje, mada mu je sad pogled elovao ugašeno, možda od tuge ili iscrpljenosti. Prišao joj je i obema rukama prihvato njenu šaku. "Iv. " Kad su joj njegove usne dotakle obraz, trgnula se Uspostavljao je što ličniji kontakt.

Pomislila je kako oboje to znaju. "Džordž", počela je, suptilno se povlačeći.

"Cenim što ste odvojili vreme za mene. "„Glupost. Žao mi je što si morala da ekaš. Morao sam da završim neki telefonski razgovor. " Pokazao je na sofu, a rukavi njegove neformalne košulje se zalelujaše od tog pokreta. Iv se ustručavala da sedne. "Čime mogu da te ponudim? "„Ničim, stvamo. "„Kafa. " Malo se osmehnuo. "Kolike s sećam, mnogo je voliš. Imam neke od Rorkovih aroma. "

Pritisnuo je dugme na rukohvatu sofe. Iskoči mali ekran. "Vrč argentinskog zlata", naručio je,"dve šolje. " A potom, i dalje sa slabašnim i smirenim osmehom na usnama, okrenu se ponovo prema njoj. "Pomoći će mi da se opustim", objasnio je. "Nisam iznenañen što te vidim ovdje jutros, Iv. Ili bi možda trebalo da te zovem poručnicom Dalas, tovim okolnostima. "„Onda shvatate zašto sam ovde.

"„Naravno. Sesili. Još ne mogu da se priviknem na to. " Njegov baršunasti glas malo zadrhta. "Čuo sam Bezbroj puta na vestima. Razgovarao sam s njenom decom i s Mariom. Ali izgleda da i dalje ne mogu da prihvatim činjenicu da je vis nema. "„Videli ste se s njom one noći kad je urijena. "Njemu zadrhta mišić na obrazu. "Da. Večerali smo zajedno. Često smo to činili kad bi nam obaveze doseljavale. Barem jednom nedeljno. I više, ako bismo uspeli. Bili smi bliski.

"Zaćutao je kad je mali droid, poslužitelj dovezao kafu. Hamet je lično sipao, usredsredujući se na taj sitni zadatak skoro sa žestinom. "Koliko bliski? ", prommrljao je, i Iv je virela da mu ruka i nije baš mirna dok je podizao svoju šoljicu. "Intmni. Bili smo ljubavnici, isključivo jedno s drugim, nekoliko godira.

Veoma sam je voleo. "„Zadržali ste odvojene stanove. "„Da, njoj - oboma nam je tako više odgovaralo. Naši ukusi, kad ;e reč o estetici, bili su vrlo različiti, a prava istina je da smo oboje voleli svoju nezavisnost i lični prostor. Ja mislim da smo još

više uživali jedno u drugom zato što smo zadržali izvesnu udaljenost. " Duboko je udahnuo. "Ali nije nikakva tajna da smo bili u vezi, bar ne meñu našim prijateljima i članovima porodice. " Izdahnuo je. "Javno, oboma nam je više odgovaralo da naš privatan život ostane privatan. Ne očekujem da će to sada biti moguće. "„Sumnjam. "Zavrteo je glavom. "Nije važno. Ono što bi trebalo da bude važno je da se otkrije ko joj je ovo uradio. Ja izgleda prosto ne mogu da se uzbuñujem zbog toga. Ništa ne može da izmeni činjenicu da nje više nema. Sesili je bila", polako je rekao,"najbolja žena koju sam ikada upoznao. "Svaki instinkt, i ljudski i policijski, govorio joj je da je ovo čovek u dubokoj žalosti, ali ona je znala da čak i ubice oplakuju svoje mrtve. "Morate da mi kažete kada ste je poslednji put videli. Džordže, ja ovo snimam. "„Da, naravno. Bilo je to oko deset uveče.

Večerali smo u restoranu Roberts, u Istočnoj Dvanaestoj. Posle toga smo zajedno uzeli taksi. Prvo sam nju odbacio. Oko deset", ponovio je. "Znam da sam stigao kući petnaestak minuta kasnije jer me je čekalo nekoliko poruka. "„Je li to bila vaša uobičajena rutina? "„Šta? Oh. " Trgnuo se iz nekog svog unutrašnjeg sveta.

"U stvari, nismo ni imali nikakvu rutinu. Često bismo se vratili ovamo ili otišli u njen stan. Tu i tamo, kad bismo bili avanturistički raspoloženi, uzeli bismo apartman u Palasu na jednu noć. " On zaćuta, a u očima mu se odjednom pojavi

neki prazan i očajan izraz dok je ustajao sa meke, srebrne sofe. "O bože. Bože moj. "„Žao mi je. " Beskorisno, znala je, protiv žalosti. "Tako mi je žao.

"„Počinjeni da verujem u to", izgovorio je tiho, dubokim glasom. "Još je gore, čini mi se, kad počneš da veruješ u to. Smejala se kadje izašla iz taksija, i poslala mi poljubac prstima. Imala je tako lepe ruke. A ja sam otišao kući i zaboravio na nju pošto su me čekale poruke. Do ponoći sam već bio u krevetu, popio sam blago sredstvo za smirenje jer me očekivao neki sastanak rano ujutru. Dok sam ja bio u krevetu, na sigumom, ona je ležala mrtva na kiši. Ne znam da li mogu to da podnesem. " Okrenuo se, ionako bledo lice sad mu je bilo beskrvno. "Ne znam da li to mogu da podnesem. "Nije mogla da mu pomogne. Iako je njegov bol bio tako opipljiv da je i sama mogla da ga oseti, nije mogla da mu pomogne. "Volela bih da ovo mogu da ostavim za kasnije, da vam dam vremena, ali prosto ne mogu.

Koliko mi znamo, vi ste poslednja osoba koja ju je videla u životu. "„Osim njenog ubice. " Ispravio se. "Osim, naravno, ako je ja nisam ubio. "„Bilo bi najbolje za sve da ja to što pre isključim. "„Da, naravno, da bi, poručnice. "Prihvatila je gorčinu u njegovom glasu i radila svoj posao. "Dajte mi samo ime taksi-udruženja da mogu da potvrdim vaše kretanje. "„Restoran je pozvao taksi. Verujem daje bio Rapid. "„Da li ste se videli ili razgovarali s nekim između ponoći i dva ujutru?

"„Rekao sam ti, popio sam pilulu i bio u krevetu pre ponoći. Sam. "Mogla je to da potvrdi sa diskova iz obezbeñenja zgrade, mada je imala razloga da veruje da te stvari mogu da se lažiraju. "Možete li mi reći kako je ona bila raspoložena kad ste je ostavili? "„Bila je malo odsutna, zbog slučaja koji je vodila. Optimistična povodom ishoda. Malo smo razgovarali o njenoj deci, pogotovo o njenoj kćeri.

Mirina planira da se uda sledeće jeseni. Sesili je bila zadovoljna tom idejom i uzbuñena, jer je Mirina želela veliko ven-čanje sa svim tradicionalnim detaljima.

"„Da li je pominjala išta što ju je brinulo? Da li je bila zabrinuta zbog bilo čega ili bilo koga? "„Ništa što bi ovde bilo od ikakvog značaja. Pravu venčanicu, cveće.

Nadu da će izvući najtežu kaznu u onom slučaju. "„Da li je pominjala ikakve pretnje, neke neuobičajene transmisije, poruke, kontakte? "„Ne. " Nakratko je stavio ruku preko očiju, pa je pustio da padne niz bok. "Zar ne misliš da bih ti rekao da imam i najmanju slutnju zašto se ovo dogodilo? "„Zašto bi išla u Gomji Vestsajd u to doba noći? "„Pojma nemam. "„Da li je imala običaj da se sastaje sa doušnicima, izvorima? "Otvorio je usta pa ih opet zatvorio. "Ne znam", prommrljao je, iznenañen. "Ne bih pomislio... ali bila je tako tvrdoglava, tako siguma u sebe. "„A njen odnos sa bivšim mužem, kako biste ga vi opisali?

"„Prijateljski. Pomalo rezervisan, ali prijatan. Oboje su bili posvećeni deci i to ih je spajalo. On se malo iznervirao kad smo nas dvoje postali prisni, ali... " Hamet zastade i zagleda se u Iv. "Nije moguće da misliš... " Uz nešto nalik na smeh, pokrio je lice. "Marko Anđelini da se šunja po tom kraju s nožem, i smera da ubije bivšu ženu? Ne, poručnice. " Ponovo je opustio ruke. "Marko ima mana, ali nikada ne bi naudio Sesili. A sam pogled na krv vreñao bi njegovo poimanje pristojnosti. On je previše hladan, previše konzervativan da bi pribegao nasilju. A ne bi imao ni razloga, ni mogućeg motiva da joj poželi išta loše. "Na njoj je bilo da to prosudi, pomisli Iv. Kročila je iz jednog sveta u drugi kad je napustila Hametov apartman i otišla u Vest End. Ovde neće naći nikakve srebrnaste jastučiće, niti žubor vodopada. Naprotiv, tu su bili napukli trotoari, koje je zaobišla poslednja kampanja ulepšavanja grada i zgrade išarane grafitima koji su pozivali posmatrače da jebu sve vrste ljudi i zveri. Izlozi radnji bili su prekriveni bezbednosnim konzolama koje subile mnogo jeftinije i manje efikasne od sigumosnih polja sile koja su se koristila u otmenijim delovima grada. Ne bi je iznenadilo da vidi nekoliko glodara koji su promakli mačkolikim droidima kakvi su se smucali ovim sokacima. Što se tiče dvonožnih glodara, videla ih je mnogo.

Jedan narkoman joj se iskezio i ponosno protrljao meñunožje. Neki ulični preprodavač brzo i tačno je procenio da je policajka pa je uvukao glavu pod gomilu perja koju je nosio oko svoje tamne kose i odjurio na sigurnije pašnjake.

Odabrane droge i dalje su bile ilegalne. Neki policajci bi se čak iscimali da obrate pažnju na to. Trenutno, Iv nije bila jedna od njih. Osim ako joj malo uvrtanja ruke ne bi pomoglo da doñe do nekih odgovora. Kiša je uglavnom sprala krv. Čistači iz odeljenja policije vero-vatno su pokupili sve u neposrednoj okolini što bi moglo da se pretrese za dokazni materijal. Ali ona je na trenutak stala na mesto gde je Tauersova umrla, i nije imala nikakvih poteškoća da zamisli tu scenu. Sad je morala da radi unazad. Da li je stajala ovde, pitala se Iv, oči u oči sa ubicom?

Najverovatnije. Da lije videla nožpre nego što joj je presekao grlo? Moguće. Ali ne dovoljno brzo da bi reagovala išta bolje od trzaja ili hropca. Podižući pogled, Iv je pomno posmatrala ulicu. Koža joj je bri-dela, ali ignorisala je poglede ljudi koji su se oslanjali na zgrade ili tumarali oko zamalih kola. Sesili Tauers je došla na periferiju. Ne taksijem. Do sada nije bilo naznaka da ju je pokupilo ili dovezlo bilo koje od zvaničnih udruženja. Iv je sumnjala da je ova bila dovoljno luda da se vozi sa divljakom. Podzemna, zaključila je. To je bilo brzo, a pored skenera i policijskih droida, bezbedno kao u crkvi, bar dok ne izađeš na ulicu. Iv je uočila semafor za podzemlje na manje od pola bloka. Podzemna, resila je. Možda je bila u žurbi?

Iznervirana što su je izvukli napolje tako kišne večeri. Sigurna u sebe, kao što reče Hamet. Ona se ne bi plašila. Odmarširalaje uza stepenice u svom moćnom kostimu, skupoce-nim cipelama. Ona... Zastajući, Iv suzi pogled. Bez kišobrana?

Gde joj je prokleti kišobran? Pedantna žena, praktična, organizovana žena nije izlazila na kišu bez zaštite. Žustro, Iv izvadi rekorder i prommlja napomenu za sebe da to posle proveri. Da U ju je ubica čekao na ulici? U nekoj sobi? Proučavala je oronulu ciglu na zapuštenim zgradama. U nekom baru? U jednom od striptiz klubova? „Ej, belkinjo. "Nabranih obrva, Iv se okrenu na ovo ometanje. Čovek je bio visok kao kuća i, zahvaljujući zagasitom tenu, potpuno cm. Nosio je, poput mnogih u ovom delu grada, perje u kosi. Tetovaža na njegovom obrazu bila je jarkozelena, u obliku iscerene ljudske lobanje. Nosio je raskopčani crveni prsluk i pantalone koje su se slagale s njim, dovoljno uske da istaknu izbočinu njegovog kurca. "Ej, cmče", rekla je istim opušteno uvredljivim tonom. Dobacio joj je širok, zasleplijujući osmeh sa neverovatno ružnog lica. "Tražiš akciju? " Trznuo je glavom prema bleštavom znaku striptiz kluba preko puta. "Malo si mršava, al' primiče te.

Ne stiže im mnogo tako belih ko ti. Uglavnom mešanci. " Pomilovao ju je ispod brade prstima širokim poput kobasica od soje. "Ja sam izba-civač, reči ću koju lepu reč za tebe. "„A zašto bi ti to radio? "„Zbog dobrote svog srca, i pet posto od tvojih napojnica, dušo. Visoka belkinja poput tebe zaradiće mnogo treskajući onim što ima. "„Cenim tu nameru, ali već imam posao. " Skoro sa žaljenjem, izvadila je značku. On je zvizznuo kroz zube. "Kako to da nisam primetio? Belkinjo, ti prosto ne miriše$ na pandurku. "„Mora daje zbog novog sapuna koji koristim. Imaš li ti ime? "„Jednostavno me zovu Krek. To je zvuk koji nastaje kad ja razbijam glave. "

Opet se nakezio i ilustrovao to spajajući svoje dve ogromne šake. "Krek! Kapiraš?

"„Polako počinjeni. Jesi li preksinoć stajao na vratima, Krek? "„Pa, žao mi je što moram da kažem da sam imao druga posla i propustio sve uzbuđenje. To mi je slobodno veče, pa sam gledao da nadoknadim šta sam propustio u kulturnim dešavanjima. "„A koja su to dešavanja? "„Festival vampirskog filma u Gramersiju, sa svojom trenutnom mladom grickalicom. Baš uživam da gledam te krvopije. Ali čujem da smo ovde imali pravi šou. Imamo neku mrtvu advokaticu. I to veliku, važnu i otmenu. Belkinja, je Γ tako? Baš kao ti, dušo. "„Tako je. Šta si još čuo?

"„Ja? " Prešao je prstom niz prsluk. Nokat na njegovom kažiprstu bio je naoštren u smrtonosni šiljak i nalakiran u crno. "Ja imam previše dostojanstva da bih slušao ulične priče. "„Kladim se da imaš. " Poznajući pravila, Iv iz džepa izvuče žetone u vrednosti od sto dolara kredita. "Kako bi bilo da ja kupim malo tog dostojanstva? "„Pa, deluje kao da je cena prava. " Njegova krupna šaka se sklopi oko žetona i oni nestadoše. "Čujem da se vrzmala tu po lokalu Pet meseca, tu negde oko ponoći, manje-više. Kao da je čekala nekog, nekog ko se nije pojavio.

A onda je zapalila. "Bacio je pogled na pločnik. "Nije daleko stigla, je P da? "„Nije.

Da li se raspitivala za nekoga? "„Koliko sam ja čuo, nije. "„Da li ju je iko video s nekim? "„Loša noć. Ljudi se uglavnom sklanjaju s ulice. Možda neki narkomani lutaju okolo, ali nema baš posla. "„Znaš li ikoga u okolini ko voli da seče? "„Mnogi nose noževe i bodeže, belkinjo. " Prevrnu veselo očima. "Što da nosiš ako ne misliš da upotrebiš? "„Bilo ko da prosto voli da seče", ponovi ona. "Kome nije važno da H će da izvuče neku korist? "On se opet široko naceri. Od tog pokreta, kao da mu se zakli-mala lobanja na obrazu. "Svakom je važno izvuče neku korist.

Zar i ti to ne pokušavaš? "Prihvatila je to. "Znaš li ikoga odavde ko je nedavno pušten iz kaveza? "Njegov smeh je ličio na pucnjavu iz pištolja. "Bolje me pitaj da U znam nekog ko nije. I potrošila si pare. "„U redu. " Na njegovo razočaranje, izvadila je iz džepa podset-nicu, a ne još žetona. "Možda će biti još ako čuješ išta što bi mi bilo od koristi. "„Imaću to na umu. Ako ti odlučiš da bčeš da zaradiš malo sa strane tresući tim tvojim malim belim sisama, samo javi Kreku. " Potom odskakuta preko ulice sa iznenađujućom graciozno$ću ogromne cme gazele. Iv se okrenu i ode da okuša sreću u Pet meseca. Ta rupa je možda videla i bolje dane, ali ona je sumnjala u to. Bio je to lokal u kome se isključivo služilo piće: bez igračica, bez ekrana, bez video-kabina. Klijentela koja je posećivala Pet meseca nije tu dolazila da se druž. Sudeći po smradu koji je ošinuo Iv čim je kročila kroz vrata, prženje stomačnog zida bese ponudžbina dana. Čak i u ovo doba, mala, kockasta prostorija bila je dobro posećena. Čutljivi pijanci stajali su za uskim postoljima i nalivali se otrovom po izboru. Ostali su se gurali za šankom, bliže flašama. Iv je uhvatila par pogleda dok je prelazila preko lepljivog poda, a potom su se ljudi vratili ozbiljnom opijanju. Sanker je bio droid, kao i večina, ali sumnjala je da je ovaj bio Programiran da pažljivo sluša priče o zloj sreći mušterija. Pre će biti da je programiran da lomi ruke, razmišljala je odmeravajući ga dok je prilazila šanku. Proizvođači su mu podarili kose oči i zlata-stu kožu pomešanih rasa. Za razliku od većine onih koji piju, droidnije nosio ni perje ni perle, nego jednostavno belo odelo preko tela rvača. Droidi se nisu mogli potkupiti, pomislila je sa žaljenjem. A pretnje su morale da budu i pametne i logične. "Piće? " pitao je droid. Glas mu je malo odzvanjao, taj blagi odjek je ukazivao na probleme usled neredovnog održavanja. "Ne. " Iv je želela da sačuva zdravlje. Pokazala je značku na šta se nekoliko mušterija premestilo u udaljenije uglove. "Pre dve večeri desilo se ubistvo. "„To nije bilo ovde. "„Ali žrtva jeste. "„Tad je bila živa. " Na nekakav znak koji Iv nije registrovala, droid uze umrljanu čašu od mušterije sa sredine šanka, i nakon što je u nju ulio neku odvratnu tekućinu, gurnu je nazad. "Bio si na dužnosti. "„Ja radim non-stop", rekao joj je, dajući joj do znanja da je programiran za rad bez potrebe za odmorom ili pauzama radi punjenja. "Da li si ikada ranije video žrtvu, ovde ili po kraju? "„Ne. "„S kim se našla ovde? "„Ni s kim. "Iv je lupkala prstima po zamagljenoj površini šanka. "Okej, hajde da ovo pojednostavimo. Kaži ti meni kad je ušla, šta je radila, kad je otišla i kako je otišla. "Od mene se ne zahteva da vršim nadzor nad mušterijama. "„Tako znači. "

Polako, Iv protrlja prstom po šanku. Kad ga je podigla, napući usne na sloj masne prljavštine koja joj je umastila vrh prsta. "Ja sam iz ubistava, ali od mene se ne zahteva da previdim higijenske prekršaje. Znaš šta, ako bih ja pozvala inspektore ovamo da pročešljaju ovo, mislim da bi bili zaprepašćeni. Toliko zaprepa-šćeni da bi uknuli dozvolu za točenje alkohola. "Kakvih sve pretnji ima, mislila je, ova i nije naročito pametna, ali bila je logična. Droid se zamisli, da odmeri sve verovatnoće. "Žena je došla u nula šesnaest časova. Nije pila. Otišla je u jedan i dvanaest. Sama. "„Da li je razgovarala, i s kim? "„Ništa nije rekla. . "„Da li je tražila nekog? "„Nisam pitao. "Iv podiže obrvu. "Posmatrao si je. Da li je delovalo kao da traži nekog? "„Jeste delovalo, ali nikog nije našla. "„Ali ostala je skoro sat vremena. Šta je radila? "„Stajala, gledala, mrštila se. Često gledala u sat. Otišla.

"„Da li ju je neko pratio napolje? "Odsutno, Iv očeša svoj zamašćeni prst o farmerke. "Da lije imala kišobran? "Droid je delovao iznenađen tim pitanjem koliko je to uopšte moguće za jednog droida. "Da, ljubičasti, iste boje kao komplet. "„Je li otišla s njim? "„Da, padala je kiša. "Iv klimnu glavom, a onda krenu da se probija kroz bar, propitujući nevesele mušterije. Sve što je stvarno želela kad se vratila u policijsku centralu, bilo je dugotrajno tuširanje. Osećala je kao da joj je onih sat vremena u Pet meseca ostavilo tanak sloj prljavštine na koži. Čak i po zubima, pomislila je prelazeći jezikom preko njih. Ali prvo izveštaj.

Upala je u svoju kancelariju, a potom zastala da osmotri muškarca nakostrešene kose koji je sedeo za njenim stolom i grickao ušećerene bademe iz kesice. »Dobar posao, ako možeš da ga dobiješ. "Fini prekrsti noge koje beše oslonio na ivicu stola. "Drago mi je sto te vidim, Dalasova. Ti si zauzeta dama. "„Neki od nas, policajaca, stvarno i rade za život. Dok drugi samo igraju igrice na kompjuteru po ceo dan. "„Trebalo je da poslušaš moj savet i poradiš na upotrebi kompa. "Sa više naklonosti nego ljutnje, ona mu zbaci noge sa stola i svali dupe na upražnjen prostor. "Svratio u prolazu? "„Došao sam da ti ponudim svoje usluge, stara ortakinjo. " On velikodušno ispruži kesicu badema. Žvakala je i gledala ga. Na licu mu je bio izraz pokunjenog ku-četa, nikad nije morao da se trudi da ga postigne.

Oči sa podočnjacima, podbradak u začetku, uši malo prevelike za njegovu glavu.

Sviđala joj se baš takva kakva je. "Zašto? "„Pa, imam tri razloga. Prvo, zapovednik je nezvanično zatražio; drugo, gajio sam veliko poštovanje prema toj tužiteljici. "„Vitni te zvao? "„Nezvanično", Fini ponovo objasni. "Mislio je, ako budeš imala nekog sa mojim izvanrednim sposobnostima da s tobom prikuplja dokaze, brže ćemo razrešiti ovu stvar. Nije zgoreg imati direktnu liniju do divizije za elektronsku detekciju. "Razmislila je o tome i, pošto je znala da su Finijeve sposobnosti zaista izvanredne, složila se. "Hoćeš li prihvatiti ovaj slučaj zvanično ili nezvanično? "„To je do tebe. "„Onda daj da to ozvaničimo, Fini. "On se naceri i namignu. "I mislio sam da ćeš to reći. "„Prvo mi treba da proveriš link žrtve. Ni na logu, ni na trakama obezbeđenja nije zabeleženo da je imala posetioca u noći kad je ubijena. Znači, neko ju je nazvao i ugovorio sastanak. "„Smatraj da je to završeno. "„I treba mi provera svih koje je strpala u zatvor... "„Svih? " prekinu je on, samo malo zaprepašten. "Svih. " Po licu joj se razlio vedar osmeh. "Verujem da ti to možeš da obaviš upola brže nego što bih ja. Trebaju mi i roňaci, najvoljeniji, saradnici... Isto tako i slučajevi koje je trenutno vodila i koji su je čekali. "„Isuse, Dalasova. " Ali ispravio je ramena, istegao prste kao kakav pijanista koji se sprema da odsvira koncert. "Ima da nedosta-jem svojoj ženi.

"„Brak sa policajcem je bedak", reče ona, tapšući ga po ramenu. "Je li to i Rork kaže? "Ona spusti ruku. "Mi nismo u braku. "Fini se ote samo jedno 'hm' iz grla.

Uživao je u tome da gleda kako se Iv brzo namršti i iznervira. "Pa, kako je on?

"„Dobro je. Eno ga u Australiji. " Ruke je zavukla u džepove. "Dobro je. "„Aha.

Uhvatio sam vas dvoje na vestima pre nekoliko nedelja. Na nekom otmenom događaju u Palasu. Stvarno dobro izgledaš u haljini, Dalasova. "Nelagodno se premestila s noge na nogu, pa kad je uhvatila sebe da to radi, slegnu ramenima.

"Nisam znala da gledaš te tračerske kanale. "„Obožavam ih", reče on, nimalo pokajnički. "Mora da je zanimljivo voditi takav život. "„Ima to svojih svetlih trenutaka", prommlja ona. "Hoćemo li da raspravljamo o mom društvenom životu, Fini, ili ćemo da istražujemo ubistvo? "„Moraćemo naći vremena za oboje.

" Ustao je i protegao se. "Idem da obavim tu proveru žrtvinog linka pre nego što počnem sa počiniocima koje je godinama trpala u zatvor. Čućemo se. "„Fini. " Kad se okrenuo na njenim vratima, naherila je glavu. "Ti reče da postoje tri razloga što si hteo ovaj slučaj. Dao si mi samo dva. "„Broj tri - nedostajala si mi, Dalasova. " Nacerio se. "Proklet bio ako mi nisi nedostajala. "Smešila se kad je sela da radi. Prokleta bila ako i on njoj nije nedostajao.

Četv rto poglav lj e

Plava veverica je bila na korak do Pet meseca. Ivje sa oprezom gajila simpatije prema tom lokalu. Bilo je perioda kad je stvarno uživala u toj buci, pritisku telesa, i večito promenjivim kostimima klijentele. Najčešće je uživala u nastupima na pozornici. Pevačica koja je nastupala bila je jedna od retkih osoba koje je Iv smatrala iskrenim prijateljima. Možda to prijateljstvo jeste vuklo korene od hapšenja Mejvis Fristoun koje je Iv obavila pre nekoliko godina, ali procvetalo je uprkos tome. Mejvis možda jeste pristala da popravi ponašanje, ali nikad ne bi pristala da bude obična. Večeras je ta vitka, bujna žena kreštala svoje stihove uz trube limenog orkestra koji su činile tri žene na pozadini hologramskog ekrana.

To, i kvalitet jedine čaše vina koju se Iv usudila da uzme, bilo je dovoljno da joj se oči navlaže. Za večerašnji nastup, Mejvisina kosa bila je zapanjujuće zelena poput smaragda. Ivje znala da Mejvis najviše voli boje dragulja. U skladu s tom temom, jedan jedini komad blistave tkanine boje safira nekako je obavila oko sebe da pokrije jednu bujnu dojku i me-ñunožje. Druga dojka bila je ukrašena svetlucavim kamenjem, sa srebrnom zvezdom strateški postavljenom na

bradavici. Jedno dugme ili komadić tkanine na pogrešnom mestu, i Plava veverica bi mogla da plati kaznu za prekoračenje dozvole. Vlasnici nisu bili voljni da plaćaju pozamašnu tarifu za klasu golotinje. Kad se Mejvis zavrtela, Iv je videla da je i pevačicino srcoliko dupe ukrašeno na sličan način, s obe strane vitkih guzova.

Taman, razmišljala je, u granicama zakona. Publika ju je obožavala. Kad je sišla sa pozornice nakon nastupa, aplauz je bio gromoglasan a čuli su se i pijani povici odobravanja. Gazde u svojim privatnim zadimljenim separeima oduševljeno su lupale pesnicama po svojim krhkim stolovima. "Kako sediš u tome? ", upitala je Iv kad je Mejvis stigla u njen separe. "Polako, pažljivo i sa velikom nelagodom", Mejvis je pokazala kako to ide, a potom ispustila uzdah. "Šta misliš o ovoj poslednjoj numeri? "„Pravo zadovoljstvo za publiku. "„Ja sam je napisala. "„Ne seri? " Iv nije razumela nijednu reč, ali ipak je ispuni ponos. "To je sjajno, Mejvis.

Zapanjena sam. "„Možda dobijem priliku da potpišem ugovor za snimanje. " Ispod šljokica na licu, Mejvis se zarumeneše obrazi. "A dobila sam i povišicu. "„Pa da popijemo u to ime. " Iv podiže čašu da nazdravi. »Nisam znala da dolaziš večeras.

" Mejvis utisnu svoj kod u jelovnik i naruči gaziranu vodu. Morala je da čuva grlo za sledeći blok. "Sastajem se s nekim. "»S Rorkom? " Mejvis zasijaše oči, trenutno zelene boje. "Je Γ on dolazi? Moraću da ponovim tu poslednju numeru. "»On je u Australiji. Sastajem se sa Nadin Ferst. "Mejvisino razočaranje što joj je propala prilika da impresionira brzo se pretvori u iznenađenje. "Ti se sastaješ sa reporterkom? Nameno? "»Njoj mogu da verujem. " Iv podiže rame. "Mogu da je iskoristim. "»Ako ti tako kažeš. Hej, misliš da bi uradila neki prilog o meni? "Ni za ceo svet, Iv ne bi ugasila tu svetlost u Mejvisinim očima. "Spomenuću joj.

"„Ljubazno. Čuj, sutra imam slobodno veče. Hoćeš da trknemo na večeru ili da negde izblejimo? "„Ako uspem da uklopim. Ali mislila sam da se viñaš s onim umetnikom što izvodi performanse - onim što drži majmuna kao kućnog ljubimca?

"„Otkačila sam ga. " Mejvis je to ilustrovala očešavši prstom svoje golo rame.

"Prosto je bio suviše statičan. Moram da idem. " Kliznula je iz separea, i začulo se grebuckanje njenog dekora na dupetu. Smaragdna kosa joj je blistala u vrtlogu svetlosti dok se probijala kroz gužvu. Iv je shvatila da ne želi da zna staje za Mejvis bilo suviše statično. Kad joj je komunikator zabrujao, Iv ga je izvadila i utisnula svoj kod. Rorkovo lice je ispunilo mini ekran. Njena prva reakcija, spontana, bese široki, oduševljeni osmeh. "Poručnice, pronašao sam te.

"„Očigledno jesi. " Radila je na tome da priguši onaj osmeh. "Ovo je službeni kanal, Rork. "„Je li? " On podiže obrvu. "To ne zvuči kao službeno okruženje.

Plava veverica. "„Nalazim se s nekim. Kako je u Australiji? "„Gužva. Uz malo sreće vratiću se u roku od trideset šest sati. Naći ćute. "„Mene nije teško naći. " Ponovo se osmehnula. "Očito. Slušaj. " Da ih oboje zabavi, okrenula je aparat dok je Mejvis započinjala svoj sledeći blok. "Ona je jedinstvena", uspeo je Rork da dobaci posle nekoliko taktova. "Pozdravi je mnogo. "„Hoću. I, ah, vidimo se kad se vratiš.

"„Računaj na to. Mislićeš na mene. "„Naravno. Srećan ti put, Rork. "„Iv, volim te.

" Oteo joj se zbunjeni uzdah kad je njegova prilika nestala. "Vidi, vidi. " Nadin Ferst se pomerila iz svog položaja iza Ivinog ramena i skliznula u separe preko puta nje. "Zar to nije slatko? "Rastrzana između ozloje$enosti i srama, Iv žabi svoj komuni-kator nazad u džep. "Mislila sam da imaš više stila nego da prisluškuješ. "„Svaki reporter vredan svoje plate prisluškuje, poručnice. Baš kao i dobar policajac. " Nadin se zavali u separe. "Pa, kako je to kad se čovek poput Rorka zaljubi u tebe? "Čak i kad bi umela to da objasni, Iv ne bi htela. "Razmišljaš

da preneš sa pravih vesti na romantični kanal, Nadin? "Nadin je samo podigla ruku, a potom ispustila uzdah kad je osmotrila klub. "Ne mogu da verujem da si htela da se opet ovde sastanemo. Hrana im je užasna. "„Ali atmosfera, Nadin, atmosfera... "Mejvis pogodi neku prodornu notu i Nadin se strese. "Dobro, ovo je tvoja pogodba. "„Brzo si se vratila na planetu. "„Uspela sam da uhvatim brzi prevoz. U vlasništvu tvog dečka. "„Rork nije dečko. "„To ti kažeš. Svejedno... "

Nadin odmahnu na to. Očigledno je bila umorna i pomalo izmučena od vremenske

razlike. "Moram da jedem, pa makar me ubilo. " Promatrala je jelovnik i sumnjičavo se odlučila za punjene školjke. "Šta ti piješ? "„Pod brojem pedeset četiri, trebalo bi da je šardone. " Eksperimentalno, Iv potegnu još jedan gutljaj.

"Bar je tri koraka iznad konjske mokraće. Toplo ga preporučujem. "„Dobro. "

Nadin je programirala svoju porudžbinu i ponovo se zavalila. "Uspela sam da pristupim svim dostupnim podacima o ubistvu Tauersove dok sam se vraćala.

Svemu što se do sada emi-tovalo u medijima. "„Je li Mors zna da si se vratila?

"Nadinin osmeh bese tanak i divljački. "O, zna on. Ja imam pravo prvenstva na izfeštavanje o kriminalu. Ja upadam, on ispada. I besan je! "„Onda je mcra misija uspešna. "„Ali nije kompletna. Obećala si ekskluzivu. "„I ispuniću obećanje. " Iv je proučavala testeninu koja je stigla kroz otvor za serviranje. Nije izgledalo ni upola toliko loše Pod mojim uslovima-Nadin. Ono što ti dam emitovaćeš kad ti dam zeleno svetio. "„Šta još ima novo? " Madin je probala prvu školjku i zaključila da je skoro ukusna. "Pobrinuću se da dobiješ još podataka i da budeš korak ispred zverinjaka. "„A kad budeš imala osumnjičenog... "„Prva ćeš dobiti ime. "Verujući Iv na reč, Nadin klimnu glavom dok je nabadala drugu školjku na viljušku. "Plus intervju sa osumnjičenim i još jedan s tobom. "Ne mogu da garantujem osumnjičenog. Znaš da ne mogu" Iv nastavi pre nego što je Nadin mogla da je prekine. "Počinilac ima prava da bira koji hoće medij, ili da odbije sve to. Najviše što ja mogu je da predložim, možda čak i da ga ohrabrim. "„Hoću slike. Nemoj mi reći da ne možeš da garantuješ. Možeš ti da nađeš način, i da se pobrineš da ja prva dobijem video snimak hapšenja. Hoću da budem na mestu akcije.

"„Odmeriću to kadd doñe vreme. Za uzvrat, hoću sve što ti budeš imala, svaku dojavu koja stigne, svaku glasinu, svaki trag za priču, da ne bude iznenađenja u programu. " reče slatko. "Moji radnici imaju svoje ciljeve. "„Ono što ti budeš

znala, čim budeš znala", reče Iv bez uvijanja. "I sve sto proizañi iz intermedijske špijunaže. " Na Nadinin nevini izraz lica, Iv frinu. "Stanice špijuniraju druge stanice, reporteri špijuniraju druge reportere. Ta igra se zove ko će prvi da objavi priču. Ti tu imaš dobar prošek, Nadin, ili se ja ne bih smarala s tobom. "„I ja kažem. " Nadin gucnu vino. "A uglavnom ti verujem, iako nemaš ukusa kad je reč

o vinu. Ovo je samo na jedan korak od koniske mokraće. "Iv se zavali i nasmeia.

Delovalo je dobro, delovalo je lako, a kad je i Nadin uzvratila osmehom, postigle su dogovor. "Daj da vidim šta ti imaš", zahtevala je Nadin. "Pa ću ti dati da ti vidiš

moje. "„Najveće što ja imam", poče Iv,"jeste kišobran koji nedostaje. "Iv se sastala sa Finijem kod stana Sesili Tauers sutradan u deset ujutru. Jedan pogled na njegov kučeći izraz lica bio joj je dovoljan da shvati da vesti neće biti dobre.

"Na koji zid si naleteo? "„Na link. " Sačekao je da Iv deaktivira policijsku zaštitu na vratima pa je pošao za njom unutra. "Imala je mnoštvo transmisija, držala je aparat na automatskom snimanju. Tvoja slika je bila na disku. "„Tako je, uvrstila sam to u dokazni materijal. Da li pokušavaš da mi kažeš da je niko nije zvao da ugovori sastanak u Pet meseca? "„Pokušavam da ti kažem da ne mogu da ti kažem. " Sa gnušanjem, Fini provuče ruku kroz svoju razbarušenu kosu.

"Poslednji poziv joj je stigao u jedanaest i trideset, transmisija je završena u jedanaest i četrdeset tri. "„Izbrisala je snimak. Mogu da dobijem vremena, ali to je sve. Komunikacija, audio, video, sve je izbrisano", nastavio je. "Sa tog aparata.

"„Izbrisala je poziv", prommmlja Iv i poče da šetka po stanu. "Zašto bi to uradila?

Aparat joj je bio na automatskom režimu, to je standardno za sve koji sprovode zakon, čak i kad su u pitanju lični pozivi. Ali ona je izbrisala ovaj. Jer nije htela da postoji ikakav trag o tome ko je zvao i zašto. "Okrenula se. "Siguran si da niko nije petljao po disku nakon što je uvršten u dokaze? "Fini je izgledao kao da je poveren, a potom i uveren. "Dala-sova", bese sve što je rekao. "Okej, okej, znači izbrisala gaje pre nego što je izašla. To mi govori da nije bila uplašena, lično ona, nego je štitila sebe ili nekog drugog. Daje to imalo ikakve veze sa slučajem, želela bi da ima snimak. Prokleto dobro bi se osigurala da bude snimljeno. "„I ja bih rekao. Daje u pitanju doušnik, mogla je da zaključa snimak pod svojim ličnim kodom, ali nema smisla izbrisati sve. "„Svejedno ćemo proveriti njene slučajeve, sve unazad. " Nije morala da mu vidi lice da bi znala kako Fini prevrće očima. "Daj da razmislim", prommmljala je. "Napustila je Gradsku večnicu u devetnaest i dvadeset šest. To je u njenom logu. A nekoliko svedoka ju je videlo. Poslednja stanica joj je bio ženski toalet gde se osvežila za nastavak večeri i pročaskala sa saradnicom. Ta saradnica mi je rekla da je bila smirena, ali vedra. Tog dana je imala uspeha u sudnici. "„Fluentes napreduje. Ona je postavila temelj. Njeno ubistvo to neće promeniti. "„Možda je on mislio drugačije. Videćemo. Nije se vratila ovamo. " Mršteći se, Iv je promatrala prostoriju. "Nije imala vremena, pa je otišla pravo u restoran da se nađe sa Hametom. Išla sam tamo. Osoblje je potvrdilo njegovu priču i vremenski okvir događaja. "„Bila si vredna. "„Vreme prolazi. Šef sale im je pozvao taksi, iz udruženja Rapid. Ušli su u taksi u dvadeset jedan i četrdeset osam. Počinjala je kiša. "Iv je zamišljala to u svojoj glavi.

Zgodan par na zadnjem sedištu taksija, časkaju, možda se dodiruju vrhovima prstiju dok taksi klizi ka periferiji, a kišne kapi lupkaju po krovu. Ona je nosila crvenu haljinu i odgovarajući sako, sudeći po njihovom konobaru. Moćneboje iz sudnice koje je za veče ukrasila lepim biserima i srebrnim štiklama. "Taksi je prvo odbacio nju", nastavi Iv. "Rekla je Hametu da ne izlazi, zašto da kišne? Smejala se dok je trčala do zgrade, a potom se okrenula i poslala mu poljubac. "„U tvom izveštaju piše da su bili bliski. "„Voleo ju je. " Više iz navike nego zbog gladi, zavukla je ruku u kesicu koju je Fini ispružio. "To ne znači daje nije ubio, ali voleo ju je. Po njemu, oboje su bili zadovoljni tim aranžmanom, ali... " Podigla je ramena. "Ako on nije bio, i ako je želeo da namesti dobar alibi, postavio je lepu, romantičnu, ugodnu scenu. Meni se to ne uklapa, ali još je rano. Dakle, popela se", nastavi Iv, i krenu prema vratima. "Haljina joj je pomalo vlažna, pa ide do spavaće sobe da je okači. "Dok je govorila, Iv je pratila tu zamišljenu putanju, preko divnih prostirki do prostrane spavaće sobe u mirnim bojama, sa predivnim starinskim krevetom. Naručila je svetla da osvetli prostor. Policijski zastori na prozorima ne samo da su frustrirali one koji su leteli tuda nego i uveliko blokirali sunčevu svetlost. "Do ormara", rekla je i pritisnula dugme koje je otvaralo dugačka pokretna vrata sa ogledalima. "Okačila je komplet. " Iv je pokazala na crvenu haljinu i sako, uredno složene u ormaru u kojem je sve bilo poredano po bojama. "Sprema cipele, oblači kućni mantil. "Iv se okrenu prema krevetu. Tamo je bio raširen dugi niz odeće u boji slonovače. Ne složene, ne uredno nameštene poput ostatka sobe, nego ispremeštane, kao da je u žurbi bačena tu. "Stavlja nakit u sef na bočnom zidu ormara, ali ne odlazi u krevet. Možda odlazi da čuje vesti ili da popije piće. "Dok ju je Fini pratio, Iv se vrati u dnevni boravak. Akten-tašna, uredno zatvorena, ležala je na stolu ispred sofe a pored nje jedna jedina prazna čaša. „Opušta se, možda razmišlja o protekloj večeri, uvežbava strategiju u sudnici za sutradan ili planira venčanje svoje kćeri. Link joj zazvoni. Ko god da je, šta god da joj je rekao, pokreće je. Spremila se za spavanje, ali vraća se u spavaću sobu, nakon što je izbrisala snimak. Ponovo se oblači. Opet u moćni poslovni komplet. Ide u Vest End. Ne želi da se stopi s okolinom, želi da emituje autoritet, samouverenost. Ne zove taksi. To bi bio još jedan snimak. Odlučuje da krene podzemnom. Kiša pada. "Iv se pomera do ormara uvučenog u zid blizu ulaznih vrata i pritiskom ga otvara. Unutra su jakne, šalovi, muški kaput za koji je pretpostavljala da je Hametov i gomila kišobrana u raznim bojama. "Vadi kišobran koji je kupila da joj se slaže sa kompletom. Automatski, mislima je već na sastanku. Ne nosi mnogo para, znači nije u pitanju neka isplata. Nikog ne zove, jer hoće sama to da resi. Ali kad stigne u Pet meseca, niko je ne dočekuje. Čeka skoro sat vremena, nestrpljiva, gleda na sat. Odlazi nekoliko minuta posle jedan, nazad u kišu. Ima kišobran i počinje da se vraća prema stanici podzemne.

Pretpostavljam da se puši od besa. "„Otmena žena, smara se u jeftinom lokalu sat vremena, a niko se ne pojavi. " Fini gricnu još jedan lešnik. "Puši se, i ja bih rekao. "„Znači, izlazi odatle. Kiša pada prilično jako. Kišobran joj je otvoren.

Odmiče samo par koraka. Neko je tu, verovatno se muva tu okolo sve vreme, čeka da ona izađe. "„Neće da se vidi s njom unutra", ubaci se Fini. "Neće da ih vide. "„Tako je. Mora da pričaju par minuta sudeći po vremenskom okviru. Možda se svađaju - nije to neka velika svađa, nema vremena. Nikoga nema na ulici - bar ne ikoga ko bi obratio pažnju. Nekoliko minuta kasnije, grlo joj je prerezano i krvari na pločniku. Da li je sve vreme planirao da je ubije? "„Mnogi ljudi nose bodeže u tom kraju. " Zamišljeno, Fini protrlja bradu. "Ne bi moglo da bude sa predumišljajem samo na osnovu toga. Ali vreme i nameštaljka. Aha, tako to meni deluje. "„I meni. Jedan rez. Nema rana od samoodbrane, znači da nije imala vremena da se oseti ugroženo. Ubica ne uzima njen nakit, ni kožnu torbu, ni cipele, ni kreditne kartice. Samo uzima njen kišobran i odlazi. "„Zašto kišobran? ", zapita se Fini. "Do đavola, pa pada kiša. Šta ja znam, impulsivno, kao suvenir.

Koliko ja vidim, to je jedina greška koju je napravio. Poslala sam pozornike da pretresu područje u krugu od deset blokova da vide da li ga je bacio. "„Ako gaje bacio u tom području, neki narkoman sad hoda okolo sa ljubičastim kišobranom.

"„Aha. " Taj prizor je skoro nasmeja. "Kako je mogao da bude siguran da je izbrisala snimak, Fini? Morao je da bude siguran. "„Pretio joj je? "„Advokat tužilaštva živi sa pretnjama. Takva kao Tauersova bi ih stresla ko prašinu. "„Ako su bile uperene na nju", složio se. "Ima decu. " Klimnuo je prema uramljenim hologramima. "Nije bila samo advokat. Bila je majka. "Namrštena, Iv je otišla do holograma. Radoznalo, dohvatila je jedan na kome su zajedno dečak i devojčica u ranim tinejdžerskim godinama. Lagani udarac prsta po pozadini i pokrenu se zvuk.

HEJ, VELIKA ZVERKO. SREČAN TI DAN MAJKI. OVO ĆE TRAJATI DUŽE NEGO

CVEĆE. VOLIMO TE. Uznemirena na neki čudan način, Iv ponovo spusti taj okvir.

»Sad su odrasli ljudi. Nisu više klinci. "„Dalasova, jednom roditelj, uvek roditelj.

Taj posao nikad nije završen. "Za nju jeste, pomislila je. Odavno završen.

»Pretpostavljam daje moja sledeća stanica Marko Anđželini. "Anđželini je imao kancelarije u Rorkovoj zgradi na Petoj. Iv je zakoračila u sada već poznat hodnik sa ogromnim pločicama i skupim buticima. Melodični glasovi kompjuterskih vodiča nudili su pomoć do raznih lokacija. Pregledala je jednu od pokretnih mapa i, ignorišući pokretne stepenice, popela se do liftova na južnoj strani. Staklena cev ju je vinula na pedeset osmi sprat, i otvorila se pred ozbiljnim sivim tepihom i zaslepljujuće belim zidovima. Anđželini eksport zauzimao je apartman sa pet kancelarija na ovoj lokaciji. Jedan pogled na brzinu Iv bio je dovoljan da primeti kako je ova kompanija prava sitnica u poređenju sa Rork industrijom. A opet, pomisli ona sa stisnutim osmehom, koja nije? Recepcionerka u prijemnom delu pokazala je veliko poštovanje i ne malu nervozu kad je ugledala Ivinu značku.

Toliko je šeprtljala i gutala knedle da se Iv pitala da žena nema kakvu zalihu nedozvoljenih supstanci u fioci stola. Ali zbog tog straha od policije samo što nije ugurala Iv u Anđže-linijevu kancelariju nakon manje od devedeset sekundi čekanja. "Gospodine Anđželini, cenim što ste odvojili vremena. Moje saučešće zbog vašeg gubitka. "„Hvala, poručnice Dalas, molim vas sedite. "On nije bio elegantan kao Hamet. ali bio je moćan. Sitan čovek, temeljno građen, sa tamnocmom kosom začešljanom unazad od korena nasred čela u obliku slova V.

Koža mu je bila bleda, zagasitozlatna, a oči bistre, tvrdi ažurni klikeri ispod debelih obrva. Imao je dugačak nos i tanke usne, a na ruc mu se sijao dijamant.

Ako je i bio u žalosti, žrtvin bivši muž bolje je to krio nego njen ljubavnik. Sedeo je za stolom u obliku konzole koji bese gladak poput satena. Bio je potpuno prazan, na njemu su bile samo njegove mirne i prekrštene ruke. Iza njega je bio zatamnjeni prozor koji je blokirao UV zrake, a ipak omogućavao pogled na Njujork. „Došli ste zbog Sesili? "„Da, nadala sam se da biste sad mogli da odvojite malo vremena da odgovorite na nekoliko pitanja. "„Imate moju potpunu saradnju, poručnice. Sesili i ja smo bili razvedeni, ali ostali smo partneri, u poslu i u roditeljstvu. Cenio sam je i poštovao. "U glasu mu se osećao prizvuk domovine.

Samo mali šapat. To ju je podsetilo da, sudeći po njegovom dosjeu, Marko Anđželini provodi veliki deo vremena u Italiji. "Gospodine Anđželini, možete li mi reći kad ste poslednji put videli tužiteljku Tauers ili razgovarali s njom? "„Video sam je osamnaestog marta, u svojoj kući na Long Ajlandu. "„Došla je kod vas?

"„Da, na dvadeset peti rođendan mog sina. Zajedno smo mu priredili zabavu, na mom imanju tamo, jer je to bilo najzgodnije. Dejvid, naš sin, često boravi tu kad je na Istočnoj obali. "„Niste je videli posle tog datuma? "„Ne, oboje smo bili zauzeti, ali nameravali smo da se vidimo sledeće nedelje ili one tamo, da popričamo o planovima za Mirninino venčanje. Naše kćerke. " Blago je pročistio grlo. "Proveo sam u Evropi veći deo aprila. "„Zvali ste tužiteljku Tauers te noći kad je umrla? "„Da, ostavio sam poruku da vidim možemo li da se nađemo na ručku ili piću kad joj bude odgovaralo. "„Povodom venčanja", dobaci Iv. "Da, povodom Mirininog venčanja. "„Da li ste razgovarali sa tužiteljkom Tauers u periodu od osamnaestog marta do noći njene smrti? "„Nekoliko puta. " Razdvojio je prste, pa ih ponovo ispreplelo. "Kao što sam rekao, smatrali smo se partnerima. Imali smo decu, a bilo je tu i nekoliko poslovnih interesa. "„Uključujući Merkur. "„Da. " Usna mu se neznatno iskrivi. "Vi ste... Rorkova poznanica. "„Tako ie. Da li je između vas i vaše bivše žene bilo neslaganja u bilo kom od vaših partnerstava, ličnog ili poslovnog? "„Naravno da jeste, u oba. Ali naučili smo, kao što u braku nismo bili u star. iu da naučimo, vrednost kompromisa. "„Gospodine Anđželini, ko nasleduje udeo tužiteljke Tauers u Merkuru, nakon njene smrti? "On podiže obrvu. "„Ja, poručnice, prema odredbama našeg poslovnog ugovora. I nekoliko nekretnina će biti vraćeno u moj posed. Takav je sporazum našeg brakorazvodnog poravnanja.

Ja bih određivao kamate, savetovao je u investicijama. Po smrti jednog od nas, kamate i profit ili gubici bi se vratili onom drugom. Oboje smo se slegli, vidite, i verovali da će na kraju sve što ijedno od nas ima od vn'dnosti pripasti našoj deci.

"„A ostitak njenog imanja - stan, nakit, sve što je posedovala, a nije bilo cko tog vašeg sporazuma? "„Pretpostavljam da bi bilo ostavljeno našoj deci. Verujem da bi nešto bilo zaveštano i bliskim prijateljima ili dobrotvornim organizaciama. "Iv je nameravala da na brzinu iskopa koliko je tačno Tauersova sklonila na stranu.

"Gospodine Anđželini, bili ste svesni daje vaša bivša žena u intimnoj vezi sa Džordžom Hametom? "„Naravno. "„I to nije predstavljalo... problem? "„Problem?

Hoćete da kažete, poručnice, jesam li ja, skoro dvadeset godina nakon razvoda, gajio ubistvenu ljubomoru prema bivšoj ženi? I jesam li prerezao grkljan majci svoje dece i ostavio je mrtvu na ulici? "„Nešto i tom smislu, gospodine Anđželini.

"Rekao je nešto na italijanskom sebi u bradu. Nešto ne baš pohvalno, surmjala je Iv. "Ne, ja nisam ubio Sesil. "„Možett li mi reći gde ste bili u noći njene snnrti?

"Videla je kako mu je vilica napeta i primetila koliko mu je kontrole trebalo da je opet opusti, ali nije ni okom trepnuo. Zamišljala je da bi pogledom mogao da probuši rupu u čeliku. "Bio sam u svojoj kući u gradu od osam sati pa nadalje.

"„Sam? "„Da. "„Da li ste se videli ili razgovarali s nekim ko bi to mogao da potvrdi? "„Ne, imam dva člana posluge, ali oboje su imali slobodno veče, zato sam i bio kod kuće. Želeo sam uveče malo mira i tišine. "„Niste obavili niti primili nijedan poziv, tokom večeri? "„Primio sam poziv oko tri ujutru od zapovednika Vitnija, koji me je obavestio o smrti moje žene. Bio sam u krevetu, sam, kad je stigao taj poziv. "„Gospodine Anđželini, vaša bivša žena je bila u jeftinom lokalu na Vest Endu u jedan sat ujutru. Zašto? "„Nemam pojma. Uopšte nemam pojma.

"Kasnije, kad je Iv zakoračila u staklenu cev da se spusti, pozvala je Finija. "Hoću da znam da li je Marko Anđželini bio u ikakvoj fi-nansijskoj stisci i koliko bi ta finansijska stiska popustila iznenadnom smrću njegove bivše žene. "„Nešto si namirisala, Dalasova? "„Nešto jesam", prommmljala je. "Samo ne znam šta."

Peto poglavlje

Iv se dovukla do svog stana skoro u jedan ujutru. U glavi joj je zvonilo. Mejvisina zamisao večere u slobodno veče bila je odlazak u konkurentski klub. Svesna da će ujutru platiti za večerašnju zabavu, Iv se skidala na putu do kupatila. Bar joj je veče u provodu sa Mejvis smetnulo slučaj Tauersove s uma. Iv bi se možda zabrinula da je ostala sasvim bez pameti da nije bila i suviše iscrpljena da bi razmišljala o tome. Pala je gola potrbuške na krevet i zaspala u sekundi. Iv se probudila, silovito uzbuđena. Na njoj su bile Rorkove ruke. Poznavala je njihov dodir, njihov ritam. Srce joj se spoticalo o rebra, a onda poletelo u grlo kad su njegova usta poklopila njena. Bila su pohlepna, vrela i nisu joj ostavljala drugog izbora, nikakvog drugog izbora nego da uzvrati na isti način. Čak i dok ga je tražila rukama po mraku, ti dugi, pametni prsti su je probadali, zaranjali u nju, tako da se izvijala u ludilu orgazma. Njegove usne na njenim grudima, šišaju i grickaju zubima. Njegove elegantne šake, toliko neumoljive da njeni jecaji nadolaze u talasima šoka i zahvalnosti. A svaki klecavi vrhunac nadmaši prethodni.

Rukama je tražila oslonac u zapetljanim čaršavima, ali ništa nije moglo da je usidri. Kad je ponovo uzletela, zgrabila ga je i noktima mu prešla niz leđa, pa opet nagore da ga zgrabi za kosu. "Bože! " Bila je to jedina smislena reč koju je uspevala da izgovori dok je zaranjao u nju, tako čvrsto, tako duboko da je ostala u čudu što nije umrla od zadovoljstva. Telo joj se trzalo, bespomoćno i neobuzdano, nastavila je da se trese i nakon što se on sručio na nju. Ispustio je dug uzdah zadovoljstva i lenjo joj pomilovao uvo. "Izvini što sam te probudio.

„Rork? O, to si bio ti? "Ugrizao ju je. Tiho se nasmešila u tami. "Mislila sam da se nećeš vratiti do sutra. "„Imao sam sreće. A onda sam sledio tvoj trag do spavaće sobe. "„Izašla sam sa Mejvis. Otišle smo na neko mesto po imenu Ar-magedon.

Sluh tek počinje da mi se vraća. " Pomilovala gaje po leđima i snažno zevnula.

"Još nije jutro, zar ne? "„Nije. " Pošto je prepoznao iscrpljenost u njenom glasu, pomerio se, privukao je sebi i poljubio u slepoočnicu. "Spavaj, Iv. "„Okej. "

Poslušala ga je za manje od deset sekundi. Probudio ga je prvi zrak svetlosti i ostavio ju je nasred kreveta. U kuhinji je programirao autokuvar za kafu i prepečeno pecivo. Pecivo je bilo bajato, ali to se moglo i očekivati. Raskomotio se, seo pred kuhinjski monitor i na brzinu pregledao novine sve do finan-sijskih strana. Nije mogao da se koncentriše. Trudio se da se ne uvredi zbog činjenice da je ona izabrala svoj krevet umesto njihovog. Ili onog što je on želeo da smatra njihovim krevetom. Nije joj zamerao zbog potrebe za ličnim prostorom; dobro je razumeo potrebu za privatnošću. Ali njegova kuća je bila dovoljno velika da je mogla da prisvoji celo krilo za sebe da je htela. Odmaknuši se od monitora, odšetao je do prozora. Nije bio navikao na ovakvu borbu, ovakav rat, da bi izbalansirao svoje potrebe sa potrebama nekog drugog. Odrastao je mislećI samo na sebe i ni na kog drugog. Morao je da bi preživeo, a potom i uspeo. Ovo prvo mu je bilo isto toliko važno kao i ono drugo. Tu naviku je teško promeniti - ili je bilo, sve do Iv. Bilo mu je ponižavajuće da prizna, čak i samom sebi, kako mu se svaki put kad otputuje negde poslom u grudima ukoreni seme straha da će ona da ga se otarasi do povratka. Jednostavno, bilo mu je potrebno baš ono što mu je uskračivala. Obavezivanje. Okrenuvši se od prozora, vratio se do monitora i naterao sebe da čita. "Dobro jutro", rekla je Iv sa vrata. Odmah se vedro osmehnula, koliko zbog zadovoljstva što ga vidi toliko i zbog činjenice da njen izlazak u Armagedon nije imao onakve posledice kakvih se plašila. Osećala se sjajno. "Pečivo ti je bajato. "„Mmm. " Probala je parče sa stola. "U pravu si. " Kafa je uvek bila bolji izbor. "Ima li u vestima ičeg što bi trebalo da me brine? "„Brine li te preuzimanje kompanije Trigrou? "Iv se pesnicom podbočI ispod oka i poče da ispija prvu kafu. "Šta je Trigrou i ko ga preuzima? "„Trigrou je kompanija za pošumljavanje, otuda tako preslatko ime". Ja je preuzimam. "Ona prommrlja.

"Logično. Ja sam pre mislila na slučaj Tau-ersove. "„Sesilina memorijalna služba je zakazana, za sutra. Bila je dovoljno važna i dovoljno katolkinja da dobije katedralu Svetog Patrika. "„Hoćeš li da ideš? "„Ako uspem da prerasporedim nekoliko sastanaka. A ti? "* Eng. Treegro - čita se kao tree grow, što znači 'drvo raste'. (Prim. prev.). „Aha. " Iv se nasloni na sto dok je razmišljala. "Možda će njen ubica biti tamo. "Proučavala gaje dok je pogledom preletala preko monitora.

Trebalo bi da u njenoj kuhinji izgleda kao da mu tu nije mesto, razmišljala je, u toj svojoj skupoj, pedantno skrojenoj lanenoj košulji i sa tom svojom bujnom zalizanom kosom iznad upečatljivog lica. Čekala je da počne da joj izgleda kao da mu nije mesto tu, s njom. "Problem? " prommrljao je, svestan da ona zuri u njega. "Ne. Nešto se mislim. Koliko dobro poznaješ Anđelinija? "„Marka? " Rork se namrštio zbog nečeg što je ugledao na monitoru, izvadio je svoj noutbuk i uneo neku zabeležku. "Često nam se ukrštaju putevi. Inače je oprezan poslovan čovek, otac posvećen svojoj deci. Najviše voli da provodi vreme u Italiji, ali glavna baza mu je ovde u Njujorku. Daje velikodušne priloge katoličkoj crkvi. "„Imaće finansijske koristi od smrti Tauersove. Možda je to samo kap u moru, ali Fini proverava. "„Mogla si mene da pitaš", prommrlja Rork. "Ja bih ti rekao da je Marko u nevolji. Ne u beznađežnoj nevolji", ispravio se kad je Iv zaoštrila pogled.

"Obavio je neke loše kupovine u toku prošle godine ili tako nešto. "„Rekao si da je oprezan. "„Rekao sam da je inače oprezan. Kupio je nekoliko verskih relikvija, a da prethodno nije detaljno ispitao njihovu autentičnost. Verski zanos mu je pomutio smisao za posao. Bile su to krivotvorine i pretrpeo je težak gubitak.

"„Koliko težak? "„Preko tri miliona. Mogu da ti nabavim tačne iznose, ako je neophodno. Oporaviće se on", dodao je Rork, uz sleganje ramenima na ta tri miliona dolara. Iv je znala da se na to nikada neće naviknuti. »Mora da se usredsredi i saseče troškove tu i tamo. Rekao bih da je ponos stradao više nego portfolio. "„Koliko vredi udeo Tauersove u Merkuru? "„Na današnjem tržištu? "

Izvadio je svoj džepni dnevnik, pretresao neke brojeve. "Negde između pet i sedam. "„Miliona? "„Da", Rork je rekao uz slabašni osmeh. "Naravno. "„Gospode bože. Nije ni čudo što je mogla da živi kao kraljica. "„Marko je u njeno ime obavio neka vrlo dobra ulaganja. Želeo je da majka njegove dece udobno živi. "„Ti i ja imamo dramatično različite pojmove udobnosti. "„Izgleda. " Rork je sklonio dnevnik i ustao da dolije kafu i sebi i njoj. "Erbas" je zazujao pored prozora, praćen flotom privatnih letelica. "Sumnjaš da ju je Marko ubio ne bi li se oporavio od tih svojih gubitaka? "„Novac je motiv koji nikad ne izlazi iz mode. Juče sam ga ispitivala. Znala sam da se nešto tu ne uklapa. A sad počinje da se uklapa. "Uzela je svezu kafu koju joj je ponudio, odšetala do prozora gde je nivo buke rastao, pa se opet udaljila. Kućni mantil joj je visio sa ramena. Opušteno, Rork ga je ponovo vratio na mesto. Smoreni ljudi u prevozu često su nosili dvogled baš za takve prilike. "A tu je i taj prijateljski razvod", nastavi ona,"ali čija je to bila zamisao?

Razvod je komplikovan kod katolika ako ima i dece. Zar ne moraju dobiti neku vrstu odobrenja? "„Izuzeće", ispravi je Rork. "Komplikovana rabota, ali i Sesili i Marko su imali veze u crkvenoj hijerarhiji. "„On se nije ponovo ženio", istakla je Iv i odložila kafu. "Nisam mogla da nađem ni nagoveštaj stalne ili ozbiljne saputnice.

Ali Ta-uersova je imala dugu intimnu vezu sa Hametom. Kako li se samo Anđelini osećao zbog toga što se majka njegove dece ljubaka sa njegovim poslovnim partnerom? "„Ja bih na njegovom mestu ubio poslovnog partnera. "„Takav si ti", rekla je Iv i pogledala ga na brzinu. "I verujem da bi ubio oboje. "„Tako me dobro poznaješ. " Zakoračio je prema njoj i stavio joj ruke na ramena. "Što se tiče finansija, možda bi mogla da uzmeš uobzir i ovo: koliki god bese Sesilin udeo u Merkuru, i Anđelinijev je isto toliki. Imali su jednake deonice. "„Jebiga. "

Razmislila je o tome. "Ipak, novac je novac. Moram da pratim taj trag dok ne nađem novi. " On je nastavio da stoji tu, rukama je držao za ramena i gledao je pravo u oči. "U šta gledaš? "„U sjaj u tvome oku. " Jednom je usnama dotakao njene, pa onda opet. "Vidiš, ja pomalo saosećam sa Markom, jer se sećam kako je trpeti taj pogled, te jačine. "„Ti nisi nikog ubio", podseti ga ona. "U poslednje vreme. "„Ah, ali neko vreme nisi bila siguma u to, a ipak si osetila... privlačnost.

Sad smo... " Alarm na njegovom satu je zazvonio. "Do ñavola. " Ponovo ju je poljubio, rasejano i na brzinu. "Moraćemo da se prisećamo uspomena kasnije.

Imam sastanak. "I bolje, pomisli Iv. Vrela krv je smetala bistroj glavi. "Onda se vidimo kasnije. "„Kod kuće? "Ona otpozdravi sa šoljom kafe. "Kod tebe, naravno.

"Nestrpljenje zatreperi u njegovom oku i on obuče jaknu. Mala izbočina u džepu ga podseti. "Skoro sam zaboravio. Kupio sam ti poklon u Australiji. "Sa oklevanjem, Iv uze tanku zlatnu kutiju. Kad ju je otvorila, oklevanje se raspršI. U

zaprepašćenju i panici nije bilo mesta ni za šta drugo. "Isuse Hriste, Rork. Jesi li ti lud? "Bio je to dijamant. Dovoljno je znala da bi bila siguma u to. Kamen je ukrašavao isprepleteni zlatni lančić i svetlucao poput vatre. U obliku suze, bio je dug i širok kao prvi članak ljudskog palca. "Zovu ga Divovska suza", reče on dok ga je opušteno vadio iz kutije i stavljao joj lančić preko glave. "Iskopan je pre nekih sto pedeset godina. Slučajno je bio na aukciji dok sam ja boravio u Sidneju.

" Odmaknuo se i gledao ga kako rasipa zrake po njenom jednostavnom plavom kućnom mantilu. "Da, pristaje ti. To sam i mislio. " A onda je ju pogledao u lice i nasmešio se. "Oh, vidim da si ti računala na kivi. Pa, možda drugi put. " Kad se nagnuo da jepoljubi na rastanku, nije mogao da joj priñe jer je ona ispružila ruku do njegovih grudi. "Neki problem? "„Ovo je sumanuto. Ne možeš očekivati da uzmem ovako nešto. "„Pa ti ponekad nosiš nakit. " Da bi dokazao svoj argument, prstom je dotakao zlatnu alku na njenom uvetu. "Aha, i kupujem ga na uličnoj tezgi na Leksu. "„Ja ne", reče on mirno. "Uzmi ovo nazad. "Počela je da skida lančić, ali on joj poklopi šake rukama. "Ne ide mi uz odelo. Iv, poklon ne bi trebalo da ti izvuče svu krv iz obraza. " Odjednom, ozlojeđeno je prodrma. "Zapeo mi je za oko i pomislio sam na tebe. Prokleta bila, uvek i mislim na tebe. Kupio sam ga jer te volim. Isuse Hriste, kad ćeš više to da svariš? "„Nećeš mi to uraditi. "

Govorila je sebi da je smirena, vrlo smirena. Jer bila je u pravu, veoma u pravu.

Njegova narav je nije brinula, videla je i ranije kako plane. Ali taj kamen joj je bio teret oko vrata, a ono što je mislila da on predstavlja veoma ju je brinulo. "Šta da ti uradim, Iv? Šta tačno? "„Nećeš mi davati dijamante. " Užasnuta i besna, odgumula gaje. "Nećeš me naterati da uzmem nešto što ne želim, niti da budem ono što ne mogu da budem. Misliš da ne znam šta radiš ovih poslednjih nekoliko meseci. Misliš da sam glupa? "Sevnuo je očima, pogleda tvrdog poput kamena meñu njenim grudima. "Ne, ne mislim da si glupa. Mislim da si kukavica. "Ona automatski podiže pesnicu. O, kako bi volela da mu njome izbriše taj samozadovoljni kez sa lica. Da nije bio u pravu, možda bi to i uradila. Zato je upotrebila druga oružja. "Misliš da me možeš naterati da zavisim od tebe, da se naviknem na život u onoj tvojoj slavnoj tvrñavi i da nosim svilu. E pa, mene baš

zabole za sve to. "„Toga sam svestan. "„Ne treba meni tvoja otmena hrana ni tvoji otmeni pokloni ni tvoje otmene reci. Vidim ja šablon, Rork. Govori"Volim te"

upravilnim razmacima sve dok ona ne nauči da odreaguje. Kao dobro istreniran ljubimac. "„Kao ljubimac", ponovio je on dok mu se bes ledio. "Vidim da nisam u pravu. Jesi glupa. Stvamo misliš da se ovde radi o moći i kontroli? Nek ti bude.

Umoran sam od tvog poigravanja mojim oseća-njima. Pogrešio sam što sam to dozvolio, ali to može da se ispravi. "„Nikad nisam... "„Ne, nikad nisi", hladno ju je prekinuo. "Nijednom nisi riziko-vala svoj ponos da mi uzvratiš na te reci. Zadržala si ovo mesto kao pribežište samo da se ne obavežeš na zajednički život sa mnom.

Pustio sam te da povučeš crtu, Iv, a sada je ja sklanjam. " Sad ga nije gonila samo narav, niti samo bol. Nego istina. "Ja hoću sve", rekao je ravnim glasom. "Ili ništa. "Nije htela da panici. Neče je on naterati da panici kao kakav gušter u noćnoj smeni. "Šta to tačno znači? "„To znači da seks nije dovoljan. "„Nije reč

samo o seksu. Znaš... "„Ne, ne znam. Izbor je sad na tebi - uvek je i bio. Ali sad ćeš ti morati da doneš meni. "„Ultimatumi me samo izneviraju. "„Šteta. "

Poslednji put je dugo zadržao pogled na njoj. "Zbogom, Iv. "„Ne možeš samo da...

"„O, da. " I nije se osvmuo. "Mogu. "Zinula je kad je čula da su se vrata zalupila.

Na trenutak je jednostavno stajala ukočena, dok se sunce presijavalo sa dragulja oko njenog vrata. A onda je počela da se trese. Od besa, naravno, rekla je sama sebi, strgnula taj dragoceni dijamant i bacila ga na sto. Mislio je da će puzati za njim i preklinjati ga da ostane. Pa, može da nastavi to da misli i u sledećem milenijumu. Iv Dalas ne puzi i ne preklinje. Zatvorila je oči zbog bola koji je bio jači od laserskog udara. Ko je, do ñavola, Iv Dalas? , pitala se. Zar u tome nije srž

svega ovoga? Potisnula je to. Šta joj je drugo preostajalo? Posao je na prvom mestu. Morao je da bude na prvom mestu. Ako nije bila dobar policajac, bila je ništa. Bila je prazna i bespomoćna poput deteta kakvo je nekad bila, dok je ležala slomljena i istraumirana u nekoj mračnoj uličici u Dalasu. Mogla je da se zakopa u posao. U zahteve i pritiske koje on donosi. Dok je stajala u kancelariji zapovednika Vitnija, bila je samo policajka koja radi na ubistvu. "Imala je mnogo neprijatelja, zapovedniče. "„Zar nemamo svi mi? " Oči su mu opet bile bistre, oštre. Tuga nikada nije mogla da nadjača odgovornost. "Fini je proverio spisak njenih osuda. Razbili smo ga na delove, prvo se usredsreñujemo na one sa dođvotne robije - njihove porodice i poznate saradnike. Najveća je verovatnoća da se sveti neko koga je trajno strpala u zatvor. Sledeći u nizu su nepopravljivi prestupnici. Oni se ponekad provuku kroz pukotine. Mnoge je strpala u mentalne institucije, a neki od njih su siguma nekako uspeli da ispuže odatle. "Dosta vremena ste proveli za kompjuterom, Dalasova. "Bilo je to suptilno upozorenje na budžet, ali ona je odlučila da ga zanemari. "Cenim što ste postavili i Finija na ovaj slučaj sa mnom. Bez njega ne bih uspela da prefeni sve ovo. Zapovedniče, te provere su deo standardne operativne procedure, ali ja mislim da ovo nije bio napad na tužiteljku. "On se zavalio na naslon, nakrivio glavu i slušao. "Mislim da je bilo lično. Nešto je prikrivala. Za sebe, za nekog drugog. Izbrisala je snimak sa linka. "„Pročitao sam tvoj izveštaj, poručnice. Pokušavaš li ti to da mi kažeš da je tužiteljka Tauers bila umešana u nešto nezakonito? "„Pitate li me to kao moj prijatelj ili kao moj zapovednik? " Otkrio je zube pre nego što je uspeo da se kontroliše. Posle kratke unutrašnje borbe, klimnuo je glavom. "Lepo sročeno, poručnice. Kao tvoj zapovednik. "„Ne znam da li je nezakonito. U ovoj fazi istrage moje mišljenje je da je na tom snimku bilo nešto što je žrtva želela da sačuva za sebe. To joj je bilo dovoljno važno da bi se obukla i ponovo izašla na kišu da se sastane s nekim. Ko god da je to bio, zasigumo je znao da će doći sama i da neće ostaviti nikakav dokaz njihovog kontakta. Zapovedniče, moram da razgovaram sa ostatkom žrtvine porodice, njenim bliskim prijateljima i vašom supругom.

"Prihvatio je to, ili je bar pokušavao. U svojoj karijeri se trudio da one koje voli zadrži van često prljavog vazduha svog posla. Sad je morao da ih izloži. "Imaš

moju adresu, poručnice. Sad ću se čuti sa svojom ženom i reći ću joj da te očekuje. "„Da, gospodine. Hvala vam. "Ana Vitni je napravila lep dom od kuće na dva nivoa u mirnoj ulici u predgrañu Vajt Plejns. Tu je podigla dvoje dece, i to dobro, opredelivši se za profesiju majke naušrb karijere u prosveti. Nije tu prevagnula državna plata za roditelje, nego draž upućenosti u svaku fazu razvoja u detinjstvu. Svoju platu je zaista zarañivala. Sad, kad su joj deca odrasla, zaradila je stipendiranu penziju ulažući istu posvećenost u brigu o svom domu, svom mužu i svom ugledu domaćice. Kad god je mogla, u kući je gostila unučad.

Uveče, prireñivala je večere. Ana Vitni je mrzela samoću. Ali bila je sama kad je stigla Iv. Kao i uvek, bila je savršeno dote-rana, njena šminka bese brižljivo i stručno nanesena, a bledoplava kosa zalizana unazad, što je pristajalo njenom privlačnom licu. Nosila je jednodelni kostim od dobrog američkog pamuka i pružila ruku ukrašenu samo burmom da pozdravi Iv. „Poručnice Dalas, muž mi je rekao da ćete doći. "„Žao mi je što smetam, gospođo Vitni. "„Ne izvinjavajte se. Ja sam žena policajca. Uñite. Napravila sam limunadu. Od tablete, bojim se. Užasno je teško naći svezu ili zamrznutu. Malo je rano za limunadu, ali danas mi se baš pije.

"Iv je pustila Anu da čavrlja dok su ulazile u formalnu dnevnu sobu sa foteljama krutih naslona i pravougaonom sofom. Limunada je bila dobra, a Iv je to i rekla posle prvog gutljaja. "Znate da je komemoracija sutra u deset. "„Da, gospođo, biću tamo. "„Već ima toliko cveća. Sredili smo da ga odnesu nakon... ali niste zato ovde. "„Tužiteljka Tauers vam je bila dobra prijateljica. "„Bila je dobra prijateljica i meni i mom mužu. "„Njena deca su kod vas? "„Jesu... upravo su otišli s Markom da porazgovaraju s nadbiskupom o službi. "„Bliski su sa ocem. "„Da. "„Gospodo Vitni, zašto su odseli ovde, umesto kod svog oca? "„Svi smo mislili da je tako najbolje. Ta kuća - Markova kuća -čuva toliko mnogo uspomena. Sesili je živela tamo kad su deca bila mala. A tu su i mediji. Nemaju našu adresu, a želeli smo da sačuvamo decu od reportera. Opsedaju jadnog Marka. Biće drugačije sutra, naravno. "Njene lepe ruke cupkale su kostim na kolenu a potom se umirile i ponovo ležale nepomično. "Moraće da se suuče s tim. Još uvek su u šoku. Čak i Rendal. Rendal Slejd, Mirinin verenik. Veoma se zbližio sa Sesili. "„I on je ovde.

"„Nikad ne bi ostavio Mirinu samu u ovakvom trenutku. Ona je jaka mlada žena, poručnice, ali čak i jakim ženama je potrebno da se oslone na nečiju mišicu s vremena na vreme. "Iv je brzo ukinula sliku Rorka koja joj je iskočila u glavi. Kao po-sledica tog napora, glas joj je bio zvaničniji nego inače dok je Ani postavljala rutinska pitanja. "Stalno se iznova pitam šta li ju je spopalo da ode u taj kraj", zaključila je Ana. "Sesili je umela da bude tvrdoglava i svakako uporna, ali retko je bila impulsivna, a glupa nikada. "„Razgovarala je s vama, poveravala vam se.

"„Bile smo kao sestre. "„Da li bi vam rekla da je bila u nekakvoj nevolji? Da je neko blizak njoj bio u nevolji? "„Mislim da bi. Prvo bi se sama pobrinula za to, ili bi barem pokušala. " Oči su joj se ovlažile, ali suze nisu kanule. "Ali pre ili kasnije sa mnom bi dala sebi oduška. "Da je imala vremena, pomisli Iv. "Ne možete da se setite ničeg što ju je brinulo pre smrti? "„Ničeg krupnog. Venčanje njene kćerke...

starenje. Šalile smo se kako će postati baka. Ne", rekla je Ana kroz smeh kad je videla Ivin pogled,"Mirina nije trudna, mada bi to samo obradovalo njenu majku.

Oduvek je brinula i za Dejvida: da li će se skrasiti? Da li je srećan? "„I da li je?

"Još jedan oblak joj preñe preko očiju pre nego što je oborila pogled. "Dejvid mnogo liči na svoga oca. Voli da muva. Mnogo putuje zbog posla, stalno traga za novim arenama, novim prilikama. Nema sumnje da će preuzeti kormilo ako Marko

odluči da mu ga preda. "Oklevala je, kao da će da doda nešto, a potom je glatko prome-nila brzinu. "Mirina, s druge strane, više voli da živi na jednom mestu. Ona vodi butik u Rimu. Tu je i srela Rendala. On je dizajner. Njena radnja sad ekskluzivno prodaje njegovu kolekciju. Prilično je talentovan. Ovo je njegovo", rekla je i pokazala elegantno odelo koje je nosila. „Divno je. Dakle, koliko vi znate, tužiteljka Tauers nije imala nikakvog razloga da brine zbog dece? Nije imala zbog čega da oseća obavezu da nešto izgladi ili prikrije? "„Prikrije? Ne, naravno da nije. Oboje su bistri, uspešni ljudi. "„A njen bivši muž? On ima nekih poslovnih poteškoća? "„Marko? Ima? " Ana na to slegnu ramenima. "Siguma sam da će ih izgladiti. Nikad nisam delila Sesilino interesovanje za posao. "„Bila je uključena u posao? Direktno? "„Naravno. Sesili je insistirala da zna šta se tačno dešava i da se za sve pita. Nikad mi nije bilo jasno kako može toliko toga da drži u glavi. Ako je Marko imao poteškoća, ona bi znala za to i verovatno predložila pet načina da se stvari isprave. Bila je briljantna. " Kad joj se slomio glas, Ana pritisnu ruku na usta. "Žao mi je, gospodo Vitni. "„Neka, u redu je. Bolje mi je. Toliko mi je pomoglo što su njena deca kod mene. Osećam da sa njima mogu da stanem uz

nju. Ja ne mogu da radim to što vi radite i tragam za njenim ubicom. Ali mogu da stanem iza nje sa njenom decom. "„Imaju sreće što ste im se našli", prommrlja Iv, iznenañena što čuje sebe kako to govori i zaista i misli. Čudno, oduvek je smatrala Anu Vitni blagom smaračicom. "Gospođo Vitni, možete li mi reći

nešto o odnosu tužiteljke Tauers sa Džordžom Hametom? "Ana se uozbilji. “Bili su dobri, dragi prijatelji. “ '„Gospodin Hamet mi je rekao da su bili ljubavnici. “Ana ispusti uzdah. Bila je tradicionalista i nije se toga stidela. ;,đobro onda, to je tačno. Ali on nije bio pravi čovek za nju. “„Zašto? "„Imao je svoje navike. Džordž mi je veoma drag i bio je sjajan pratilac za Sesili. Ali žena teško može da bude potpuno srećna kad noću uglavnom odlazi kući u prazan stan i praznu postelju. Njoj je bio potreban saputnik. Džordž je hteo i jedno i drugo, a Sesili se zavaravala da i ona želi isto to. “„A nije. “„Ne bi trebalo da jeste", prasnu Ana, očigledno proživljavajući neku staru raspravu. “Posao nije dovoljan, kao što sam joj ja često govorila. Prosto nije bila dovoljno ozbiljna sa Džordžom da bi se upustila u rizik.

“„U rizik? "„Pričam o emocionalnom riziku", reče Ana nestrpljivo. “Vi policajci ste tako bukvalni. Htela je da joj život bude ureñen, više nego što je htela haos stalne veze. “„Stekla sam utisak da je gospodin Hamet žalio zbog toga, da ju je jako voleo. “„Ako jeste, zašto nije insistirao? " Ana je upitala, a suze su zapre-tile.

“Onda ne bi umrla sama, je li tako? Ne bi bila sama. “Dok se vozila iz mirnog predgrađa, Iv je impulsivno skrenula na ivičnjak i zavalila se na sedištu. Morala je da razmisli. Ne o Rorku, uveravala je samu sebe. Tu nije imala o čemu da razmišlja. To je sreñeno. Prateći neki predosećaj, pozvala je svoj kompjuter na poslu i naredila da započne obradu Dejvida Andželinija. Ako je bio isti otac, možda je i on napravio nekoliko pogrešnih investicija. Kad je već tu, naredila je i proveru Rendala Slejda i tog butika u Rimu. Ako se išta pojavi, pretrešće letove iz Evrope u Njujork. Prokletstvo, žena koja nema o čemu da brine ne odlazi iz svog toplog, suvog stana usred noći. Tvrdoglavo, Iv je u glavi premotala sve korake. Dok je razmišljala o tome, proučavala je ovaj kraj: lepo, staro drveće koje širi hladovinu, uredna dvorišta u obliku razglednice sa odvojenim prizemnim kućama i dvospratnicama. Kako bi bilo odrastati u lepoj, sreñenoj zajednici? Da li bi to ulilo sigurnost i samopouzdanje, kao što je razvlačenje od jedne do druge prljave sobe, od jedne do druge smrdljive ulice njoj usadilo mušičavost i nervozu? Možda je i ovde bilo očeva koji su se ušunjavali u spavaće sobe svojih malih devojčica. Ali u to je bilo teško poverovati. Ovi ovde očevi nisu mogli da smrde na loš alkohol i kiseli znoj i da imaju debele prste koji su se zarivali u nevino meso. Iv je uhvatila sebe kako se ljulja na sedištu i prigušila je jecaj. Nije htela to da radi. Nije htela da se seća. Nije htela sebi da dozvoli da zamišlja to lice kako se nadvija nad njom u tami, ili ukus te ruke koja joj pritiska usta da priguši njene jecaje. Nije htela.

Sve se to desilo nekom drugom, nekoj malenoj devojčici čijeg imena čak nije mogla ni da se seti. Ako pokuša, ako dozvoli sebi da se seti svega, ponovo će postati ono bespomoćno dete i izgubiće Iv. Zabacila je glavu na naslon sedišta i usredsredila se da se smiri. Da se nije prepustila samosažaljenju, videla bi ženu koja razbija prozor na preureñenoj rančerskoj kući preko puta i pre nego što je pao prvi komadić stakla. A ovako, Iv sevnu očima i zapita se što je morala baš na ovom mestu da se zaustavi. I da li joj je stvarno potrebna ta gnjavaža sa papirologijom zbog preklapanja nadležnosti? A onda je pomislila na finu porodicu koja će te večeri doći kući i videti da su im sve dragocenosti nestale. Uz dug i napaćen uzdah, izašla je iz kola. Ona žena je bila već jednom nogom unutra kad ju je Iv stigla. Sigurnosni štit bio je deaktiviran nekom jeftinom spravom koja se može naći u svakoj radnji sa elektronikom. Zatresla je glavom zbog naivnosti stanovnika predgrađa i lagano lupnula lopova po dupetu koje se borilo da se promigolji kroz otvor. “Zaboravili ste svoju šifru, gospoño? "Odgovor je bio jak udarac magarećim stilom u levo rame. Iv pomisli kako ima sreće što joj je ova promašila lice. Ipak, pala je i polomila nekoliko ranih tulipana. Počiniteljka je skočila sa prozora poput zapušača i preturila se na travnjaku. Da je rame nije bolelo, Iv bi je možda i pustila da ode. Dohvatila je svoj plen u letećem klinču, zbog kojeg su obe završile u grmu osunčanih maćuhica. “Skini te svoje jebene ruke s mene, inače ću te ubiti. “Iv je nakratko pomislila da je i to moguće. Žena je imala bar deset kila više od nje. Kako bi bila sigurna da se to neće dogoditi, prislonila je ženi lakat pod dušnik i izvukla značku. “Uhapšena si. “Ženine tamne oči zakolutaše s gañenjem. “Šta kog ñavola gradska pandurka radi ovde? Zar ne znaš gde je Menhetn, glupačo jedna? "„Izgleda da sam se izgubila. “ Iv je držala lakat na istom mestu, samo je još malo pojačala pritisak zarad sopstvenog zadovoljstva dok je vadila komunikator da pozove najbližu patrolu u predgrañu.

Šesto poglav lje

Do sutradan ujutro rame joj je pevalo glasno kao Mejvis u poslednjem bloku. Iv je priznala da joj nimalo nije pomoglo što je radila prekovremeno sa Finijem i prevrtala se sama po krevetu čele noći. Izbegavala je sve osim najblažih sredstava protiv bolova i uzela je samo jednu štedljivu dozu pre nego što se obukla za komemoraciju. Ona i Fini su naišli na jednu sočnu sitnicu. Dejvid Andželini je u poslednjih šest meseci podigao tri velike uplate sa svojih računa u ukupnom iznosu od milion i šest stotina trideset dva dolara, američka. To je bilo više od tri četvrtine njegove lične ušteñevine, a sumu je podigao u anonimnim kreditnim žetonima i gotovini. I dalje su prekopavali po Rendalu Slejdu i Mirini, ali za sada, oboje su bili čisti. Samo jedan srećan mladi par na ivici braka. Sam bog zna kako iko može da bude srećan na ivici, pomislila je Iv kad je pronašla svoje sivo odelo. Još uvek je nedostajalo prokleto dugme na sakou, shvatila je kad je pokušala da ga zakopča. I setila se da je kod Rorka - nosio ga je kao kakvu praznovernu amajliju. Nosila je to odelo kad ga je prvi put videla - na komemoraciji poginulima. Užurbano je prošla češljem kroz kosu i pobegla iz stana i od uspomena. U katedrali Svetog Patrika je vrvelo kad je stigla. Policajci u najboljim plavim uniformama preplavili su puna tri bloka na Petoj. Neka vrsta počasne straže, razmišljala je Iv, za advokaticu koju su poštovali panduri. I ulični i vazdušni saobraćaj je preusmeren sa te inače zagušene avenije, a mediji su zakrčili široku ulicu kao da je neka velika parada. Nakon što ju je i treći uniformisani pandur zaustavio, Iv je zakačila značku za sako i neometano se probila do prastare katedrale i zvuka ozbiljne muzike. Nije mnogo marila za crkve.

U njima se osećala krivom iz razloga koje nije htela da istražuje. Miris tamjana i voštanih sveca bio je težak. Neki rituali, pomislila je dok je sedala u klupu sa strane, bili su bezvremeni poput meseca. Odustala je od svake nade da će direktno razgovarati sa porodicom Sesili Tauers tog jutra i smestila se da gleda predstavu. Katolički obred se ponovo održavao na latinskom od nekog doba u prošloj deceniji. Iv je pretpostavljala da to doprinosi nekoj vrsti misticizma i jedinstva. Taj pradavni jezik svakako joj je delovao prikladno u misi za mrtve.

Sveštenikov glas je grmeo do prostranih stropova, a odgovori pastve odjekivali su za njim. Tiho i pažljivo, Iv je proučavala gužvu. Velikodostojnici i političari sedeli su pognute glave. Smestila se taman dovoljno blizu da može da vidi i porodicu.

Kad je Fini seo pored nje, nagnula je glavu. “Andželini", promrmljala je. “A ono je kćerka pored njega. “„Verenik joj je s desne strane. “„Aha. “ Iv je proučavala taj par: mladi, privlačni. Žena je bila nežne grañe, zlatne kose, kao u majke.

Beznadežna crnina koju je nosila prostirala se visoko od vrata, pokrivala joj ruke do zglobova i prekrivala članke. Nije nosila veo niti tamne naočare da zaklonisvoje naduvene oči, oivičene crvenilom. Žalost, prosta, osnovna i nerazblažena, kao da je svetlucala oko nje. Pored nje, Rendal Slejd je stajao uspravno i jednom, dugačkom rukom je pridržavao oko ramena. Imao je upečatljivo, skoro brutalno lepo lice, koje je Iv dobro pamtila sa slike na ekranu svog kompjutera: jaka vilica, dugačak nos, oči iza naočara. Delovao je krupan i opasan, ali ta ruka oko žene bese položena nežno. S druge strane Andželinija bio je njegov sin. Dejvid je stajao samo za jedno mesto dalje. Ta vrsta govora tela ukazivala je na trvenje.

Gledao je pravo ispred sebe, praznog izraza lica. Bio je malo niži od oca, onoliko taman koliko mu je sestra bila svetla. I bio je sam, pomisli Iv. Vrlo sam.

Porodičnu klupu upotpunjavao je Džordž Hamet. Odmah iza sedeli su zapovednik, njegova žena, i njegova porodica. Znala je da je Rork tu. Već ga je jednom primetila na kraju prolaza iza neke plavuše suznih očiju. Sad, kad je Iv bacila pogled u njegovom pravcu, videla ga je kako se naginje prema toj ženi i nešto mrmlja, na šta mu ona zari lice u naručje. Besna zbog brzog uboda ljubomore, Iv je ponovo proučavala gomilu. Oči su joj se srele sa očima Si Džej Morsa. “Kako je ono malo kopile uspelo da uñe? "Fini, dobar katolik, tržnu se na upotrebu pogrdnih reci u crkvi. “Ko? "„Mors - na osam sati. “Pomerivši pogled, Fini primeti reportera. “U ovolikoj gužvi, pretpostavljam da bi nekolicina ljigavaca mogla da se provuče pored obezbedenja. “Ivje razmišljala da ga istera iz čistog zadovoljstva, ali onda je zaključila da bi mu taj metež pružio baš onakvu pažnju kakvu je i hteo.

“Jebeš ga. “Fini ispusti neki zvuk poput čoveka koga su uštinuli. “Isuse Hriste, Dalasova, u Svetom Patriku si. “„Ako će bog već da pravi male lasice poput njega, moraće da sluša i pritužbe. “„Pokaži malo poštovanja. “Iv se okrenu prema Mirini, koja je podigla ruku do lica. “Imam ja mnogo poštovanja", promrmljala je.

“Mnogo. “ I s tim recima zaobiñe Finija pa krenu postrance prema izlazu. Dok ju je on stigao, upravo je završavala izdavanje uputstava jednom uniformisanom policajcu. “U čemu je problem? "„Treba mi malo vazduha. “ U crkvama joj je uvek zaudaralo na umiruće ili mrtve. “A i htela sam da zaskočim onu lasicu. “ Sada sa osmehom, okrenula se Finiju. “Poslala sam uniformisane pandure da ga traže.

Konfiskovaće mu svu opremu za komunikaciju ili snimanje koju ima kod sebe.

Zakon o privatnosti. “„Samo ćeš ga razbesneti. “„Odlično. I on je mene. “ Oteo joj se dug uzdah dok je promatrala horde medija širom avenije. “Nek sam prokleta ako javnost ima pravo da zna sve. Ali ovi reporteri makar igraju po pravilima i pokazuju bar nešto od onog poštovanja prema porodici o kojem si pričao.

“„Pretpostavljam da si završila unutra. “„Tamo ne mogu ništa da uradim. “„Mislio sam da ćeš sedeti s Rorkom. “„Ne. “Fini polako klimnu glavom i skoro poče da kopa po džepu u potrazi za kesicom lešnika pre nego što se setio koja je prilika.

“Je Γ ti to pomera dupe, mala? "„Ne znam o čemu pričaš. “ Počela je da hoda bez ikakvog odredišta na umu, zastala, pa se okrenula. “Ko je, do ñavola, ona plavuša oko koje se smotao? "„Ne bih mogao da kažem. “ Udahnuo je vazduh kroz zube.

“Mada, dobro izgleda. Hoćeš da ga prebijam za tebe? "„Samo zaveži. “ Zabila je ruke u džepove. “Zapovednikova žena je rekla da će održati malu privatnu komemoraciju u njihovom domu. Šta misliš, koliko dugo će trajati ova prateća predstava? "„Najmanje još sat vremena. “„Ja se vraćam u policijsku centralu.

Vidimo se kod zapovednika za dva sata. “„Ti si šef. “Mala i privatna komemoracija znači da se više od sto ljudi nakrcalo u zapovednikov dom u predgrañu. Bilo je tu hrane, da uteši žive, i alkohola da umrtvi ožalošćene. Savršena domaćica, Ana Vitni, dojurila je čim je spazila Iv. Glas joj je bio tih, a izraz lica prijatan.

“Poručnice, morate li ovo da radite sada, ovde i sada? "„Gospoño Vitni, biću što diskretnija. Što pre završim fazu razgovora, pre ćemo pronaći ubicu tužiteljke Tauers. “„Njena deca su očajna. Jadna Mirina jedva može da funkcioniše. Bilo bi prikladnije da vi... “„Ana. “ Zapovednik Vitni položi ruku na rame svoje žene.

“Pusti poručnicu Dalas da radi svoj posao. “Ana nije rekla ništa, samo se okrenula i ukočeno otišla odatle. “Danas smo se oprostili sa veoma dragom prijateljicom.

“„Razumem, zapovedniče. Završiću ovde što je pre moguće. “„Budi pažljiva sa Mirinom, Dalasova. Trenutno je veoma krhka. “„Da, gospodine. Možda bih prvo mogla da razgovaram s njom, nasamo. “„Ja ću se pobrinuti za to. “Kad ju je ostavio samu, Iv je krenula prema foajeu i nabasala pravo na Rorka. “Poručnice.

“„Rork. “ Bacila je pogled na čašu vina u njegovoj ruci. “Na dužnosti sam. “„Vidim.

Ovo nije za tebe. “ Iv je pratila njegov pogled do one plavuše koja je sedela u ćošku. “Tako je. “ Skoro daje osetila kako zeleni od ljubomore do koštane srži.

“Brzo delaš. “Pre nego što je uspela da se skloni, stavio joj je šaku na mišicu.

Njegov glas, poput njegovih očiju, bese oprezno neutralan. “Suzana je moja i Sesilina zajednička prijateljica. Udovica policajca, ubijenog na dužnosti. Sesili je njegovog ubicu strpala u zatvor. “„Suzana Kimbol", reče Iv, boreći se sa stidom.

“Muž joj je bio dobar pandur. “„Tako sam čuo. “ Dok mu se iznad usana nadvijala skoro neprimetna senka zadovoljstva, letimičnim pogledom je odmerio njeno odelo. “Nadao sam se da si spalila tu stvar. Sivo nije tvoja boja, poručnice. “„Ne pokušavam da izrazim nikakav modni stav. A sad, ako ćeš me izvi... “Prsti na njenoj mišici se stisnuše. “Možda bi mogla da se pozabaviš kockarskim problemima Rendala Slejda. Duguje popriličnе sume nekolicini ljudi. Kao i Dejvid Andželini. “„Je li tako? "„Baš tako. Ja sam u toj nekolicini. “Njen pogled otvrdnu.

“I upravo si zaključio da bi to moglo da me zanima? "„Upravo sam otkrio sopstveni interes. Napravio je impresivne dugove u jednom od mojih kazina na Vegasu 2. A tu je i pitanje jednog malog skandala od pre nekoliko godina u vezi sa ruletom, nekom crvenokosom, i smrtnim slučajem na mračnom satelitu za kockanje u Sektoru 38. “„Kakvog skandala? "„Ti si pandur", rekao je i nasmešio se. “Otkrij. “Ostavio je Iv da bi otišao do one pandurske udovice i držao je za ruku. “Mirina je u mojoj radnoj sobi", promrmljao je Vitni Iv na uvo. “Obećao sam da je nećeš dugo zadržati. “„Neću. “ Boreći se da smiri buru koju je izazvao Rork, pratila je zapovednikova široka leña niz hodnik. Iako njegova radna soba u kući nije bila baš tako spartanski ureñena kao ona u policijskoj centrali, bilo je očigledno daje Vitni ovde držao ženstveni ukus svoje žene na distanci. Zidovi su bili bež boje, tepih u malo zagasitijoj nijansi, a fotelje široke i praktične, smeñe.

Radna površina i konzola bili su u sredini prostorije. U ćošku pored prozora čekala je Mirina Andželini, umotana u svoju dugačku crninu. Vitni joj je prvi prišao, tiho progovorio i stisnuo joj ruku. Uputio je Iv jedan upozoravajući pogled i ostavio ih nasamo. “Gospoñice Andželini", poče Iv. “Poznavala sam vašu majku, sara-ñivala s njom i divila joj se. Veoma mi je žao zbog vašeg gubitka. “„Svima je", odgovori Mirina glasom krhkim i bledunjavim poput njenih belih obraza. Oči su joj bile tamne, skoro crne, i staklaste. “Osim osobe koja ju je ubila, pretpostavljam.

Unapred se izvinjavam ako vam ne budem od bogzna kakve pomoći, poručnice Dalas. Po-klekla sam pod pritiskom i pustila da mi daju sredstvo za smirenje. Ja ovo podnosim prilično teško, kao što će vam svi reći. “„Vi i vaša majka ste bile bliske. “„Bila je najbolja žena koju sam ikada upoznala. Zašto bi trebalo da budem mirna i sabrana kad sam je izgubila na ovakav način? "Iv se približila, sela na jednu od onih širokih smeñih fotelja. “Ne pada mi na pamet nijedan razlog. “„Moj otac hoće da pred javnošću pokažemo snagu. “ Mirina okrenu lice prozoru.

“Razočaravam ga. Mom ocu je važno kako stvari izgledaju. “„Da li mu je vaša majka bila važna? "„Da. Njihovi lični i profesionalni životi su bili isprepleteni.

Razvod to nije promenio. On pati. “ Oteo joj se drhtav uzdah. “Neće to da pokaže jer je previše ponosan, ali pati. Voleo ju je. Svi smo je voleli. “„Gospoñice Andželini, recite mi kako je bila raspoložena vaša majka, o čemu ste pričale, o kome ste pričale poslednji put kad ste bile u kontaktu. “„Dan pre nego što je umrla bile smo na linku sat vremena, možda i više. Planovi za venčanje. “ Suze su kapale i slivale se niz blede obraze. “Obe smo bile tako pune planova za to venčanje. Poslala sam joj transmisije haljina: venčanica, kompleta za nevestinu majku. Rendal ih je dizajnirao. Razgovarale smo o odeći. Zar to ne deluje plitko, poručnice, što sam, kad sam poslednji put u životu razgovarala s majkom, pričala o modi? "„Ne, ne deluje plitko. Deluje prijateljski. Puno ljubavi. “Mirina pritisnu šaku na usne. “Mislite? "„Da, mislim. “„O čemu vi razgovarate sa svojom majkom?

"„Ja nemam majku. Nikad nisam ni imala. “Mirina zatrepta, pa se opet usredsredi.

“Baš čudno. Kakav li je to osećaj? "„Ja... “ Nije bilo načina da se opiše ono što je prosto bilo tako. “To neće biti isto za vas, gospoñice Andželini", reče Iv nežno.

“Kad ste razgovarali s majkom, da li je pomenula išta, ikoga ko je zabrinjava?

"„Nije. Ako mislite na njen posao, retko smo pričale o tome. Mene baš nije zanimalo pravo. Bila je srećna, uzbuñena što dolazim kod nje na nekoliko dana.

Mnogo smo se smejale. Znam da je ona imala taj imidž, taj profesionalni imidž, ali sa mnom, sa porodicom, bila je... nežnija, opuštenija. Zezala sam je za Džordža, rekla sam da bi Rendi mogao i njoj da osmisli venčanicu kad već radi moju.

“„Njena reakcija? "„Samo smo se smejale. Mama je volela da se smeje", rekla je, sad već pomalo sanjiva, jer su sredstva za smirenje počela da deluju. “Rekla je da joj je previše zabavno da bude majka mlade da bi to kvarila glavoboljom oko toga što bi i sama bila nevesta. Džordž joj je bio vrlo drag i mislim da im je bilo lepo zajedno. Ali ne verujem da ga je volela. “„Ne verujete? "„Pa, ne. “ Na usnama joj se pojavio bledunjavi smešak, a u očima staklasti sjaj. “Kad nekog volite, morate da budete s tom osobom, zar ne? Da budete deo njenog života, da ona bude deo

vašeg. Ona to nije tražila sa Džordžoin. Ni sa kim. “„Da li je gospodin Hamet to tražio s njom? "„Ne znam. Ako i jeste, bilo mu je dovoljno da pusti da njihova veza tako lebdi. Sad i ja lebdim", promrmljala je. “Ne osećam se kao da sam uopšte ovde. “Pošto joj je bilo potrebno da Mirina odloži to plutanje još malo, Iv je ustala da zatraži vodu preko konzole. Kad se vratila sa čašom, gurnula ju je Mirini u ruke. “Da li je taj odnos prouzrokovao probleme izmeñu njega i vašeg oca?

Izmeñu vaše majke i oca? "„To... je bilo čudno, ali ne i neprijatno. “ Mirina se opet nasmešila. Sad je bila pospana, toliko opuštena da bi mogla sklopiti ruke na prozorskoj dasci i odlelujati. “To zvuči kontradiktorno. Morali biste poznavati mog oca. On bi odbio da dozvoli da mu to smeta, ili bar da to utiče na njega. I dalje je u prijateljskim odnosima sa Džordžom. “Trepnula je prema čaši u svojoj ruci kao da je tek shvatila da je tu i otpila mali gutljaj. “Ne znam kako bi se osećao da su odlučili da se venčaju, ali dobro, to sada nije tema. “„Da li ste vi uključeni u poslove svoga oca, gospoñice Andže-lini? "„U modni ogranak. Obavljam sve kupovine za radnje u Rimu i Milanu, imam poslednju reč kad je u pitanju ono što se izvozi u naše radnje u Parizu i Njujorku i tako dalje. Pomalo putujem i posećujem revije, mada nisam neki ljubitelj putovanja. Mrzim da odlazim sa planete, a vi? "Iv je shvatila da je gubi. “Nisam to radila. “„Oh, užasno je. Rendi to voli. Kaže da je to avantura. O čemu sam pričala? " Provukla je ruku kroz svoju divnu zlatnu kosu, a Iv jeuhvatila čašu pre nego što se srušila na pod. “O

kupovinama. Volim da kupujem odeću. Ostali aspekti posla nikad me nisu zanimali. “„Vaši roditelji i gospodin Hamet imali su deonice u kompaniji po imenu Merkur. “„Naravno. Koristimo isključivo Merkur za potrebe transporta. “ Kapci joj se spustiše. “Brz je, pouzdan. “„Koliko vi znate, nije bilo nikakvih problema sa tim ili bilo kojim drugim kompanijama vaše porodice? "„Ne, nikakvih. “Bilo je vreme da se isproba drugačiji pristup. “Da li je vaša majka znala za kockarske dugove Rendala Slejda? "Prvi put, Mirina pokaza iskru života, a ta iskra bese bes koji je sevnuo u tim upalim očima. Kao da se trgnula iz sna. “Rendalovi dugovi nisu bili majčina briga, nego njegova i moja. Gledamo da to resimo. “„Niste joj rekli?

"„Nije bilo razloga daje zabrinjavamo zbog nečega što se rešava. Rendal ima problem s kockanjem, ali našao je pomoć. Više se ne kladi. “„Dugovi su veliki?

"„Isplaćuju se", reče Mirina neubedljivo. “Postignut je dogovor. “„Vaša majka je bila dobrostojeća žena, sama za sebe. Nasledićete veliki deo njene imovine.

“Mirini je mozak otupeo od žalosti ili sredstava za smirenje. De-lovalo je kao da joj je promakla ta aluzija. “Da, ali neću imati svoju majku, zar ne? Neću imati mamu. Kad se budem udavala za Rendala, ona neće biti tu. Neće biti tu", ponovila je i tiho počela da jeca. Dejvid Andželini nije bio krhak. Njegove emocije su se ispoljavale u ukočenom nestrpljenju ispod kojeg je vrebao zauzdani bes. Po svemu sudeći, bio je to čovek koga je vreñala i sama pomisao da se od njega očekuje da razgovara sa policijom. Kad je Iv sela preko puta njega u Vitnijevoj radnoj sobi, odgovarao je na njena pitanja kratko, odsečnim, civilizovanim glasom. “Očigledno joj je ovo uradio neki manijak koga je sudski gonila", naveo je. “Njen posao ju je u svakom slučaju dovodio previše blizu nasilja. “„Da li ste se protivili njenom poslu? "„Nisam razumeo zašto to toliko voli. Zašto joj je to bilo potrebno. “ Podigao je čašu koju je doneo sa sobom i otpio. “Ali jeste, i to ju je na kraju i ubilo. “„Kada ste je poslednji put videli? "„Osamnaestog marta. Na moj roñendan. “„Da li ste bili u kontaktu s njom od tada? "„Razgovarao sam s njom oko nedelju dana pre nego stoje umrla. Običan porodičan razgovor. Nikad nismo proveli više od nedelju dana da se ne čujemo. “„Kako biste opisali njeno raspoloženje? "„Opsednuta - Mirininim venčanjem. Moja mama nikad ništa nije radila polovično. Planirala je to venčanje tako pedantno kao i bilo koji od svojih kriminalnih slučajeva. Nadala se da će to da se odrazi i na mene. “„Šta?

"„Svadbena groznica. Moja majka je bila romantična žena ispod tog oklopa tužiteljke. Nadala se da ću naći pravu i osnovati porodicu. Rekao sam joj da ću to prepustiti Mirini i Rendiju i neko vreme ostati u braku sa poslom. "„Aktivno ste uključeni u Andželini eksport. Znali biste za finan-sijske poteškoće. "Lice mu se zategnu. "To su sitnice, poručnice. Trice. Ništa više. "„Moji podaci govore da tu ima ozbiljnijih poteškoća od trica i sitnica. "„Andželini dobro stoji. Prosto postoji potreba za reorganizacijom, da se unese malo raznolikosti, što se i čini. "

Odmahnuo je rukom, a na elegantnim prstima zasvetlucalo je zlato.

"Nekolikoključnih ljudi je napravilo neke nezgodne greške koje mogu biti i biće ispravljene. A to nema nikakve veze sa slučajem moje majke. "„Moj posao je da istražim sve aspekte, gospodine Andželini. Imovina vaše majke je pozamašna.

Vaš otac će doći u posed mnogobrojnih deonica, kao i vi. "Dejvid ustade.

"Govorite o mojoj majci. Ako sumnjate da bi joj iko u porodici naneo ikakvo zlo, onda je zapovednik Vitni napravio strašnu grešku u rasuñivanju kad je vama dodelio ovu istragu. "„Imate pravo na svoje mišljenje. Da li se kockate, gospodine Andželini? "„Šta se to vas tiče? "Pošto je nameravao da stoji, Iv je ustala da ga gleda u oči. "To je prosto pitanje. "„Da, povremeno se kockam, kao i bezbroj drugih ljudi. Smatram da to opušta. "„Koliko dugujete? "Prsti mu se stegnuše oko čaše. "Verujem da bi mi u ovom trenutku majka savetovala da se konsultujem s pravnim zastupnikom. "„Na to svakako imate pravo. Ne optužujem vas ni za šta, gospodine Andželini. Potpuno sam svesna da ste bili u Parizu u noći kad je umrla vaša majka. " Baš kao što je bila svesna i da šatlovi preleću Atlantik na svakih sat vremena. "Moj posao je da steknem jasnu sliku, kompletnu i jasnu sliku. Niste ni u kakvoj obavezi da odgovorite na moje pitanje. Ali, uz vrlo malo truda, mogu da doñem do te informacije. "Mišići njegove vilice na trenutak se zategoše. "Osamsto hiljada, plus-minus nekoliko dolara. "„Da li niste u stanju da izmirite taj dug?

"„Nisam ni prevarant ni prosjak, poručnice Dalas", rekao je ukočeno. "Dug može da se izmiri i uskoro će i biti izmiren. "„Da li je vaša majka znala za to? "„Nisam ni dete, poručnice, da moram da trčim majci po pomoć kad god ogulim članak. "„Vi i Rendal Slejd ste se zajedno kockali? "„Jesmo. Moja sestra to ne odobrava, pa je Rendi batalio taj hobi. "„Ali ne pre nego što je i sam napravio dugove. "U

njegovim očima, vrlo nalik očevim, pojavi se leden pogled. "Ne bih znao, niti bih o njegovim poslovima diskutovao s vama. "O da, nego šta bi, pomisli Iv, ali pusti da to ostane na tome za sada. "A problemi u Sektoru 38 od pre nekoliko godina? Bili ste tamo? "„Sektor 38? " Delovao je ubedljivo zbunjen. "Satelit za kockanje.

"„Često odem na Vegas 2 preko vikenda, ali ne sećam se da sam posećivao kazino u tom sektoru. Ne znam o kakvim problemima pričate. "„Igrate li rulet? "„Ne, to je igra za budale. Rendiju se dopada. Ja više volim blek-džek. "Rendal Slejd nije izgledao kao budala. Iv je delovao kao čovek koji bi mogao da šutne bilo šta s puta, a da ne poremeti korak. A nije se uklapao ni u njenu predstavu modnog dizajnera. Oblačio se jednostavno. Njegovo cmo odelo nije bilo ukrašeno nikakvim nitnama ili pletenicama koje su trenutno bile u modi. A njegove široke ruke više su podsećale na radnika nego na umetnika. "Nadam se da ćete biti kratki", rekao je tonom čoveka koji je navikao da izdaje nareñenja. "Mirina je otišla gore da legne. Ne želim dugo da je ostavljam samu. "„Onda ću biti kratka. " Iv nije protestovala kad je izvadio zlatnu tabakeru sa deset tankih crnih cigareta.

Tehnički, mogla je, ali ipak je sačekala da on zapali. "Kakav je bio vaš odnos sa tužiteljkom Tauers? "„Prijateljski. Uskoro je trebalo da mi postane tašta. Delili smo duboku ljubav prema Mirini. "„Dopadali ste joj se. "„Nemam razloga da mislim drugačije. "„U karijeri vam je od velike koristi bila povezanost sa Andželini eksportom. "„Istina. " Ispustio je dim koji je blago mirisao na limun i mentu.

"Prija mi da verujem da je i Andželiniju od velike koristi bila povezanost sa mnom.

" Odmerio je Ivino sivo odelo. "Ni taj kroj ni ta boja vam ne stoje dobro. Možda biste mogli da pogledate moju kolekciju koja se prodaje ovde u Njujorku. "„Imaću to na umu, hvala. "„Ne volim da vidim privlačnu ženu u neprivlačnoj odeći. "

Osmehnuo se i iznenadio Iv tim bleskom šarma. "Trebalo bi da nosite jače boje, mekše linije. Žena vaše grañe bi to lepo iznela. "„Tako kažu", promrmljala je, misleći na Rorka. "Oženićete se veoma bogatom ženom. "„Oženiću se ženom koju

volim. "„Kakva srećna slučajnost što je i bogata. "„Jeste. "„A novac je nešto što vama treba. "„Zar ne treba svima? " Glatko je prešao preko toga i nije se uvre-dio, kao da ga to zabavlja. "Imate dugove, gospodine Slejde. Velike, nepodmirene dugove u okruženju koje može da prouzrokuje priličan bol u procesu naplate. "„To je tačno. " Ponovo je uvukao dim. "Ja sam zavisnik od kocke, poručnice.

Oporavljam se. Uz Mirininu pomoć i podršku, otišao sam na lečenje. Nisam se kockao već dva meseca i pet dana. "„Rulet, je li tako? "„Bojim se da jeste. "„A kolika je svota koju dugujete, kad zaokružite? "„Petsto hiljada. "„A koliki je iznos nasledstva vaše verenice? "„Verovatno tri puta toliko, da zaokružimo. I više, kad se uzmu u obzir deonice i obveznice koje se ne bi menjale u kredit ili gotovinu.

Ubistvo majke moje verenice svakako bi bio jedan od načina da resim svoje finansijske poteškoće. " Pažljivo je ugasio cigaretu. "A opet, jedan od načina je i ugovor koji sam upravo potpisao za svoju jesenju kolekciju. Meni novac nije dovoljno važan da bih ubio za njega. "„Ali kockanje je bilo dovoljno važno?

"„Kockanje je bilo kao lepa žena. Poželjno, uzbudljivo, kapriciozno. Imao sam izbor između nje i Mirine. Nema ničeg što ne bih uradio da zadržim Mirinu.

"„Ničeg? " Razumeo je i nagnuo glavu. "Ničeg. "„Zna li ona za skandal u Sektoru 38? "Onaj zabavljen i samodopadljiv izraz zaledi mu se na licu i on preblede. "To je bilo pre skoro deset godina. To nema nikakve veze sa Mirinom. Sa bilo čim.

"„Niste joj rekli. "„Nisam je poznavao. Bio sam mlad i lud i platio sam svoju grešku. "„Zašto mi ne objasnite, gospodine Slejde, kako je došlo do toga da napravite tu grešku? "„To nema nikakve veze sa ovim. "„Udovoljite mi.

"„Prokletstvo, bila je to jedna noć u mom životu. Jedna noć. Previše sam popio, bio sam toliko glup da mešam piće sa hemikalijama. Žena se ubila. Dokazano je da je sama sebi dala preveliku dozu. "Zanimljivo, pomisli Iv. "Ali vi ste bili tu", rizikovala je. "Bio sam odvaljen. Na ruletu sam gubio mnogo više nego što mogu da priuštim, a napravili smo i scenu meñu nama. Rekao sam vam, bio sam mlad.

Krivio sam nju što nemam sreće. Možda joj i jesam pretio. Prosto se ne sećam.

Da, svañali smo se pred svima iona me udarila, a ja sam joj vratio. Ne ponosim se time. A dalje se jednostavno ne sećam. "„Ne sećate se, gospodine Slejde? "„Kao što sam i svedočio, sledeće čega se sećam je buñenje u nekom prljavom sobičku.

Bili smo u krevetu, goli. A ona je bila mrtva. Ja sam i dalje bio omamljen. Došlo je obezbeñenje. Mora da sam ih ja zvao. Slikali su. Uverili su me da su slike uništene nakon što je slučaj zaključen, a ja osloboñen optužbi. Jedva sam poznavao tu ženu", nastavio je, padajući u vatru. "Pokupio sam je u nekom baru - ili sam mislio daje tako bilo. Moj advokat je otkrio daje ona profesionalna pratnja, bez dozvole, koja radi po kazinima. "Zatvorio je oči. "Zar mislite da želim da Mirina zna da sam, makar i nakratko, bio optužen za ubistvo i petljanje sa kurnom bez dozvole? "„Ne", reče Iv tiho. "Ne venujem da želite. I kao što rekoste, gospodine Slejde, učinili biste sve da je zadržite. Baš sve. "Hamet ju je dočekao istog trena kad je izašla iz zapovednikove radne sobe. Udubljenja na njegovim obrazima delovala su još dublje, a koža još sivlja. "Nadao sam se da ćete imati koji trenutak za mene, poručnice... Iv. "Rukom je pokazala iza sebe, pustila ga da prvi uñe u sobu, a onda zatvorila vrata pred žamorom konverzacije. "Ovo je težak dan za vas, Džordže. "„Da, vrlo težak. Hteo sam da pitam, morao sam da znam... Ima li ičeg novog? Igde ičega? "„Istraga je u toku. Nema ničeg što bih mogla da vam kažem a da niste mogli to da čujete u medijima. "„Mora biti još. " Podigao je glas pre nego što je uspeo da ga iskontrolišе. "Nešto. " Mogla je da oseti sažaljenje, čak i kad postoji sumnja. "Čini se sve što može da se učini. "„Ispitali ste Marka, njenu decu, čak i Rendija. Ako postoji išta što oni znaju, išta što su vam rekli, a možda bi moglo da bude od pomoći, imam pravo da znam. "Živci? , pitala se. Ili tuga? "Ne", tiho je rekla,"nemate. Ne mogu vam dati nikakve informacije koje saznam tokom ispitivanja ili u proceduri istrage. "„Ovde pričamo o ubistvu žene koju sam voleo! " Prasnuo je, a bledo lice mu je potamnelo. "Mogli smo biti i venčani. "„Da li ste planirali da se venčate, Džordže? "„Razgovarali smo o tome. "

Prešao je rukom preko lica, rukom koja je blago podrhtavala. "Razgovarali smo o tome", ponovio je, a ono rumenilo mu je nestalo s lica. "Uvek bi iskrsnuo neki slučaj, neka završna reč. Mislili smo da će biti vremena na pretek. "Stisnutih pesnica se okrenuo od nje. "Izvinjavam se što sam vikao. Nisam sav svoj. "„U

redu je, Džordže. Veoma mi je žao. "„Nje više nema. " Rekao je to tiho, slomljeno.

"Više je nema. "Nije joj preostalo ništa drugo nego da ga ostavi samog. Zatvorila je vrata za sobom, a onda se rukom protrljala po potiljku, tamo gde je osećala napetost. Na izlasku, Iv je mahnula Finiju. "Treba mi da malo prekopaš po informacijama", rekla mu je dok su izlazili napolje. "Stari slučaj, od pre desetak godina, o nekom kockarskom paklu u Sektoru 38. "„Šta imaš, Dalasova? "„Seks, skandal i najverovatnije samoubistvo. Nesrećni slučaj. "„Prokletstvo", reče Fini tugaljivo. "A ja se nadao da ću večeras gledati utakmicu na ekranu. "„I ovo bi trebalo da bude podjednako zabavno. " Kradom je pri-metila Rorka kako pomaže

onoj plavuši da uñe u njegova kola. Oklevala je, a onda skrenula da proñe pored njega. "Hvala ti za dojavu, Rork. "„U svako doba, poručnice. Fini", dodao je i na brzinu klimnuo glavom pre nego što je seo u kola. "Hej", reče Fini dok su kola odmicala. "Stvarno je besan na tebe. "„Meni je izgledao dobro", promrmlja Iv i otvori vrata svog auta. Fini frknu. "Jak si mi ti detektiv, ortak. "„Samo ti iskopaj onaj slučaj, Fini. Rendal Slejd je optuženi. " Zalupila je vratima ozlovoljeno.

Sedmo poglavlje

Fini je znao da se Iv neće dopasti podaci koje je skopao. Sluteći njenu reakciju, pošto je mudar čovek, poslao joj je to preko kompjutera umesto da joj lično odnese. "Imam informacije o Slejdovom incidentu", rekao je kad se njegovo obešeno lice ukazalo na njenom monitoru. "Poslaću ti. Ja... uh... zaglaviću ovde neko vreme. Eliminisao sam nekih dvadesetak posto osuđenika sa spiska Tauersove. Sporo ide. "„Pokušaj to da ubrzaš, Fini. Moramo da suzimo polje.

"„Tačno. Spreman za transmisiju. " Njegovo lice se ugasi. Umesto njega pojavi se policijski izveštaj iz Sektora 38. Iv se mrštila dok su podaci promicali. Nije tu bilo mnogo više informacija od onog što joj je Rendal već rekao. Sumnjiva smrt, predoziranje. Žrtva se zvala Kerol Li, dvadeset četiri godine, me-sto roođenja kolonija Novi Čikago, nezaposlena. Slika je prikazala mladu, crnokosu ženu mešovitog porekla, egzotičnih očiju i kože boje kafe. Rendal je na policijskoj fotografiji izgledao ubledelo, a oči su mu se caklile. Prelazila je preko podataka pogledom, tražeći bilo kakav detalj koji je Rendal možda izostavio. I ovako je već bilo dovoljno loše, mislila je Iv. Optužbe za ubistvo su odbačene, ali on je uhapšen zbog angažovanja pratilje bez dozvole, posedovanja nedozvoljenih hemikalija i doprinošenja fatalnom ishodu. Imao je sreće, zaključila je, i to mnogo, što se taj incident odigrao u tako opskurnom sektoru, u nupčagi koja nije privlačila mnogo pažnje. Ali kad bi neko - bilo ko - naišao na te detalje, zapretio da će ih izložiti njegovoj lepoj, krhkoj verenici, bio bi to pravi haos. Da lije Tauersova znala? , pitala se Iv. To je bilo veliko pitanje. A ako jeste, kako li je postupila? Advokatica je mogla sagledati činjenice, izvagati ih i odbaciti slučaj kao rešen. Ali majka? Zar bi majka puna ljubavi koja sat vremena čavrlja o modi sa kćerkom, toliko posvećena kao roditelj da krade vreme kako bi pomogla u planiranju savršenog venčanja, prihvatila taj skandal kao ludost mladog, budalastog čoveka? Ili bi se isprečila kao barikada između sada starijeg i manje budalastog čoveka i onoga što on najviše želi? Iv skupi oči i nastavi da pretražuje dokument. A onda se zamr-znu kad pred nju iskoči Rorkovo ime. "Kučkin sin", promrmlja ona i lupi pesnicom o sto. "Kučkin sin. "U roku od petnaest minuta, koračala je po blistavim pločicama u predvorju Rorkove zgrade u gradu. Vilica joj je bila zategnuta dok je pristupala kodu i lupala dlanom na pločicu njegovog privatnog lifta. Nije se potrudila da pozove, nego je pustila da je pravednički bes nosi do poslednjeg sprata.

Recepcionerka pred njegovom elegantnom spoljnom kancelarijom počela je da se

osmehuje u znak pozdrava. Posle jednog pogleda na Ivino lice zatreptala je.

"Poručnice Dalas. "„Reci mu da sam ovde i da ću ga videti sada i ovde ili dole u policijskoj centrali. "„On je... on je na sastanku. "„Sad. "„Prosleđiću poziv. "

Okrenula se i pritisnula dugme za privatnu komunikaciju. Mrmljala je poruku i izvinjenja dok je Iv stajala i pušila se. "Ako biste sačekali u njegovoj kancelariji na trenutak, poručnice... ", počela je recepcionerka i ustala. „Znam put" prasnula je Iv i zakoračila preko plišanog tepiha prema duplim vratima Rorkovog njujorškog utočišta. U nekim prošlim vremenima sama bi se poslužila šoljom kafe ili bi odšetala do prozora da se divi pogledu sa sto pedesetog sprata. Danas je stajala, a svaki živac joj je treperio od besa. A ispod tog besa krio se strah. Pregrada na istočnom zidu se tiho otvori i on ušeta kroz taj prolaz. Još je na sebi imao ono tamno odelo koje je odabrao za komemoraciju. Dok se pregrada zatvarala za njim, on je u džepu vrteo ono dugme sa Ivinog sivog sakoa. "Bila si brza", rekao je opušteno. "Mislio sam da ću završiti sastanak odbora pre nego što navratiš.

"„Misliš da si pametan", uzvrati ona. "Daš mi taman toliko da počnem da kopam.

Jebote, Rork, ti si usred svega ovoga. "„Jesam li? " Nezabrinut, odšetao je do fotelje, seo i ispružio noge. "Kako to, poručnice? "„Posedovao si taj prokleti kazino gde se Slejd kockao. Posedovao si tu jebenu buvaru od hotela gde je ona žena umrla. Za tebe je, u toj tvojoj rupetini, radila kurva bez dozvole. "„Pratnja bez dozvole u Sektoru 38? " Malo se osmehnuo. "Ma, ja sam zaprepašćen. "„Nemoj da mi se tu prenemažeš. To te povezuje. I Merkur je bio dovoljno loš, ali ovo je još

dublje. Tvoja izjava je u zapisniku. "„Naravno. "„Zašto mi toliko otežavaš da tvoje ime zadržim izvan ovoga? "„Nemam interesa ni da ti otežavam ni da ti olakšavam, poručnice. "„Dobro, onda. Baš dobro. " Ako on može da bude hladan, može i ona.

"Onda ćemo prosto da skinemo pitanja i odgovore s dnevnog reda pa da idemo dalje. Poznavao si Slejda. "„U stvari, nisam. Ne lično. U stvari, sasvim sam zaboravio na to, i na njega, dok se nisam pozabavio nekim istraživanjima. Zar ti ne bi prijala kafa? "„Zaboravio si da si bio upleten u istragu ubistva? "„Da. "

Dokono je oblikovao kulu prstima. "To nije bio moj prvi dodir s policijom, niti je, izgleda, poslednji. U krajnjoj liniji, poručnice, to me se stvarno nije ticalo. "„Nije te se ticalo", ponovi ona. "Izbacio si Slejda iz svog kazina. "„Verujem da je menadžer kazina to sredio. "„Bio si tamo. "„Da, bio sam tamo, negde u zgradi, u svakom slučaju. Nezadovoljni klijenti često postanu nasrtljivi. Tada nisam obratio pažnju. "Duboko je udahnula. "Ako ti je to značilo tako malo, a čelu stvar si smetnuo s uma, zašto si prodao taj kazino, taj hotel i sve što si posedovao u Sektoru 38, u roku od četrdeset osam sati nakon ubistva Sesili Tauers? "Na trenutak ništa nije govorio, samo ju je gledao u oči. "Iz ličnih razloga. "„Rork, samo mi reci pa da mogu da odbacim čelu ovu vezu sa slučajem. Znam da ta prodaja nije imala nikakve veze sa ubistvom Tauersove, ali deluje sumnjivo. 'Iz ličnih razloga' nije dovoljno. "„Meni je bilo. U to vreme. Reci mi, poručnice Dalas, da li ti misliš da sam ja odlučio da ucenjujem Sesili tom mladalačkom indiskrecijom njenog budućeg zeta, pa angažovao nekog poslušnika iz moje službe da je namami na Vest End, i pošto nije htela da sara-ñuje, preseče joj grkljan? "Želela je da ga mrzi što ju je doveo u položaj da mora da odgovori.

"Rekla sam ti, ne verujem da si ti imao išta sa njenom smrću, i to sam ozbiljno mislila. Dovodiš me u takav položaj da ćemo morati da razmatramo i taj scenario.

A to će oduzeti i vreme i ljudstvo za traženje ubice. "„Prokleta bila, Iv. " Rekao je to tiho, tako tiho i mimo, da joj se grlo zažarilo. „Šta hoćeš od mene, Rork? Rekao si da ćeš pomoći, da mogu da iskoristim tvoje veze. A sad me blokiraš zato što si besan zbog nečeg drugog. "„Predomislio sam se. " Ton mu bese nezainteresovan kad je ustao i otišao do svog stola. "Oko nekoliko stvari", dodao je, gledajući je pogledom koji joj je probadao srce. "Kad bi mi samo rekao zašto si prodao. Preko takve poludamosti ne može se lako preći. "Na trenutak je razmislio o svojoj odluci da reorganizuje neka od svojih ne baš potpuno zakonitih preduzeća i otarasi se svega što se ne može promeniti. "Ne", promrmljao je. "Mislim da neću. "„Zašto me dovodiš u ovakav položaj? ", navaljivala je ona. "Je li to neka vrsta kazne?

"Seo je, zavalio se u naslonjač i prstima oblikovao kulu. "Shvati to kako hoćeš.

"„Bićeš uvučen u ovo, baš kao i prošli put. Prosto nema potrebe za tim. " Voćena osećajem nemoći, lupila je šakama o sto. "Zar to ne vidiš? "Pogledao je njeno lice, te tamne oči, tu blesavo ošišanu kosu. "Znam šta radim. " Nadao se daje tako.

"Rork, zar ne razumeš, meni nije dovoljno da znam da ti nisi imao ništa s tim. Sad moram to i da dokažem. "Želeo je daje dodirne, toliko da su ga prsti boleli. Više nego išta tog trenutka je poželeo da može daje mrzi zbog toga. "Da li znaš, Iv?

"Ispravila se, opustila ruke niz telo. "Nije važno", rekla je, okrenula se i ostavila ga. Ali jeste bilo važno, mislio je on. U tom trenutku, to je bilo sve što je zaista važno. Potresen, nagnuo se napred. Mogao bi sad da je proklinje, sad kad te krupne oči boje viskija više nisu zurile u njega. Mogao bi da je proklinje što je pao tako nisko da je skoro bio spreman da moli i za otpatke njenog života koje bi bila voljna da podeli s njim. A kad bi molio, kad bi se pomirio s tim, verovatno bi je zamrzeo skoro isto toliko koliko i sebe. Znao je kako da čeka duže od konkurencije, kako da nadmudri protivnika. Svakako je znao kako da se bori za ono što želi ili na-merava da ima. Ali više nije bio siguran da može da čeka duže od Iv, daje nadmudri ili se izbori s njom. Izvadivši ovo dugme iz džepa, igrao se s njim i proučavao ga kao da je to neka intrigantna slagalica koju treba resiti. Bio je idiot, shvatio je Rork. Bilo je ponižavajuće priznati kakvu neverovatnu budalu ljubav može da napravi od čoveka. Ustao je i ubacio dugme nazad u džep. Ostalo mu je da završi sastanak odbora i pobrine se za posao. I, pomislio je, da se malo raspita da li su ikakvi detalji Slejdovog hapšenja dospeli van Sektora 38. A ako jesu, kako i zašto. Iv nije mogla da odloži sastanak sa Nadin. Nervirala ju je neophodnost tog sastanka, kao i činjenica da je morala da odvoji vreme između Nadininog večernjeg i nočnog uključenja uživo. Srušila se za sto u jednom malom kafeu blizu Kanala 75 po imenu Slike. Po tim mirnim čoškovima i krošnjama drveća bio je daleko od Plave veverice. Iv se trgnula na cene u jeloviniu - voditelji su bili daleko plaćeniji nego policajci - i odlučila se za klasičan"pepsi". "Trebalo bi da probaš krofne", rekla joj je Nadin. "Ovo mesto je čuveno po njima. "„Kladim se da jeste. " Po pet dolara za isušenu borovnicu, pomisli Iv. "Nemam mnogo vremena. "„Ni ja. " Nadinina šminka za snimanje i dalje je savršeno stajala. Iv se samo pitala kako iko može da podnese da mu pore budu tako zatrpane satima. „Ti prva. "„Dobro. " Nadin otvori krofnu koja se aromatično pušila. "Očigledno je komemoracija glavna vest dana. Ko je došao, ko je šta rekao. Mnogo uzgrednih priča o porodici, usko povezanih sa ožalošćenom kćerkom i njenim verenikom.

"„Zašto? "„Ljudski interes, Dalasova. Veliki, razmetljivi planovi za venčanje koje prekida nasilno ubistvo. Procurelo je da će ceremonija biti odgođena do početka sledeće godine. "Nadin zagrize krofnu. Iv je zanemarila zavidljivu reakciju sokova u svom stomaku. "Meni ne trebaju tračevi, Nadin. "„Ali to dodaje na živosti. Pazi, to je više ilio nego što je procu-relo. Neko je hteo da mediji znaju da se venčanje odlaže. Pa se ja pitam da li će uopšte i biti venčanja. Meni tu smrdi na probleme u raju. Zato bi se Mirina okrenula od Slejda u ovakvom trenutku? Meni se čini da će oni imati malu privatnu ceremoniju, tako da će on biti uz nju da je teši. "„Možda je upravo to i plan, a tebe samo skreću s pravog traga. "„Moguće. U svakom slučaju, bez Tauersove u ulozi izolatora, nagaña se da će Hamet i Andželini raskinuti svoje poslovne veze. Bili su vrlo hladni jedan prema drugom, nisu ni progovorili tokom službe - ni pre ni posle. "„Otkud znaš? "Nadin se nasmeši, prepredeno i zadovoljno. "Imam ja svoje izvore. Andželiniju je potreban prihod, i to brzo. Rork mu je dostavio ponudu za akcije, u koje sad spada i udeo Tauersove u Merkuru.

"„Je li? "„Nisi znala. Zanimljivo. " Lukava kao mačka, Nadin je olizala mrvice sa vrhova prstiju. "Pomislila sam da je zanimljivo i što ti nisi došla na službu sa Rorkom. "„Bila sam tamo službeno", reče Iv kratko. "Hajde da se držimo teme.

"„Još problema u raju", promrmlja Nadin, a potom joj se oči razbistriše. "Gledaj, Dalasova, dopadaš mi se. Ne znam zašto, ali je tako. Ako ti i Rork imate problema, žao mi je zbog toga. "Drugarska ispovedanja bila su nešto što Iv nikada nije prijalo. Meškoljila se, iznenađena što je zapala u iskušenje, makar na tren, da podeli nešto s nekim. A onda je to pripisala Nadininoj novinarskoj spretnosti.

"Tema", ponovila je. "Okej. " Nadin je mrdnula ramenom i opet zagrizla krofnu.

"Niko ništa ne zna", reče kratko. "Imamo nagađanja. Andželinijeve finan-sijske poteškoće, sinovljevo kockanje, slučaj Fluentes. "„Zaboravi na slučaj Fluentes", prekinu je Iv. "On će pasti. I on i njegov advokat to znaju. Dokazi su jasni.

Ubistvo Tauersove tu neće promeniti ništa. "„Možda je pobesneo. "„Možda. Ali on je sitna riba. Nema on ni kontakte ni novac da plati ubistvo tako velike zverke kakva je Tauersova. To se ne slaže. Proveravamo sve koje je ikada strpala u zatvor. Za sada nemamo ništa. "„Ohladili ste se od teorije osvete, je Г tako?

"„Aha. Mislim da je nešto bliže kući. "„Misliš na nekog posebno? "„Ne. " Iv zavrte glavom dok ju je Nadin proučavala. "Ne", ponovila je. "Još nemam ništa konkretno. Evo šta želim da istražiš i potrebno mi je da to ne emituješ dok ja ne odobrim. "„Takav je i bio dogovor. "Ukratko, Iv joj ispriča za incident u Sektoru 38. "U, jebote, žestoko. A ta arhiva je dostupna javnosti, Dalasova. "„Može biti, ali ne bi znala gde da gledaš da ti ja nisam dojavila. Drži se dogovora, Nadin. Ne idi s tim u program, nego pročačkaj okolo. Vidi možeš li da nađeš ikoga ko nešto zna ili komu je do toga. Ako postoji veza sa ubistvom, predaću ti to. Ako ne, pretpostavljam da će tvoja savest odlučiti da li želiš da objaviš nešto što bi čoveku moglo uništiti ugled i odnos sa verenicom. "„Nizak udarac, Dalasova. "„Zavisi gde stojiš. Drži to u tajnosti, Nadin. "„Aha. " U glavi joj je brujalo. "Slejd je bio u San Francisku u noći ubistva. " Napravila je mali predah. "Je li tako? "„Tako piše u zapisniku. "„A postoji desetak šatlova koji lete s jedne obale na drugu, što javnih, što privatnih. Idu na svakih sat vremena, tamo i ovamo. "„To je tačno. Javi se, Nadin", reče Iv dok je ustajala. "I drži to u tajnosti. "Iv je rano otišla u krevet.

Kad joj je link zazvonio u jedan, vrištala je dok se probijala iz noćne more.

Oznojena i uzdrhtala, zbacila je prekrivač koji se obmotao oko nje i branila se od ruku koje su je pipkale po telu. Prigušila je novi vrisak, pritisnula oči prstima i naredila sebi da joj ne bude muka. Odgovorila je na poziv a da nije palila svetio. I isključila je video-prikaz. "Dalasova. "„Službena dojava. Glasovni otisak potvrđen.

Moguće ubistvo, žensko. Javite se u južni Central park pet tri dva, iza zgrade.

Šifra - žuto. "„Primljeno. " Iv je završila transmisiju i, još uvek drhteći od onog sna, iskobeljala se iz kreveta. Trebalo joj je dvadeset minuta. Bilo joj je potrebno da se opusti pod vrelim tušem, makar samo na trideset sekundi. Bio je to popularan kraj, naseljen ljudima koji su posećivali moderne radnje i privatne klubove i nastojali da makar samo za još jedan stepenik uznapreduju na društvenoj i ekonomskoj lestvici. Ovdašnje ulice su bile mime, mada kraj nije bio sasvim izvan carstva javnih taksija, u oblasti privatnih transportnih kola. Viša srednja klasa skroz-naskroz, mislila je dok se probijala do stražnjeg ulaza u glatku čeličnu zgradu sa prijatnim pogledom na park. A opet, ubistvo može da se desi bilo gde. Ovde se svakako desilo. Stražnji deo zgrade nije mogao da se pohvali pogledom na park, ali graditelji su to nadoknadili lepom parcelom zelenila. Iza potkre-sanog drveća bio je bezbednosni zid koji je odvajao jednu zgradu od druge. Na uskoj kamenoj stazi kroz borduru od zlatnih petunija, protezalo se telo, licem nadole. Žensko, Iv je primetila, dok je pokazivala značku uniformisanim policajcima koji su čekali. Tamna kosa, tamna koža, dobro obučena. Promatrala je modernu crveno-belu prugastu štiklu koja je ležala na stazi, okrenuta nagore.

Smrt ju je izula. "Slike? "„Da, gospodine, poručnice. Medicinski veštak stiže. "„Ko je prijavio? "„Komšija. Izašao da izvede psa u toalet. Eno ga unutra. "„Imamo li njeno ime? "„Ivon Metkaf, poručnice. Živi u stanu jedanaest dvadeset šest.

"„Glumica", promrmlja Iv pošto je ime podseti. "Mlada nada. "„Da, gospodine. "

Jedan od uniformisanih spusti pogled na telo. "Osvojila je Emi prošle godine.

Gostovala je po mnogim emisijama. Prilično je poznata. "„Sad je prilično mrtva.

Nek kamera i dalje snima. Moram da je okrenem. "Čak i pre nego što je nanela zaštitni sprej da izoluje ruke, pre nego što je čučnula da okrene telo, Iv je znala.

Krvi je bilo posvuda. Neko je prodorno zašištao kad se telo prevrnulo licem nagore, ali to nije bila Iv. Ona je bila spremna na to. Grlo je bilo prerezano, a rez je bio dubok. Ivonine divne zelene oči zurile su u Iv kao dva prazna pitanja.

„Kakve si veze ti imala sa Sesili Tauers, kog ñavola? " mrmljala je. "Isti MO*: jedna rana na vratu, oštar ubod u grkljan. Nema pljačke, nema znakova seksualnog napada ili borbe. " Nežno, Iv podiže Ivoninu mlitavu ruku, uperi svetio u nokte, a potom i ispod njih. Bili su nalakirani u svetlucavo crvenu boju sa sićušnim belim prugicama. I bili su savršeni. Nikakvih krhotina, iverja, komadića mesa ili mrlja od krvi nije bilo ispod njih. "Sva ovako doterana, a nema kud", komentarisala je Iv dok je proučavala žrtvino bleštavo pripijeno odelo na crveno-bele pruge. "Hajde da saznamo gde je bila ili gde je pošla", poče Iv. Okrenu glavu kad je čula da se približavaju neki koraci. Ali to nije bio medicinski veštak sa svojim timom, niti čistači. Bio je to, s gađenjem je uvidela, Si Džej Mors sa ekipom Kanala 75. "Sklanjaj tu kameru odavde. " Trepereći od besa, skočila je na noge, instinktivno zaklanjajući telo. "Ovo je mesto zločina. "„Niste ga obeležili", reče Mors, slatko se smešeći. "Dok to ne učinite, javnost ima pristup. Seri, snimi onu cipelu. "„Obeležite prokleto mesto", naredi Iv jednom policajcu u uniformi.

"Zaplenite tu kameru, i rekordere. "„Ne možete zapleniti medijsku opremu sve dok mesto ne bude obeleženo", podseti je Si Džej dok je pokušavao da se očeše pored nje i uhvati bolji pogled. "Seri, nađi mi dobar kadar, a onda se usredsredi na lepo lice poručnice. "„Prebiću te, Morse. "„Oh, voleo bih da probaš, Dalasova. "

Neka kipteća mržnja zaiskrila mu je u očima. "Baš bih voleo da te tužim i emitujem to, nakon onoga što si mi priredila. "„Ako i dalje budeš ovde kad se obeleži mesto zločina, ti ćeš biti optužen. "On se samo ponovo nasmešio i uzmakao. Izračunao je da ima još petnaest sekundi vremena za video-snimak pre nego što upadne u nevolju. "Kanal 75 ima dobar tim advokata. "

**MO- Lat. Modus operandi - način rada. (Prim, prev.)*

„Zadržite i njega i njegovu ekipu. " Iv je sevnula pogledom prema policajcu u uniformi,"van mesta zločina, dok ja ne završim. "„Uplitanje u rad medija...

"„Poljubiš me u dupe, Morse. "„Kladim se da je ukusno. " Nastavio je da se kezi dok su ga izvodili odatle. Kad je Iv obišla zgradu, on je davao trezven izveštaj o nedavnom ubistvu. Nagnuo se prema njoj, a da nije ni trepnuo,. "Poručnice Dalas, hoćete li potvrditi da je ubijena Ivon Metkaf, zvezda serije Uključenje*.

"„Odeljenje u ovom trenutku nema nikakav komentar. "„Zar nije tačno da je gospođica Metkaf stanovala u ovoj zgradi i da je njeno telo pronađeno jutros na stazi iza zgrade? Zar joj nije presečen vrat? "„Bez komentara. "„Naši gledaoci čekaju, poručnice. Dve poznate žene su nasilno ubijene istom metodom i po svoj prilici to je učinila ista osoba, u razmaku od jedva nedelju dana. A vi nemate komentar? "„Za razliku od nekih neodgovornih reportera, policija je opreznija i više se bavi činjenicama nego nagađanjima. "„Ili je policija prosto nesposobna da resi ove zločine? " Brz na nogama, koraknuo je u stranu i opet joj se uneo u lice.

"Zar niste zabrinuti za svoj ugled, poručnice, i vezu između dve žrtve i vašeg bliskog prijatelja, Rorka? "„Moj ugled ovde nije u pitanju. Nego istraga. "Mors se ponovo okrenu prema kameri. "U ovom času, istraga koju vodi poručnica Dalas očigledno se nalazi u ćorsokaku. Još jedno ubistvo se dogodilo na manje od sto metara od mesta gde stojim. Jednoj mladoj ženi, talentovanoj i lepoj, koja je mnogo obećavala, život je presečen silovitim zamahom noža. Baš kao što je pre nedelju dana, ugledno j i posvećenoj braniteljki pravde, Sesili Tauers, okončan život. Možda pitanje nije kada će ubica biti uhvaćen, nego koja poznata žena će biti sledeća? Ovo je Si Džej Mors, uživo za Kanal 75, iz južnog Central parka.

"Klimnuo je snimatelju pre nego što se okrenuo da obasja Ivzadovoljnim osmehom. "Vidiš, ako budeš sarañivala, Dalasova, možda bih mogao da ti pomognem sa javnim mnjenjem. "„Jebi se, Morse. "„Pa, dobro, ako lepo zamoliš.

" Kez mu nije nestao s lica ni kad ga je dograbila za košulju. "E, sad, nemoj da diraš ako ne misliš ozbiljno. "Bila je za glavu viša od njega i ozbiljno je razmišljala da ga tresne na trotoar. "Evo šta ja želim da znam, Morse. Želim da znam kako jedan trećerazredni reporter završi na mestu zločina, sa sve ekipom, deset minuta posle glavnog inspektora. "On izravna košulju. "Izvori, poručnice, koje, kao što znaš, nisam u obavezi vama da otkrivam. " Njegov osmeh izblede u prezrivu grimasu. "A u ovoj fazi, rekao bih da pričamo o trećerazrednom glavnom inspektoru. Bolje bi ti bilo da si se udružila sa mnom, umesto s Nadin. Tu si mi gadno zavukla kad si joj pomogla da me skine sa priče o Tauersovoj. "„Ma je li?

Pa, drago mi je da to čujem, Si Džej, pošto ja tebe prosto mrzim do koske. Uopšte ti nije smetalo da se vratiš tamo, sa uključenom kamerom, i emituješ slike te žene, je Γ tako? Nisi mislio na njeno pravo na malo dostojanstva ili činjenicu da neko kome je stalo do nje možda još nije obavešten. Njena porodica, na primer.

"„Ej, ti radiš svoj posao, ja radim svoj. Nisi ni ti delovala kao da ti previše smeta što je pipkaš. "„Kad si dobio dojavu? ", Iv kratko upita. Oklevao je, otežući.

"Pretpostavljam da neće škoditi da ti to kažem. Stigla mi je preko privatne linije u dvanaest i trideset. "„Od? "„Jok. Ja štitim svoje izvore. Pozvao sam stanicu, uzbunio ekipu. Je l' tako Seri? "„Tako je. " Snimatelj slegnu ramenom. "Iz noćne redakcije su nas poslali ovamo da se nañemo sa Si Džejom. Takav je šou biznis.

"„Učiniću sve što je u mojoj moći da ti zaplenim logove, Morse, da te privedem na ispitivanje, da ti od života napravim pakao. "„O, nadam se da hoćeš. " Njegovo okruglo lice zasija. "Pružićeš mi dvostruko više prostora u programu od uobičajenog i moj koeficijent popularnosti podići do neba. A znaš šta će biti zabavno? Sporedna priča koju ću razraditi, o Rorku i njegovom lagodnom odnosu sa Ivon Metkaf. "Prodoše ju trnci u stomaku, ali zadržala je uljudan glas. "Pazi se, Si Džej, Rork nije ni izdaleka tako fin kao ja. Skloni svoju ekipu sa mesta zločina", upozorila ga je. "Kročiš li makar samo nožnim prstom ovamo, zapleniću ti opremu. "Okrenula se i kad je bila dovoljno daleko, izvadila je svoj komu-nikator.

Postupala je mimo procedure, rizikovala je ukor ili nešto još gore. Ali to je moralo da se učini. Čim se Rork javio, mogla je da pogodi da još nije bio u krevetu. "Pa, poručnice, ovo je iznenañenje. "„Imam samo minut. Reci mi kakav odnos si imao sa Ivon Metkaf? "On podiže obrvu. "Prijatelji smo, nekad smo bili bliski. "„Bili ste ljubavnici. "„Da, kratko. Zašto? "„Zato što je mrtva, Rork. "Njegov slabašni osmeh izblede. "O, gospode bože, kako? "„Presečeno joj je grlo. Ostani dostupan. "„Je li to zvaničan zahtev, poručnice? " upitao je, a glas mu je bio tvrd kao kamen.

"Mora da bude. Rork... ", oklevala je. "Žao mi je. "„I meni. " Prekinuo je transmisiju.

Osmo poglavlje

Iv je bez problema našla nekoliko veza između Sesili Tauers i Ivon Metkaf. Pod brojem jedan bilo je ubistvo. Metod i počinilac. Obe su bile žene izložene očima javnosti, poštovane i omiljene. Bile su uspešne, svaka u polju koje je odabrala, i bile su posvećene poslu. Obe su imale porodice koje su ih volele i oplakivale. A opet su radile i igrale se u dramatično različitim društvenim i profesionalnim krugovima. Ivonini prijatelji su bili umetnici, glumci i muzičari, dok se Sesili družila sa predstavnicima zakona, poslovnim ljudima i političarima. Sesili je bila organizovana žena od karijere, besprekornog ukusa, koja je žestoko čuvala svoju privatnost. Ivon je bila živahno neorganizovana, glumica na rubu haosa, koja se umiljavala oku javnosti. Ali neko ih je obe poznavao dovoljno dobro i prema obema gajio dovoljno snažna osećanja da ih ubije. Jedino ime na koje je Iv naišla da se poklapa u Sesilinom urednom i Ivoninom nesređenom adresaru bio je Rork.

Po treći put u jednom satu, Iv je provukla spiskove kroz svoj kompjuter, tražeći neku vezu. Ime koje bi se poklopilo s drugim imenom, adresu, profesiju, liči interes. Nekoliko veza koje su proizašle iz toga bile su toliko slabo povezane daje jedva mogla pravdati sledeći korak i poziv na informativni razgovor. Ali to će uraditi, jer je alternativa bio Rork. Dok je kompjuter obrađivao taj kratki spisak, još jednom je prešla preko Ivoninog elektronskog dnevnika. "Zašto, do vraga, ta žena nije unosila imena? ", mrmljala je Iv. Bilo je tu vremena, datuma, povremeno inicijala, često nekih usputnih beležaka ili simbola Ivoninog raspoloženja. 1:00 - ručak u Krunskoj sobi sa B. C. Jupiiiil Nemoj da kasniš, Ivon, i obuci onu zelenu stvarčicu sa kratkom suknjom. On voli žene koje ne oklevaju da pokažu noge. Dan za lepotu u Raju. Hvala bogu. 10:00 Trebalo bi da pokušam da odem u Fitnes palas u osam da vežbam. Uh. Otmeni ručkovi, mislila je Iv.

Tetošenje u najboljem salonu u gradu. Pa malo znojenja u luksuznoj teretani. Sve u svemu, nije to loš život. Ko li je želeo da ga okonča? Premotala je do dana ubistva. 8:00 -jak doručak - malo plavo odelo sa cipelama u istom tonu. ZA BOGA MILOGA, IVON, IZGLEDAJ PROFESIONALNO! 11:00 - u kancelariju kod R R Da popričamo o pregovorima oko ugovora. Možda prvo ubacim i mali šoping.

RASPRODAJA CIPELA U SAKSU. Do jaja. Ručak -preskočiti desert. Možda. Reći slatkišu daje bio divan u predstavi. Nije kažnjivo lagati drugarima o njihovoj glumi. Bože, zar nije bio užasan? Nazvati kući. Otići u Saks ako si propustila. Oko 5. Piće. Drži se mineralne vode, mala. Previše pričaš kad se opustiš. Budi bistra, vrcava. Guraj 'Uključenje'. $$$. Ne zaboravi ono slikanje ujutru i drži se podalje od vina. Idi kući, odspavaj. Ponoćni sastanak. Možda će biti dobro. Obuci onaj crveno-beli prugasti komplet i smej se, smej, smej. Staje bilo, bilo je, je T tako?

Nikad ne zatvaraj ta vrata. Mali je svet i tako dalje. Kakva gluperda. Tako je zabeležila taj sastanak u ponoć. Ni ko, ni gde, ni šta, nego da je htela da bude dobro obučena. Neko koga je poznavala, s kim je imala prošlost. Bilo pa prošlo.

Neki problem iz prošlosti sa... ? Ljubavnikom? , mozgala je Iv. Ne bi rekla. Ivon nije stavila mala srca oko te beleške niti je sebi poručila da bude seksi, seksi, seksi. Iv pomisli daje počela da shvata tu ženu. Ivon je sama sebi bila zabavna, spremna na zezanje, uživala u svom načinu života. A bila je ambiciozna. Zar ne bi sebi rekla da se smeje, smeje, smeje zarad neke prilike u karijeri? Uloge, dobrog članka u novinama, novog scenarija, uticajnog obožavaoca? Šta bi rekla o Rorku, pitala se Iv. Najverovatnije bi ga obeležila ogromnim, podebljanim, velikim slovom R. Stavila bi srca oko datuma, ili znake za dolar ili osmehe. Kao što je uradila osamnaest mesecipre nego stoje umrla. Iv nije morala da gleda u Ivonine prethodne dnevnike. Savršeno se sećala poslednje zabeleške te žene o Rorku.

Večera sa R- 8:30. NJAMNJAM. Obući beli saten - odgovarajući bodi. Budi spremna, možda ti se posreći. Taj čovek ima sjajno telo - volela bih da mogu da provalim i njegovu glavu. Ma dobro, samo razmišljaj seksi, pa šta bude. Iv baš i nije želela da zna da li se Ivoni posrećilo. Očigledno su nekad bili ljubavnici - Rork je to i sam rekao. Pa zašto onda nije zabeležila nijedan sastanak s njim posle tog belog satena? To će, pretpostavljala je, morati da otkrije - isključivo u svrhu istrage. U mefiuvremenu, opet će otići do Ivoninog stana i ponovo pokušati da rekonstruiše poslednji dan njenog života. Morala je da zakaže i razgovore. A, pošto su je Ivonini roditelji zvali makar jednomdnevno, Iv je znala da će morati ponovo da popriča s njima, i bude jaka kao čelik naspram njihovog užasnog bola i neverice. Nije joj smetalo da radi po četmaest ili šesnaest sati dnevno. U stvari, u ovoj fazi njenog života, takvi dani su joj čak bili i dobrodošli. Četiri dana nakon ubistva Ivon Metkaf, Iv i dalje nije imala ništa. Ispitala je preko tridesetoro ljudi, iscrpno i naširoko. Ne samo da nije bila u stanju da otkrije ijedan uverljiv motiv, nego čak nije naišla ni na koga ko nije obožavao žrtvu. Nije bilo ni traga od nekog opsednutog obožavaoca. Ivonina pošta je bila poput planine, a Fini i njegov kompjuter su i dalje pretresali prepisku. Ali u prvom delu nije bilo nikakvih pretnji, ni prikrivenih ni otvorenih, niti uvmutih ili nedoličnih predloga i ponuda. Bio je tu pozamašan procenat bračnih ponuda i drugih predloga. Iv je prebirala po njima bez mnogo nade i entuzijazma. Još uvek je postojala mogućnost da je neko ko je pisao Ivoni, takođe pisao ili stupio u vezu sa Sesili. Kako je vreme prolazilo, ta mogućnost je postajala sve manja. Iv je uradila ono što se i očekuje kod nerešenih višestrukih ubi-stava, ono što policijska procedura zahteva u ovoj fazi istrage. Zakazala je termin kod psihijatra. Dok je čekala, Iv se borila sa pomešanim osećanjima prema doktorki Majri. Žena je bila briljantna, pronicljiva, tiho efikasna i saosećajna. Upravo to su bili razlozi što je Iv otezala s dolaskom ovamo. Ponovo je morala da podseti sebe da nije došla kod Majre iz ličnih razloga ili zato što je odeljenje šalje na terapiju. Nije prolazila kroz testiranje, neće raspravljati o njenim razmišljanjima, njenim osećanjima - ili o njenom pamćenju.

Seciraće um ubice. Ipak, morala je da se usredsredi kako bi zadržala ujednačen ritam srca i mirne i suve ruke. Kada je uvedena u Majrinu ordinaciju, Iv je rekla sebi da joj noge klecaju od umora i ništa više. "Poručnice Dalas. " Mirine bledunjave plave oči su preletele preko Ivinog lica i uočile zamor. "Izvinite što ste morali da čekate. "„Nema problema. " Mada bi više volela da stoji, Iv je zauzela uduubljenu plavu fotelju pored Majre. "Cenim što ste tako brzo preuzeli slučaj.

"„Svi mi radimo svoj posao najbolje što umemo", reče Majra svojim umirujućim glasom. "A ja sam prema Sesili Tauers gajila veliko poštovanje i naklonost.

"„Poznavali ste je? "„Bile smo vršnjakinje, i savetovala se sa mnom u mnogim slučajevima. Često sam svedočila u korist optužbe - kao i u korist odbrane", dodala je, uz mali smešak. "Ali to vam je poznato. "„Samo ćaskamo. "„Takođe sam se divila talentu Ivon Metkaf. Ona je unosila mnogo radosti u ovaj svet.

Nedostajaće mnogima. "„Nekome neće nedostajati nijedna od njih. "„To je tačno.

"Na svoj uglađeni, elegantan način, Majra je programirala autokuvar za čaj.

"Shvatam da ste možda malo u stisci sa vremenom, ali ja bolje radim uz malu stimulaciju. A i vi izgledate kao da bi vam čaj dobro došao. "„Meni ne treba.

"Pošto je prepoznala čvrsto kontrolisano neprijateljstvo u tom tonu, Majra samo podiže obrvu. "Preterivanje u radu, kao i obično. To se dešava onima koji su posebno dobri u svom poslu. " Dodala je Ivi čaj u lepoj porcelanskoj šolji. "Dakle, iščitala sam vaše izveštaje, dokaze koje ste skupili, i vaše te'orije. Moj psihijatrijski profil", rekla je i lupnula po zapečaćenom disku na stolu između njih.

"Završili ste ga. " Iv se nije trudila da sakrije iznerviranost. "Mogli ste da mi pošaljete podatke i poštedite me dolaska. "„Mogla sam, ali radije sam htela o tome da popričam s vama, oči u oči. Iv, imate posla sa nečim, nekim, vrlo opasnim. "„Mislim da sam to ukapirala, doktorko. Dvema ženama su prerezani vratovi. "„Dvema ženama, za sada", tiho reče Mira i zavali se u fotelju. "Plašim se da će ih biti još. I to uskoro. "Pošto je i ona verovala u to, Iv je zanemarila jezu koja joj je brzo prostrujala uz kičmu. "Zašto? "„Bilo je tako lako, vidite. I tako jednostavno. Dobro odrađen posao. Postoji zadovoljstvo zbog toga. A tu je i faktor pažnje. Ko god je izvršio ta ubistva sad može da sedi u svom domu i gleda predstavu. Izveštaje, editorijale, oplakivanje, službe, javnu arenu istrage.

"Zastala je da okusi čaj. "Vi imate svoju teoriju, Iv. Ovde ste da bih ja mogla da je potvrdim ili osporim argumentima. "„Ja imam nekoliko teorija. "„Samo jednu u koju verujete. " Majra se osmehnu onim svojim mudrim osmehom, svesna da se

Iv ježi od toga. "Slava. Šta je bilo zajedničko tim ženama osim isticanja u javnosti? Nisu bile iz istih društvenih ili profesionalnih krugova. Poznavale su mali broj istih ljudi, čak i usputno. Nisu posećivale iste radnje, zdravstvene centre ili kozmetičke stručnjake. Delile su slavu, interesovanje javnosti i neku vrstu moći.

"„Na čemu im je ubica zavideo. "„Upravo to bih i ja rekla. Pri tom i prezirao i želeo, preko tih ubi-stava, da uživa u pažnji koja se reflektuje sa njih. Sama ubistva bila su istovremeno i opaka i neuobičajeno čista. Lica nisu uprljana, kao ni tela. Jedan brzi rez preko grla, sudeći po medicinskom veštaku, spreda. Licem u lice. Sečivo je lično oružje, produžetak ruke. Nije tako udaljeno kao laser, ili odvojeno kao otrov. Vaš ubica je želeo da doživi osećaj ubijanja, prizor i miris krvi. Potpuni doživljaj, što znači da on ili ona ceni kontrolu, i izvršavanje plana.

"„Ne verujete da je to bio plaćeni ubica. "„Uvek postoji i ta mogućnost, Iv, ali sklonija sam da ubicu sagledam kao aktivnog učesnika nego kao najamnika. A tu su i suveniri. "„Kišobran Tauersove. "„I desna cipela Metkafove. Uspeli ste to da sakrijete od štampe. "„Jedva. " Iv se namršti kad se setila kako je Mors sa svojom ekipom upao na mesto zločina. "Profesionalac ne bi poneo suvenir, a ubistva su previše dobro osmišljena da bi ih isplanirao neki ulični plaćenik. "„Slažem se.

Ovde imate organizovan um, ambiciozan. Taj vaš ubica uživa u svom poslu, i zato će toga biti još. "„Ili ta", ubaci Iv. "Faktor zavisti naginje ženi. Ove dve žene su bile ono što je ona želela da bude. Lepe, uspešne, obožavane, slavne, jake. Često ubijaju oni slabi. "„Da, prilično često. Ne, nije moguće utvrditi pol iz podataka koje imamo u ovom trenutku, jedino nam je pristupačan faktor verovatnoće da ubica napada žene koje su dostigle visok nivo pažnje javnosti. "„I šta ja da radim sad, doktorko Majra? Da stavim sigumosni biper na svaku istaknutu, poznatu ili uspešnu ženu u gradu? Uključujući i vas? "„Čudno, ja sam pre mislila na vas.

"„Mene? " Iv se zatrese šolja čaja koji nije ni okusila, pa je s tre-skom spusti na sto. "To je smešno. "„Ne bih rekla. Vi ste postali poznato lice, Iv. Zbog posla, svakako, a posebno od onog slučaja prošle zime. Vrlo ste poštovani u svom polju.

A", nastavila je pre nego što je Iv stigla da je prekine,"takođe vas još jedna važna stvar povezuje sa žrtvama. Sve ste bile u vezi sa Rorkom. "Iv je znala da joj je sva krv nestala s lica. To nije mogla da kon-troliše. Ali mogla je da održi ujednačen i tvrd ton u glasu. "Rork je sa Tauersovom imao poslovno partnerstvo, i to relativno nevažno. A što se tiče Metkafove, intimna strana njihovog odnosa odavno je okončana. "„Osećate potrebu da ga branite preda mnom. "„Ne branim ga", prasnu Iv. "Navodim činjenice. Rork je i više nego sposoban da se sam brani.

"„Nesumnjivo. On je snažan, vitalan i pametan čovek. Ipak, brinete za njega. "„Po vašem profesionalnom mišljenju, da li je Rork ubica? "„Apsolutno ne. Ne sumnjam da bih, kad bih ga analizirala, otkrila da mu je ubilački instinkt dobro razvijen. "

Činjenica je da bi Majra volela da dobije priliku da proučava Rorkov um. "Ali njegov motiv bi morao da bude vrlo izdefinisan. Velika ljubav ili velika mržnja.

Sumnjam da bi išta drugo njega gumulo preko ivice. Opustite se, Iv", tiho reče Majra. "Niste zaljubljeni u ubicu. "„Nisam zaljubljena ni u koga. A moja lična osećanja ovde nisu bitna. "„Naprotiv, istražitelj evo stanje uma je uvek bitno. I ako se od mene bude zahtevalo da dam mišljenje o vama, moraću da kažem da sam vas zatekla u stanju iscrpljenosti, emocionalno rastrzanu i duboko zabrinutu.

"Iv pokupi disk sa profilom i ustade. "Onda sva sreća što se od vas neće zahtevati da dajete svoje mišljenje. Savršeno sam sposobna da radim svoj posao. "„U to ne sumnjam ni za tren. Ali po koju cenu? "„Gena bi bila veća kad ga ne bih radila.

Otkriću ko je ubio te žene. A onda će na nekom poput Sesili Tauers biti da ubicu strpa u zatvor. " Iv je tutnula disk u torbu. "Jednu vezu ste izostavili, doktorko Majra. Još nešto je ovim dvema ženama bilo zajedničko. " Ivin pogled bese tvrd i leden. "Porodica. Obe su imale blisku porodicu koja im je činila veliki i važan deo života. Rekla bih da mene to eliminiše kao potencijalnu metu. Šta vi mislite?

"„Možda. Jeste li razmišljali o svojoj porodici, Iv? "„Ne igrajte se sa mnom. "„Vi ste to pomenuli", istaknu Mira. "Uvek ste oprezni u svemu što mi kažete tako da moram pretpostaviti da vam je porodica na pameti. "„Ja nemam porodicu", uzvrati Iv. "A na pameti mi je ubistvo. Ako želite zapovedniku da podnesete izveštaj da nisam sposobna za svoje dužnosti, to je sasvim u redu. "„Kada ćete steći poverenje u mene? " Bilo je nestrpljenja, prvi put otkako Iv pamti, u tom obaziivom glasu. "Zar vam je toliko nemoguće poverovati da je meni stalo do vas? Da, stalo mi je", rekla je Majra kad je Iv zatreptala od iznenađenja. "I razumem vas bolje nego što biste hteli da priznate. "„Meni ne treba vaše razumevanje. " Ali u Ivinom glasu sad se osećala nervoza. I sama je to primetila.

"Nisam na testiranju, niti sam došla na psihoterapiju. "„Ovde nije uključeno snimanje. " Majra s treskom spusti svoju šoljicu, na šta Iv zavuče ruke u džepove.

"Zar mislite da ste vi jedino dete koje je živelo sa užasom i zlostavljanjem? Jedina žena koja se borila da to prevazide? "„Ne moram ja ništa da prevazilazim. Ja se ne sećam... "„Očuh me je silovao od moje dvanaeste do petnaeste godine", reče Majra smireno i smesta zaledi Iv u pokušaju da se usprotivi. "U te tri godine živela sam ne znajući kad će to da se dogodi, samo sam znala da hoće. I niko nije hteo da me sluša. "Potresena, s mučninom, Iv se obgrli rukama. "Ne želim to da znam.

Zašto mi to govorite? "„Zato što vas gledam u oči i vidim sebe. Ali vi imate nekog da vas sasluša, Iv. "Iv je stajala na svom mestu i liznula osušene usne. "Zašto je prestalo? "„Zato što sam konačno skupila hrabrost da odem u centar za žrtve zlostavljanja i savetniku ispričam sve, da se podvrgnem pregledu, i fizičkom i psihijatrijskom. Strah od toga i poniženje zbog toga više nisu bili toliko strašni kao alternativa. "„Zašto bih morala toga da se sećam? " pitala je Iv. "Gotovo je.

"„Zašto ne spavate? "„Ova istraga... "„Iv. "Zbog tog nežnog tona, Iv sklopi oči.

Bilo je tako teško, tako zamorno boriti se protiv tog tihog saosećanja. "Sećanja", promrmljala je, mrzeći sebe zbog te slabosti. "Noćne more. "„Od pre nego što su vas našli u Teksasu? "„Samo bleskovi, samo komadići. "„Mogu da vam pomognem da ih sastavite. "„Zašto bih želela da ih sastavljam? "„Zar već niste počeli? " Sad Majra ustade. "Možete da radite i dok vas to proganja u podsvesti. Gledam vas kako to činite godinama. Ali sreća vam izmiče i nastaviće da izmiče sve dok ne ubedite sebe daje zaslužujete. "„Nisam ja kriva za to. "„Ne. " Majra nežno rukom dodirnu Iv po mišici. "Ne, niste vi krivi. "Suze su zapretile, a to bese iznenađenje i poniženje. "Ne mogu da pričam o tome. "„Draga moja, već ste počeli. Biću ovde kad odlučite da to ponovo učinite. " Čekala je da Iv stigne do vrata. "Mogu li da vam postavim jedno pitanje? "„Vi uvek postavljate pitanja. "„Pa što sad da prestanem? ", reče Majra i nasmeši se. "Da li vas Rork usrećuje? "„Ponekad. " Iv čvrsto zatvori oči i opsova. "Da, da, usrećuje me. Osim ako me ne žalosti. "„To je divno. Vrlo mi je drago zbog vas oboje. Pokušajte malo da odspavate, Iv. Ako nečete da uzimate hemikalije, možda bi vam koristila jednostavna vizuelizacija.

"„Imaću to na umu. " Iv otvori vrata, i dalje leđima okrenuta prema prostoriji.

"Hvala vam. "„Nema na čemu. "Vizuelizacija neće mnogo pomoći, zaključila je Iv.

Ne, posle ponovnog skeniranja izveštaja sa obdukcije. U stanu je bilo previše tiho, previše prazno. Bilo joj je žao što je mačku ostavila kod Rorka. Galahad bi joj bar pravio nekakvo društvo. Pošto su je oči pekle od pregledanja podataka, odgumula se od stola. Nije imala snage da potraži Mejvis, a dozlaboga se smorila sa video-ponudom na svom ekranu. Naručila je muziku, slušala trideset sekundi, a onda je ugasila. Hrana bi obično upalila, ali kad je upala u kuhinju, podsetila se da nije napunila autokuvar nedeljama. Izbor je bio mršav, a nije imala dovoljno apetita da naruči nešto da joj dostave. Odlučna u nameri da se opusti, isprobala je naočare za virtu-elnu realnost koje joj je Mejvis poklonila za Božić. Pošto ih je Mejvis poslednja koristila bile su podešene na Noćni klub, do daske. Nakon žurnog podešavanja i mnogo psovanja, Iv je programirala Tropsku plažu. Mogla je da oseti žar vrelog, belog peska pod bosim nogama, udar sunca na koži, blagi povetarac sa okeana. Bilo je divno stajati u laganim talasima, gledati jato galebova i pijuckati ledeno piće u kome se osećao rum i voće. Neke ruke su joj trljale gola ramena. Sa uzdahom, oslonila se na njih i osetila čvrstu figuru muškarca iza leđa. Daleko na plavom moru neki beli brod je plovio prema horizontu. Bilo je lako okrenuti se tim rukama koje su čekale na nju, podići usne ka usnama koje je želela. I leći na vreli pesak uz telo koje se tako savršeno uklapalo s njenim. Uzbuđenje je bilo podjednako slatko kao i taj mir. U ritmu, starom koliko i talasi koji su joj zapljuskivali kožu. Pustila je daje uzme,dihtala dok su potrebe hrlile prema ispunjenju. Njegov dah joj je bio na licu, telo povezano s njenim kad je zaurlala njegovo ime. Rork. Besna na sebe, Iv je strgnula naočari i bacila ih. Nije imao pravo da smeta, čak i ovde, u njenoj glavi.

Nije imao pravo da joj donosi bol i zadovoljstvo kad je samo htela privatnost. O, znao je on šta radi, pomislila je kad je skočila da se šetka po sobi. Znao je on tačno šta radi. I resice oni to, jednom za svagda. Zalupila je vrata stana za sobom. Dok nije projurila kroz njegovu kapiju, nije joj ni na pamet palo da možda nije sam. Ta pomisao bila je tako uzneminirujuća, poražavajuća, da je prelazila po dve kamene stepenice i udarila na vrata u svežem naletu nasilne energije.

Samerset je je čekao. "Poručnice, sad je jedan i dvadeset ujutro. "„Znam koliko je sati. " Pokazala je zube kad je zakoračio ispred nje da zakloni stepenište. "Da se razumemo, drugar. Ja mrzim tebe, ti mrziš mene. Razlika je u tome što ja imam značku. Sad mi se sklanjaj s puta ili ću privesti tu tvoju koščatu guzicu zbog ometanja službenog lica. "Dostojanstvo ga je prekrivalo poput svile. "Da li to treba da shvatim kao znak da ste ovde, u ovo doba, u službenoj poseti, poručnice? "„Shvati to kako hoćeš. Gde je on? "„Ako kažete koji je povod, rado ću utvrditi gde se Rork trenutno nalazi i pogledati da li je dostupan za vas. "Pošto joj je ponestalo strpljenja, Iv mu zabi lakat u stomak i zaobiđe tu spodobu koja se borila za vazduh. "Sama ću ga naći", rekla je dok se penjala uza stepenice. Nije bio u krevetu, ni sam, ni u društvu. Nije baš bila siguma šta oseća zbog toga, ili šta bi uradila da ga je zatekla uvijenog oko neke plavuše. Odbijajući da razmišlja o tome, okrenula se i odmarširala prema njegovoj radnoj sobi, dok joj je Samerset bio za petama. "Nameravam da uložim žalbu. "„Samo ti uloži", doviknula je preko ramena. "Nemate pravo da upadate na privatan posed usred noći. Nećete uznemiravati Rorka. " Lupio je rukom po vratima kad je ona stigla do njih. "Ja to neću dozvoliti. "Na Ivino iznenađenje, bio je zadihan i crven u licu. Oči samo što mu nisu iskočile iz očnih duplji. Nije verovala da je on uopšte sposoban za tolike emocije. "Sad su ti stvarno jaja u procepu, a? " Pre nego što je stigao daje spreči, udarila je mehanizam i vrata su se otvorila. Pokušao je da je zgrabi, a Rork se okenuo od pogleda na grad i doživeo neobično iznenađenje kad ih je ugledao kako se nvu. "Samo još jednom stavi ruku na mene, stisnuti kučkin sine, i tresnuću te. " Podigla je pesnicu da pokaže. "To zadovoljstvo bi vredelo moje značke. "„Samerset", reče Rork blago. "Verujem da misli ozbiljno. Ostavi nas nasamo. "„Prekoračila je ovlašćenja... "„Ostavi nas same", ponovio je Rork. "Ja ću da resim ovo. "„Kako god želite. " Samerset ispravi svoju ištirkanu livreju i išeta napolje - samo malo hramljući. "Ako želiš da me zadržiš napolju", prasnu Iv dok je marširala prema stolu,"moraćeš se potruditi da nađeš nešto bolje od ovog ravnoguzog psa čuvara. "Rork je samo prekrstio ruke na stolu. "Da sam hteo da te zadržim napolju, više ti ne bi bio odobren prolaz kroz bezbednosnu kapiju. "

Namemo, bacio je pogled na sat. "Malo je kasno za službene razgovore. "„Više mi je dosadilo da mi svi govore koliko je sati. "„Dobro, onda. " Zavalio se u stolici.

"Šta mogu da učinim za tebe? "

Deveto poglavlje

Napad je bio emocionalni izbor. Iv ga je mogla pravdati i kao logičan. "Bio si u vezi sa Ivon Metkaf. "„Kao što sam ti rekao, bili smo prijatelji. " Otvorio je starinsku srebrnu kutiju na stolu i izvadio cigaretu. "U jednom periodu, intimni prijatelji. "„Ko je promenio prirodu vašeg odnosa, i kada? "„Ko? Hmmm. " Rork je razmislio o tome dok je palio cigaretu. Ispustio je tanak oblak dima. "Čini mi se da je to bila zajednička odluka. Njena karijera je brzo napredovala, što je od nje zahtevalo mnogo vremena i energije. Moglo bi se reći da smo se udaljili. "„Svaňali ste se? "„Ne verujem da jesmo. Ivon se retko svaňala. Smatrala je da je život suviše... zabavan. Hoćeš brendi? "„Na dužnosti sam. "„Da, naravno, jesi. Ja nisam. "Kad je ustao, Iv je videla da mu je iz krila iskočio mačak. Galahad ju je promatrao svojim dvobojnim očima pre nego što je prionuo na umivanje. Bila je previše zauzeta zurenjem u mačka da bi primetila kako Rorku ruke nisu bile baš

mime dok je stajao pred izrezbarenim ormaričem za piće i sipao brendi iz staklene boce u čašicu. „Dobro", rekao je vrteći čašu do polovine prostora meňu njima. "Je li to sve? "Ne, pomislila je, daleko je to od svega. Ako neće dobrovoljno da joj pomogne, ona će bockati i probadati i iskoristiti njegov lukavi mozak bez milosti i grize savesti. "Poslednji put je tvoje ime zabeleženo u njenom dnevniku pre godinu i po dana. "„Tako davno", prommmljao je Rork. Osećao je sažaljenje, i to veliko, prema Ivon. Ali imao je sopstvenih problema od kojih je najveći stajao na suprotnom kraju sobe, i gledao ga uznemirenim očima. "Nisam primetio. "„Je li to bio poslednji put da ste se videli? "„Ne, siguran sam da nije. " Zurio je u svoj brendi i prisećao se nje. "Sećam se da sam plesao s njom na nekoj zabavi, za prošlu Novu godinu. Vratila se ovamo sa mnom. "„Spavao si s njom", rekla je Iv hladnim tonom. "Tehnički, nisam. " Njegov glas je poprimio prizvuk ozloje ňenosti. "Imao sam seksualni odnos s njom, razgovarao, doručkovao. "„Nastavili ste svoju prethodnu vezu? "„Ne. " Odabrao je fotelju i naredio sebi da uživa u brendiju i cigareti. Opušteno, prekrstio je članke na nogama. "Možda bismo i nastavili, ali oboje smo bili prilično zauzeti sopstvenim projektima. Nisam se ponovo čuo s njom šest nedelja, možda i sedam. "Oduvao ju je, setio se.

Opušteno, lako. Možda bez razmišljanja. "Rekao sam joj da... imam nekog. "

Pažljivo je posmatrao svetli vrh cigarete. "U to vreme sam se zaljubljivao u nekog drugog. "Srce joj je preskočilo. Zurila je u njega, zabila ruke u džepove. "Ne mogu te eliminisati sa spiska ako mi ne pomogneš. "„Ne možeš? Dobro, onda.

"„Prokletstvo, Rork, ti si jedini koji je povezan sa obe žrtve. "„A šta je moj motiv, poručnice? "„Ne obraćaj mi se tim tonom. Mrzim kad to radiš. Hladan, kontrolisan, superioran. " Odustajući, počela je da se šetka po sobi. "Znamda nisi imao ništa s tim ubistvima, i nema nikakvih dokaza koji bi podupri tvoju umešanost. Ali time se ne prekida povezanost. "„A to otežava tebi, jer je tvoje ime, opet, povezano s mojim. Ili je bilo. "„Mogu da se nosim s tim. "„Zašto si onda smršala?

" hteo je da zna. "Zašto imaš podočnjake? Zašto izgledaš tako nesrećno? "Izvukla je rekorder i tresnula ga na sto. Barijera meňu njima. "Potrebno mi je da mi kažeš

sve što znaš o tim ženama. Svaki mali, beznačajni detalj. Prokletstvo, prokletstvo, prokletstvo, treba mi pomoć. Moram da znam zašto bi Tauersova otišla na Vest End usred noći. Zašto bi se Metkafova doterala i izašla na onu stazu u ponoć.

"Ugasio je cigaretu, a onda polako ustao. "Pridaješ mi više značaja nego što zaslužujem, Iv. Nisam poznavao Sesili toliko dobro. Poslovali smo, družili se, u najudaljenijem smislu. Seti se mog porekla i njenog položaja. Što se tiče Ivon, bili smo ljubavnici. Uživao sam u njoj, njenoj energiji, njenom žaru. Znam da je bila ambiciozna. Želela je da bude zvezda, zaradila je to, zaslužila. Ali ne mogu da ti kažem šta je bilo u glavi ijedne od tih žena. "„Poznaješ ljude", argumentovala je.

"Imaš načina da im se uvučeš u glavu. Tebe nikad ništa ne iznenađuje. "„Ti me iznenađuješ", prommrljao je. "Stalno. "Samo je odmahnula glavom. "Reci mi šta ti misliš, zašto je Ivon Metkaf izašla napolje da se nađe s nekim na tom pločniku?

"Otpio je malo brendija, slegnuo ramenima. "Zarad napredovanja, slave, uzbuňenja, ljubavi. Verovatno tim redom. Pažljivo bi se doteraLa jer je bila toliko sujetna da je to bilo čak i simpatično. Vreme sastanka njoj ne bi ništa značilo. Bila je toliko impulsivna da je to bilo zabavno. "Ispustila je mali uzdah. Ovo je njoj trebalo. On je mogao da joj pomogne da sagleda žrtve. "Da li je bilo drugih muškaraca? "Zamislio se, shvatio je, pa je prisilio sebe da prestane s tim. "Bila je divna, zabavna, bistra, sjajna u krevetu. Verujem da je u njenom životu bilo mnogo muškaraca. "„Ljubomornih muškaraca, ljutitih muškaraca? "On podiže obrvu. "Misliš da je neko mogao da je ubije jer nije htela da mu da ono što je želeo? Što mu je bilo potrebno? " Mirno ju je gledao u oči. "I to je moguće. Čovek može naneti ženi mnogo štete zbog toga, ako želi ili oseća potrebu dovoljno jako.

A opet, ja tebe nisam ubio. Još. "„Ovo je istraga ubistva, Rork. Nemoj ti meni tu da se praviš sladak. "„Sladak? " Oboje ih je zapanjio bacajući poluraznu čašicu preko sobe. Staklo se razbilo o zid, alkohol je prskao na sve strane. "Upadaš

ovamo bez upozorenja, bez poziva, i očekuješ da sedim i sarafňujem, kao izdresiran pas, dok me ti ispituješ? Postavljaš mi pitanja o Ivon, ženi do koje mi je bilo stalo, i očekuješ od mene da veselo odgovaram na njih dok me zamišljaš u krevetu s njom. "I ranije je videla njegovu narav kad zapeni i plane. Obično je to više volela nego kad se ledeno kontroliše. Ali u tom trenu živci su joj popucali zajedno sa onim staklom. "To nije ništa lično, i ovo nije ispitivanje. Ovo je konsultacija sa korisnim izvorom. Radim svoj posao. "„Ovo nema nikakve veze sa tvojim poslom, i oboje to znamo. Ako u tebi postoji i klica uverenja da sam ja imao ikakve veze sa presecanjem vratova tim ženama, onda sam napravio još

veću grešku nego što sam mislio. Ako hoćeš da bušiš rupe po meni, poručnice, onda to radi u svoje slobodno vreme, a ne moje. " Pokupio je njen rekorder sa stola i bacio joj ga. "Sledeći put, ponesi nalog za pretres. "„Pokušavam da te potpuno eliminišem. "„Zar to već nisi uradila? " Vratio se nazad do svog stola i umorno seo. "Izlazi. Dosta mi je ovoga. "Iznenadila se što se nije saplela na putu do vrata, koliko joj je srce tuklo, a kolena se tresla. Borila se da dođe do daha dok se hvatala za kvaku. Za stolom, Rork je psovao sam sebe što je budala i pritisnuo dugme da aktivira brave. Nek je prokleta, i on zajedno s njom, ali neće ga tek tako napustiti. Otvarao je usta da progovori kad se ona okrenula, na nekoliko pedalja od vrata. Sad joj se na licu ogledao bes. "U redu. Jebote, u redu, pobedio si. Očajna sam. Jesi li to hteo? Ne mogu da spavam, ne mogu da jedem. Kao da

se polomilo nešto u meni i jedva mogu da obavljam i svoj posao. Jesi li sad srećan? "Osetio je da prvi nagoveštaj olakšanja opušta pesnicu koja mu se stegla oko srca. "Da li bi trebalo da budem? "„Tu sam, zar nisam? Tu sam, jer nisam mogla više da se držim na distanci. " Izvlačeći lanac ispod košulje, koraknula je prema njemu. "Nosim ovu prokletinju. "Bacio je pogled na dijamant koji mu je nabila u lice. Blesnuo je na njega, pun vatre i tajni. "Kao što rekoh, pristaje ti.

"„Šta ti znaš", prommrljala je i zateturala se. "Zbog ovoga se ose-ćam kao idiot.

Zbog svega ovoga se osećam kao idiot. Pa dobro, biću idiot. Useliću se ovamo.

Trpeću onog uvredljivog robota koga zoveš batlerom. Nosiću dijamante. Samo nemoj... " Prekinula je i pokrila lice dok su je obuzimali jecaji. "Ne mogu više ovo da izdržim. "„Nemoj. Zaboga, nemoj da places. "„Samo sam umorna. " Ljuljala se da se uteši. "Samo sam umorna, to je sve. "„Vreňaj me. " Ustao je, potresen i više nego užasnut tom olujom plača. "Baci nešto. Udari me. "Trgnula se kad je posegnuo za njom. "Nemoj. Treba mi malo mira kad pravim budalu od sebe. "Ne

obraćajući pažnju na to, privukao ju je bliže. Dva puta se odmakla, a onda ju je ponovo čvrsto privio uza se. Tada, očajničkim pokretom, njene ruke su se obavile oko njega i stegle ga. "Nemoj da odeš. " Pritisnula mu je lice na rame. "Nemoj da odeš. "„Nikud ja ne idem. " Nežno, milovao ju je po leňima i ljuljao joj glavu. Da li je bilo ičega čudovišnijeg ili strasnijeg za muškarca, pitao se, od jake žene u suzama? "Ovde sam, sve vreme. Volim te, Iv, skoro i više nego što mogu da podnesem. "„Trebaš mi. Ne mogu ništa protiv toga. Niti želim. "„Znam. " Malo se odmaknuo i stavio joj ruku pod bradu da podigne njeno lice do svog. "Moraćemo da se nosimo s tim. " Poljubio ju je u jedan mokri obraz, pa u drugi. "Ja stvarno ne mogu bez tebe. "„Rekao si mi da idem. "„Zaključao sam vrata. " Usne su mu se malo iskrivile pre nego što su okrznule njene. "Da si sačekala još koji sat, ja bih došao tebi. Sedeo sam ovde večeras i pokušavao da odgovorim sebe od toga, ali bez uspeha. A onda si ti upala. Bio sam opasno blizu da padnem na kolena.

"„Zašto? " Dodimula mu je lice. "Mogao bi da imaš bilo koju. Ve-rovatno i jesi.

"„Zašto? " Nakrivio je glavu. "Teško pitanje. Možda zbog tvoje sabranosti, tvog smirenog nastupa, tvog besprekornog osećaja za modu? " Srce mu je razgalio njen brzi, veseo smešak. "Ne, mora da mislim na neku drugu. Mora da je u pitanju tvoja hrabrost, tvoja apsolutna posvećenost terazijama pravde, nemiran duh i taj slatki kutak tvog srca koji te tera da toliko brineš za tolike druge. "„To nisam ja. "„O, ali to jesi ti, draga Iv. " Pritisnuo je usne na njene. "Baš kao što je ovaj ukus ti, taj miris, taj izgled, taj zvuk. Upropastila si me. Pričaćemo", prommljao je, brišući joj palcem suze koje su se sušile. "Pronaći ćemo način da ovo odgovara oboma. "Drhtavo je udahnula vazduh. "Volim te. " I izdahnula.

"Bože. "Emocija koja ga je preplavila bese poput letnje oluje, brza i silovita, a potom - sve čisto. Ponesen, naslonio je čelo na njeno. "Nisi se udavila tim recima.

"„Valjda nisam. Možda ću se navići na to. " A možda joj sledeći put stomak neće poskakivati kao bara puna žaba. Podigla je lice i pronašla njegova usta.

Odjednom, poljubac je bio vreo, pohlepan i pun oštre potrebe. Krv joj je tutnjala u glavi, toliko glasno i divlje da nije čula sebe kako opet izgovara te reci, ali osetila ih je, po tome kako joj srce muca i nadima se. Bez daha i već vlažna, povukla ga je za pantalone. "Sad. Baš sad. "„Apsolutno sad. " Svukao joj je košulju preko glave pre nego što su se bacili na pod. Prevrtali su se, grabeći jedno drugo.

Isprepletenih udova. Omamljena od gladi, zarila mu je zube u rame dok joj je on kidao farmerke. Imao je samo trenutak da registruje dodir njene kože pod svojim prstima, njen oblik, njenu vrelinu, a onda je nastala zbrka čula, sudar mirisa i površina koje se satiru pred hitnom potrebom za parenjem. Nijanse će morati da sačekaju, kao i nežnost. Zver ih je zgrabila oboje, proždirala ih čak i kad je on bio duboko u njoj i divlje gurao. Osećao je kako se njeno telo grči i napinje, čuo njene duge, mukle jecaje vrtoglavog olakšanja. I dozvolio sebi da isprazni srce, dušu i seme. Probudila se u njegovom krevetu dok se nežna sunčeva svetlost prikradala kroz roletne na prozorima. Zatvorenih očiju, ispružila je ruku i shvatila da je mesto pored nje toplo, ali prazno. "Kako sam, kog ňavola, dospela ovamo? ", pitala se. "Ja sam te doneo. "Otvorila je oči i pogledala u Rorka. Sedeo je go, prekrštenih nogu, i gledao je. "Doneo me? "„Zaspala si na podu. " Nagnuo se da je palcem pomiluje po obrazu. "Ne bi trebalo da se toliko iscrpljuješ od rada, Iv.

"„Doneo si me", ponovo je rekla, previše omamljena da odluči da li ju je sramota ili ne. "Valjda mi je žao što sam to propustila. "„Za ponavljanje imamo vremena na pretek. Brines me. "„Dobro mi je. Samo sam... " Videla je koliko je sati na časovniku pored kreveta. "Gospode bože, deset. Deset ujutru? " Jednom rukom ju je gurnuo nazad u krevet kad je pokušala da se izmigolji. "Nedelja je. "„Nedelja? "

Sada već potpuno dezorijentisana, protrljala je oči. "Izgubila sam pojam o vremenu. " Nije bila na dužnosti, setila se, ali bez obzira... "Potreban ti je san", rekao je on, čitajući joj misli. "I potrebno ti je gorivo. Nešto drugo, a ne kofein. "

Dohvatio je čašu sa noćnog stočića i dodao joj. Ivje sumnjičavo promatrala bledoružičastu tekućinu. "Staje to? "„Dobro za tebe. Popij. " Da bi se osigurao da će popiti, prineo je čašu njenim usnama. Mogao je da joj da nešto za podizanje energije u obliku pilule, ali dobro je znao za njenu odbojnost prema svemu što iole liči na drogu. "To je neka sitnica na kojoj rade u jednoj od mojih laboratorija.

Trebalo bi da bude na tržištu za nekih šest meseci. "Ona začkilji očima.

"Eksperimentalno? "„Prilično je bezbedno. " Nasmešio se i odložio praznu čašu.

"Skoro niko nije umro. "„Ha-ha. " Ponovo se naslonila, osećala se neverovatno opušteno, neverovatno budno. "Moram da odem u policijsku centralu, da malo poradim na ostalim slučajevima sa svog stola. "„Potrebno ti je odsustvo. " Podigao je ruku pre nego stoje stigla da protestuje. "Jedan dan. Makar samo jedno popodne. Voleo bih da ga provedeš sa mnom, ali čak i da ga provedeš sama, potrebno ti je. "„Pretpostavljam da bih mogla da uzmem par sati. " Uspravila se u sedeći položaj i obesila mu ruke oko vrata. "Šta si imao na umu? "Smeškajući se, prevrnuo ju je nazad na krevet. Ovaj put bilo je nijansi, i bilo je nežnosti. Iv se nije iznenadila što je zatekla gomilu poruka. Već dugi niz decenija, nedelja nije bila dan odmora. Disk sa porukama je zujao dok je premotavao transmisije od Nadin Ferst, one arogantne lasice Morsa, pa još jednu od roditelja Ivon Metkaf zbog koje je protrljala slepoočnice, i kratku poruku od Mirine Anđželini. "Ne možeš

žaliti u njihovo ime, Iv", reče Rork iza nje. "Šta? "„Metkafovi. Vidim ti na licu. "„Ja sam jedino za šta imaju da se uhvate. " Stavila je inicijale na poruke da dokumentuje da ih je primila. "Moraju da znaju da se neko brine za nju. "„Hteo bih nešto da kažem. "Iv prevrnu očima i pripremi se da joj on održi predavanje o odmoru, objektivnosti ili profesionalnoj distanci. "Onda ispljuni, pa da mogu da se bacim na posao. "„Imao sam posla s mnogim pandurima u svoje vreme.

Izbegavao ih, podmićivao, nadmudrivao ili im prosto bežao. "Zabavljena, naslonila je bok na ugao stola. "Nisam sigurna da bi trebalo to meni da pričaš. Dosje ti je sumnjivo čist. "„Naravno da jeste. " Impulsivno, poljubio ju je u vrh nosa. "Platio sam za to. "Trznula se. "Stvarno, Rork, ono što ne znam ne može te povre-diti.

"„Stvar je u tome", nastavio je blago,"da sam imao posla s policijom godinama. Ti si najbolja. "Uhvaćena sasvim nespremna, trepnula je. "Dobro. "„Ti češ se boriti, Iv, u ime mrtvih i ožalošćenih. Zapanjuješ me. "„Prekini. " Očajnički posramljena, promeškoljila se. "Ozbiljno mislim. "„Možeš to da iskoristiš kad uzvratiš poziv Morsu i naletiš na njegovo iritantno gunňanje. "„Neću da ga zovem. "„Stavila si inicijale na transmisije. "„Prvo sam izbrisala njegovu. " Nasmešila se. "Ups.

"Smejući se, podigao ju je sa stola. "Sviňa mi se tvoj stil. "Udovoljila je sebi provukavši mu prste kroz kosu pre nego što je pokušala da se izmigolji. "Upravo sad ga kvariš. Zato odstupi dok ja vidim šta Mirina Anđželini hoće. " Terajući ga od sebe, okrenula je broj i čekala. Javila se Mirina lično, na ekranu se pojavilo njeno bledo, napeto lice. "Da, oh, poručnice Dalas. Hvala vam što ste mi tako brzo uzvratili poziv. Bojala sam se da se nećete javiti do sutra. "„Šta mogu da učinim za vas, gospoňice Anđželini? "„Moram da razgovaram s vama što pre. Ne želim da idem preko zapovednika, poručnice. Dovoljno je učinio za mene i moju porodicu.

"„Da li se to tiče istrage? "„Da, bar ja pretpostavljam da se tiče. "Iv je dala znak Rorku da izaňe iz radne sobe. On se samo naslonio na zid. Frknula je na njega, a onda ponovo pogledala u ekran. "Rado ću se sastati s vama gde god vam bude zgodno. "„U tome i jeste stvar, poručnice, moraće da bude gde je meni zgodno.

Lekari mi ne daju da sad ponovo putujem. Moraćete da doňete do mene. "„Hoćete da ja doňem u Rim? Gospoňice Anđželini, čak i kad bi policija odobrila taj put, treba mi nešto konkretno da pravdam vreme i troškove. "„Ja ću te odvesti", reče Rork opušteno. "Tišina. "„Ko je još tu? Je li tu još neko? " Mirini zadrhta glas.

"Rork je sa mnom", procedi Iv kroz zube. "Gospoňice Anđželini... "„Oh, to je u redu. Pokušavala sam da ga naňem. Možete li da doňete zajedno? Shvatam daje

ovo maltretiranje, poručnice. Okle-vam da potežem veze, ali hoću, ako bude neophodno. Zapovednik će odobriti. "„Sigurna sam da hoće", prommlja Iv.

"Krećem čim to učini. Bićemo u kontaktu. " Prekinula je transmisiju,"Razmaženi bogataši me nerviraju do ludila. "„Tuga i zabrinutost ne poznaju ekonomska ograničenja", reče Rork. "Ma, zaveži. " Uzdahnula je i zlovoljno udarila sto.

"Dopašće ti se Rim, draga", reče Rork i nasmeši se. Iv se zaista dopao Rim. Bar je mislila da jeste na osnovu ono malo nejasnih obrisa što je uspela da vidi u magnovenju, na putu od aerodroma do stana Anđželinijevih iznad Španskih stepenica: fontane i saobraćaj i nuševine i suviše stare da bi se u njih poverovalo.

Sa zadnjeg sedišta privatne limuzine, Iv je gledala moderne pe-šake s nekom vrstom zbunjenog divljenja. Izgleda da su ove sezone bile u modi dugačke odore.

Pripijene, prozime, slojevite, u bojama od najbleňe bele do najzagasitije bronze.

Pojasevi optočeni draguljima visili su na strukovima, upareni sa ušivenim dragim kamenjem na ravnim cipelama i malim ukrašenim torbicama koje su nosili i muškarci i žene. Svi su izgledali kao da su kraljevskog roda. Rork nije znao daje ona sposobna da zuri. Bezgranično gaje radovalo što vidi da je u stanju da zaboravi na svoju misiju dovoljno dugo da bi zurila i iščuňavala se. Bila je prava šteta, mislio je, što nisu mogli da uzmu dan ili dva da joj on pokaže grad, njegovu veličinu, i neverovatnu trajnost. Bilo mu je žao kad se automobil uz trzaj zaustavio pokraj ivičnjaka i prenuo je nazad u stvarnost. "Bolje im je da ovo bude nešto stvarno dobro. " Ne sačekavši vozača, izletela je iz kola. Kad ju je Rork uhvatio pod ruku da je uvede u zgradu, okrenula je glavu i namrštila se na njega.

“Zar tebe ni najmanje ne nervira što si pozvan preko prokletog okeana samo zarad jednog razgovora? ",Draga, često putujem mnogo dalje za mnogo manje. I bez ovako šarmantnog društva. “Frknula je i skoro da je izvadila značku da je pokaže droidu iz obezbeđenja pre nego što se setila. “Iv Dalas i Rork za Mirinu Anđželini. “„Očekuju vas, Iv Dalas i Rork. “ Droid se otklizao do lifta sa pozlaćenim rešetkama i ključem uneo šifru. “Mogao bi i ti da nabaviš jednog ovakvog", Iv klimnu glavom prema droidu pre nego što su se zatvorila vrata lifta,“pa da šutneš

Samerseta. “„Ima Samerset šarma. “Ona ponovo frknu, glasnije. “Aha. Važi.

“Vrata su se otvorila pred foajeom u zlatu i ebanovini, sa malom fontanicom u obliku sirene. “Isuse", prošaputa Iv, dok je promatrala palme i slike. “Mislila sam da niko osim tebe stvarno ne živi ovako. “„Dobro došli u Rim. “ Rendal Slejd zakorači napred. “Hvala vam što ste došli. Molim vas, uđite. Mirina ie u dnevnoj sobi. “„Nije spomenula da ćete i vi biti ovde, gospodine Slejde. “„Zajedno smo doneli odluku da vas pozovemo. “Štedeći vreme za pitanja, Iv proče pored njega.

Jedan zid dnevne sobe bio je sav u staklu. Neprovidnom staklu, pretpostavljala je Iv, pošto je zgrada imala samo šest spratova. Uprkos relativno maloj visini, iz nje se pružao neverovatan pog. ed na grad. Mirina je nežno sedela na stolici i pjuckala čaj iz ruke koja se lagano tresla. Delovala je još bleže, ako je to moguće, i još krhkije u svojoj modernoj ledenoplavoj haljini. Bila je bosa, nokti nalakirani u istu boju kao haljina. Kosu je zategla u strogu pun Ju i zakačila češljem optočenim draguljima. Iv pomisli kako liči m neku od drevnih rimskihboginja, ali njeno poznavanje mitologije bilo je previše površno da bi odlučila na koju. Mirina nije ustala, niti se nasmešila, nego je odložila svoju solju, dohvatila tanki beli čajnik i nalila još dve šolje čaja. “Nadam se da ćete mi se pridružiti na čaju. “„Nisam došla na zabavu, gospođice Anđželini. “„Ne, ali došli ste i ja sam zahvalna. “„Evo, daj da ja to uradim. “ Elegantnom graciozošću koja je skoro zamaskirala koliko su šolje zveketale u Mirininim rukama, Slejd ih uze od nje. “Molim vas sedite", pozvao ih je. “Nećemo vas zadržavati išta duže nego što je neophodno, ali zašto vam barem ne bi bilo udobno. “„Ja ovde nemam nikakvu nadležnost", poče Iv dok se smeštala u fotelju sa jastucima i niskim naslonom,“Ali, uz vašu dozvolu, volela bih da snimam ovaj sastanak. “Mirina pogleda u Slejda i ugrize se za usnu. “Da, naravno.

“ Pročistila je grlo kad je Iv izvadila rekorder i stavila ga na sto između njih. “Vi znate za... poteškoće koje je Rendi imao pre nekoliko godina u Sektoru 38.

“„Znam", potvrdi Iv. “Rečeno mi je da vi ne znate. “„Rendi mi je juče rekao. “

Mirina je naslepo pružila ruku, a njegova ruka je bila tu. “Vi ste jaka, samouverena žena, poručnice. Možda vam je teško da shvatite nas koji nismo tako jaki. Rendi mi nije rekao ranije, jer se plašio da to neću dobro podneti. Moji živci. “ Slegnula je svojim mršavim ramenima. “Poslovne krize mi ulivaju energiju.

Lične krize me razore. Lekari to nazivaju tendencijom izbegavanja. Najradije se ne bih suočavala s problemima. “„Ti si osetljiva", reče Slejd, stežući joj ruku. “Nemaš

čega da se stidiš. “„U svakom slučaju, ovo je nešto s čime moram da se suočim.

Vi ste bili tamo", rekla je Rorku,“za vreme tog incidenta. “„Bio sam na stanici, verovatno u kazinu. “„A obezbeđenje u tom hotelu, obezbedenje koje je Rendi pozvao, bilo je vaše. “„Tako je. Svi imaju privatno obezbeđenje. Kriminalni slučajevi se prebacuju sudiji - osim ako se ne mogu resiti privatno. “„Mislite podmićivanjem? "„Naravno. “„Rendi je mogao da podmiti obezbeđenje. A nije.

“„Mirina. “ Ućutkao ju je još jednim stiskom ruke. “Nisam ih podmitio jer nisam razmišljao dovoljno jasno da ih podmitim. Da jesam, ne bi ni bilo dosjea, a mi sada o tome ne bismo raspravljali. “„Teške optužbe su odbačene", istakla je Iv.

“Dobili ste minimalnu kaznu za one koje su se održale na sudu. “„I uveravali su me da će ćela ta stvar pasti u zaborav. A nije. Rado bih popio nešto jače od čaja.

Rork? "„Viski, ako češ i ti, dva prsta. “„Reci im, Rendi", prošaputala je Mirina, dok je on programirao dva viskija iz bara u zidu. On je klimnuo glavom, doneo Rorku čašu, a onda naiskap ispio sadržaj svoje. “Sesili me zvala one noći kad je ubijena.

“Iv uspravi glavu kao lovački pas kad namiriše krv. “Nema nikakvog traga o tome na njenom linku. Nema dokaza da je uputila ikakav poziv. “„Zvala je sa javne govornice. Ne znam odakle. Taman je prošla ponoć, po vašem vremenu. Bila je uznemirena, ljuta. “„Gospodine Slejde, prilikom našeg službenog razgovora rekli ste mi da niste bili u kontaktu sa tužiteljkom Tauers te noći. “„Lagao sam. Bio sam uplašen. “„A sada ste odlučili da opovrgnete svoju prethodnu izjavu. “„Želim da je izmenim. Bez privilegije pravnog saveta, poručnice, i potpuno svestan kazne za davanje lažne izjave u policijskoj istrazi. Sad vam kažem da me je zvala malo pre nego što je ubijena. To mi, naravno pruža alibi, ako baš hoćete. Bilo bi mi skoro nemoguće da otputujem preko nekoliko zemalja i ubijem je za onoliko vremenakoliko sam imao. Naravno, vi možete da proverite moj dosje sa transmisijama. “„Budite sigurni da hoću. Šta je htela? "„Pitala me je da li je to istina. Samo to, u početku. Bio sam de-koncentrisan, radio sam. Trebalo mi je vremena da shvatim koliko je uznemirena, a onda kad je postala malo jasnija, da shvatim da misli na Sektor 38. Uspaničio sam se, izrekao par izgovora. Ali niste mogli da lažete Sesili. Saterala me uza zid. I ja sam bio ljut... posvađali smo se.

“Zastao je i pogledom potražio Mirinu. Gledao ju je, pomisli Iv, kao da čeka da se razbije poput stakla. “Svađali ste se, gospodine Slejde? ", požurivala ga je Iv.

“Da. Oko toga šta se desilo, zašto. Hteo sam da znam kako je saznala za to, ali presekla me je. Poručnice, bila je besna. Rekla mi je da će sama da se pozabavi s tim, zbog svoje kćeri. A onda će da se pozabavi sa mnom. Naprasno je prekinula transmisiju, a ja sam seo da razmišljam i pijem. “Otišao je nazad do Mirine, položio joj ruku na rame i pomilovao je. “Rano ujutru, tik pred zoru, čuo sam izveštaj u vestima i saznao da je mrtva. “„Nikad ranije nije razgovarala s vama o tom incidentu. “„Ne. Imali smo sjajan odnos. Znala je za kockanje, protivila se, ali blago. Navikla se na Dejvida. Ne verujem da je shvatala koliko duboko smo se obojica uvalili. “„Jeste", ispravi ga Rork. “Zamolila me je da vas obojicu izbacim.

“„Ah. “ Slejd se nasmešio u svoju praznu čašu. “Zato nisam mogao da proñem kroz vrata tvoje palate na Vegasu 2. “„Zato. “„Zašto sad? ", upita Iv. “Zašto ste odlučili da izmenite svoju prethodnu izjavu? "„Osećao sam se kao je to klopka koja se zatvara oko mene. Znao sam koliko će Mirinu povrediti ako to čuje od nekog drugog. Morao sam da joj kažem. Njena odluka je bila da vas pozove.

“„Naša odluka. “ Mirina opet potraži njegovu ruku. “Ne mogu da vratim majku i znam kako će uticati na mog oca kad mu kažemo da je Rendi iskorišćen da joj se nanese zlo. To su stvari s kojima moram naučiti da se nosim. Mogu to da uradim, ako znam da će onaj ko je iskoristio Rendija, i mene, platiti za to, ko god bio. Ona nikad ne bi otišla tamo, nikad ne bi otišla, osim da mene zaštiti. “Dok su leteli na zapad, Iv je šetkala po udobnoj kabini. “Porodice. “ Zabila je palčeve u stražnje džepove. “Da li ti ikad razmišljaš o njima, Rork? "„Povremeno. " Pošto je nameravala da priča, isključio je poslovne vesti sa svog ličnog monitora. “Ako pratimo jednu teoriju, Sesili Tauers je te kišne noći izašla kao majka. Neko je pretio sreći njenog deteta. Ona je nameravala da to sredi. Čak i kad bi izribala Slejda, prvo je nameravala da to sredi. “„To je, pretpostavljamo, prirodni nagon roditelja. “Dobacila mu je pogled. “Oboje znamo da nije uvek tako. “„Ne bih baš

tvrdio da ijedno od naših iskustava predstavlja normu, Iv. "„Okej. “ Pažljivo, sela je na rukohvat njegovog sedišta. “Dakle, normalno je da se majka baci da zaštiti dete od bilo kakve opasnosti, a Tauersova se ponašala upravo tako kako je njen ubica i očekivao. Razumeo ju je, dobro je procenio njen karakter. "„Savršeno, ja bih rekao. “„Ona je takoñe bila i službenica suda. Dužnost joj je nalagala, a svakako i instinkt, da pozove vlasti, da prijavi bilo kakve pretnje ili pokušaje učene. “„Majčinska ljubav jača je od zakona. “„Kod nje je bilo tako, a ko god da ju je ubio, znao je to. Ko ju je poznavao? Njen ljubavnik, njen bivši muž, njen sin, njena kćerka, Slejd. “„I drugi, Iv. Bila je velika i glasna zagovornica profesionalnog majčinstva i porodičnih prava. O njoj su se tokom godina pojavile desetine priča u kojima se naglašavalo koliko je posvećena porodici. “„To je veliki rizik, ići preko štampe. Mediji mogu imati - i imaju predubeđenja, ili prilagode priču da posluži njihovim ciljevima. Ja kažem da je njen ubica znao, ne pretpostavljao, nego znao. Tu je bilo ličnog kontakta ili obimnog istraživanja.

“„Teško da ti to sužava polje. “Iv je to odbacila zamahom ruke. “A isto važi i za Metkafovu. Sastanak je ugovoren, ali neće biti posebno dokumentovan u njenom

dnevniku. Otkud ubica to zna? Jer poznaje njene navike. Moj posao je da otkrijem njegove ili njene. Jer će se desiti još jedno ubistvo. “„Toliko si siguma? "„Siguma sam, a i Majra mi je potvrdila. “„Znači, razgovarala si s njom. “Nemima, ona opet ustade. “On - prosto je lakše reći on - gaji zavist, prezir i opčinjenost prema moćnim ženama. Ženama pred okom javnosti, ženama koje ostavljaju traga.

Majra misli da je motiv ubistava u kontroli, ali ja se pitam da li je tako. Možda ga time precenjujemo. Možda je u pitanju samo uzbuñenje. Uhoñenje, vrebanje, planiranje. Koga li sada uhodi? "„Jesi li se pogledala u ogledalo? "„Mmmm?

"„Shvataš li ti koliko je često tvoje lice na ekranu i u novinama? " Boreći se sa strahom, ustao je, stavio joj ruke na ramena i pročitao joj sa lica. “Već si pomišljala na to? "„Priželjkivala sam to", ispravila ga je,“jer ja bih bila spremna.

“„Užasavaš me", uspeo je da prozbori. „Rekao si da sam ja najbolja. “ Nacerila se i potapšala ga po obrazu. “Opusti se, Rork, neću napraviti nikakvu glupost. “„O, sad ću mirnije da spavam. “„Koliko još ima do sletanja? " Nestrpljiva, okrenula se i otišla do ekrana s pogledom. “Tridesetak minuta ili tako nešto, pretpostavljam.

“„Treba mi Nadin. “„Šta nameravaš, Iv? "„Ja? O, nameravam da dobijem dosta prostora u štampi. “ Provukla je prste kroz svoju neurednu kosu. “Zar ti nemaš

neke sočne afere, one što mediji prosto vole da pokrivaju, za koje možemo da se uhvatimo? "Ote mu se uzdah. “Valjda bih mogao da nañem nekoliko. “„Sjajno. Daj da namestimo neke. “ Spustila se u sedište i lupkala prstima po kolenu.

“Pretpostavljam da bih mogla da odem čak toliko daleko da kupim i par novih kompleta. “„Nadasve. “ Dohvatio ju je u naručje i poseo sebi u krilo. “Ali ja ću biti u blizini, poručnice. “„Ne radim sa civilima. “„Mislio sam na kupovinu. “Zažmirila je dok joj je uvlačio ruku pod košulju. “Je li to neki znak? "„Da. “„Okej. “ Okrenula se da ga opkoračí. “Samo proveravam. “

Deseto poglavlje

„Prvo ću da uradim najavu. “ Nadin se osvrnula po Ivinoj kancelariji i podigla obrvu. “I nije ti neko svetilište. “„Molim? " Opušteno, Nadin podesi ugao Ivinog monitora. On zaškripa. “Sve dosad, čuvala si ovu sobu kao da je sveta zemlja.

Očekivala sam nešto više od ormara sa stolom i par rasklimanih stolica. “„Dom je tamo gde je srce", reče Iv blago i zavali se u jednu od onih rasklimanih stolica.

Nadin nikad nije smatrala sebe klaustrofobičnom, ali ti zidovi industrijske bež boje bili su užasno blizu, pa je ponovo razmislila o tome. A jedini, uski prozor, nesumnjivo izložen nepogodama, nije bio zaklonjen roletnama i sa njega se pružao uzani pogled na saobraćajnu gužvu iznad lokalne transportne stanice. To malo prostora, mislila je Nadin, bilo je krcato ljudima. “Pošto si resila slučaj De Bias prošle zime, pomislila bih da će ti dati otmeniju kancelariju. Sa pravim prozorom, a možda i par-četom tepiha. “„Jesi li ti došla da uređuješ kancelariju ili da radiš priču? "„A oprema ti je jadna. “ Nadin s uživanjem coknu jezikom nad Ivinim radnim jedinicama. “U mojoj stanici, ovakve relikvije bi bile dodeljene najnebitnijoj lenštini ili, još pre, odbačene u neki humanitarni centar za rehabilitaciju. “Neće se mrštiti, reče Iv sebi. Neće se mrštiti. “Seti se toga sledeći put kad ti zatraže donaciju za fond policije i bezbednosti. “Nadin se nasmešila i naslonila na sto. “Na Kanalu 75, čak i len-štine imaju sopstveni autokuvar.

“„Počinjem da te mrzim, Nadin. “„Samo pokušavam da te naložim za intervju.

Znaš šta bih ja htela, Dalasova, kad si već raspoložena da se eksponiraš? Oči u oči, detaljan intervju sa ženom koja se krije iza značke. Život i ljubavi Iv Dalas, iz njujorške policije. Lična strana javne službenice. “Ivnije mogla to da spreči.

Namrštila se. “Ne izazivaj svoju sreću, Nadin. “„Izazivanje sreće je ono što ja najbolje radim. “ Nadin se spustila u stolicu i pomerila je. “Kakav je ugao, Pite?

"Snimatelj prinese licu svoj daljinski veličine dlana. “Aha. “„Pit je čovek od malo reci", prokomentarisala je Nadin. “Baš kakve ja volim. Hoćeš da popraviš kosu?

"Iv se zaustavi pre nego što je krenula da provlači prste. Mrzela je da bude pred kamerama, i to mnogo. “Ne. “„Kako hoćeš. “ Nadin je iz svoje ogromne torbe izvadila mali kompaktni puder sa ogledalom, utapkala ga ispod očiju i proverila da li na zubima ima tragova karmina. “Okej. “ Ubacila je pudrijeru nazad u torbu, spretno prekrstila noge uz skoro nečujan šapat svileo svilu i okrenula se prema kameri. “Snimaj. “„Snima se. “Lice joj se izmeni. Iv je bilo vrlo zanimljivo da to gleda. Istog minuta kad se upalila crvena lampica, njene crte lica postadoše sjajnije, naglašenije. Njen glas, koji bese živahan i vedar, usporio se i produbio, zahtevao pažnju. “Ja sam Nadin Ferst, izveštavam direktno iz kancelarije poručnice Iv Dalas, u odeljenju za ubistva policijske centrale. Povod za ovaj ekskluzivni intervju su nasilna i još uvek nerešena ubistva tužiteljke Sesili Tauers i nagrañivane glumice Ivon Metkaf. Poručnice, da li su ova ubistva povezana?

"„Dokazi ukazuju na tu mogućnost. Na osnovu izveštaja medicinskog veštaka možemo potvrditi da su obe žrtve ubijene istim oružjem i istom rukom. “„U to nema sumnje? "„Ne. Obe žene su ubijene tankim sečivom oštrih ivica, dužine 23

centimetra, zašiljenim od vrha prema drški. Vrh je u obliku slova V. U oba slučaja žrtve su napadnute spreda, jednim zamahom oružja preko grla, zdesna-nalevo, i pod malim uglom. “Iv dohvati olovku sa stola i zamahnu njome na par centimetara od Nadininog vrata, na šta se ova trznula i zatreptala. “Evo ovako.

“„Jasno. “„Ovo bi oštetilo grkljan i smesta uzrokovalo dramatičan gubitak krvi, odmah bi onemogućilo žrtvu i sprečilo je da zove u pomoć ili se brani na bilo koji način. Smrt bi nastupila u roku od nekoliko sekundi. “„Drugim recima, ubici je bilo potrebno vrlo malo vremena. Frontalni napad, poručnice. Zar to ne znači da su žrtve poznavale napadača? "„Ne mora da znači, ali postoje drugi dokazi koji vode do zaključka da su žrtve poznavale napadača, ili očekivale da se sastanu s nekim.

Odsustvo bilo kakvih rana od samoodbrane, na primer. Ako bih krenula na vas... “

Iv ponovo zamahnu olovkom, a Nadin rukom zakloni vrat. “Vidite, to je refleksna odbrana. “„Zanimljivo", reče Nadin i podesi namršteni izraz na licu. “Imamo detalje o samim ubistvima, ali ne i o motivu koji stoji iza njih, ili ubici. Šta to povezuje tužiteljku Tauers i Ivon Metkaf? "„Pratimo nekoliko linija istrage.

“„Tužiteljka Tauers je ubijena pre nekoliko nedelja, poručnice, a još uvek nemate osumnjičenih? "„U ovom trenutku nemamo dovoljno dokaza za hapšenje. “„Znači da ipak imate osumnjičene? "„Istraga napreduje najbrže što je moguće. “„A motiv? "„Ljudi ubijaju ljude, gospoñice Ferst, iz raznoraznih razloga. To se radi otkako smo ispuzali iz blata. “„Da se biblijski izrazimo", dodade Nadin,“ubistvo je najstariji zločin. “„Moglo bi se reći da ima dugu tradiciju. Možda možemo da isfil-triramo određene nepoželjne sklonosti kroz genetiku, hemijske tretmane, beta skeniranja, da zastrašujemo kažnjeničkim kolonijama i odsustvom slobode. Ali ljudska priroda ostaje ljudska priroda. “„Oni osnovni motivi nasilja koje nauka ne može da isfiltrira: ljubav, mržnja, pohlepa, zavist, bes. “„To nas razlikuje od droida, zar ne? "„I zbog toga smo podložni radostima, žalostima, i strastima. To je za debatu meñu naučnicima i intelektualcima. Ali koji od tih motiva je prisutan u ubistvima Sesili Tauers i Ivon Metkaf ? "„Osoba ih je ubila, gospoñice Ferst. Njena ili njegova svrha i dalje je nepoznata. “„Naravno da imate psihijatrijski profil?

"„Imamo" potvrdi Iv. “I upotrebićemo ga, kao i sva sredstva koja su nam na raspolaganju, da nañemo ubicu. Ja ću ga naći", Iv na-merno reče uperivši oči u kameru. “A kad se jednom zatvore vrata kaveza, motiv više neće biti važan. Samo pravda. “„To zvuči kao obećanje, poručnice. Lično obećanje. “„I jeste. “„Grañani Njujorka će se osloniti na vas da to obećanje i ispunite. Ovo je Nadin Ferst, za Kanal 75. “ Malo je sačekala, a onda klimnula glavom. “Nije loše, Dalasova.

Uopšte nije loše. Repriziraćemo ovo u šest i jedanaest, i u ponoćnom pregledu.

“„Dobro. Prošetaj, Pite. “Snimatelj slegnu ramenima i išeta iz prostorije.

“Nezvanično", poče Iv. “Koliko medijskog prostora možeš da mi daš? "„Zašto? “

„Eksponiranje. Hoću mnogo eksponiranja. “„Ukapirala sam ja da se nešto krije iza ovog poklončića. “ Nadin ispusti malo vazduha, što je skoro ličilo na uzdah.

“Moram priznati da sam razočarana, Dalasova. Nikad nisam pomislila da si od tih koji se laktaju da budu pred kamerama. “„Moram da svedočim u slučaju Mondel za par sati. Možeš li da obezbediš kameru? "„Naravno. Slučaj Mondel ne obećava veliki rejting, ali vredi par kadrova. “ Izvadila je rokovnik i zabeležila to. “Imam i ono u Novoj Astoriji večeras. Jednu od onih večera iz zlatnih tanjira. “„Astorija bal, naravno. “ Osmeh joj postade podrugljiv. “Ja ne pratim društvena događanja, Dalasova, ali mogu da kažem ovima iz redakcije da obrate pažnju na tebe. Ti i Rork ste uvek dobri za ljubitelje trača. Idete ti i Rork, je li tako? "„Javiću ti gde možeš da me nañeš u narednih par dana", nastavi Iv, zanemarivši uvredu.

“Redovno ću ti dostavljati novosti za emitovanje. “„Dobro. “ Nadin ustade. “Možda ćeš se saplesti o ubicu na putu do slave i bogatstva. Jesi li već našla agenta? "Na trenutak Iv nije rekla ništa, samo je lupkala prstima. “Mislila sam da je tvoj posao da popuniš program i braniš pravo javnosti da zna, a ne da moralises. “„A ja sam mislila da je tvoj posao da služiš i štitiš, a ne da unovčavaš. “ Nadin dograbi svoju torbu za kaiš. “Vidimo se na ekranu, poručnice. “„Nadin. “ Zadovoljna, Iv se ponovo zavali u svoju stolicu. “Malopre si izostavila jedan od onih osnovnih motiva za nasilje. Uzbuñenje. “„Pribeležiću to. “ Nadin povuče kvaku na vratima, a onda pusti da joj isklizne iz ruku. Kad se okrenula, lice joj je bilo belo i zapre-pašćeno pod onom sjajnom šminkom za snimanje. “Jesi li ti skrenula s pameti? Ti si mamac? Ti si jebeni mamac? "„Razbesnelo te, a? " Smešeći se, Iv sebi dozvoli luksuz da ispruži noge na sto. Zbog takve reakcije, reporterka je znatno porasla u Ivinim očima. “Zapenila si na samu pomisao da želim toliko prostora u medijima i dobijam ga. I on će da zapeni. Zar ga ne čuješ, Nadin? 'Vidi onu vašljivu pandurku, kako dobija svu medijsku pažnju. "'Nadin se vratila unutra i oprezno sela. “Prešla si me. Dalasova, ne nameravam da ti govorim kako da radiš svoj posao... “„Onda nemoj. “„Daj da vidim da li sam dobro shvatila. Zaključila si daje motiv, bar delimično, uzbuñenje, medijska pažnja. Ubij par običnih grañana i dobićeš medijsku pažnju, naravno, ali ne toliko snažnu, ne toliko potpunu. “„A ubij par istaknutih grañana, poznatih lica, i nebo je granica. “„Pa ćeš ti od sebe da napraviš metu. “„To je samo predosećaj. “ Iv zamišljeno počeša koleno. “Moglo bi se desiti da na kraju završim sa gomilom idiotskih snimaka sebe na ekranu i ničim više. “„Ili s nožem u vratu. “„Bože, Nadin, počeću da verujem da ti je stalo.

“„Mislim da jeste. “ Provela je trenutak proučavajući Ivino lice. “Sad već radim sa policijom, oko policije i preko policije dugo vremena. Tu razviješ intuiciju ko samo odrañuje, a kome je stalo. Znaš šta me brine, Dalasova? Tebi je malo previše stalo. “„Ja nosim značku", reče Iv trezveno, a Nadin se nasmeja. “Očigledno si gledala malo previše starih video-filmova. Dobro, u pitanju je tvoja glava -

bukvalno. Ja ću se pobrinuti da je eksponiraš. “„Hvala. I još nešto", dodala je kad je Nadin ponovo ustala. “Ako ova teorija ima smisla, onda će buduće mete spadati u dobro poznate, medijski propraćene žene. Pazi na sopstvenu glavu, Nadin.

“„Isuse. “ Nadin se stresla i protrljala vrat prstima. “Hvala ti što si to podelila sa mnom, Dalasova. “„Bilo mi je zadovoljstvo - bukvalno. “ Iv je imala tek toliko vremena da se naceri izmeñu zatvaranja vrata i poziva koji je stigao iz zapovednikove kancelarije. Očigledno, čuo je za emitovanje. Još je bila pomalo zažarena kad je zaždila uza stepenice suda. Kamere su bile tu, kao što je Nadin i obećala. Bile su tu i uveče, u Novoj Astoriji, dok je izlazila iz Rorkove limuzine i pokušavala da se pravi da uživa. Nakon dva dana saplitanja o kamere na svakom trećem koraku, bila je iznenañena što u krevetu nije zatekla neku kako je zumira odozgo, a to je rekla i Rorku. “Sama si to tražila, draga. “Opkoračila ga je u onom što je ostalo od trodelnog kompleta koji joj je odabrao za posetu rezidenciji guvernera. Svetlucavi crno-zlatni prsluk padao joj je do bedara i već je bio raskopčan do pupka. “Ne mora da mi se sviña. Kako ti to podnosiš? Živiš s takvim stvarima sve vreme. Zar to nije jezivo? "„Samo ignorišeš to. “ Otkopčao je još

jedno dugme. “I ideš dalje. Dopalo mi se kako si izgledala večeras. “ Dokono se poigravao s dijamantom koji je visio meñu njenim grudima. “Naravno, još više uživam u tome kako izgledaš upravo sad. “„Nikad se neću naviknuti na to. Sav taj ručni rad. Sitna priča, krupna kosa. A ne uklapam se ni u odeću. “„Možda ta odeća nije za poručnicu, ali jeste za Iv. Možeš da budeš i jedno i drugo. “ Gledao je kako joj se šire ženice kad je raširio ruke preko njenih grudi i obuhvatio ih šakama.

“Dopala ti se hrana. “„Pa, naravno, ali... “ Zadrhtala je i zaječala kad joj je prešao palcem preko bradavica. “Mislim da sam pokušavala nešto da kažem. Nikad ne bi trebalo da razgovaram s tobom u krevetu. “„Izvrstan zaključak. “ Pridigao se i zamenio palac zubima. Spavala je čvrsto, bez snova, kad ju je probudio. Policajka je izronila prva, spremna i na oprezu. “Šta je? " lako je bila gola, posegnula je za oružjem. “Šta je bilo? "„Izvini. “ Kad se nagnuo preko kreveta da je poljubi, po podrhtavanju njegovog tela pogodila je da se smeje. “Nije smešno. Da sam bila naoružana, sad bi pao na dupe. “„Blago meni. “Odsutno, gurnula je Galahada koji je odlučio da joj sedne na glavu. “Zašto si obučen? Šta se dešava? "„Primio sam poziv. Potreban sam im na Slobodnoj Zvezdi 1. “„U odmaralištu Olimpus. Svetla, prigušena", naredila je i za-treptala da se fokusira kad mu se lice osvetlilo. Bože, pomislila je, izgleda kao anñeo. Pali. Opasan. “Ima li nekih problema? "„Izgleda.

Ništa što ne može da se sredi. “ Rorkpodiže Galahada, pomazi ga i pusti mačka na pod. “Ali moram lično time da se pozabavim. Možda će potrajati nekoliko dana.

“„Oh. “ Taj užasan osećaj nedostatka vazduha omakao joj se samo zato što je bila pospana, rekla je samoj sebi. “Pa, vidimo se kad se vratiš. “Prešao joj je prstom preko rupice na bradi. “Nedostajaću ti. “„Možda. Malo. “ Njegov brzi osmeh ju je porazio. “Da. “„Evo, obuci ovo. “ Tutnuo joj je kućni mantil u ruke. “Hoću nešto da ti pokažem pre nego što krenem. “„Ideš odmah? "„Čeka me prevoz. Može da sačeka. “„Pretpostavljam da treba da siñem dole i poljubim te na rastanku", promrmljala je dok se uvlačila u mantil. “To bi bilo lepo, ali idemo po redu. “ Uzeo ju je za ruku i odvukao sa platforme do lifta. “Nema nikakve potrebe da ti ovde bude neugodno dok mene nema. “„Dobro. “Stavio joj je ruke na ramena kad je kabina počela da klizi. “Iv, ovo je sada tvoj dom. “„Ionako ću biti zauzeta. “

Osetila je blagi zaokret dok je kabina j prelazila na horizontalno kretanje. “Zar ne idemo skroz dole? "„Ne još. “ Prebacio joj je ruku preko ramena kad su se otvorila vrata. Bila je to soba koju nikad nije videla. A opet, mislila je, u lavirintu ovog zdanja verovatno je bilo na desetine soba koje tek treba da obiñe. Ali bio joj je dovoljan samo jedan letimičan pogled da shvati da je to njena soba. Ono malo stvari za koje je smatrala da išta vrede u njenom stanu, bilo je tu, zajedno sa novim komadima nameštaja, pridodatim da se napravi prijatan radni prostor.

Odmičući se od Rorka, ušetala je unutra. Podovi su bili drveni i glatki, a tu je bio i tepih, satkan od plavih i tamnozelenih tonova, verovatno iz jedne od njegovih fabrika na istoku. Njen sto, onako otrcan, stajao je na toj neprocenjivoj vuni i držao njenu opremu. Zid od zamućenog stakla odvajao je malu, potpuno opremljenu kuhinju, koja je vodila na terasu. Bilo je toga još, naravno. Kod Rorka je uvek bilo još. Bilo joj je omogućeno da sa komunikacione table pozove bilo koju prostoriju u kući. Zabavni centar je nudio muziku, video, hologramski ekran sa desetinama opcija za vizuelizaciju. Mali unutrašnji vrt buntovnički je cvetao ispod lučnog prozora kroz koji je svitala zora. “Možeš da zameniš ono što ti se ne dopada", rekao je kad je prešla rukom preko mekanog naslona fotelje za dremanje. “Sve je programirano na tvoj glas i tvoj otisak dlana. “„Vrlo delotvorno", rekla je i pročistila grlo. “Vrlo lepo. “Iznenañen što mu igraju živci, zabio je ruke u džepove. “Tvoj rad zahteva da imaš sopstveni prostor. Ja to razumem. Potreban ti je sopstveni prostor i privatnost. Moja radna soba je tamo, iza zapadne pregrade. Ali, zaključava se sa obe strane. “„Jasno. “Sad je osetio da gubi živce. “Ako ne možeš udobno da se osećaš u kući dok mene nema, možeš da

se zabarikadiraš u ovaj stan. A možeš da se zabarikadiraš u njega i dok sam ja tu, do ñavola. To je do tebe. “„Da, jeste. “ Duboko je udahnula i okrenula se prema njemu. “Uradio si ovo za mene. “Iznerviran, nakrivio je glavu. “Izgleda da nema mnogo toga što ja ne bih uradio za tebe. “„Mislim da to počinje da dolazi do izražaja. “ Niko joj nikad nije dao išta tako savršeno. Niko, shvatila je, nije toliko dobro razumeo nju. “A ja sam prava srećnica, je li tako? "Otvorio je usta, ugrizao se za jezik da ne kaže nešto baš bezobrazno. “Ma, do ñavola", odlučio je. “Moram da idem. “„Rork, samo još nešto. “ Prišla mu je, dobro znajući da on samo što nije prasnuo. “Nisam te poljubila za rastanak", promrmljala je i poljubila ga toliko temeljno da se zateturao na nogama. “Hvala ti. “ Pre nego što je stigao da progovori, ponovo ga je poljubila. “Što uvek znaš šta mi je važno. “„Nema na čemu. “ Posesivno, rukom joj je prošao kroz razbarušenu kosu. “Nek ti nedostajem. “„Već mi nedostaješ. “„Nemoj da se izlažeš nikakvim nepotrebnim rizicima. “ Rukama ju je uhvatio čvrsto za kosu, nakratko. “Nema svrhe od tebe tražiti da se ne izlažeš potrebnim rizicima. “„Onda ni nemoj. “ Srce joj je preskočilo kad joj je poljubio ruku. “Srećan put", rekla mu je kad je ušao u lift. To joj je bilo novo, pa je čekala dok se vrata skoro nisu zatvorila. “Volim te.

“Poslednje što je videla bio je blesak njegovog osmeha. “Šta imaš, Fini? "„Možda nešto, možda ništa. “Bilo je rano, tek osam sati tog jutra kad je Rork otputovao na Slobodnu Zvezdu I, ali Finije već izgledao iscrpljeno. Ivje ukucala dve kafe, duple, u svoj autokuvar. “Ovde si u ovo doba, izgledaš kao da si probdeo ćelu noć, i u tom odelu, moram da zaključim da je nešto. A ja sam detektiv sa zlatnom zvezdom. “„Aha. Prčkao sam po kompjuteru, pretresao sam još jedan nivo porodičnih i ličnih veza žrtava kao što si želela. “„I? "Odugovlačeći, otpio je gutljaj kafe, iskopao svoju kesicu ušećerenih lešnika i počešao se po uvetu. “Video sam te na vestima sinoć. U stvari, moja žena. Kaže da si strava izgledala. To je izraz našeg klinca. Pokušavamo da ostanemo u toku. “„U tom slučaju, treseš mi kavez, Fini. I to je klinački izraz. U prevodu, nisi mi jasan. “„Znam ja šta to znači. Sranje.

Ovo je blizu kuće, Dalasova. Previše blizu,"„Zato i jesi ovde umesto da mi pošalješ

to što imaš transmisijom preko kanala. Pa daj da čujemo. “„Okej. “ Izduvao je vazduh. “Zezao sam se sa dosjeima Dejvida Andželinija. Uglavnom finansijske stvari. Znali smo da se uvalio kod zelenaša zbog kockarskih dugova. Zavlačio ih je, davao im neki sitniš tu i tamo. Možda je zagrabio i u kasu kompanije, ali to ne mogu da dokažem. Dobro je pokrio svoje dupe. “„E, pa mi ćemo ga otkriti. Mogu da doñem do imena tih zelenaša", mozgala je, misleći na Rorka. “Hajde da vidimo da li im je išta obećavao - kao na primer da će dobiti neko nasledstvo. “ Nabrala je obrve. “Da nema Metkafove, odmah bih pomislila da je neko kome je dugovao

pare požurio da naplati dug tako što je ubio Tauersovu. “„Možda i jeste tako prosto, čak i pored Metkafove. Odvojila je lep imetak na stranu. Nisam meñu naslednicima našao nikog kome je hitno potreban novac, ali ne znači da neću.

“„Okej, ti obrañuj taj ugao. Ali nisi došao ovamo da se igraš s tim svojim lešnicima zbog toga. “Skoro daje uspeo da se nasmeje. “Slatko. Okej, evo staje.

Izvukao sam zapovednikovu ženu. “„Ispričaj mi to natenane, Fini. Baš natenane.

“Nije mogao da sedi pa je skočio da šetka po tom malom prostoru. “Dejvid Andželini je izvršio neke pozamašne uplate na svoj lični kreditni račun. Četiri uplate po pedeset hiljada u poslednja četiri meseca. Poslednja je legla dve nedelje pre nego što mu je majka uklonjena. “„U redu, u ruke mu je dospelo dvesta hiljada u četiri meseca i on ih je stavio u banku kao dobar dečak. Odakle mu?

Jebiga. “ Već je znala. “Aha. Ušao sam u elektronske transakcije. Pa pratio trag unazad. Ona je to prebacila u njegovu banku u Njujorku, a on prosledio na svoj lični račun u Milanu. A onda je sve podigao u gotovini, u krupnim novčanicama, na autokasi na Vegasu 2. “„Gospode bože, zašto mi nije rekla? " Iv pritisnu stisnutu pesnicu na slepoočnicu. “Zašto nas je, kog ñavola, naterala da sami tražimo?

"„Nije da je pokušala da to sakrije", brzo reče Fini. “Kad sam kliknuo na njene dosjee, to je bilo u prvom planu. Ima svoj sop-stveni račun, kao i zapovednik. “

Pročistio je grlo na Ivin tup pogled. “Morao sam da pogledam, Dalasova. On nije vršio nikakve neobične transakcije ni sa svog ni sa zajedničkog računa. Ali ona je svoju glavnicu prepolovila, snabdevajući Andželinija. Isuse, cedio ju je. “„Učena", nagañala je Iv, pokušavajući da razmišlja hladnokrvno. “Možda su bili u tajnoj vezi. Možda se primila na to kopile. “„O, čoveče. “ Finiju se stomak prevrnuo od mučnine. “Zapovednik. “„Znam. Moramo mu ovo saopštiti. “„Znao sam da ćeš to

reći. “ S tugom, Fini izvadi disk iz džepa. “Sve imam. Kako želiš da to odigraš?

"„Želim da odem u Vajt Plejns i udarim gospoñu Vitni u njeno savršeno dupe. Ako ne to, onda idemo do zapovednikove kancelarije da mu izložimo sve. "„Još imaju one stare oklope dole u skladištu", predloži Fini kad je Iv ustala. "Dobra ideja. "Bili bi im od koristi. Vitni se nije uspentrao preko stola i nalupao ih, niti je isukao omamljivao. Svu potrebnu štetu naneo je smrtonosnim pogledom u svojim očima.

"Pristupio si ličnim računima moje žene, Fini. "„Jesam, gospodine. "„I odneo ovu informaciju poručnici Dalas. "„Kao što procedura nalaže. "„Kao što procedura nalaže", ponovio je Vitni. "I sad to donosite meni. "„Pretpostavljenom oficiru", poče Fini, a onda klonu. "O, do ñavola, Džek, je li trebalo da to zakopam? "„Mogao si prvo da doñeš meni. Ali onda... " Vitni odluta, pa premesti svoj okamenjeni pogled na Iv. "Tvoj stav o ovome, poručnice? "„Gospoña Vitni je isplatila Dejvidu Andželiniju sumu od dve stotine hiljada dolara tokom perioda od četiri meseca.

Ova činjenica nije dobrovoljno saopštena ni tokom prvog ni tokom sledećih ispitivanja. Za istragu je neophodno da... ", zastala je. "Moramo da znamo zašto, zapovedniče. " U njenim očima je vrebalo izvinjenje iza te fasade policajca.

"Moramo znati zašto je isplaćen taj novac,zašto više nije bilo isplata od smrti Sesili Tauers. I, zapovedniče, kao glavni istražitelj moram da pitam da li ste vi znali za te transakcije i razlog koji stoji iza njih. "Osetio je grč u stomaku, žarenje koje je ukazivalo na neličen stres. "Na to ću odgovoriti nakon što razgovaram sa svojom suprugom. "„Gospodine. "U Ivinom glasu se čula tiha molba. "Znate da vam ne možemo dozvoliti da se posavetujete sa gospoñom Vitni pre nego stoje ispitamo. Ovaj sastanak već predstavlja rizik da se ugrozi istraga. Žao mi je, zapovedniče. "„Nećete dovoditi moju ženu na ispitivanje. "„Džek... "„Jebeš ovo, Fini, nju neće dovlačiti ovamo kao daje kriminalac. " Stegnuo je ruke u pesnice pod stolom i borio se da zadrži kontrolu. "Ispitujte je kod kuće, uz prisustvo našeg advokata. Time se ne krši procedura, je li tako, poručnice Dalas? "„Ne, gospodine.

Uza sve poštovanje, zapovedniče, hoćete li i vi poći s nama? "„Uza sve poštovanje, poručnice", rekao je ogorčeno,"ne biste mogli da me zaustavite."

Jedanaesto poglavlje

Ana Vitni ih je dočekala na vratima. Ruke su joj se tresle, a onda ih je prekrstila preko stomaka. "Džek, šta se dešava? Linda je tu. Kaže da si je pozvao i rekao joj da je meni potreban savet. " Pogled joj je lutao od Iv do Finija, pa nazad na muža. "Zašto bi meni bio potreban savet? "„U redu je. " Položio joj je napetu, ali zaštitničku ruku preko ramena. "Hajdemo unutra, Ana. "„Ali nisam ništa uradila. "

Uspela je da protisne jedan nervozan osmeh. "U poslednje vreme nisam dobila ni kaznu za prebrzu vožnju. "„Samo sedi, dušo. Linda, hvala ti što si došla ovako brzo. "„Nema problema. "Advokatica Vitnijevih bila je mlada, oštrooka i izglancana do visokog sjaja. Iv je bilo potrebno nekoliko trenutaka da se podseti da im je ona ujedno i kćerka. "Poručnica Dalas, je li tako? " Linda je brzo zaključila jednim pogledom. "Prepoznala sam vas. " Rukom je pokazala na fotelju pre nego što je ikome od njenih roditelja to palo na pamet. "Izvolite, sedite. "„Kapetan Fini, iz odeljenja za elektronska istraživanja. "„Da, moj otac vas je često pominjao, kapetane Fini. Sad", spustila je ruku preko majčine,"da vidimo o čemu se ovde radi. "„Na videlo je izašla jedna informacija koja mora da se razjasni" Iv je izvadila rekorder i ponudila ga Lindi na uvid. Trudila se da ne razmišlja o tome kako Linda liči na svoga oca, s tom kožom boje karamela i tim hladnim očima.

Geni i porodične crte su je istovremeno i fascinirale i plašile. "Pretpostavljam da će ovo biti zvaničan razgovor. " Oprezno i mimo, Linda postavi rekorder na sto i izvadi svoj. "Tako je. " Iv izrecitova datum i vreme. "Službeni ispitivač Dalas, poručnica, Iv. Takođe prisutni, Vitni, zapovednik, Džek i Fini, kapetan, Rajan.

Ispitivana Vitni, Ana, zastupa je pravni savetnik. "„Vitni Linda. Moja klijentkinja je svesna svih prava i pristaje na vreme i mesto ispitivanja. Pravni savetnik zadržava pravo da prekine ispitivanje kad njoj bude odgovaralo. Nastavite, poručnice.

"„Gospođo Vitni", poče Iv. "Poznavali ste pokojnu Sesili Tauers? "„Da, naravno. Da li se ovde radi o Sesili? Džek... "On samo zavrte glavom i zadrža joj ruku na ramenu. "Takođe poznajete porodicu pokojnice. Njenog bivšeg muša, Marka Anđelinija, njenog sina, Dejvida Anđelinija i njenu kćerku Mirinu. "„Mi smo i više od poznanika. Njena deca su mi poput porodice. Pa, Linda se čak i zabavljala...

"„Mama. " Uz ohrabrujući osmeh, Linda je prekide. "Samo odgovaraj na pitanja.

Nemoj da pojašnjavaš. "„Ali, ovo je suludo. " Anina zbunjenost pomalo je prelazila u ljutnju. Na kraju krajeva, ovo je njen dom, njena porodica. "Poručnica Dalas već zna odgovore. "„Žao mi je što moram ponovo da prelazim iste stvari, gospođo Vitni. Da li biste opisali svoj odnos sa Dejvidom Anđelinijem? "„Sa Dejvidom? Pa ja sam mu kuma. Gledala sam ga kako raste. "Svesni ste daje Dejvid Anđelini bio u finansijskim nevoljama pre smrti svoje majke? "„Jest, bio je... " Ona razrogači oči. "Nije valjda da ozbiljno mislite da bi Dejvid... To je strašno. " To je procedila pre nego što sujoj se usta stisnula u tanku crvenu liniju. "Neću to ni da udostojim odgovorom. "„Jasno mije da se osećate zaštitnički prema svom kumčetu, gospođo Vitni. Jasno mi je da biste išli prilično daleko da ga zaštitite - pa i u trošak. Dvesta hiljada dolara. "Anino lice preblede pod njenom briližljivom šminkom. "Ne znam na šta mislite. "„Gospođo Vitni, da li poričete da ste isplatili Dejvidu Anđeliniju sumu od dve stotine hiljada dolara, u uplatama od po pedeset hiljada dolara tokom perioda od četiri meseca, počevši od februara ove godine, a zaključno sa majem?

"„Ja... " Stisnula je ruku svoje kćeri i izbegla muževljevu. "Da li moram da odgovorim na to, Linda? "„Samo trenutak, molim vas, da se posavetujem sa svojom klijentkinjom. " Linda žustro obgrli majku i povede je u drugu prostoriju.

"Veoma si dobra, poručnice", reče Vitni zategnuto. "Dugo nisam posmatrao neko od tvojih ispitivanja. "„Džek. " Fini uzdahnu, patio je zbog svih. "Ona radi svoj posao. "„Tačno. U tome je najbolja. " Podigao je pogled kad se njegova žena vratila u sobu. Bila je bleda, blago je drhtala. Ono žarenje u njegovom stomaku se rasplamsalo. "Nastavićemo", reče Onda. U njenom oku blistao je ratnički sjaj kad se usredsredila na Iv. "Moja klijentkinja želi da da izjavu. Hajde, mama, u redu je.

"»Žao mi je. " Suze su joj ukrašavale trepavice. "Džek, žao mi je. Nisam mogla da ne pomognem. Bio je u nevolji. Znam šta si rekao, ali ništa nisam mogla. "»Sve je u redu. " Rezignirano, uhvatio je ruku koja je tražila nJegovu i stao pored nje.

"Reci poručnici istinu i videćemo šta ćemo. "»Dala sam mu novac. "„Da li vam je pretio, gospođo Vitni? "„Šta? " Kao da je zaprepašćenje osušilo suze koje su joj plivale u očima. "O, bože. Naravno da mi nije pretio. Bio je u nevolji", ponovila je, kao da bi to svakom trebalo da bude dovoljno. "Dugovao je vrlo veliki novac pogrešnim ljudima. Njegov posao - deo poslova njegovog oca koje je on nadgledao - bio je u nekakvom privremenom zastoju. A pokušavao je da pokrene

neki novi projekat. Objasnio je to", dodala je odmahnuvši slobodnom rukom. "Ne sećam se tačno. Ne zamaram se previše poslom. "„Gospođo Vitni, vi ste mu dali četiri uplate po pedeset hiljada. Niste mi pružili tu informaciju u našim prethodnim razgovorima. "„Šta se to vas ticalo? " Ona iznenada ispravi kičmu, tako da je sedela kao kip, čvrsta i hladna. "To je bio moj novac i lična pozajmica mom kumčetu. "„Kumčetu", reče Iv natežući svoje strpljenje,"koje se ispituje u istrazi ubistva. "„Ubistva njegove majke. Možete i mene optužiti da sam je ubila koliko i Dejvida. "„Vi niste nasledili pozamašan deo njene imovine. "„Slušajte me sad. "

Bes joj je pristajao. Anino lice je blistalo dok se naginjala napred. "Taj dečko je oboževao svoju majku i ona njega. Uništila ga je njena smrt. Ja to znam. Ja sam sedela s njim, ja sam ga tešila. "„Vi ste mu dali dvesta hiljada dolara. "„To je bio moj novac i mogla sam da radim s njim šta hoću. " Ugrizla se za usnu. "Niko nije hteo da mu pomogne. Njegovi roditelji su odbili. Dogovorili su se da ovaj put odbiju. Razgovarala samO tome sa Sesili pre nekoliko meseci. Bila je divna majka i volela je svoju decu, ali čvrsto je verovala u disciplinu. Bila je odlučna u tome da on mora sam da resi taj svoj problem, bez njene pomoći. I bez moje. Ali kad je došao meni, očajan, šta sam mogla? Šta sam mogla? ", pitala je, okrećući se svom mužu. "Džek, znam da si mi rekao da se ne uplićem u to, ali on je bio prestravljen, plašio se daće ga osakatiti, ili čak ubiti. Šta da je u pitanju bila Linda, ili Stiven? Zar ne bi želeo da im neko pomogne? "„Ana, pothranjivanje njegovog problema nije pomoć. "„Nameravao je da mi vrati", bila je uporna. "Nije nameravao da se kocka s tim. Obećao je. Samo mu je trebalo da kupi malo vremena. Nisam mogla da ga odbijem. "„Poručnice Dalas", poče Linda. "Moja klijentkinja je pozajmila svoj sopstveni novac članu porodice u poverenju. To nije zločin. "„Vaša klijentkinja nije optužena ni za kakav zločin, savetnice. "„Da li ste vi, prilikom bilo kojeg prethodnog razgovora, direktno pitali moju klijentkinju za raspodelu sredstava? Jeste li pitali moju klijentkinju da li je imala ikakvih finansijskih sporazuma sa Dejvidom Anđelinijem? "„Ne, nisam. "„Onda ona nije dužna da dobrovoljno pruži informaciju koja je lična i nepovezana sa vašom istragom. Koliko ona zna. "„Ona je žena policajca", reče Iv umorno. "Trebalo bi da zna više od većine. Gospođo Vitni, da li se Sesili Tauers svaŕala sa sinom oko novca, kockanja, dugova i izmirivanja istih? "„Bila je ljuta. Naravno da su se svaŕali. U svakoj porodici se svaŕaju. Ali međusobno se ne povređuju. "Možda ne u tvom ušuškanom malom svetu, pomisli Iv. "Poslednji put ste bili u kontaktu sa Anđelinijem... ? "„Pre nedelju dana. Zvao je da se uveri da sam dobro, da je Džek dobro. Pričali smo o planovima da osnujemo stipendiju u spomen njegovoj majci. Njegova zamisao, poručnice", rekla je vlažnih očiju. "Želeo je da ostane upamćena. "„Šta možete da mi kažete o njegovoj vezi sa Ivon Metkaf? "„Ona glumica. " Zbunjenost joj se pojavi u očima, pre nego što ih je protrljala. "Zar ju je poznavao? Nikad to nije pomenuo. "Bio je to pucanj u prazno, i nije pronašao metu. "Hvala vam. " Iv pokupi rekorder i zavede daje kraj razgovora. "Zastupnice, trebalo bi da posavetujete svoju klijentkinju da bi joj bilo u interesu da nespominje ovaj razgovor ili bilo koji deo ovog razgovora bilo izvan ove prostorije.

"„Ja sam žena policajca. " Ana je vesto Ivi tresnula njene sopstvene reci u lice.

"Znam kako to ide. "Kad je Iv na izlasku krajičkom oka bacila poslednji pogled na zapovednika on je u zagrljaju držao svoju ženu i kćerku. Iv je trebalo piće. Dok nije završila s poslom za taj dan, najveći deo popodneva provela je jureći za repom Dejvida Anđelinija. Bio je na sastanku, nije bio dostupan, bio je svuda osim tamo gde ga je ona tražila. Pošto nije imala drugog izbora, ostavila mu je poruku na svakoj mogućoj tački ove planete i shvatila da će biti srećna ako joj se javi pre sutrašnjeg dana. U međuvremenu, suočavala se sa ogromnom, praznom

kućom i batlerom koji je mrzeo i vazduh koji ona diše. Kad je prošla kroz kapiju, impulsivno je dohvatila svoj link u kolima i naručila Mejvisin broj. "Ovo ti je slobodno veče, je li tako? " upitala je čim se Mejvisino lice pojavilo na ekranu.

"Možeš da se kladiš. Moram da odmorim ove glasne žice. "„Imaš neke planove?

"„Ništa što se ne bi moglo odbaciti u korist nečeg boljeg. Šta imaš na umu? "„Rork nije na planeti. Hoćeš da dođeš ovamo da blejiš, prenoćiš, napiješ se? "„Da blejim kod Rorka, prespavam kod Rorka, napijem se kod Rorka? Eto me. "„Čekaj, čekaj.

Daj da to odradimo u velikom stilu. Poslaću kola po tebe. "„Limuzinu? " Mejvis zaboravi na svoje glasne žice i zaskica. "Bože, Dalasova, gledaj da vozač bude u uniformi. Ovi iz moje zgrade ima da vise sa prozora, izbuljenih očiju. "Za petnaest minuta. " Iv je prekinula transmisiju i skoro otplesala uz stepenice do vrata.

Samerset je bio tu, baš kao što je i očekivala, pa mu nadmeno klimnu glavom.

Vežbala je. "Neko mi dolazi na večeru. "„Neko. . " Glas mu je prštao od sumnje.

"Tako je, Samersete. " Klizila je uza stepenice. "Neko veoma, veoma blizak.

Obavezno reci kuvaru da spremi večeru za dve osobe. "Uspela je da odmakne dovoljno daleko da on ne može daje čuje pre nego što je prasnula u smeh.

Samerset je očekivao nekakav randevu, bila je sigurna. Ali biće još veći skandal kad mu se natovari Mejvis. Mejvis je nije razočarala. Mada, za Mejvis, bila je konzervativno obučena. Kosa joj je tog dana bila prilično krotka, svetlucavozlatna i očešljana na takozvani polukolut. Jedna bleštava strana bese joj umotana oko uveta, dok je druga strana padala po ramenu. Nosila je samo nekih pet-šest različitih minđuša - i sve su joj bile u ušima. Prepoznaljiv izgled Mejvis Fristoun.

Izašla je poput bujice planinskog potoka i predala zanemelom Samersetu svoj prozimi ogrtač protkan sićušnim lampicama i tri puta se osvrenula. Više, pomisli Iv, zbog zadivljenosti predvorjem nego da se razmeće svojim pripijenim crvenim bodijem. "Vau! "»I ja kažem", reče Iv. Muvala se po hodniku i čekala, jer nije htela da se Mejvis sama suoči sa Samersetom. Ta strategija očigledno nije bila neopbiodna, pošto je inače prezrivi batler ostao bez reči. »Prosto je veličanstveno", reče Mejvis tonom punim poštovanja. »Stvarno veličanstveno. I imaš celu ovu gajbu samo za sebe. "Iv uputi Samersetu jedan hladan pogled iskosa. "Skoro. "»Pristojno. " Trepnuvši trepavicama, dugim skoro pedalj, Mejvis pruži ruku s istetoviranim pretpletenim srcima na poleđini. "A ti mora da si Samerset. Toliko toga sam čula o tebi. "Samerset prihvati ruku, toliko prenerađen, da ju je skoro prineo usnama pre nego što je došao sebi. "Madam", reče on ukočeno."„O, zovi me Mejvis. Sjajno mesto za rad, a? Mora da ti se diže na sve ovo!"U nedoumici oko toga da li je zgrožen li očaran, Samerset napravi neki polunaklon, pa nestane niz hodnik s njenim mokrim ogrtačem. „Čovek od malo reči! " Mejvis naimigne, zakikota se, pa zaklepeta hodnikom u platformama od najmanje petnaestak centimetara, ispuštajući senzualan uzdah na prvim vratima.

„Imate pravi kamin?" „Par desetina kamina, čini mi se. " „Isuse! Radite to ispred vatre? Kao u starim filmovima? ""Prepustit ću to tvojoj mašti. ""Mogu da zamislim.

Gospode Bože, Dalasova, ona kola što si poslala! Prava limuzina; klasika! Jedino, šteta što je baš morala da pada kiša! " Zavrte se unatraške, a minđuše joj zaplesaše. "Videla me je samo polovina ljudi koje sam htela da impresioniram. Šta ćemo prvo da radimo?" »Možemo da jedemo. " „Gladna sam kao vuk, ali najpre želim razgledati ovo mesto! Pokaži mi nešto!" Iv se zamislila. Terasa na krovu je bila neveovatna, ali, kiša je žestoko padala, oružarnica je bila napolju, kao i mete.

Iv je pretpostavila, da gosti nemaju pristup tim područjima, bez Rorkovog prisustva.Bilo je još puno toga, naravno! Surmnjičavo, Iv je proučavala Mejvisine cipele. "Možeš li stvarno da hodaš u tome? "„Imaju vazdušne jastuke. Kao da ih i nemam na nogama. " „Dobro onda, idemo stepenicama. Tako češ više videti. "

Odvela je Mavis najprije do solarijuma, razdragana Mavisinom reakcijom. Mavis je zinula čim je ugledala egzotične biljke i drveće, blistave vodopade, ptice koje cvrkuću. Zakrivljeni stakleni zid bio je isprskan od kiše, ali iza njega su treperila svetla Njujorka. U muzičkoj sobi, Iv je programirala neku tres grupu i pustila da je Mejvis zabavlja najužim izborom svojih omiljenih pesama od kojih je pucalo staklo. Provele su sat vremena u sobi za igre, takmičile se sa kompjuterom, pa jedna s drugom, i sa holografskim protivnicima u Slobodnoj zoni i Apokalipsi.

Mejvis je mnogo uzdisala pred spavaćim sobama i konačno je izabrala apartman u kome će prespavati. "Mogu da zapalim vatru ako hoću? " Mejvis je posesivno prešla rukom preko skupocenog kamena, lapisa, od koga je izrađen kamin.

"Naravno, ali skoro je jun. "„Baš me briga i ako se ispečem. " Raširivši ruke, dugim koracima se zalelujala preko poda i zagledala kroz kupolu u nebo pa se svalila na ogroman vodeni krevet sa debelim srebrnim jastucima. "Osećam se kao kraljica. Ne, ne, carica. " Prevrtala se po krevetu dok se pokretni dušek talasao pod njom. "Kako ostati normalan na ovakvom mestu? "„Ne znam. Ne živim ovde baš dugo. "Dok se i dalje neobuzdano valjala preko vazdušnih jastuka, Mejvis se smejala. "Meni će biti potrebna samo jedna noć. Nikad više neću biti ista. "

Dopuzala je do tapaciranog uzglavlja i pritiskala dugmiće. Svetla su treperila, palila se i gasila, okretala, svetlucala. Muzika je udarala, pulsirala. Voda je počela da teče u susednoj sobi. "Staje to? "„Isprogramirala si sebi kupku", obavesti ju Iv.

"Ups. Ne još. " Mejvis ugasi to, isproba drugo dugme i na udaljenom zidu se otvori pregrada iza koje se pojavio video ekran od tri metra. "Baš pristojno. 'Oćeš da jedemo? "Dok je Iv sedala za trpezarijski sto sa Mejvis, uživajući u svojoj prvoj slobodnoj večeri za poslednjih nekoliko nedelja, Nadin Ferst se mrštila nad montažom svog sledećeg priloga. "Hoću da naglasim to, zamrzni kadar na Dalasovoj", naredila je tehničarki. "Aha, aha, privuci je. Prokleto dobro izgleda pred kamerom. "Zavalila se u stolicu i proučavala pet ekrana dok je tehničarka radila po panelu. U sobi za montažu broj jedan bilo je tiho, samo se čuo zamor pomešanih glasova sa ekrana. Za Nadin, besprekomo sastavljanje kadrova bilo je uzbudljivo poput seksa. Većina voditelja je taj proces prepuštala tehničarima, ali Nadin je želela da umeša svoje prste ovde. Suuda. U redakciji na donjem nivou sigumo je ludnica. I to je za nju predstavljalo uživanje. Jumjava da se prestigne konkurencija i dođe do najnovijeg zvučnog zapisa, najnovijeg snimka, najbližeg ugla. Reporteri koji pružaju linkove za još samo jedan citat i rasturaju kompjutere za taj poslednji podatak. Nije sva konkurencija bila izvan avenije Brodkast.

Mnoštvo konkurencije nalazilo se baš ovde u redakciji Kanala 75. Svi su želeli veliku priču, veliku sliku, veliki rejting. Upravo sad, Nadin je imala sve. I nije nameravala da to izgubi. "To, zadrži se tu, kad ja stojim na stazi kod Metkafove.

Aha, a sad pokušaj sa podeljenim ekranom, iskoristi onaj kadar gde saffl na onom pločniku gde je Tauersova nadrijala. Aha. " Poluotvorenih očiju, promatrala je tu sliku. Dobro je izgledala, zaključila je. - Dostojanstveno, trezveno. Naša neustrašiva, oštroumna reporterka ponovo se vraća na mesta zločina. "Okej. "

Prekrstila je ruke i oslonila bradu na njih. "Pusti nasnimljen glas." Dve žene -

talentovane, posvećene, nevine. Dva života, brutalno okončana. Grad se tetura, osvće se preko ramena, i pita zašto. Jedna oSoba vredno radi da odgovori na to pitanje i ispuni taj zahtev. Zaustavi", naredi Nadin,"zamuti kadar do Dalasove, onaj vanjski snimak ispred suda. Izvuci audio. "Ivina slika ispuni ekrane, čelom dužnom, uz Nadin pored nje. To je dobro, pomisli Nadin. Prizor je odavao utisak da su njih dve tim, da rade zajedno. Nije moglo da škodi. Pirkao je lagani povetarac i mrsio im kosu. Iza njih, uzdizala se zgrada suda, spomenik pravdi, liftovi su vredno klizili gore-dole, a stakleni hodnik bio je prepun ljudi. POSAO MI JE DA NAĐEM UBICU, A JA MOJ POSAO SHVATAM OZBILJNO. KAD GA ZAVRŠIM, SUD

POČINJE svoj. "Savršeno. " Nadin stisnu pesnicu. "O, da, prosto savršeno. Zamuti sliku i udalji se od kadra, a ja ću odatle preuzeti uživo. Vreme? "„Tri i četrdeset pet. "„Luiz, ja sam genije, a ni ti nisi tako loša. Štampaj. "„Odštampano. " Luiz se okrenu od konzole i protegnu se. Rade zajedno već tri godine i bile su prijateljice.

"Dobar je to prilog, Nadin. "„Nego šta je. " Nadin nakrivi glavu. "Ali. "„Okej. " Luiz raspusti svoj čekinjavi konjski repić i provuče ruku guste, tamne kovrdže. "Ovde se opasno bližimo ponavljanju, imali ništa novo već par dana. "„Nije ni neko drugi.

A ja imam Dalasovu. "„A to je mnogo. " Luiz je bila lepa žena, nežnih crta lica, bistrih "i iju. Došla je na Kanal 75 direktno sa koledža. Nakon manje od ^lesec dana na poslu, Nadin ju je maznula za glavnu tehničarku. To im je obema odgovaralo. "Ona solidno izgleda i ima izvanrednogrlo. Faktor Rork joj dodaje i tu zlatnu crtu. I sve to bez činjenice da je stekla ugled kao dobar policajac. "„Pa?

"„Pa, nešto mislim", nastavi Luiz,"dok ne budeš imala nove kadrove o ovome, da upleteš možda nešto od onog slučaja De Bias. Da podsetiš ljude kako je naša poručnica resila tako veliki slučaj i primila metak na dužnosti. Da izgradiš

poverenje. "„Nije mi do skretanja pažnje sa istrage koja je u toku. "„Možda će ti biti", usprotivi se Luiz. "Bar dok se ne pojavi neki novi trag. Ili nova žrtva. "Nadin se naceri. "Još malo krvi bi podgrejalo stvari. Još par dana i rejtinzi će početi da opadaju, a mi ćemo zapasti u junsku letargiju. Okej, imaću to na umu. Možda bi ti mogla nešto da napakuješ. "Luiz podiže obrvu. "Možda bih mogla? "„A ako ja to iskoristim, biće potpisana punim imenom u toku emitovanja, pohlepna kučko.

"„Važi. " Luiz se lupnu po džepu svog montažerskog prsluka i trgnu se. "Nemam cigara. "„Moraš da prestaneš s tim. Znaš šta glavešine misle o zaposlenima koji se rizično ponašaju kad je u pitanju zdravlje. "„Držim se onih biljnih sranja. "„I jesu sranja. Nabavi i meni koju, kad već ideš. " Nadin se barem udostojila da izgleda ponizno. "I zadrži to za sebe. Oštriji su prema voditeljima, nego prema vama, tehničarima. "„Imaš još vremena do ponočnog pregleda. Zar nečeš na pauzu?

"„Ne, moram da obavim par poziva. Osim toga, napolju pljušti. " Nadin se potapša po savršeno počešljanoj kosi. "Idi ti. " Zavuče ruku u torbu. "Ja ću da platim.

"„Dobra pogodba - s obzirom da moram da idem sve do Druge da nađem prodavnicu koja ima dozvolu za prodaju pljuge. " Rezignirano, ustade. "Uzeću tvoj mantil. "„Slobodno uzmi. " Nadin joj je predala punu šaku kredita. "Samo ostavi moj deo u džepu, važi? Biću u redakciji. "Zajedno su izašle, a Luiz se umotavala u elegantan plavi mantil. "Lep materijal. "„Odbija vodu ko patka. "Prešle su prolaz, prošle pored nekoliko soba za montažu i produkciju, i krenule prema pokretnim silaznim stepenicama. Buka je počela da dopire do njih, pa je Nadin podigla glas da je nadjača. "Ti i Bongo i dalje razmišljate da napravite veliki korak? "„Dovoljno da smo počeli da razgledamo stanove. Idemo tradicionalnom putanjom.

Pokušaćemo da živimo zajedno godinu dana. Ako bude išlo, ozvaničićemo to.

"„Bolje ti nego ja", sa žestinom reče Nadin. "Ne pada mi na pamet ni jedan jedini razlog što bi se neka racionalna osoba prikovala za drugu racionalnu osobu.

"„Ljubav. " Luiz dramatično stavi ruku na srce. "Zbog nje razum i racionalnost izlete kroz stari prozor. "„Ti si mlada i slobodna, Luiz. "„I, ako budem imala sreće, biću stara i prikovana za Bonga. "„Ko, do đavola, želi da bude prikovan za nekog ko se zove Bongo? " prommlja Nadin. "Ja. Vidimo se kasnije. " Nakon tihog pozdrava, Luiz nastavi da se spušta, dok Nadin siđe sa stepenica i krenu prema redakciji vesti. A razmišljajući o Bongu, Luiz se zapita da li će uspeti da stigne kući pre jedan ujutru. Ovo je bila noć koju provode kod nje. Ta mala neprijatnost će se okončati čim pronađu jedan pogodan stan umesto da stalno naizmenično idu od njega do nje i obmuto. Iz dosade, bacila je pogled na jedan od mnogih monitora koji su visili po zidovima i emitovali ono što je trenutno na programu Kanala 75.

Trenutno je to bila jedna popularna komična serija, mrtav žanr koji je u poslednjih par godina oživeo zahvaljujući talentima poput Ivon Metkaf. Luiz zatrese glavom na tu pomisao, a potom se malo zakikota kad se glumac u realnoj veličini neverovatno iskreveljio na publiku. Nadin je možda bila udata za vesti, ali Luiz je volela čistu zabavi Radovala se onim retkim večerima kad su ona i Bongo mogli da s ušuškaju ispred ekrana. U širokom predvorju Kanala 75 bilo je još monitora, stanica obezbeđenja, i udoban prostor za sedenje oivičen hologramima zvezda te stanice. I, naravno, radnja puna suvenira, majica, kapa potpisanih šolja i holograma najvećih zvezda ove televizije. Dvaput dnevno, između deset i četiri, bio je organizovan obilazak stanice. Luiz je i sama išla u taj obilazak kao dete, zverala je okolo kao i svi ostali i, setila se s lukavim osmehom, tu na licu me-sta donela odluku o svojoj karijeri. Mahnula je čuvaru na glavnom ulazu, skrenula prema istočnom kraju, prečicom do Druge. Na sporednim vratima za zaposlene pritisnula je dlan na ploču da deaktivira bravu. Čim su se vrata otvorila trznula se na zvuk kiše koja pljušti. Skoro da se predomislila. Zar je jedan ukradeni dim vredan trčanja preko dva bloka kroz hladnoću i vlagu? Nego šta je, pomisli i navuče kapuljaču. Taj dobri, skupi mantil će je sačuvati od kiše, a bila je zaglavila u montaži sa Nadin više od sat vremena. Povijenih ramena, izletela je napolje.

Vetar je toliko šibao da je morala da zastane i zaveže pojas na mantilu. Cipele su joj bile mokre pre nego što je sišla do kraja stepeništa, i dok ih je gledala, opsovala je upola glasa. "E, sranje. "To su bile zadnje reci koje je izgovorila. Neki pokret joj je privukao pažnju, podigla je pogled i trepnula da odbrani oči od kiše.

Nikad nije ni ugledala nož, koji je već bio u koljačkom zamahu. Zablistao je, mokar, na kiši a onda joj zlokobno prerezao vrat. Ubica ju je posmatrao samo na tren i gledao kako prska krv, a telo pada poput lutke odsečene sa žice. Nastupio je šok, pa bes, pa brzi, drhtavi strah. Okrvavljeni nož se sjurio nazad u duboki džep pre nego što je figura zavijena u tamno otrčala u senku. "Mislim da bih mogla ovako da živim. " Nakon što je pojela polupečenu govedinu iz Montane, čiji ukus je naglašavao jastog uhvaćen u islandskim vodama, i to sprala francuskim šampanjcem, Mejvis se raskomotila u raskošnoj unutrašnjoj laguni pored solarijuma. Zevala je, blaženo gola i samo malo pijana. "Ti ovako živiš. "„Otprilike.

" Ne baš tako slobodnog duha kao Mejvis, Iv je nosila lep jednodelni kupaći kostim. Udobno se smestila na glatkom sedištu od kamena i još uvek je pila. Nije mogla da se seti kad je sebi dozvolila da se ovoliko opusti. "Baš i nemam mnogo vremena za ovaj deo tog života. "„Nađi vremena, mala. " Mejvis zaroni, pa ponovo izroni, a njene savršene okrugle grudi su blistale pod razmetljivim plavim svetlima koja je programirala. Lenjo, otisnula se do lokvanja i pomirisala ga.

"Hriste, ovo je prava stvar. Znaš li ti šta imaš ovde, Dalasova? "„Plivanje u zatvorenom bazenu? "„Ono što ti imaš", poče Mejvis dok se poput žabe probijala do plovka na kome joj je stajala čaša,"jeste prvorazredna fantazija kakvu ne možeš da postigneš ni sa vrhunskim virtuelnim naočarima. " Ispila je dobar gutljaj ledenog šampanjca. "Nećeš se valjda sva ispametiti i uprskati to, a? "»O čemu pričaš? "»Znam ja tebe. Ti ćeš sve to da rastavljaš na delove, da preispituješ, analiziraš. " Primetivši da je Ivina čaša prazna, Mejvis joj je dolila još pića. "Pa, ja da ti kažem, drugarice. Nemoj. "»Ne rastavljam ja ništa na delove. "»Ti si vrhunska rastavljanadel... rastavljadeljač... proketstvo -rastavljačica na delove.

Uf. Probaj ti pet puta to brzo da izgovoriš h je jezik utmuo. " Golim kukom je gumula Iv i uvukla se do nje. »Lud je za tobom, je li tako? "Iv slegnu ramenima i otpi gutljaj pića. „Bogat je. Mislim veličanstveno bogat, lep kao božanstvo, a to telo... "„Šta ti znaš o njegovom telu? "„Imam oči. Koristim ih. Imam prilično jasnu predstavu o tome kako on izgleda go. " Pošto ju je zabavljao taj blesak u Ivinom oku, Mejvis obliza usne. "Naravno, kad god budeš poželela da popuniš detalje koji nedostaju, ja sam tu. "„Pravi si drug. "„Takva sam ti ja. U svakom slučaju, on je sve to. A tu je i faktor moći. On ima svu tu moć, to nekako izbija iz njega. "

Naglasila je tu izjavu prskajući po vodi. "I gleda te kao da bi mogao živu da te pojede. U velikim... pohlepnim... zalogajima. Sranje, ložim se. "„Dalje ruke od mene. "Mejvis frknu. "Možda odem da zavedem Samerseta. "„Ne verujem da on ima kitu. "„Kladim se da bih ja uspela da saznam. " Ali prosto je bila previše lenja u tom trenutku. "Zaljubljena si u njega, zar ne? "„U Samerseta? Jedva se obuzdavam u njegovoj blizini. "„Pogledaj me pravo u oči. Hajde. " Da bi osigurala poslušnost, Mejvis podiže Iv bradu i okrenu je dok se ne nađoše licem u lice, zacakljenim očima u oči. "Zaljubljena si u Rorka? "„Tako izgleda. Neću da razmišljam o tome. "„Dobro. Nemoj. Uvek sam govorila da ti prokleto previše razmišljaš. " Držeći čašu izmad glave, Mejvis se odbaci prema laguni. "Možemo li da koristimo mlazeve? "„Naravno. " Onesposobljena od vina, Iv jemalo petljala da nađe prave komande. Kad je voda počela da se penuša i ključa, Mejvis zajača od smeha. "Gospode bože, kome treba muškarac kad imaš ovo? Hajde, Iv, pojačaj tu muziku. Daj da se zabavljamo. "Udovoljavajući joj, Iv je dvostruko pojačala ton i muzika je gr-mela sa zidova i vode. Zacvileli su Rolingstonsi, Mejvisini omiljeni klasični umetnici. Zavaljena, Iv se smejala dok je Mejvisimprovizovala plesne korake i pošla da pošalje droida koji je služiopo drugu flašu. "Izvinite molim vas.

"„A? " Zamućenih očiju, Iv je posmatrala sjajne crne cipele na obodu lagune.

Polako, i sa blagom radoznalošću, pustila je da joj pogled od-luta uz prugaste pantalone boje dima, košulju i uštirkani sako, sve do Samersetovog kamenog lica.

"Ej, bćeš i ti da se brčneš malo? "„Hajde, upadaj, Samersete. " Voda je pljuskala oko Mejvisinog struka i veselo kapala sa njenih vrhunskih grudi dok je mahala.

"Što više, to bolje. "Prezrivo je frknuo i stisnuo usne. Iz čiste navike, reci su iz njegovih usta ispadale kao nožem naoštrene kockice leda, ali pogled se stalno se vraćao na Mejvisino telo koje se vrtelo. "Transmisija za vas, poručnice. Očigledno niste mogli da čujete moje pokušaje da vas obavestim. "„Šta? Okej, okej. " Uz kikot se odgegala do linka postavljenog pokraj lagune. "Je li to Rork? "„Nije. "

Vređalo mu je dostojanstvo da viče, a povredio bi ponos da je naredio muzici da se utiša. "Dojava iz policijske centrale. "Iv zastade dok je pružala ruku da dohvati link, pa opsova. Zaliza kosu s lica. "Gasi muziku", prasnula je, a od Mika i njegovih drugara ostade odjek u tišini. "Mejvis, molim te ostani van domašaja video-kamere. " Iv duboko udahnu, a onda otvori link. "Dalasova. "„Dojava, za Dalas, poručnicu, Iv. Otisak glasa proveren. Javite se odmah u aveniju Brodkast, na Kanal 75. Potvrđeno. Ubisrvo. Šifra - žuto. "Iv se zaledi krv u žilama. Prstima se uhvati za ivicu bazena. "Ime žrtve? "„Taj podatak nije odobren za transmisiju u ovom trenutku. Potvrdite da ste primili naređenja, Dalas, poručnice, Iv.

"„Potvrđeno. Procena vremena dolaska - dvadeset minuta. Zah-tev da Fini, kapetan, što pre bude na mestu zločina. "„Zahtev overen. Dojava je izdata. "„O, bože. O, bože. " Klonula od krivice i alkohola, Iv nasloni glavu na ivicu bazena.

"Jebote, ja sam je ubila. "„Prestani. " Mejvis dopliva do nje, položi joj ruku na rame. "Prekini, Iv", oštro je rekla. "Zagrizao je pogrešan mamac, pogrešan mamac, Mejvis, i ona je mrtva. Trebalo je da to budem ja. "„Rekla sam ti da prestaneš. " Zbunjena tim recima, ali ne i osećajem, Mejvis je uhvati i na brzinu protrese. "Izbij to iz glave, Dalasova. "Bespomoćna, Iv pritisnu rukom glavu u kojoj joj se vrtelo. "O, bože moj, pijana sam. Savršeno. "„Ja to mogu da sredim.

Imam sredstvo za brzo trežnjenje u torbi. " Na Ivin jecaj, Mejvis je još jednom protrese. "Znam da mrziš pilule, ali mogu da ti očiste alkohol iz krvotoka za deset minuta. Hajde, ubacićemo ti koju u usta. "„Dobro. Sjajno. Biću trezna kad budem morala da je pogledam. "Pošla je stepenicama, okliznula se i iznenadila kad ju je neko čvrsto uhvatio za ruku. "Poručnice. " Samersetov glas i dalje je bio hladan, ali pružio joj je peškir i pomogao da se popne na kameni obod bazena. "Pobrinuću se da vaš automobil bude spreman. "„Aha, hvala."

Dvanaesto poglavlje

Mejvisin priručni protivotrov radio je kao čarolija. Iv je osećala lošukus u dubini grla, ali bila je potpuno trezna kad je stigla do lepe srebmaste zgrade Kanala 75.

Izgrađena je sredinom dvadesetih, kad je medijski bum dostigao tolike razmere da je donosio veći prihod nego omanja država. Jedna od prostranijih zgrada na aveniji Brodkast, uzdizala se iz širokog, ravnog temelja, a u njoj je bilo nekoliko hiljada zaposlenih, pet kompleksnih studija, uključujući i najraskošnije nove kulise na istočnoj obali, i dovoljno struje da se omogućе transmisije do najudaljenijih kutaka planete i njenih orbitnih stanica. Istočno krilo, kuda su uputili Iv, gledalo je na Treću i tamošnje ekskluzivne multiplekse i stambene zgrade projektovane za potrebe medijske industrije. Po gužvi u vazdušnom saobraćaju, Iv je shvatila da se vest već pronela. Biće veliki problem ovo držati pod kontrolom. Još dok je obilazila zgradu, pozvala je dispečersku službu policije i zahtevala da se postave vazdušne barikade i obezbeđenje na terenu. Biće dovoljno teško nositi se sa ubistvom koje se dogodilo usred medija i bez lešinara koji obleću okolo. Sada već mima, isključila je osećaj krivice i izašla iz kola da priđe mestu zločina.

Uniformisani policajci bili su vredni, uočila je sa olakšanjem. Raščistili su područje i zapečatili spoljna vrata. Reporteri su bili tu sa svojim ekipama, naravno. Neće biti moguće držati ih na odstojanju. Ali imala je prostora da diše. Već je zakačila značku na jaknu i kretala se kroz kišu prema plastičnom platnu koje je neka mudra glava raširila preko mesta zločina. Kišne kapi su muzikalno lupkale po čvrstoj, čistoj plastici. Prepoznala je mantil, osetila brz i opak nagonski trzaj u stomaku. Raspitala se da li je neposredno mesto zločina skenirano i snimljeno, i kad je dobila potvrdan odgovor, čučnula je. Ruke su joj bile mirne kao stena dok je podizala kapuljaču koja je pala žrtvi preko lica. Zanemarila je krv koja je formirala lepljivu baricu oko vrhova njenih čizama i uspela da priguši uzdah i drhtaj kad je zbacila kapuljaču sa lica nepoznate žene. "Ko je ovo, kog đavola? ", pitala je. "Žrtva je preliminarno identifikovana kao Luiz Kirski, tehničarka montaže Kanala 75. " Uniformisana policajka izvuče zapisnik iz džepa svog blistavog crnog mantila. "Oko jedanaest i petnaest pronašao je je Si Džej Mors. Eno, tamo je izbacio kolače", nastavila je sa blagim prezirom prema osetljivosti civila. "Ušao je unutra kroz ova vrata, vrišteći iz sveg glasa. Obezbeđenje zgrade potvrdilo je njegovu priču, takvu kakva je, i prijavilo ubistvo. Dispečer je zabeležio poziv u jedanaest i dvadeset dva. Ja sam stigla na mesto zločina u jedanaest i dvadeset sedam. "„Brzo ste stigli, pozornice... "„Pibodi, poručnice. Bila sam u patroli na Prvoj aveniji. Potvrdila sam da je reč o ubistvu, obezbedila vanjska vrata i pozvala pojačanje i glavnog istražitelja. "Iv klimnu glavom prema zgradi. "Jesu li snimili išta od ovoga? "„Gospodo. " Pibodi stisnu usne. "Naredila sam ekipi iz vesti da se skloni sa lokacije kad sam stigla. Rekla bih da su snimili dosta pre nego što smo obezbedili teren. "„Okej. " Vrhovima prstiju, u rukavicama, Iv je pretražila telo.

Nekoliko kredita, nešto zveckavog sitniša, skupoceni mini-link zakačen za pojas.

Nikakvih rana od samoodbrane, nikakvih znakova borbe niti zlostavljanja. Sve je to pažljivo zabeležila, mozak joj je brzo radio. Da, prepoznala je taj mantil, pomislila je, i pošto je obavila preliminarni pregled, ispravila se. "Ulazim unutra.

Očekujem kapetana Finija. Provedite ga ovuda. Ona može da ide sa medicinskim

veštakom. "„Da, gospođo. "„Ti ostaješ, Pibodijeva", odluči Iv. Ta pozornica je imala dobar, čvrst stil. "Drži te reportere pod kontrolom. " Iv baci pogled preko ramena, zanemarujući pitanja koja su izvikivali i blesakbliceva. "Ne daj nikakve komentare, nikakvu izjavu. "„Nemam šta da im kažem. "„Dobro. Neka tako i ostane. "Iv otpečati vrata, pođe kroz njih, pa ih ponovo zapečati. Hodnik je bio skoro prazan. Raščistila ga je Pibodijeva, ili neko poput nje, a unutra je ostalo samo neophodno osoblje. Iv baci pogled na obezbeđenje iza glavne konzole. "Si Džej Mors. Kuda? "„Njegova stanica je na šestom nivou, u rejonu osam. Neki od vaših su ga odveli tamo gore. "„Očekujem još jednog pandura. Pošaljite ga za mnom. " Iv se okrenu i pope se na pokretne stepenice. Bilo je ljudi, tu i tamo, neki su stajali u grupicama, a neki ispred elektronskih kulisa, besneli pred kamerama. Namirisala je kafu, tu ustajalu, prepđeno aromu toliko nalik onoj u pandurskoj stanici. U nekom drugom trenutku, to bi joj izmamilo osmeh. Buka se pojačavala, što se više penjala. Sišla je na šestom nivou i ušla u mahniti žagor redakcije vesti. Konzole su bile poleđinom okrenute jedna drugoj, a prometni prolazi vijugali su između njih. Poput policijskog, i emitovanje programa bilo je celodnevni posao. Čak i u ovo doba, bilo je ljudi u više od desetak stanica. Razlika je u tome, primeti Iv, što se na policajcima videlo da su iscrpljeni, razbrunđeni, pa čak i znojavi. A ovaj prizor bese savršen za snimanje - odeća ispeglana, nakit prilagođen kamerama, lica pažljivo izglancana. Izgledalo je kao da svi imaju nekog posla. Neki su ubrzano pričali sa ekranima svojih linkova - unosili novosti na satelitske kanale, pretpostavljala je Iv. Drugi su gmeli na svoje kompjutere ili su ovi gmeli na njih, dok su tražili podatke, i slali transmisije željenim izvorima.

Sve je to izgledalo savršeno normalno, osim što se ustajali miris loše kafe mešao sa lepljivim zadahom straha. Jedno ili dvoje ju je primetilo, pa počeše da ustaju, sa pitanjima u očima. Njen brutalno leden pogled bio je delotvoran poput čeličnog štita. Okrenula se zidu gde su se ekrani naslanjali jedan na drugi. Rork je imao sličnu postavku i ona je znala da svaki ekran može da se upotrebi za posebnu sliku, ili za bilo koju drugu kombinaciju. Sad je zid bio ispunjen ogromnom slikom Nadin Ferst iz studija za vesti. Poznati trodimenzionalni prikaz Njujorškog horizonta uzdizao se iza nje. I ona je delovala izglancano do savršenstva. Oči kao da su joj se susrele sa Ivinim i zadržale pogled dok se približavala da čuje zvučni zapis. "I ponovo, večeras, jedno bezumno ubistvo. Luiz Kirski, zaposlena u ovoj stanici, ubijena je na samo par koraka od zgrade iz koje ja sada izveštavam. "Iv se nije potrudila ni da opsuje kad je Nadin dodala još nekoliko detalja i pretopila se u Morsa. Očekivala je ovo. "Jedno obično veče", reče Mors jasnim reporterskim glasom. "Kišna noć u gradu. Ali još jednom, uprkos najboljem što naša policija ima da ponudi, događa se ubistvo. Ovaj reporter je sada u stanju da vam iz prve ruke pruži uvid u taj užas, šok i gubitak. "Zastao je, u savršenom trenutku, dok je kamera zumirala njegovo lice. "Ja sam pronašao telo Luiz Kirski, srušeno, okrvavljeno, u podnožju stepeništa ove zgrade gde smo i ja i ona radili noćima.

Vrat joj je bio prerezan, njena krv je tekla po mokrom pločniku. Nije me sramota da priznam da sam se skamenio, da sam bio revoltiran, da mi je zadah smrti zagušio pluća. Stajao sam i gledao je odozgo, nisam mogao da verujem sopstvenim očima. Kako je to moguće? Žena koju poznajem, žena s kojom sam često znao da razmenim koju prijateljsku reč, žena s kojom sam povremeno imao čast da radim. Kako je moguće da ona leži tu, beživotno? "Slika na ekranu se pretopi iz njegovog belog, ozbiljnog lica u jezivo slikovit kadar tela. Nisu čekali ni čas, pomislili Iv s gađenjem i pojuri prema prvoj konzoli za kojom je bilo nekoga.

"Gde je studio? "„Oprostite? "„Rekoh, gde je prokleti studio? " Uperila je palac prema ekranu. "Pa, ovaj... "Besna, nagnula se napred, zarobila čoveka između svojih ukočenih mišica. "Je li hoćeš da vidiš koliko brzo mogu da zatvorim ovo mesto? "„Nivo dvanaest, studio A. "Požurila je odatle taman dok je Fini silazio sa pokretnih stepenica. "Samo ti polako. "„Ej, bio sam u Nju Džerziju kod svojih. "

Nije se potrudio ni da pita, nego je samo pošao za njom. "Treba mi bmjica za to emitovanje. "„Dobro. " Počešao se po glavi dok su išli gore. "Verovatno možemo da smuljamo neki nalog da se zaplene snimci mesta zločina. " Klimnuo je ramenima kad ga je Iv pogledala. "Video sam ponešto na ekranu u kolima na putu dovde. Dobiće ih nazad, ali bar možemo da ih zadržavamo nekoliko sati. "„Poradi na tome. Trebaće mi svi dostupni podaci o žrtvi. Ovde bi trebalo da imaju dosje.

"„To je bar prosto. "„Pošalji mi to u kancelariju, hoćeš, Fini? Uskoro ću da krenem tamo. "„Nema problema. Još nešto? "Iv je sišla i popreko pogledala masivna, bela vrata studija A. "Možda će mi ovde trebati pojačanje. "„Biće mi zadovoljstvo.

"Vrata su bila zaključana, svetleo je signal daje emitovanje u toku. Iv se borila sa očajničkim porivom da isuče oružje i razbuca sigumosnu pregradu. Umesto toga, pritisnula je dugme za hitne slučajeve i čekala reakciju. "Vesti Kanala 75 trenutno su u toku, uživo", začuo se umirujući elektronski glas. "Koje prirode je vaš

problem? "„Hitna policijska kriza. " Prinela je svoju identifikaciju malom skeneru.

"Samo trenutak, poručnice Dalas, da se vaš zahtev obradi. "„To nije zahtev", reče Iv ravnim tonom. "Hoću da se ova vrata otvore sad, ili ću biti primorana da provalim unutra po Kodu 83B, potparagraf J. "Nastade tiho zujanje, nekakvo elektronsko siktanje, kao da kompjuter razmatra a potom i izražava ljutnju.

"Otvaranje vrata. Molimo budite tihi i ne prelazite belu liniju. Hvala vam. "U

studiju, temperatura je bila niža za deset stepeni. Ivpravolinij-ski pojuri prema staklenoj pregradi naspram kulisa i dovoljno jako zalupa da je reditelj vesti prebledeo od brige. Očajnički je podigao prst na usne. Iv podiže svoju značku. Uz očigledno oklevanje, on otvori vrata i rukom im pokaza da uđu. "Uživo smo", prasnuo je i okrenuo se prema svom pregledu scene. "Kamera tri na Nadin. U

pozadini slika Luiz. Označi. " Robotika na sceni pitomo je izvršavala naređenja. Iv je posmatrala kako se pomera mala, viseća kamera. Na kontrolnom monitoru, Luiz Kirski se vedro smešila. "Uspori, Nadin. Ne jurcaj. Si Džej, spremi se za deset. "„Pređite na reklame", reče mu Iv. "U ovom emitovanju idemo bez oglasa.

"„Pređite na reklame", ponovila je,"ili ćete preći na crnilo. "Nabrao je čelo, raširiо grudni koš. "Sad, slušajte ovamo... "„Slušajte vi. " Gumula ga je, nimalo nežno, u ta naduvana prsa. "Tamo imate mog očevica. Radite ono što vam se kaže ili će vašoj konkurenciji rejting da skoči do neba zbog priče koju ću im ja dati, o tome kako Kanal 75 ometa policijsku istragu ubistva jedne od njihovih. " Podigla je obrvu dok je on razmišljao. "A možda ću početi da mislim da i vi izgledate sumnjivo. Je li ti ovaj deluje kao tip hladnokrvnog ubice, a, Fini? "„Baš sam to pomislio. Možda bi trebalo da ga privedemo, da popričamo natenane. Posle detaljnog pretresa do gole kože. "„Samo sačekajte. Sačekajte. " Rukom je obrisao usta. Brzi reklamni blok od devedeset sekundi ne može da škodi. "Idemo na spot za Zipi za deset. Si Džej, privodi kraju. Pusti muziku. Kamera jedan unazad.

Označi. "Ispustio je dugačak uzdah. "Zvaću pravnu službu zbog ovoga. "„Samo vi zovite. " Iv izađe iz kabine i zaputi se prema dugačkoj crnoj konzoli koju su delili Mors i Nadin. "Imamo pravo da... "„Ja ću da vam kažem koja prava imate", Iv prekinu Morsa. "Imate pravo da pozovete advokata i da vas on sačeka u policijskoj centrali. "On na smrt preblede. "Hapsiš me. Gospode bože, jesi li polu-đela? "„Ti si svedok, seronjo. I nećeš više davati nikakve izjave dok meni ne budeš dao izjavu. Zvanično. " Uputila je oštar pogled uNadininom pravcu. "Prosto ćeš morati sama da se ispetljaš kroz ostatak. "„Želim da krenem s vama. " Na drhtavim nogama, Nadin ustade. Da bi se oslobodila uspaničenih povika iz kontrolne kabine, izvadila je bubicu iz uveta i bacila je. "Ja sam verovatno bila poslednja osoba koja je razgovarala s njom. "„Dobro. " Razgovaraćemo o tome. "

Ivih je izvela napolje, zasta-jući samo da se opako isceri u pravcu kontrolne kabine. "Možete popuniti vreme nekim starim reprizama Njujorških plavaca. To je pravi klasik. "„Vidi, vidi, Si Džej. " Koliko god daje bila očajna, Iv je umela da ceni trenutak. "Konačno te imam tamo gde ja hoću. Je li ti udobno? " Delovao je pomalo zelen oko škrga, ali uspeo je prezrivo da se namršti dok je promatrao sobu za ispitivanje. "Snimanje", zahtevala je. "Prvi jun - Isuse, gde nestade maj?

- ispitivani: Si Džej Mors, mesto: soba za ispitivanje C, razgovor vodi Dalas, poručnica, Iv, povodom ubistva, žrtva: Luiz Kirski. Vreme: nula nula četrdeset pet. Gospodine Morse, pročitana su vam vaša prava. Da li želite da vaš advokat prisustvuje ovom razgovoru? "Posegnuo je za čašom vode i otpio gutljaj. "Da li ste pod optužbom za nešto? "„Ne u ovom trenutku. "„Onda nastavite. "„Vrati me unazad, Si Džej. Kaži mi šta se tačno desilo. "„Dobro. " Ponovo je popio vodu, kao da mu je grlo gorelo. "Dolazio sam u stanicu. Trebalo je da budem drugi voditelj u ponoćnom izveštaju. "„Kad si stigao? "„Oko petnaest minuta posle ponoći. Otišao sam do ulaza na istočnoj strani, večina nas koristi taj kraj jer se odande najbrže stiže do redakcije vesti. Padala je kiša, pa sam brzo izjurio iz kola. Videosam nešto u podnožju stepeništa. Isprva nisam mogao da proce-nim šta je to. "Prestao je da govori, pokrio lice rukama, pa ga snažno protrljao. "Nisam mogao da procenim", nastavio je,"Dok nisam bukvalno bio na njoj. Mislio sam - ne znam šta sam mislio, zaista. Neko se baš dobro razbio. "„Nisi prepoznao žrtvu? "„Ta... ta kapuljača. " Neodređeno, bespomoćno je pokazivao rukama. "Bila joj je preko lica. Pružio sam ruku i počeo daje sklanjam s lica. " Silovito se stresao. "Onda sam video krv... njen vrat. Krv", ponovio je i pokrio oči. "Jesi li dirao telo? "„Ne, ne verujem... ne. Samo je ležala tamo, a vrat joj je bio širom otvoren. Njene oči. Ne, nisam je dirao. " Ponovo je spustio ruku, načinio je nešto nalik na herkulovski napor da zadrži kontrolu. "Bilo mi je muka. Ti to verovatno ne razumeš, Dalasova.

Neki ljudi imaju osnovne ljudske reakcije. Sva ta krv, njene oči. Bože. Bilo mi je muka, uplašio sam se i utrčao unutra. Čuvar za stolom. Njemu sam rekao.

"„Poznavao si žrtvu? "„Naravno da sam je poznavao. Luiz je montirala nekoliko priloga za mene. Uglavnom je radila sa Nadin, ali uradila je neke priloge za mene i nekolicinu drugih. Bila je dobra, stvarno dobra. Brza, oštrog oka. Jedna od najboljih. Bože. " Posegnuo je za bokalom na stolu. Voda je šljiskala dok je sipao.

"Nije bilo razloga da bude ubijena. Nikakvog razloga. "„Da li je imala običaj da izlazi na taj izlaz u to doba? "„Ne znam. Ne verujem. Trebalo je da bude u montaži", rekao je sa žestinom u glasu. "Da li ste bili bliski, lično? "On podiže ruku i zaškilji očima. "Pokušavaš ovo meni da nakačiš, je li tako? To bi ti stvarno volela.

"„Samo odgovaraj na pitanja, Si Džej. Da li si bio u vezi s njom? "„Ona je bila u nekoj vezi, pričala je o nekom tipu koji se z Bongo. Radili smo zajedno, Dalasova.

To je sve. "„Stigao si na Kanal 75 u jedanaest i petnaest. A pre toga? "„Pre toga sam bio kod kuće. Kad imam tu ponoćnu smenu, od spavam par sati. Nije išla moja priča, pa nisam imao mnogo pн preme. Trebalo je samo da čitam, pretresem događaje dana. Večerao sam s nekim prijateljima oko sedam, krenuo kući oko osam i odremao. "Naslonio je laktove na sto i spustio glavu među šake. "Alarm me probudio u deset, i krenuo sam napolje malo pre jedanaest. Odvojio sam malo više vremena za put zbog vremenskih prilika. Isuse, Isuse, Isuse. "Da ga Iv nije gledala kako izveštava pred kamerama nekoliko minuta nakon što je pronašao telo, možda bi joj ga i bilo žao. "Jesi li video ikoga na mestu zločina ili u blizini?

"„Samo Luiz. U to doba noći ne ulazi i ne izlazi baš mnogo ljudi. Nikog nisam video. Samo Luiz. Samo Luiz. "„Okej, Si Džej, to je otprilike to, za ovaj put.

"Spustio je čašu iz koje ponovo bese otpio vode. "Mogu da idem? "„Imaj na umu da si svedok. Ako nisi pružio sve informacije ili se setiš bilo čega što nisi otkrio u ovom razgovoru, optužiću te za zadržavanje dokaza i ometanje istrage. "

Ljubazno se nasmešila. "O, i daj mi imena tih tvojih drugara, Si Džej. Mislila sam da nemaš prijatelja. "Pustila gaje da ide i mozgala dok je čekala da uvedu Nadin.

Scenario je bio previše očigledan. A uz njega je stigao i osećaj krivice. Da bi joj i jedno i drugo ostalo što svežije, otvorila je dosje i proučavala izrađene fotografije tela Luiz Kirski. Prevmula ih je licem nadole kad su se otvorila vrata. Nadin sada nije izgledala onako izglancano. Profesionalni sjaj ličnosti koja se pojavljuje pred kamerama ustupio je mesto bledoj, potresenoj ženi naduvenih očiju i drhtavih usana. Bez reči, Iv J pokazala na stolicu i ulila vodu u čistu čašu. „Bila si brza", hladno je rekla,"sa emitovanjem tog svog izve-Štaja. "„To mi je posao. " Nadin nije ni dotakla čašu, nego je stiskala šake u krilu. "Ti radiš svoj posao, ja svoj.

"„Tačno. Samo služimo narodu, je li tako? "„Ne zanima me mnogo šta ti misliš o meni u ovom trenutku, Dalasova. "„Bolje što je tako, jer u ovom trenutku ne mislim bogzna šta o tebi. " Po drugi put, uključila je rekorder, i unela neophodne podatke. "Kad si poslednji put videla Luiz Kirski živu? "„Radile smo u montaži, popravljale i temprale neki prilog za ponoćno emitovanje. Nije nam trebalo toliko vremena koliko smo odvojile da završimo. Luiz je bila dobra, stvarno dobra. "

Nadin duboko udahnu i nastavi da zuri u neku tačku pedalj iznad Ivinog lievog ramena. "Razgovarale smo nekoliko minuta. Ona i čovek s ikojim se viđala poslednjih nekoliko meseci tražili su stan da žive Izajedno. Bila je srećna. Luiz je bila vesela osoba, laka za komuni-|kaciju, bistra. "Morala je ponovo da zastane, morala je. Ponestajalo joj je daha. (Pažljivo, odlučno, naredila je sebi da udahne i izdahne. Dvaput, I »U svakom slučaju, ostala je bez cigareta. Volela je da povuče koji I dim između zadataka. Svi su joj gledali kroz prste, mada bi se ona f iskrala negde u ostavu da zapali. Rekla sam joj da i meni kupi par, ikad već ide, dala joj nekoliko kredita. Zajedno smo išle i ja sam lotišla u redakciju vesti. Morala sam da obavim neke pozive. Inače Ibih pošla s njom. Bila bih s njom. "„Jeste li inače izlazile napolje zajedno pre emitovanja? "„Ne. Obično bih napravila kratku pauzu, izašla napolje i popila kavu na miru u onom malom kafiću na Trećoj. Ja volim da pobegnem od stanice, posebno pre ponoći. Imamo restoran, barove i kafeteriju u zgradi, ali ja volim da zbrišem sama na desetak minuta. "„Iz navike? "„Aha. "

Nadin se susrela sa Ivinim očima, pa skrenula pogled. "Iz navike. Ali htela sam da obavim te pozive, a padala je kiša, tako da... tako da nisam otišla. Pozajmila sam joj svoj mantil i ona je izašla. " Vratila je pogled pravo na Iv. U njemu se ogledao očaj. "Ona je mrtva umesto mene. To znaš ti i to znam ja. Zar ne, Dalasova?

"„Prepoznala sam tvoj mantil", reče Iv kratko. "Mislila sam da si ti. "„Nije uradila ništa, samo je istrčala radi nekoliko cigareta. Pogrešno mesto, pogrešan trenutak.

Pogrešan mantil. "Pogrešan mamac, pomisli Iv, ali nije to rekla. "Hajde da idemo korak po korak, Nadin. Montažer poseduje izvesnu dozu moći, kontrole. "„Ne. "

Polako, melodično, Nadin zatrese glavom. Mučnina iz njenog stomaka dovukla joj se do grla i imala je pokvaren ukus. "Stvar je u priči, Dalasova, i ličnosti pred kamerom. Niko ne ceni, čak i nema u vidu montažera, nego reportera. Ona nije bila meta. Nemoj da se pretvaramo da nije tako. "„S onim što ja mislim i s onim što znam postupa se na različite načine, Nadin. Ali hajde da se povedemo za onim što ja mislim, za sada. Mislim da si ti bila meta, i mislim da je ubica pobrkao Luiz sa tobom. Drugačije ste građe, ali padala je kiša, ona je nosila tvoj mantil, imala je kapuljču. Ili nije bilo dovoljno vremena, ili nije više bilo drugog izbora kad je shvatio grešku. "„Šta? " Očajnućena što sve to sluša bez uvijanja, Nadin je s mukom pratila. "Šta si rekla? "„Brzo je bilo gotovo. Iz obezbeđenja sam dobila vreme njenog izlaska. Mahnula je čuvaru. Imamo Morsa koji se sapliće o nju deset minuta kasnije. Ili je sve bilo krajnje dobro isplanirano, ili je naš ubica bio razmetljiv. I možeš da se kladiš da je želeo to da vidi u vestima pre nego što se ona o'ladi. "„Udovoljili smo mu, zar ne? "„Aha. " Iv klimnu glavom. "Jeste. "„Misliš

da je meni bilo lako? ", prolomi se Nadinin glas, grub i neartikulisan. "Misliš daje bilo lako sedeti tamo i izveštavati, a znati da ona i dalje leži napolju? "„Ne znam", blago reče Iv. "Je li bilo? "„Bila mije prijateljica. " Nadin poče da jeca, suze su potekle, sli-vale joj se niz obraze i ostavljale trag po njenoj šminki za snimanje.

"Bilo mi je stalo do nje. Prokletstvo, bila mi je važna, a ne samo priča. Ona nije samo jebena priča. "Boreći se sa svojim sopstvenim osećajem krivice, Iv gumu čašu prema Nadin. "Popij", naredila je. "Odmori se malo. "Nadin je morala da upotrebi obe ruke da joj čaša ostane bar delimično stabilna. Shvatila je da bi joj više prijao brendi, ali to će morati da sačeka. "Stalno viđam ovakve stvari, nije toliko drugačije nego kod tebe. "„Videla si telo", prasnu Iv. "Izašla si na mesto zločina. "„Morala sam da vidim. " Očiju punih suza, ponovo je pogledala u Iv. "To je bilo lično, Dalasova. Morala sam da vidim. Nisam htela da poverujem kad se pronela vest. "„Kako se pronela vest? "„Neko je čuo kako Mors više čuvaru da je neko mrtav, da je neko ubijen napolju. To je privuklo mnogo pažnje", rekla je, trljajući sle-poočnice. "Vest se pronosi. Nisam dovršila ni drugi poziv pre nego što sam načula o čemu je reč. Spustila sam slušalicu svom izvoru i sišla dole. I videla sam je. " Osmeh joj bese tmuran i neraspoložen. "Prestigla sam kamere - i pandure. "„A ti i tvoji ortaci ste rizikovali da kontaminirate mesto zločina. " Iv rukom zamahnu kroz vazduh. "To je gotovo. Da li ju je iko dodimuo? Da li si videla da je iko dira? "„Ne, niko nije toliko glup. Bilo je očigledno da je mrtva.

Mogla se videti - mogla se videti rana, krv. Svejedno smo pozvali hitnu pomoć.

Prva policijska jedinica stigla je za nekoliko minuta, naredili su nam da se vratimo unutra i zapečatili vrata. Ja sam razgovarala s nekom pandurkom. Pibodijevom. "

Prstima je protrljalaslepoočnice. Ne zatcšto ju bole; nego što su utrnule. "Rekla sam imda je to Luiz, a onda sam otišla gore da se pripremim za emitovanje i sve vreme sam mislila: Trebalo je da to budem ja. Bila sam živapred kamerama, a ona je bila mrtva. Trebalo je da to budem ja"„Nije trebalo da to bude iko. "„Mi smo je ubile, Dalasova. « Nadinin glas ponovo je bio miran. „Pretpostavljam a ćemo morati da živimo s tim. " Iv udahnu i nagnu se napred. "Poñimo ponovo hronološki, Nadin. Korak po korak! "

Trinaesto poglavlje

Ponekad se sve to dirinčenje na rutinskim policijskim poslovima isplati, pomisli Iv.

Kao kad po navici bezumno i jednolično ubacujete novčiće u slot mašinu, pa se skoro šokirate kad vam u krilo padne džek pot. Bilo je baš tako kad je njoj u krilo upao Dejvid Anđelini. Imala je nekoliko pitanja o sitnim detaljima u slučaju Kirski. Vreme je bilo jedno od njih. Nadin propušta svoju uobičajenu pauzu, umesto toga Kirski izlazi, prolazi kroz kapiju u hodniku u 23:04. Izlazi napolje na kišu, i na nož. Nekoliko minuta kasnije, kasneći, Mors stiže pred stanicu, nabasa na telo, povraća, i utrčava unutra da prijavi ubistvo. Sve to, mozgala je ona, na brzu brzinu i u žurbi. Normalno, premotala je diskove sa sigumosne kapije Kanala 75. Nije bilo moguće utvrditi da li se ubica provezao kroz nju, parkirao kola na parkingu stanice, došetao da čeka Nadin, isekao Luiz umesto nje, a potom se opet odvezao. Napadač je isto tako mogao da preseče popreko iz Treće, peške, baš kao što je nameravala i Luiz. Obezbeđenje na kapiji trebalo je da vodi računa da na parkiralištu ima mesta za zaposlene u stanici i da svaki besni vozač koji traži mesto da zabode svoja kola ili mi-ni-šatl van ulice, ne naruši prava gostiju. Iv je pregledala diskove jer je to bila stvar rutine i zato štose nadala, morala je sebi da prizna, kako Morsova priča neće proći n bi prepoznao Nadinin mantil, i on bi znao za njenu naviku da i? /r malo sama pre ponočnog emitovanja. Nema toga u čemu

bi ona više uživala, na nekom osnovnom, čak primalnom, ličnom nivou, nego da zakuca njegovo dupe za zidA onda je videla blistavi italijanski dvosed kako uplovljava kroz kapiju poput kakve sjajne mačke. Videla je taj auto i pre, parkiran ispred zapovednikovog doma nakon komemoracije. "Zaustavi", naredila je, i slika na ekranu se zamrznu. "Povećaj sektor dvadeset tri do trideset, na pun ekran. "

Mašina kliknu, a onda školjocnu i zadrmusa sliku. Režeći od nestrpljenja, Ivlupi ručnim zglobom o ekran i vrati ga na pravi smer. "Prokleto skresava-nje budžeta", promumlala je, a onda poče da se smeši, polako i s uživanjem. "Vidi, vidi, gospodin Anđelini. "Duboko je udahnula dok je Dejvidovo lice ispunjavalo ekran.

Izgledao je nestrpljivo, pomisli ona. Smeteno. Nervozno. "Šta li si ti radio tamo? "

prommrljala je, bacajući pogled na vreme zamrznuto na digitalnom satu u dnu ekrana. "U dvadeset tri nula dva i pet sekundi? "Zavalila se u fotelju i jednom rukom prekopavala po fioci dok je i dalje proučavala ekran. Odsutno, zagrizla je čokoladicu koja će morati da proće kao doručak. Tek treba da ode kući. "Izradi snimke", naredila je. "A onda vrati prvobitni snimak i izradi ga. " Strpljivo je čekala dok je njena mašina zujala u tom pr"' cesu. "Nastavi disk, normalnom brzinom. "Grickajući doručak, gledala je kako su ta skupa sportska kola od-zujala izvan domašaja kamere. Slika je zatreptala. Kanal 75 je moga da priušti najnovije bezbednosne kamere koje se aktiviraju na pokr Jedanaest minuta je prošlo na brojaču kada su prišla Morsova kola-„Zanimljivo", prommrljala je. "Kopiraj disk, prebaci kopiju u sje 47833-K, Kirski, Luiz. Ubistvo. Povezano sa slučajem 47801-Tauers, Sesili i 47815-M, Metkaf, Ivon. Ubistva. "Okrenuvši se od ekrana, uključila je link. "Fini? " Dalasova. " Nagurao je poslednji zalogaj danskog peciva u usta.

Radim na tome. Bože, jedva da je sedam ujutru. "„Znam koliko je sati. Imam ovde nešto osetljivo, Fini. "'Do fiavola. " Na njegovom već zgužvanom licu se pojavi još bora. "Mrzim kad to kažeš. "Imam Dejvida Anđelinija na disku sa sigumosne kapije Kanala 75, kako ulazi desetak minuta pre nego što je otkriveno telo Luiz Kirski. "„Sranje, sranje, sranje. Ko će da kaže zapovedniku? "„Ja ću -

pošto popričam sa Anđelinijem. Moraš da me pokrivaš, Fini. Prebaciću ti ovo što imam, osim Anđelinija. T i to odnesi zapovedniku. Reci mu da sam uzela par sati slobodno. "„Aha, kao da će on nasesti na to. "„Fini, reci mi da treba da odspavam.

Reci mi da ćeš ti podneti izveštaj zapovedniku, a da ja idem kući i odspavam par sati. "Fini ispusti dug uzdah. "Dalasova, treba malo da odspavaš. Ja ću podneti izveštaj zapovedniku. Idi kući i odspavaj par sati. "„Sad možeš da mu kažeš da si mi rekao", reče ona i isključi se. Poput rutinskih pandurskih poslova, često bi se isplatio i pandurski predosećaj joj je rekao da će se Dejvid Anđelini zatvoriti u porodicu. Njena prva stanica bio je stan Anđelinijevih, ušuškan u jednom imućnom kraju na 1st Sajdu. Zgrade od crvene opeke podignute su pre manje od tridesetak godina, kao kopije zdanja iz devetnaestog veka, uništenih u osvit dvadeset prvog stoleća, kada je propao veći deo njujorške infrastrukture. Veliki deo njujorških otmenijih domova u ovom kraju Zaplenjen je i sravnjen sa zemljom. Nakon dugotrajne debate, naselje je ponovo izgrađeno u starom, tradicionalnom stilu i samo su veoma imućni mogli da priušte. Nakon desetominutne potrage, Iv je uspela da nađe jedno mesto između skupih američkih i evropskih automobila. Iznad nje, nadmudrivala su se tri privatna mini-

šatla dok su kružili po vazdušnom prostoru tražeći prostor za sletanje. Očigledno, javni prevoz nije se visoko kotirao u tom kraju. A imanja su bila previše dragocena da bi se prostor trećio na garaže. Ipak, Njujork je Njujork i ona zaključa vrata na svom ulupanom policijskom vozilu pre nego što se uputila prema pločniku. Gledala je kako neki tinejdžer spomiće na vazdušnoj dasci. Iskoristio je priliku da impresionira svoju malu publiku sa nekoliko komplikovanih manevara koji su se završili dugim, kružnim premetom. Iv nije htela da ga razočara pa mu uputi zadivljen osmeh. "Lepi poteži, "„U fazonu sam", tvrdio je on glasom koji je lebdeo između puberteta i muškosti sa manje sigumosti nego što je on lebdeo iznad pločnika. "Voziš dasku? "„Ne. Previše je to rizično za mene. " Kad je nastavila da hoda, kružio je oko nje, upravljajući daskom brzim pokretima stopala. "Mogao bih da ti pokažem neke lakše pokrete za pet minuta. "„Imaću to na umu. Znaš li ko živi tamo, na broju dvadeset jedan? "„Dvadeset jedan?

Naravno, gospodin Anđelini. Nisi neka od njegovih cica. "Ona zastade. "Nisam?

"„Ma daj. " Dečko se naceri i pokaza savršene zube. "On se lozi na dostojanstveni tip žena. I starije. " Izveo je brzi vertikalni uspon, sa jedne strane na drugu. "Ne deluješ ni kao posluga. U svakom slučaju, on za to uglavnom koristi droide. "„Ima li on mnogo cica? "„Ovde sam video samo nekoliko. Uvek dolaze privatnim kolima.

Ponekad ostanu do jutra, ali uglavnom ne. "„A otkud ti znaš? "On se iskezi, bestidno. "Ja živim odmah tu preko puta. " Pokazao je na jednu kuću preko ulice.

"Volim da ispratim šta se dešava. „Okej, što mi ne bi rekao da li je neko svraćao sinoć? "On obmu svoju dasku i okrenu se. "A što? "„Jer sam iz policije. "On razrogači oči dok je posmatrao njenu značku. "Vau. Pristojno. Ej, misliš da je on koknuo matoru? Moram da budem u toku sa sa-vremenim događanjima i tim sranjima zbog škole. "„Nije ti ovo kontrolni. Jesi li pratio šta se dešava sinoć?

Kako se zoveš? "„Beri. Sinoć sam blejao, gledao televiziju i slušao muziku. Trebalo je da učim za završni test iz kompjuterske tehnike. "„Što danas nisi u školi? "„Ej, nisi valjda iz odeljenja za bežanje s časova? " Osmeh mu postade malo nervozan.

"Previše je rano za školu. U svakom slučaju, imam tri dana onoga, elektronske škole od kuće. "„Okej. A sinoć? "„Dok sam blejao, video sam da je gospodin Anđelini izašao. Oko osam, valjda. A onda, kasno, verovatno blizu ponoći, dovezao se onaj drugi tip, sa brzim kolima. Neko vreme nije izlazio, samo je tako sedeo tu kao da ne može da se odluči. "Beri izvede brzi okret sa premetom, plešući čelom dužinom daske. "Onda je ušao. Čudno je hodao. Ukapirao sam da je popio. Ušao je pravo unutra, znači znao je šifru. Nisam video kad se gospodin Anđelini vratio. Verovatno sam do tad zakuntao. Znaš, otišao na kunt.

"„Spavanje, da. Kapiram. Jesi li video ikoga kako odlazi jutros? "„Jok, ali brza kola su još tu. "„Vidim. Hvala. "„Hej. " Dojurio je iza nje. "Je li do jaja biti pandur?

"„Nekad jeste, nekad nije. " Popela se kratkim stepeništem do An-đelinijevog doma i predstavila se hladnom tonu skenera na ulazu. "Žao mi je, poručnice, niko nije kod kuće. Ako želite da ostavite poruku, biće vam odgovoreno prvom prilikom. "Iv pogleda direkno u skener. "Prosledi ovo. Ako nema kod kuće, otići ću co svojih kola i tražiti nalog ra ulazak i Za to će mi trebati lekih desetak minuta.

"Ostala je na meto i čekala manje od dva minuta dok Andzelmi nije otvoio vrata.

"Poručnice. " ^„Gospodine Anđelini. Ovde ili u policijskoj centrali? Izbor je„Uñite.

" Pomakmo, se. "Tek sam sinoć stigao u Njujork. Još uvek sam pomalo rastresei jutros. "Uveo ju je u drumu sobu tamnih tonova i visoke tavanice i učtivo joj ponudio Mu, koju je ona isto tako učtivo odbila Nosio je tanke pantalone stženih nogavica, kakve je videla na ulicama Rima, i svilenu košuju širokih rukava, iste neutralne krem boje Cipele su mu bile u istom tonu i delovale su tako mekano kao da bi i otisak prsta ostavio trag. Ali oči su mu bile nemime, a kad je seo šakama je ritmično lupkao po naslonima za ruke na fotelji. "Imate još neke inormacije o slučaju moje majke? "„Znate zašto sam tvde. "Jezikom je prešao preko usana, pa se promeškoljio. Iv pomisli kako joj je sad jasno zašto je toliko loš u kockanju , Molim? "Postavila je svoj rekorder na sto, da se dobro vidi. "Dejvide Anđelini, vaša prava su sledeđeća. Niste obavezni da date izjavu Ako date izjavu, biće zavedena u dosje i može i hoće biti upotrebljena protiv vas na sudu ili, bilo kojem pravnom procesu. Imate pravo na prisustvo i savet advokata ili predstavnika.

"Nastavila je odsečno da mu recituje prava dok se njegovo disanje ubrzavalo i postajalo sve glasnije. "Optužbe? "„Još niste optuženi, razumete li svoja prava?

"„Naravno da ih razumem. "„Da li želite da pozovete svog advokata? "On otvori usta, drhtavo uzdahnu. "Ne još. Pretpostavljam da ćete razjasniti svrhu ovog ispitivanja, poručnice. "„Mislim da će svrha biti kristalno jasna. Gospodine Anđelini, gde ste bili između jedanaest uveče, trideset prvog maja i ponoći, prvog juna? "„Rekao sam vam da sam tek stigao u grad. Dovezao sam se sa aerodroma i došao ovamo. "„Došli ste ovamo pravo sa aerodroma? "„Tako je. Imao sam neki sastanak kasno, ali ja - otkazao sam to. " Otkopčao je gomje dugme na košulji, kao da mu je bio potreban vazduh. "Odložio sam za drugi put. "„Kad ste stigli na aerodrom? "„Verujem da je moj avion sleteo oko deset i trideset. "„Došli ste ovamo. "„Tako sam rekao. "„Da, rekli ste. " Iv naktivi glavu. "A vi ste lažov. I to loš. Znojite se kad blefirate. "Svestan vlažne linije koja mu se pružala niz leđa, ustao je. Njegov glas je pokušao da iskaže bes, ali na kraju je odao strah.

"Verujem da ću ipak da pozovem svog advokata, poručnice. I vašeg

pretpostavljenog. Da li u standardnu policijsku proceduru spada i maltretiranje nevinih ljudi u njihovim roñenim domovima? "„Šta god da upali", prommrljala je ona. "A opet, vi niste nevini. Samo napred, pozovite svog advokata, pa ćemo svi zajedno otići u policijsku centralu. "Ali on nije krenuo prema svom linku. "Ništa nisam uradio. "„Za početak, ušlo je u zapisnik da ste lagali istražnom policajcu.

Zovite advokata. "„Čekajte, čekajte. " Dok je trljao rukom usta, Dejvid je šetkao po sobi. "To nije neophodno. Nije neophodno da ovo ode toliko daleko. "„To je vaš

izbor. Da li biste želeli da izmenite svoju prethodnu izjavu? "„Ovo je osetljiva stvar, poručnice. "„Čudno, ja, lično, ubistvo sam oduvek smatrala grubom stvari.

"On je nastavio da se šetka, kršeći ruke. "Morate da shvatite da je kompanija trenutno u klimavom položaju. Pogrešan publicitet će uticati na izvesne transakcije. Za nedelju dana, najviše dve, sve to će se resiti. "„I vi mislite da bi trebalo da ja odložim sve ovo dok vi ne sredite svoje finansijske prilike? "„Bio bih voljan da vam nadoknadim vreme i diskreciju. "„Da li biste? " Iv raširi oči. "O

kakvoj to nadoknadi govorite, gospodine Anđelini? "„Mogao bih da odvojim deset hiljada. " Trudio se da se osmehne. "I dvostruko, ako jednostavno zabašurite sve ovo za svagda. "Iv prekrsti ruke. "Neka ude u zapisnik da je Dejvid Anđelini ponudio mito u novcu glavnoj istražiteljki, poručnici Iv Dalas i da je gore pomenuti mito odbijen. "„Kučko", reče on tiho. "Dabome. Zašto ste sinoć bili kod Kanala 75?

"„Nisam rekao da sam bio. "„Hajde da prekinemo s preseravanjem. Obezbeñenje na kapiji vas je snimilo kako ulazite na njihov posed. " Da bi to istakla, otvorila je torbu i izvadila izrañene snimke njegovog lica pa ih bacila na sto. "Obezbeñenje na kapiji. " Kao da su noge pod njim poklekle i on se sručio u fotelju. "Nikad nisam pomislio - ni pretpostavljao. Uspaničio sam se. "„Hoće to kad nekom prereže vrat. "„Nisam je ni pipnuo. Nisam joj prišao ni blizu. Dragi bože, da li ja izgledam kao ubica? "„Ima ih svakakvih. Bili ste tamo. Imam dokumentaciju.

Ruke! ", rekla je oštro dok je posezala za opasačem na ramenu. "Vadite ruke iz džepova. "„Za ime boga, zar mislite da nosim nož? " Polako je izvukao maramicu i obrisao čelo. "Nisam čak ni poznavao Luiz Kirski. "„Ali znate kako se zove. "„Video sam na vestima. " Zatvorio je oči. "Video sam na vestima. I video sam ga kako je ubija. "Mišići u Ivnim ramenima se tznuše, ali, za razliku od Dejvida, ona je bila dobra u toj igri. Nisu joj se promenili ni izraz lica ni glas. "Pa, onda, zašto mi niste ispričali sve o tome? "Opet je sastavio šake, spojio prste i isprepleo ih. Nosio je dva prstena, jedan sa dijamantom, drugi sa rubinom, oba od teškog zlata.

Muzikalno su zvecnuli. "Morate da zadržite moje ime van ovoga. "„Ne", rekla je ravnim glasom,"ne moram. Ja se ne pogañam. Vaša majka je bila advokat tužilaštva, gospodine Anđelini. Trebalo bi da znate da, ako i bude ikakvih pogodbi, one će stići preko te službe, a ne od mene. Već ste lagali za zapisnik. "

Održavala je ravan i opušten ton. Kad se ima posla sa nervoznim osumnjičenima, bilo ih je najbolje opustiti. "Pružam vam priliku da izmenite svoju prethodnu izjavu, i opet vas podsećam da imate pravo da pozovete svog advokata u bilo kojem trenutku ovog razgovora. Ali ako hoćete da pričate sa mnom, pričajte sad.

A ja ću početi, da vam olakšam. Šta ste sinoć radili kod Kanala 75? "„Imao sam jedan kasni sastanak. Rekao sam vam da sam imao sastanak pa otkazao. To je istina. Mi smo - ja sam radio na pregovorima o nekom proširenju. Anđelini je donekle zainteresovan za industriju zabave. Razvijali smo projekte, programe, emisije za gledanje kod kuće. Karlson Jang, direktor zabavnog odeljenja tog kanala, učinio je prilično mnogo da ti projekti urode plodom. Trebalo je da se sastanem s njim tamo u njegovoj kancelariji. "„Da nije bilo malo kasno za poslovne sastanke? "„U oblasti zabave ne postoji normalno radno vreme. Obojica smo imali gust dnevni raspored, i to je bilo vreme koje odgovara obojici. "„Zašto to niste obavili preko linka? "„Veliki deo posla i jeste obavljen na taj način. Ali obojica smo mislili daje došlo vreme da se i lično sastanemo. Nadali smo se -

jošse nadamo - da će prvi projekat biti emitovan do jeseni. Imamo scenario", nastavio je, sada skoro pa pričajući sam sa sobom. "Produkcijski tim je sastavljen.

Već smo potpisali ugovore za neke uloge. "„Znači, imali ste kasni sastanak sa Karlsonom Jangom iz Kanala 75? "„Da. Zbog vremena sam se malo zadržao.

Kasnio sam. " Podiže glavu. "Zvao sam ga iz kola. To možete i da proverite.

Možete da proverite. Zvao sam ga nekoliko minuta pre jedanaest, kad sam shvatio da ću kasniti. "„Proveriće mo sve, gospodine Anđelini. Računajte na to.

"„Stigao sam na glavnu kapiju. Bio sam rasejan, mislio sam na... na neke probleme s podelom uloga. Skrenuo sam. Trebalo je da idem pravo na glavni ulaz, ali mislio sam na nešto drugo. Zaustavio sam kola, shvatio da ću morati da se vratim istim putem. A onda sam video... " Izvadio je maramicu i protrljao usta.

"Video sam da neko izlazi na vrata. A onda se tu našao još neko, mora da je stajao tu i motrio, čekajući. Bio je tako brz. Sve je bilo brzo. Ona se okrenula i video sam joj lice. Samo na sekund, video sam joj lice na svetlu. Trznuo je rukom. Brzo, vrlo brzo. I... dragi bože. Ta krv. Šiknula je, kao iz fontane. Nisam shvatio. Nisam mogao da verujem - samo je prokuljala iz nje. Pala je, a on je potrčao i otrčao odatle. "„Šta ste vi uradili? "„Ja... ja sam samo sedeo tu. Ne znam koliko dugo. Odvezao sam se. Čak se ni ne sećam. Vozio sam i sve je bilo kao u snu. Kiša i farovi drugih automobila. A onda sam bio ovde. Ne sećam se ni kako sam stigao ovamo. Ali bio sam napolju u kolima. Zvao sam Janga i rekao mu da me nešto opet zadržalo, da moramo da pomerimo sastanak za drugi put. Ušao

sam unutra, nikog nije bilo tu. Uzeo sam neki sedativ i otišao u krevet. "Iv je pustila da na trenutak zavlada tišina. "Da vidimo da li sam razumela. Bili ste na putu za sastanak, pogrešno skrenuli i videli kako neka žena biva brutalno ubijena.

A onda ste se odvezli, otkazali sastanak i otišli u krevet. Da li je to tačno? "„Da.

Da, valjda jeste. "„Nije vam palo na pamet da izañete iz kola, da vidite može li joj se pomoći? Ili možda da upotrebite svoj link i obavestite vlasti, medicinsku službu? "„Nisam razmišljao, bio sam potresen. "„Bili ste potreseni. Pa ste došli ovamo, popili pilulu i otišli u krevet. "„To sam rekao", prasnuo je on. "Treba mi piće. " Oznojenim prstima petljao je po daljinskom. "Votku", naručio je. "Donesi bocu. "Iv ga je pustila da se puši dok droid iz posluge nije stigao sa bocom votke"stoli" i kratkom debelom čašom na posluživaniku. Pustila ga je da pije.

"Ništa nisam mogao da učinim", mrmljao je i gunđao, što je bio i cilj njenog ćutanja. "Nije me se ticalo. "„Vaša majka je ubijena pre nekoliko nedelja metodom kakvu ste mi upravo opisali. I to se vas nije ticalo? "„To je deo problema. " Ponovo je sipao, ponovo otpio gutljaj. Stresao se. "Bio sam zaprepašćen, i... i uplašen. Nasilje nije deo mog života, poručnice. Bilo je deo života moje majke, deo koji nikada nisam mogao da shvatim. Ona je razumela nasilje", rekao je tiho. "Razumelagaje. "„A da li ste vi imali nešto protiv toga, gospodine Anđelini? Što je ona razumela nasilje, što je bila dovoljno jaka da se suoči s njim? Da se bori protiv njega? "Plitko je disao. "Voleo sam svoju majku.

Kad sam video da je ta druga žena ubijena na isti način kao i moja majka, jedino što mi je palo na pamet bilo je da bežim. "Zastao je i na brzinu ispio poslednji gutljaj votke. "Zar vi mislite da ja ne znam da me proveravate, da zapitkujete okolo i kopate po mom ličnom i profesionalnom životu? Već sam osumnjičeni.

Koliko bi bilo gore po mene da se zateknem tamo, baš tamo, na mestu zločina drugog ubistva? "Iv je ustala. "Uskoro ćete saznati."

Četrnaesto poglavlje

Iv ga je ponovo ispitala, u manje udobnom prostoru sobe za ispitivanje C.

Konačno je iskoristio svoje pravo na savetnika, i troje advokata ledenih pogleda, u prugastim odelima, naredalo se pored svog klijenta za stolom. Iv im je u sebi dala imena Mo, Lari i Karli. "Mo izgleda bese glavna. Bila je to žena grubog glasa sa oštro ošišanom kosom u obliku šerpe što je Iv i poslužilo kao inspiracija da je krsti. Njeni saradnici nisu mnogo govorili, samo su delovali trezveno i povremeno unosili neke, naizgled važne, beleške u one žute, pravničke blokove kojih se advokati izgleda nikada neće zasititi. Tu i tamo, Karli bi nabrao široko čelo, pritisnuo nekoliko tipki na svom logu i konspiratively nešto prommljao Lariju na uvo. "Poručnice Dalas. " Mo na stolu prekrsti šake, na kojima behu pedalj dugački crveni nokti zlokobnog izgleda. "Moj klijent ima žarku želju da sarađuje. "„Nije imao", poče Iv,"kao što i sami vidite iz prvog razgovora. Nakon što je opovrgao svoju prvobitnu priču, vaš klijent je priznao da je napustio mesto zločina i propustio da prijavi gorepomenuti zločin odgovarajućim vlastima. "

" Moe, Larry & Curly - likovi iz populame američke komedije 'Tri blesana' (eng.

Three Stooges). (Prim, prev.)

Mo uzdahnu. Bio je to hučan zvuk razočaranja. "Možete, naravno, optužiti gospodina Andželinija za te propuste. Mi ćemo, s naše strane, tvrditi da je bio smanjene uračunjivosti, zbog šoka, i emocionalne traume od nedavnog ubistva njegove majke. Sve će to biti traćenje vremena sudskih organa i traćenje para poreskih obveznika. "„Nisam optužila vašeg klijenta za te... propuste - još. Ovde se bavimo nečim ozbiljnijim. "Karli nešto nažvrlja, pa poturi svoju beležnicu Lariju da vidi. Njih dvojica su mmljali nešto i izgledali ozbiljno. "Utvrdili ste da je moj klijent imao sastanak u Kanalu 75. "„Aha, imao je sastanak, koji je otkazao u jedanaest i trideset pet. Čudno kako su mu ta smanjena uračunjivost i emocionalna trauma dovoljno popustile da može da se pobrine za posao. " Pre nego što je Mo stigla opet da progovori, Iv se okrenula i probola Andželinija jednim oštrim pogledom. "Poznajete Nadin Ferst? "„Znam ko je ona. Video sam je na vestima. " Oklevao je i nagnuo se da se posavetuje sa Mo. Trenutak kasnije, klimnuo je glavom. "Sreo sam je nekoliko puta u društvu i kratko razgovarao s njom nakon smrti moje majke. "Iv je već znala sve to i opkolila je svoj plen.

"Siguma sam da ste gledali njene izveštaje. Imali biste lični interes, pošto je ona pratila nedavna ubistva. Ubistvo vaše majke. "„Poručnice, šta interesovanje mog klijenta za vesti o ubistvu njegove majke ima sa ubistvom gospođice Kirski? "„To se i ja pitam. Gledali ste izveštaje Nadin Ferst u proteklih par nedelja, gospodine Andželini. "„Naravno. " Dovoljno se oporavio da se prezrivo osmehne. "I vi ste izvukli dosta medijskog prostora za sebe iz toga, poručnice. "„Da li vam to smeta?

" „Mislim da je odbojno kad javni službenik, koga plaća grad, traga za slavom preko tragedije. "I kao da vas je to razbesnelo", reče Iv opušteno slegajući ramenima. „Gospođica Ferst je iz toga izvukla dosta slave. ""Naviknete se da očekujete od nekog poput nje da koristi tuđi bol za sopstveno napredovanje. "

"Nisu vam se dopadali prilozi u vestima? ""Poručnice", reče Mo, a strpljenje joj je očigledno bilo na izmaku. "Gde je poenta ovoga? "„Ovo nije suđenje, još uvek.

Nije mi potrebna poenta. Da li vas je smetalo što se prati to ubistvo, gospodine Andželini? Da li vas je ljutilo? « „Ja..." prekinuo je kad ga je Mo oštro pogledala.

"Ja potičem iz istaknute porodice" rekao je obazrivije. "Navikli smo na takve stvari. " „Ako bismo mogli da se vratimo na aktuelno pitanje", zahtevala je Mo.

„Ovo je aktuelno pitanje. Luiz Kirski je nosila mantil Nadin Ferst kad je ubijena.

Znate šta ja mislim, gospodine Andželini? Mislim da je ubica pogodio pogrešnu metu. Mislim da je čekao Nadin, a Luiz je prosto izabrala pogrešan trenutak da izađe na kišu po cigarete. " "To nema nikakve veze sa mnom. " Oči mu odlutaše prema advokatu. „To nema nikakve veze sa mnom. Ja sam to samo video, i to je

sve. " „Rekli ste da je reč o muškarcu. Kako je izgledao? "„Ne znam. Nisam ga dobro video, bio

mi je okrenut leđima. Sve se odigralo tako brzo." "Videli ste dovoljno da znate da je muškarac. "„Pretpostavio sam. " Začutao je i borio se da smiri disanje dok mu je Mo šaputala na uvo. "Padala je kiša", počeo je. "Bio sam udaljen nekoliko metara u kolima. " "Da li ste da ste videli žrtvino lice. " „Svetlo; okrenula je glavu prema svetlu kad je on - ili kad je ubica - nasmuo na nju. "„A taj ubica koji bi mogao biti muškarac i koji se pojavio niotkuda, da li je bio visok, nizak, star, mlad? "„Ne znam. Bio je mrak. "„Rekli ste da je bilo svetla. "„Samo osvetljeni krug. On je bio u senci. Obučen u crno", rekao je Dejvid u naletu nadahnuća.

"Dugačak crni kaput - i šešir, šešir sa spuštenim obodom. "„Baš zgodno. Obučen u crno. Baš originalno. "„Poručnice, ne mogu savetovati svog klijenta da sarađuje ako vi upomo nastavite sa sarkazmom. "„Vaš klijent se duboko uvalio. Moj sarkazam mu je poslednja briga. Imamo tri glavna faktora. Sredstva, motiv i priliku. "„Nemate ništa osim priznanja mog klijenta da je bio svedok ubistva.

Štaviše", nastavi Mo, lupkajući onim opasnim noktima po konferencijskom stolu,"nemate baš ništa što bi ga povezalo s prethodnim ubistvima. Ono što vi imate, poručnice, jeste manijak na slobodi, i očajnička potreba da umirite svoje pretpostavljene i javnost hapšenjem nekoga. A to neće biti moj klijent.

"„Videćemo za to. Sad... " Komunikator joj je zazujao dvaput, signal od Finija.

Adrenalin joj je skočio, a ona je to prikrila ravnodušnim osmehom. "Izvinite, samo trenutak. "Izašla je iz prostorije u hodnik. Iza nje, kroz staklo, prozirno samo s jedne strane, u toku je bilo savetovanje. "Daj mi dobre vesti, Fini. Hoću da zakucam ovog kučkinog sina. "„Dobre vesti? " Fini protrlja bradu. "Pa, možda će ti se ovo svi-deti. Ivon Metkaf je bila u pregovorima s onim našim drušknom tamo.

Tajnim pregovorima. "„Za? "„Za glavnu ulogu u nekom filmu. To se držalo u tajnosti jer je trebalo da potpiše ugovor za Uključi se. Konačno sam pritegao njenog agenta. Daje dobila ulogu, bila bi spremna da odbaci tu seriju. Ali morali su da povećaju ulog, garantuju ugovor za tri filma, međunarodnu distribuciju i dvadeset sati čiste promocije. "„Zvuči kao da je mnogo tražila. "„Prilično gaje pritisnula. Iz onoga što mije agent rekao, kapiram daje njemu bila potrebna Metkafova kao garancija /a jedan deo fi-nansijske podrške, ali nedostajao im je početni kapital. Koprcao se da ga nabavi i spasi svoj projekat. "„Poznavao ju je. A ona je držala uzde u svojim rukama. "„Prema agentu, dolazio je da se sastane sa Metkafovom lično, nekoliko puta. Razgovarali su par puta nasamo u njenom stanu. On se malo naložio, ali Metkafova se na to nasmejala. Računala je da će se dozvati pameti. "„Baš volim kad sve dođe na svoje mesto, a ti? " Okrenula se i posmatrala Andželinija kroz staklo. "Imamo vezu, Fini. Sve ih je poznavao. "„On je valjda bio na obali kad su koknuli Metkafovu. "„U koliko bi se kladio da ima privatni avion? Znaš šta sam naučila otkako sam s Rorkom, Fini? Red letenja ne znači ništa ako imaš para i sopstveni prevoz. Ne, osim ako ne nađe deset svedoka koji su mu ljubili bulju kad je Metkafova pala, imam ga. Vidi kako se znoji", prommljala je dok se vraćala u sobu za ispitivanje. Sela je, sklopila ruke na stolu i susrela se sa Andželinijevim pogledom. "Poznavali ste Ivon Metkaf. "„Ja... "

Poljuljan, Dejvid podiže ruku i potegnu kragnu svoje košulje. "Naravno, ja... svi su je poznavali. "„Imali ste posla s njom, lično ste se susretali, bili ste u njenom stanu. "Ovo je očigledno bila novost za Mo, koja je otkrila zube i podigla ruku.

"Samo trenutak, poručnice. Želela bih nasamo da porazgo-varam sa klijentom.

"„U redu. " Povinujući se, Iv ustade. Napolju, gledala je predstavu kroz staklo, i pomislila kako je šteta što joj zakon brani da uključi ton. Ipak, mogla je da vidi kako Mo ispaljuje pitanja na Dejvida i mogla je da odmerava njegove mucave odgovore dok su Leri i Karli delovali turobno i sa žestinom unosili neke beleške u svoje beležnice. Mo je vrtela glavom na neki Dejvidov odgovor i ubola ga jednim od onih svojih ubojitih crvenih noktiju. Iv se smeškala kad je Mo podigla ruku i pokazala joj da se vrati u sobu. "Moj klijent je spreman da izjavi da je poznavao Ivon Metkaf poslovno. "„Aha. " Ovaj put, Iv nasloni kuk na sto. "Ivon Metkaf vam je pravila neke probleme, zar ne, gospodine Andželini? "„Bili smo u pregovorima. "

Ponovo je spojio i isprepleo ruke. "Normalno je da glumačka strana u projektu zahteva zvezde s neba. Mi smo... se usaglašavali. "„Viđali ste se s njom u njenom stanu? "„Mi... ja... mi smo se viđali na nekoliko lokacija. Njen dom je bio jedna od njih. Razgovarali smo o uslovima i opcijama. "„Gde ste bili vi, gospodine Andželini, u noći kad je ubijena Ivon Metkaf? "„Morao bih da proverim u svom dnevniku", rekao je sa iznenađujućom prisebnošću. "Ali verujem da sam bio u Novom Los Anđelesu, u kompleksu Planet Holivud. Odsedam tamo kad god sam u tom gradu.

"„A gde ste mogli da budete između, oh, sedam uveče i ponoći, po vremenu na Zapadnoj obali? "„Ne bih mogao da kažem. "„Požeđećete da kažete, gospodine Andželini. "„Najverovatnije u svojoj sobi. Imao sam dosta posla. Trebalo je prepraviti scenario. "„Scenario koji ste krojili za gospođicu Metkaf? "„Da, upravo taj. "„A radili ste sami? "„Volim da budem sam kad pišem. Ja sam napisao scenario, vidite. " Malo je pocrveneo, boja je buknula ispod kragne njegove košulje. "Uložio sam mnogo vremena i napora u pripremu tog scenarija. "„Da li držite avion? "„Avion. Naravno, koliko putujem, ja... . "„Da li vam je avion bio u Novom Los Anđelesu? "„Da, ja... " Razrogačio je oči i u njima se pojavi prazan pogled čim je shvatio taj nagoveštaj. "Ne može biti da ozbiljno verujete u to!

"„Dejvide, sedite", odlučno reče Mo kad je spustio pogled na noge. "Nemate više ništa da kažete u ovom trenutku. "„Ona misli da sam ih ja ubio. To je sumanuto.

Svoju rođenu majku, za boga miloga. Iz kojeg razloga? Šta bi uopšte moglo da bude razlog za tako nešto? "„Oh, imam ja nekoliko ideja o tome. VIdećemo da li se psihijatar slaže sa mnom. "„Moj klijent nije ni u kakvoj obavezi c-a se podvrgne psihijatrijskom ispitivanju. "„Mislim da ćete mu savetovati da učini upravo to.

"„Ovaj razgovor je završen", reče Mo odsečnim tonom. "Dobro. " Iv se ispravi, uživala je u trenutku kad su joj se oči srele s Dejvidovim. "Dejvide Andželini, uhapšeni ste. Optuženi ste za napuštanje mesta zločina, ometanje pravcLe i pokušaj podmićivanja policijskog službenika. "Krenuo je prema njoj da je uhvati -

kakve li ironije, pomisli Iv - za vrat. Čekala je da joj se njegove ruke sklope oko vrata, dok su mu oči bile iskolačene od besa, pa ga je oborila na zemlju.

Zanemarujući odsečne naredbe njegovrog advokata, Iv se nadvila nad njim.

"Nećemo se zamajavati sa dodavanjem napada na policijskog službenika i opiranja hapšenju- Ne verujem da će nam to biti potrebno. Vodite ga", brecnula se na uniformisane pandure koji su dojurili na vrata. "Dobar posao, Dalasova", Finijoj je čestitao dok su gledali kako odvode Dejvida. „Nadajmo se da i u kancelariji tužilaštva misle tako, bar utoliko da ne odobre kauciju. Moramo da ga držimo i preznojavamo. Hoću ga /a prvostepeno ubistvo, Fini. Jako. "„Blizu smo toga, mala. "„Trebaju nam materijalni dokazi. Treba nam prokleto oružje, krv, suveniri. Majrina psihijatrija će biti od pomoći, ali ne mogu da poduprem optužbe bez ikakvih materijalnih dokaza. " Nestrpljivo je pogledala na sat. "Ne bi trebalo da dugo čekamo na nalog za pretres, čak i uz pokušaje advokata da to spreče.

"„Koliko dugo ne spavaš? " pitao se. "Mogu da ti prebrojim kolu-tove ispod očiju.

"„Dovoljno dugo da još par sati ne znači ništa. Šta kažeš da te častim pićem dok čekamo nalog? "Očinski joj je prebacio ruku preko ramena. "Mislim da će nam oboma trebati piće. Zapovednik je načuo za ovo. Hoće da nas vidi, Dalasova.

Odmah. "Stavila je prst nasred čela. "Daj da se saberemo, onda. I neka to budu dva pića kad završimo. "Vitni nije gubio vreme. Čim su Iv i Fini kročili u njegovu kancelariju, jednim dugim pogledom ih je prostrelio oboje. "Doveli ste Dejvida u stanicu na razgovor. "„Jesam, da, gospodine. " Ivje napravila još jedan korak napred da preuzme krivicu. "Imamo ga na snimku obezbeđenja kapije Kanala 75

u vreme ubistva Luiz Kirski. " Nije zastala, nego je klizila kroz svoj izveštaj oštrim glasom, gledajući pravo ispred sebe. "Dejvid kaže da je video ubistvo. "„On tvrdi da je video nekog, verovatno muškarca, u dugom crnom kaputu i sa šeširom, kako napada Kirskijevu, a potom trči prema Trećoj. "„I uspaničio se", dodao je Vitni, i dalje sminen. Ruke su mu mirno ležale na stolu. "Napustio je mesto zločina, a da nije prijavioincident. " Vitni je možda psovao u sebi, stomak mu se možda gr-čio od masnih čvorova napetosti, ali oči su mu bile hladne, tvrde i mirne. "To nije netipična reakcija za svedoka nasilnog zločina. "„Porekao je da je bio na mestu zločina", smireno reče Iv. "Pokušao je to da prikrije, ponudio mito.

Imao je priliku, zapovedniče. A povezan je sa sve tri žrtve. Poznavao je Metkafovu, radio je s njom na nekom projektu, išao u njen stan. "Vitni je na to samo savio i potom opružio prste. "A motiv, poručnice? "„Kao prvo - novac", rekla je ona. "On ima finansijskih poteškoća koje će nestati nakon što se overi testament njegove majke. Sve žrtve, ili u trećem slučaju planirana žrtva, bile su žene pred očima javnosti. Sve su, na neki način, njemu pravile probleme. Ako njegovi advokati ne budu pokušali to da spreče, doktorka Majra će ga ispitati i odrediti njegovo emocionalno i mentalno stanje i faktor verovatnoće kad je u pitanju njegova spremnost na zločin. "Pomislila je na pritisak njegovih šaka oko svog vrata i zaključila da će ta verovatnoća biti lepa i visoka. "Nije bio u Nijujorku kad su se dogodila prva dva ubistva. "„Gospodine. " Osetila je trzaj sažaljenja, ali ga je potisnula. "On ima privatan avion. Može da leti gde god hoće. Toliko je jednostavno falsifikovati red letenja da je to smešno. Još ne mogu da ga uhapsim za ubistvo, ali hoću da ga zadržimo dok ne skupimo još dokaza. "„Zadržavaš ga na osnovu optužbe za napuštanje mesta zločina i podmićivanje? "„Hapšenje je legitimno, zapovedniče. Zahtevam naloge za pretres. Kad nađemo neke

materijalne dokaze... "„Ako", prekinu je Vitni. Sad je ustao, više nije mogao da sedi za stolom. "Postoji vrlo velika razlika, Dalasova. Bez materijalnih dokaza, taj tvoj slučaj ubistva ne može da se održi. "„I zato on tek treba da bude optužen za ubistvo. " Spustila je izrađene snimke na njegov sto. Ona i Fini su usput svratili do njenekancelarije i na njenom kompjuteru izračunali koeficijent verovat-noće.

"Poznavao je prve dve žrtve i Nadin Ferst, bio u kontaktu s njima, bio na mestu poslednjeg zločina. Sumnjamo daje Tauersova pokrivala nekog kad je izbrisala poslednji poziv na svom linku. Pokrivala bi svog sina. A bili su u zategnutim odnosima zbog njegovih kockarskih problema i njenog odbijanja da ga izvuče iz dugova. Na osnovu poznatih podataka, verovatnoća faktora krivice je osamdeset tri zarez jedan odsto. "„Niste uzeli u obzir daje on nesposoban za takvo nasilje. "

Vitni je naslonio ruke na ivicu stola i nagnuo se napred. "Niste to uračunali u te svoje faktore, je Г tako, poručnice? Ja znam Dejvida Andželinija, Dalasova.

Poznajem ga toliko dobro kao svoju rođenu decu. On nije ubica. Možda jeste budala. Možda jeste slab. Ali hladnokrvni ubica nije. "„Ponekad udare budale i slabi. Zapovedniče, žao mi je. Ne mogu da ga pustim. "„Imate li vi ikakvu ideju ste će zatvor uraditi čovcku kakav je on? Saznanje daje osumnjičen za ubistvo svoje rođene majke? " Po Vitniju, nije mu preostajalo ništa drugo nego da moli za milost. "Ne mogu da poreknem da je razmažen. Njegov otac je hteo samo najbolje za njega i Mirinu, i pobrinuo se da to i dobiju. Od detinjstva je naviknut da samo zatraži pa da mu sve upadne u krilo. Da, život mu je bio lak, imao je privilegije, čak mu se i povlađivalo. Pravio je greške, pogrešne procene, i to je sređivano umesto njega. Ali nema u njemu zla, Dalasova. Nema nasilja. Znam ga.

"Vitnijev glas se nije podizao, ali je odzvanjao od emocija. "Nikada me nećeš

ubediti da je Dejvid uzeo nož i zamahnuo njime preko vrata svoje majke. Molim te da ponovo razmisliš o tome, da odložiš prosleđivanje žutih formulara i preporučiš

da ga puste na njegovu potpisanu odgovornost. "Fini zausti da kaže nešto, ali je Iv odmahnula glavom. Možda joj jeste nadređeni, ali ona je glavna istražiteljka.

Ona odlučuje. "Tri žene su mrtve, zapovedniče. Imamo osumnjičenog u pritvoru.

Ne mogu da učinim to što tražite. Postavili ste me za glavnu istraži-teljku zato što ste znali da ne bih. "Okrenuo se i zagledao kroz prozor. "Saosećanje ti nije jača strana, je li tako, Dalasova? "Trgnula se, ali ništa nije rekla. "To je pogrešan udarac, Džek", reče Fini, zažareno. "I, ako ćete da se iskaljujete na njoj, iskalite se i na meni, jer ja sam uz Dalasovu što se ovog tiče. Imamo dovoljno da ga uhapsimo za sitne govnarije, da ga sklonimo sa ulice, i to i radimo.

"„Upropastićete ga. " Vitni se okrenuo. "Ali to nije vaš problem. Samo vi izvadite te svoje naloge, i obavite taj svoj pretres. Ali kao vaš nadređeni oficir, naređujem vam da ostavite slučaj otvoren. Nastavite da tragate. Hoću da vaši izveštaji budu na mom stolu do četrnaest nula nula. " Bacio je poslednji pogled na Dalasovu.

"Možete ići. "Izašla je, iznenađena što se oseća kao da su joj noge od stakla, i to onog tankog, lomljivog stakla koje bi se moglo razbiti pukim neopreznim dodirom ruke. "Preterao je, Dalasova", reče Fini, hvatajući je za ruku. "Pati, pa je i tebe gadno dokačio. "„Nije toliko gadno. " Glas joj je bio grub i sirov. "Saosećanje mi nije jača strana, zar nije tako? Ja nemam blage veze šta su porodične veze i odanost, je li tako? "Pošto mu je bilo neprijatno, Fini se prebacivao s noge na nogu. "Ma daj, Dalasova, nećeš valjda to da shvatiš lično? "„Neću? Stao je iza mene mnogo puta. Sad traži od mene da ja stanem iza njega, a ja moram da kažem izvinite, nema šanse. To je prilično jebeno lično, Fini. " Otresla je njegovu ruku, "Hajde da odložimo to piće, ne osećam se baš druželjubivo. "Zbunjen, Fini zavuče ruke u džepove. Iv odjuri u jednom prave u, a zapovednik ostade iza zatvorenih vrata na suprotnom kraju. je neveselo stajao između njih. Iv je lično nadgledala pretres kuće od crvene opeke Marka Anđeli-nija. Nije bila potrebna tu. Čistači su znali svoj posao, a oprema im je bila onoliko dobra koliko je budžet dozvoljavao. Ipak, poprskala je ruke sprejom, stavila navlake na čizme i kretala se kroz taj dom na tri sprata u potrazi za bilo čime što bi učvrstilo ovaj slučaj ili ga rasturilo, pomislila je setivši se Vitnijevog lica. Marko Anđelini je ostao u kući. To je bilo njegovo pravo, kao vlasnika i kao oca glavnog osumnjičenog. Iv je ignorisala njegovo prisustvo, te hladne ažurne oči koje su pratile svaki njen pokret, unezvereni izraz na njegovom licu, brze trzaje mišića na njegovoj vilici.

Jedan od čistača je detaljno pregledao Dejvidov ormar sa sen-zorom, tražeći mrlje od krvi. Dok je on radio, Iv je pažljivo pretraživala ostatak prostorije. "Mogo je da baci oružje", komentarisao je čuvar. Bio je to stari veteran, sa zubima kao u zeca, koga su zvali Biver. Pratio je senzor, ručku je prebacio preko levog ramena, niz sportski sako od hiljadu dolara. "Upotrebio je isto oružje na sve tri žene", odgovori Iv, više sebi nego Biveru. "Laboratorija je to potvrdila. Zašto bi ga sad bacio?

"„Možda je završio. " Senzor je prešao sa prigušenog zujanja na kratki pisak.

"Samo malo ulja iz salate", objavi Biver. "Najčistije maslinovo. Uflekao svoju lepu kravatu. Možda je završio", ponovi Biver. Divio se detektivima, nekad je imao ambiciju da i sam to postane. Najdalje što je dogurao bese terenski tehničar. Ali pročitao je svaku detektivsku priču koja je ikad objavljena na disku. "Vidite, tri je kao neki čarobni broj. Važan broj. " Izoštrio je pogled iza zatamnjenih naočara dok su sočiva hvatala neku sićušnu mrlju pudera na manšeti. Nastavio je dalje, zagrevajući se za temu. "Znači taj tip se vidite, okomio na tri žene, žene koje zna, koje stalno gleda na ekranu. Možda se loži na njih. "„Prva žrtva je bila njegova majka. "„Hej. " Biver zastade dovoljno dugo da pogleda u pravcu Iv. "Nikad niste čuli za Edipa? Taj tip, Grk, znate, loži se na svoju mamu. Nego, tip ukanta te tri, a onda baci oružje i odeću koju je nosio kad ih je pobio. Ovaj ovde ima dovoljno odeće za šestoro, u svakom slučaju. "Mršteći se, Iv priđe prostranom ormaru da pregleda automatske stalke i motorizovane police. "On čak ni ne živi ovde. "„Tip je bogat, je li tako? " Po Biveru, to je bilo objašnjenje za sve. "Ovde ima par odela koja nikad nisu ni nošena. " Sagnuo se i podigao par kožnih polučizama, pa ih okrenuo. "Ništa, vidite? " Provukao je senzor preko nedirnutih donova. "Nikakve prljavštine, ni prašine, ni smeća sa pločnika, ni vlakana. "„Na osnovu toga kriv je samo za preterano udovoljavanje sebi. Prokletstvo, Bivere, nađi mi neku krv.

"„Radim na tome. Mada, verovatno je bacio ono što je nosio. "„Stvarno si pravi optimista, Bivere. "S gađenjem, ona se okrenu lakiranom stolu u obliku potkovice i poče da kopa po fiokama. Diskove će staviti u torbu da ih izvrti na svom kompjuteru. Možda budu imali sreće pa nađu i neku prepisku između Dejvida Anđelinija i njegove majke ili Metkafove. Ili još bolje, mislila je, da nađu neko ispovedno trabunjanje u vidu dnevnika sa opisima ubistava. Gdeje, kog đavola, stavio kišobran? , pitala se ona. A cipelu? Pitala se da li su čistači u Novom Los Anđelesu ili oni u Evropi išta bolje sreće. Od same pomisli na trkeljisanje i pretraživanje svih tih udobnih malih domova i luksuznih skrovišta Dejvida Anđelinija, hvatala ju je žgaravica. A onda je našla nož. Bilo je tako jednostavno.

Otvorila je srednju fioku radne konzole i eto ga. Dugačak, tanak i smrtonosan.

Imao je otmenu dršku, izrezbarenu od nečeg što je lako moglo biti prava slonovača, a to bi značilo da je u pitanju antikvitet - ili međunarodni kriminal.

Proizvoditi slonovaču ili je kupovati u bilo kom obliku bilo je vanzakona širom planete više od pola veka nakon što su afrički slonovi skoro izumrli. Iv nije bila zaluđena antikvitetima, niti stručnjak za ekološke zločine, ali proučavala je sudsku medicinu dovoljno dugo da bi znala da su oblik i dužina noža odgovarajući. "Vidi, vidi. " Žgaravica nestade, kao loš gost. Zameni je jasan i čist zanos uspeha.

"Možda tri ipak nije bio njegov čarobni broj. "„Zadržao ga je? Kučkin sin. "

Razočaran glupošću ubice, Biver odmahnu glavom. "Tip je idiot. "„Skeniraj ga", naredila je, i prešla do njega. Biver pomeri skener i promeni program sa odeće.

Nakon brzog podešavanja sočiva, provukao je cev aparata uz nož. Skener vredno zapišta. "Ima nekih sranja na njemu", promumla Biver, dok je svojim debelim prstima svirao po tastaturi kao koncertni pijanista po dirkama. "Vlakna - možda papir. Neka vrsta lepka. Otisci prstiju na drški. 'Ćete da vam izradim? "„Aha.

"„Dobro. " Skener izbaci papir u obliku kvadrata istačkan otiscima prstiju. "Da ga okrenemo. I pogodak. Evo vam krvi. Nema je mnogo. " Namrštio se, prevlačeći cev preko ivice sečiva. "Imaćemo sreće ako bude dovoljno da se odredi krvna grupa, a kamo li DNK. "„Samo ti zadrži taj pozitivan stav, Bivere. Koliko je stara krv? "„Ma dajte, poručnice. " Iza sočiva senzora, njegove oči su izgledale ogromne i cinične. "Znate da to ne mogu da vam dam sa ove pokretne. Moram da odnesem. Sve što ova mala može je da prepozna. Nema kože", objavio je. "Bolje bi bilo da imate malo kože. "„Ja ću uzeti krv. " Dok je pakovala nož u dokazni materijal, neki pokret joj zape za oko. Podigla je pogled i susrela se sa tamnim očima Marka Anđelinija koje su je osuđivale. Spustio je pogled na nož, a onda ga opet vratio na njeno lice. Na njegovom licu nešto se mrdalo, nešto bolno, zbog čega mu je poigravao mišić u vilici. „Želeo bih da popričam s vama na trenutak, poručnice Dalas. "„Mnogo više od toga i ne mogu da vam pružim. "„Neće dugo trajati. " Njegove oči ošinuše Bivera, a potom se vratiše na nož dok ga je Dalasova stavljala u torbu. "Nasamo, molim vas. "„U redu je. " Klimnula je uniformisanom policajcu koji je stajao pored Anđelinijevog ramena. "Kaži nekom iz ekipe da se popne i dovrši ručni pretres ovde", naredila je Biveru, a onda pošla za Anđelinijem iz sobe. On je skrenuo prema uskim stepenicama preko kojih je bio prostrt tepih. Vukao je ruku po blistavoj ogradi dok se penjao. Na vrhu stepeništa pomerio se udesno i zakoračio u sobu. Radna soba, otkrila je Iv. Kupala se u suncu, sad, u ovo blistavo popodne. Svetlost je sijala i odbijala se o površinu opreme za komunikaciju, gađala glatku polukružnu konzolu u trezvenoj crnoj boji i odskakala od nje, blistala i prelivala se po površini bleštavog poda. Kao da ga nervira jačina sunčeve svetlosti, Anđelini je pritisnuo prekidač i zatamnio prozore do nežne nijanse čilibara. Sad su se u sobi videle senke oko bledih zlatastih ivica.

Anđelini je otišao pravo do zidne jedinice i naručio burbon s ledom. Držao je četvrtastu čašu u ruci i oprezno otpio gutljaj. "Verujete da je moj sin ubio svoju majku i druge dve žene? "„Vaš sin je na ispitivanju povodom tih optužbi, gospodine Anđelini. On je osumnjičeni. Ako imate bilo kakvih pitanja o proceduri, trebalo bi da popričate s njegovim savetnicima. "„Razgovarao sam s njima. "

Otpio je još jedan gutljaj. "Oni ve-ruju da postoji velika verovatnoća da ćete ga optužiti, ali da neće biti podignuta optužnica. "„To je do velike porote. "„Ali, vi mislite da hoće. "„Gospodine Anđelini ako i kada ja vašeg sina uhapsim i optužim za prvostepeno ubistvo po tri tačke verujem da će na sudu biti podignuta optužnica, da će mu se suditi i da će ga osuditi po toj optužnici, a da ću ja imati dokaze koji će obezbediti tu osudu. "Pogledao je u njenu torbu gde je stavila neke od tih dokaza. "Istraživao sam malo o vama, poručnice Dalas. "„Jeste li? "„Volim da znam kakve su mi šanse", rekao je s neveselim osmehom koji se pojavio i nestao u trenu. "Zapovednik Vitni vas poštuje. A ja poštujem njega. Moja bivša žena se divila vašoj istrajnosti i temeljno-sti, a ona nije bila budala. Pričala je o vama, jeste li znali za to? "„Ne, nisam. "„Bila je zadivljena vašim umom. Čisti policijski um, tako ga je nazivala. Dobri ste u svom poslu, je li tako, poručnice Dalas? "„Aha, dobra sam u tome. "„Ali pravite greške. "„Trudim se da ih svedeni na minimum. "„Greška u vašoj profesiji, koliko god da je sitna, može prouzrokovati neverovatan bol nevinima. " Zadržao je pogled na njenim očima, neumoljivo. "Našli ste nož u sobi moga sina. "„Ne mogu o tome da raspravljam s vama. "„On retko koristi ovu kuću", obazrivo reče Anđelini. "Možda tri ili četiri puta godišnje. Više voli da bude na imanju na Long Ajlandu kad je u ovde. "„Može biti, gospodine Anđelini, ali koristio je ovu kuću u noći kad je ubijena Luiz Kirski.

"Sada već nestrpljiva, u želji da što pre odnese dokaze u laboratoriju, Iv slegnu ramenom. "Gospodine Anđelini, ne mogu da raspravljam o slučaju državnog tužilaštva s vama... "„Ali vrlo ste uvereni da državno tužilaštvo ima jak slučaj", prekinu je on. Kad nije odgovorila, još jednom se pomno zagledao u njeno lice. A onda je dovršio piće u jednom gutljaju i odložio čašu. "A tu se varate, poručnice.

Imate pogrešnog čoveka. "„Verujete u nevinost svog sina, gospodine Anđelini. Ja to razumem. "„Ne da verujem, poručnice, znam. Moj sin nije ubio te žene. "

Udahnuo je, kao ronilac koji se sprema da zaroni pod vodu. "Ja sam."

Petnaesto poglavlje

Iv nije imala izbora. Uhapsila ga je i ispitivala. Nakon punog sata, imala je opaku glavobolju i mimu, neoborivu izjavu Marka Anđželinija da je on ubio tri žene.

Odbio je pravne savetnike i odbio je, ili nije bio u stanju, da detaljno opiše zločine.

Svaki put kad ga je Iv upitala zašto je ubijao, gledao bi je pravo u oči i tvrdio daje to bio impuls. Nervirala gaje žena, rekao je. Lično ga je ponižavalo što je istrajavala u toj intimnoj vezi sa njegovim poslovnim partnerom. Ubio ju je jer nije mogao da je povrati. A onda mu se to dopalo. Sve je to bilo veoma jednostavno, a za Ivin pojam, i veoma uvež-bano. Lepo je mogla da ga zamisli kako ponavlja i dorađuje rečenice u svojoj glavi pre nego što ih izgovori. "Ovo je sranje", iznenada je rekla i odgurnula se od konferencij-skog stola. "Niste vi nikog ubili. "„Ja kažem da jesam. " Glas mu je bio jezivo miran. "Imate moje priznanje u zapisniku. "„Onda mi ispričajte ponovo. " Nagnula se napred i lupila šakama po stolu. "Zašto ste molili ženu da se sastane s vama u Petmeseca? "„Želeo sam da se to dogodi negde izvan našeg okruženja. Vidite, mislio sam da mogu da se provučem s tim. Rekao sam joj da su nastali problemi s Rendijem. Nije znala sve o njegovom problemu s kockanjem. Ja jesam. I, naravno, došla je. "„A vi ste joj presekli vrat. "„Da. " Koža mu je malo pobelela. "Bilo je veoma brzo. "„Šta ste onda uradili? "„Otišao sam kući. "„Kako? "Trepnuo je. "Vozio sam. Parkirao sam kola nekoliko blokova odatle. "„A krv? " Zagledala mu se u oči i posmatrala njegove ženice. "Mora da je bilo mnogo krvi. Iskrvarila bi svuda po vama. "Zenice mu se raširiše, ali glas mu je ostao miran. "Nosio sam ogrtač, otporan na kišu.

Bacio sam ga usput. " Malo se osmehnuo. "Pretpostavljam da ga je neka lutalica našla i iskoristila. "„Šta ste odneli sa mesta zločina? "„Nož, naravno. "„Ništa njeno? " Čekala je jedan trenutak. "Ništa što bi ukazivalo da je u pitanju pljačka, džeparenje? "Oklevao je. Skoro da je mogla videti kako mu mozak radi iza očiju.

"Bio sam potresen. Nisam očekivao da to bude tako neprijatno. Nameravao sam da odnesem njenu tašnu i nakit, ali zaboravio sam i samo sam otrčao. "„Otrčali ste, ništa niste uzeli, ali bili ste dovoljno pametni da bacite svoj ogrtač poprskan krvlju. "„Tako je. "„A onda ste napali Metkafovu. "„To je bilo impulsivno. Stalno sam sanjao kako je bilo i pože-leo sam to da uradim ponovo. S njom je bilo lako.

" Disanje mu se ujednačilo, a ruke mirno ležale na stolu. "Bila je ambiciozna i prilično naivna. Znao sam da je Dejvid napisao scenario imajući nju na umu. Bio je rešen da završi taj zabavni projekat - oko toga se nismo slagali. Nerviralo me je i koštalo bi kompaniju sredstava kojasu, trenutno, pomalo nategnuta. Odlučio sam daje ubijem i pozvao sam je. Naravno da je pristala da se sastane sa mnom. "„Šta je imala na sebi? "„Na sebi? " Na trenutak se spetljao. "Nisam obraćao pažnju. To nije bilo važno. Smeškala se, ispružila obe ruke dok sam joj išao u susret. I uradio sam to. "„Zašto se sad javljate? "„Kao što rekoh, mislio sam da mogu da se provučeni nekažnjeno. Možda sam i mogao. Nikad nisam očekivao da će moj sin biti uhapšen umesto mene. "„Znači, štitite njega? "„Ja sam ih ubio, poručnice. Šta još hoćete? "„Zašto ste ostavili nož u njegovoj fioci, u njegovoj sobi? "On skrenu pogled, pa ga ponovo usmeri na nju. "Kao što rekoh, on retko tu odseda. Mislio sam da je sigurno. A onda su me pozvali sa nalogom za pretres. Nisam imao vremena da ga sklonim. "„Zar očekujete da ja ovo progutam? Mislite da mu pomažete bacajući senku na slučaj, time što ste se javili s tim bednim priznanjem.

Mislite da je kriv. " Spustila je glas, seckajući svaku reč. "Toliko ste prestravljeni što je vaš san ubica da ste voljni da preuzmete krivicu radije nego da ga vidite kako snosi posledice. Zar ćete pustiti da umre još jedna žena, Anđželini? Ili dve, ili tri, pre nego što vi prihvatite stvarnost? "Usne mu zadrhtaše jednom, a potom se umirihe. "Dao sam vam svoju izjavu. "„Dali ste vi meni sranje. " Okrenuvši se na peti, Iv izađe iz sobe. U naporu da se smiri, stajala je ispred i besnim pogledom pratila kako Anđželini zariva lice meñu šake. Mogla bi ona da ga slomi, pre ili kasnije. Ali uvek je postojala verovatnoća da će to da procuri i da će mediji zapištati da postoji priznanje nekog drugog, ko nije glavni osumnjičeni. Pogledala je u pravcu zvuka nekih koraka, i telo joj se ukoči poput ćelika. "Zapovedniče.

"„Poručnice. Ima li napretka? "„Drži se svoje priče. U njoj ima rupa kroz koje biste mogli sati da provezete. Dala sam mu šlagvort da pomene suvenire iz prva dva ubistva. Nije zagrizao. "„Voleo bih da popričam s njim. Privatno, poručnice, nezvanično. " Pre nego što je uspela da progovori, on je podigao ruku. "Jasno mi je da procedura nije takva. Ja te ovde molim za uslugu. "„A ako on oktivi sebe ili svog sina? "Vitni stegnu vilicu. "I dalje sam pandur, Dalasova, boga mu. "„Da, gospodine. " Otključala je vrata, a onda, nakon kratkog oklevanja, zatamnila providno stakło i isključila ton. "Biću u svojoj kancelariji. "„Hvala ti. " Ušao je unutra. Još jednom ju je pogledao pre nego što je zatvorio vrata i okrenuo se prema zgrčenom čoveku za stolom. "Marko", rekao je Vitni kroz dugačak uzdah.

"Jebote, šta misliš ti, šta radiš? "„Džek. " Marko pokuša slabašno da se osmehne.

"Pitao sam se da li ćeš navratiti. Nikad nismo stigli da odemo na taj golf. "„Pričaj.

" Vitni se sruči na stolicu. "Zar te nije uputila ona tvoja efikasna i nepopustljiva poručnica? "„Snimanje je isključeno", oštro reče Vitni. "Sami smo. Pričaj sa mnom, Marko. Obojica znamo da ti nisi ubio Sesili, ni bilo koga drugog. "Na trenutak, Marko je zurio u tavanicu, kao da razmišlja. "Ljudi nikad ne poznaju jedni druge toliko dobro koliko misle. Čak ni ljude do kojih im je stalo. Voleo sam je, Džek. Nikad nisam prestao da je volim. Ali ona je prestala da voli mene. Deo mene je stalno čekao da ona opet počne da me voli. Ali to se nikad ne bi desilo.

"„Boga mu, Marko, zar očekuješ od mene da poverujem kako si joj presekao vrat zato što se razvela od tebe pre dvanaest godina? "„Možda sam mislio da bi mogla da se uda za Hameta. On je to želeo", tiho reče Marko. "Video sam da on to želi.

Sesili je oklevala. "Glas mu je ostao miran, tih, blago nostalgičan. "Uživala je u svojoj nezavisnosti, ali bilo joj je žao da razočara Hameta. Dovoljno žao da bi na posletku mogla i da pristane. I uda se za njega. Tada bi stvarno bilo gotovo, zar ne? "„Ubio si Sesili zato što bi se možda udala za drugog muškarca? "„Ona je bila moja žena, Džek. Šta god da kažu sudovi i crkva. " Vitni je neko vreme sedeo u tišini. "Previše često sam igrao s poker s tobom ovih godina, Marko. Znakovi te odaju. " Prekrstivši ruke na stolu, nagnuo se napred. "Kad blefiraš, lupkaš prstom po kolenu. "Prst prestade da lupka. "Ovo je daleko od pokera, Džek. "„Ne možeš

ovako pomoći Dejvidu. Moraš pustiti sistem da radi. "„Dejvid i ja... bilo je dosta trzavica meñu nama u poslednjih nekoliko meseci. Poslovna i lična neslaganja. "

Prvi put, on uzdahnu, duboko, polako i umomo. "Izmeñu oca i sina ne bi trebalo da bude razmirica oko takvih budalaština. "„Teško da je ovo način da se stvari izglade, Marko. " Onaj čelični pogled se ponovo pojavi u Anđželinijevim očima.

Više neće biti uzdisanja. "Daj da te pitam nešto, Džek, onako, meñu nama. Da je u pitanju tvoje dete, i da postoji i najmanja šansa -samo najmanja - da će biti osuñeno za ubistvo, da li bi te išta sprečilo da ga zaštitiš? "„Ne možeš zaštititi Dejvida uskačući sa nekim proseravanjem od priznanja. "„Ko kaže daje proseravanje? " Ta reč je zvučala kao kajmak u An-dželinijevom uglañenom glasu.

"Ja sam to uradio i priznajem zato što ne bih mogao da živim sa sobom ako moje roñeno dete plati za moj zločin. E, sad, reci ti meni, Džek, da li bi ti stao iza svog sina, ili ispred njega? "„O, do ñavola, Marko", bilo je sve što je Vitni mogao da kaže. Ostao je dvadeset minuta, ali nije izvukao ništa više. Neko vreme bi vodio razgovor o opuštenim temama, rezultatima u golfu ili poziciji bejzbol tima u čijem vlasništvu je Marko imao udela. A onda,brzo i vesto kao zmija, ispalio bi neko mučno, ali ključno pitanje o ubistvima. Ali, Marko Anđželini je bio stručnjak za pregovore, i već je dao svoju poslednju ponudu. Nije hteo da popusti. Krivica, tuga i začeci pravog straha uznemirujuće su se krčkali u Vitnijevom stomaku dok je ulazio u Ivinu kancelariju. Ona je bila povijena nad kompjuterom, pregledala je podatke i otvarala ih na ekranu. Prvi put u poslednjih nekoliko dana, njegove oči su se razbistrile od sopstvenog umora i sagledale njen. Bila je bleda, sa tamnim senkama ispod očiju i namrgoñenim usnama. Kosa joj je bila sva u špicevima, kao da je bezbroj puta kroz nju prošla rukom. Učinila je to opet dok ju je on posmatrao, a onda prstima pritisnula oči kao da su je pekle. Setio se onog jutra u njegovoj kancelariji, jutra kad je ubijena Sesili. I kakvu je odgovornost okačio Iv oko vrata. "Poručnice. "Ona ispravi ramena kao da je u njih zabola ćelične šipke.

Podigla je glavu, a oči su joj bile bezizražajne i na oprezu. "Zapovedniče. " Ustala je. Ustavu mirno, pomisli Vitni, iznerviran tom ukočenom i bezličnom formalnošću.

"Marko je u pritvoru. Možemo da ga držimo četrdeset osam sati, a da ga ne optužimo. Pomislio sam da je najbolje da ga pustimo da malo razmisli iza rešetaka. I dalje odbija pravni savet. "Vitni je ušao dok je ona stajala tamo, i osvrnuo se uokolo. Nije često dolazio u ovaj sektor policijskog kompleksa. Njegovi službenici su dolazili kod njega. Još jedan teret zapovedništva. Mogla je da ima veću kancelariju. Zaslužila ju je. Ali izgleda da je više volela da radi u toliko maloj prostoriji da, kad bi troje ljudi nagmulo unutra, zapali bi u greh. "Dobro je da nisi klaustrofobična", komentarisao je. Ona nije odgovorila ništa, čak nije podigla ni obrvu. Vitni promrmlja neku kletvu. "Slušaj, Dalasova... "„Gospodine. " Ona ga prekide, brzo i hladno. "Medicinski veštaci su dobili oružje nañeno u sobi Dejvida Anđželinija. Obaveštena sam da će rezultati kasniti pošto se tragovi krvi koje je otkrio čistač graniče sa količinom potrebnom za otkrivanje krvne grupe i DNK.

"„Poznato mi je, poručnice. "„Otisci prstiju na oružju iz dokaznog materijala poklapaju se sa otiscima Dejvida Anđželinija. Moj izveštaj... "„Začas ćemo preći na tvoj izveštaj. " Ona isturi bradu. "Da, gospodine. "„Boga mu, Dalasova. izvadi tu motku iz dupeta i sedi. "„Je li to nareñenje, zapovedniče? "„Ma, do ñavola", poče on. Mirina Anđželini je upala na vrata uz klepet visokih potpetica i šuštanje svile.

"Zašto pokušavate da uništite moju porodicu? " htela je da zna, otresajući sa sebe ruku kojom ju je zadržavao Slejd, koji je ušao za njom. "Mirina, to neće pomoći.

"Ona se otrgnula i navalila na Iv. "Zar nije dosta što je moja majka ubijena na ulici? Ubijena zato što je američka policija previše zauzeta jurenjem senki i ispunjavanjem beskorisnih izveštaja da bi štitila nevine? "„Mirina", reče Vitni, .

,doñi u moju kancelariju. Porazgovaraćemo. "Porazgovarati? " Okrenula se prema njemu kao mačka, zlatna i hitra, otkrivajući krvožedne zube. "Kako da razgovaram s tobom? Verovala sam ti. Mislila sam da ti je stalo do Dejvida, do svih nas. Pustio si je da zatvori Deivida u ćeliju. A sad i mog oca. "„Mirina, Marko je dobrovoljno došao. Porazgovaraćemo o tome Sve ću ti objasniti. "„Nema tu šta da se objašnjava. " Okrenula mu je leña i usmerila svoj neobuzdani bes na Iv.

"Otišla sam u kuću svog oca. On je hteo da ostanem u Rimu, ali nisam mogla. Ne, kad svaki izveštaj umedijima kalja ime mog brata. Kad smo stigli, komšija mi je više nego rado ispričao da je moga oca odvela policija. "„Mogu da vam sredim da popričate sa ocem, gospoñice Anđže-lini", hladno reče Iv. "I bratom. "„Prokleto si u pravu da ćeš da sredi. I to sad. Gde je moj otac? " Obema rukama je odgurnula Iv korak unazad pre nego što su Vitni ili Slejd uspeli da je zaustave.

"Šta si učinila s njim, kučko jedna? "„Bolje držite ruke dalje od mene", upozorila je Iv. "Već mi je dosta vas Anđželinijevih. Vaš otac je u pritvoru, ovde. Vaš brat je u kuli u Rajkersu. Sada možete da vidite oca. Ako želite da posetite brata, odvešće vas sati. " Dobacila je Vitniju pogled i zabola žaoku. "Ili, pošto ovde imate veze, verovatno možete srediti da ga prebace u odeljenje za posete na jedan sat.

"„Znam ja šta ti radiš. " Ovo sad nije bio krhki cvetak. Mirina je sva treperila od moći. "Treba ti žrtveni jarac. Treba ti hapšenje da ti se mediji skinu s vrata. Igraš

se politike i koristiš mog brata, čak i moju ubijenu majku, da ne bi izgubila posao.

"„Aha, baš krasan posao. " Kiselo se nasmešila. "Svakog dana trpam nevine ljude u zatvor samo da bih zadržala sve te privilegije. "„Pa faca ti je stalno na ekranu, zar nije? " Mirina zabaci svoju veličanstvenu kosu. "Koliko publiciteta si ušićarila na osnovu mrtvog tela moje majke? "„Dosta je bilo, Mirina. " Vitnijev glas ošinuo je kao bič, jednim opakim zamahom. "Idi u moju kancelariju i sačekaj. " Pogledao je u Slejda preko ramena. "Vodi je odavde. "„Mirina, ovo je beskorisno", promrmljao je Slejd, pokušavajući da je uhvati pod svoju ruku. "Hajdemo sad.

"„Ne gri me. " Odsekla je svaku reč, kao da su bile žilavo meso i otrgnula se od njega. "Idem. Ali ti ćeš platiti za bol koju si nanela mojoj porodici, poručnice.

Platićeš za svaki delić. "Izjurila je, ostavljajući Slejdu tek toliko vremena da prommrlja nekakvo izvinjenje pre nego što je otišao za njom. Vitni mirno napravi korak u tišini. "Jesi li dobro? "„Imala sam posla i sa gorima. " Iv slegnu ramenom.

Negde u dubini, bilo joj je muka od ljutnje i krivice. Dovoljno muka da je jedva čekala da ostane sama iza zatvorenih vrata. "Izvinite, zapovedniče, želim da završim pregled ovog izveštaja. "„Dalasova - Iv. " Iscrpljenost u njegovom glasu naterala ju je da zabrinuto podigne pogled prema njemu. "Mirina je uznemirena, što je i razumljivo. Ali preterala je, baš preterala. "„Njeno je pravo da me napadane par puta. " Pošto je želela da pritisne šakama glavu koja je pulsirala, nemarno je zabila ruke u džepove. "Upravo sam strpala u zatvor ostatak njene porodice. Na koga drugog da bude ljuta? Mogu ja to da podnesem. " Pogled joj je ostao hladan, čeličan. "Osećanja mi nisu jača strana. "On polako klimnu glavom.

"Tako mi i treba. Dao sam ti ovaj slučaj, Dalasova, zato što si najbolja od svih koje imam. Mozak ti je dobar, intuicija ti je dobra. I stalo ti je. Stalo ti je do žrtve.

" Nakon što je ispustio dug uzdah, provukao je ruku kroz kosu. "Jutros sam pogrešio, Dalasova, ono u mojoj kancelariji. Pogrešio sam mnogo puta kad si ti u pitanju otkako je počela ova zbrka. Izvinjavam se zbog toga. "„Nije važno. "„Voleo bih da nije. " Posmatrao je njeno lice i video ukočeno uzdržavanje. "Ali vidim da jeste. Ja ću se pobrinuti za Mirinu, orga-nizovaću te posete. "„Da, gospodine. Ja bih volela da nastavim sa saslušanjem Marka Anđželinija. "„Sutra", rekao je Vitni i otkrio zube kad ona nije uspela da pri-krije svoj prezrivi osmeh. "Umoma si, poručnice, a umorni panduri prave greške i promiču im detalji. Nastavićeš sutra. "

Uputio se prema vratima, ponovo opsovao i zastao, ali se nije okrenuo ka njoj.

"Naspavaj se, i za boga miloga, popij nešto za tu glavobolju. Izgledaš grozno.

"Jedva se suzdržala da ne zalupi vrata za njim. Uzdržala se jer bi to bilo sitničavo i neprofesionalno. Umesto toga je sela, zurila u ekran i pravila se da joj glava ne pulsira od bola. Kad se nekoliko trenutaka kasnije nad njenim stolom nadvila neka senka, podigla je pogled, spremna na borbu. "Pa", reče Rork nežno i nagnu se da poljubi njena gunđava usta. "Kakva dobrodošlica. " Potapšao se po grudima. "Da li krvarim? "„Ha ha. "„To je ta vrcava duhovitost koja mi je nedostajala. " Seo je na ivicu stola, odakle je mogao da je gleda i krajičkom oka osmotri podatke sa ekrana da vidi je li to uzrok ove očajne ljutnje u njenim očima. "Pa, poručnice, kako si ti provela dan? "„Da vidimo. Uhapsila sam omiljeno kumče svog pretpostavljenog zbog ometanja i drugih odabranih optužbi, našla nešto što bi moglo biti oružje kojim je počinjeno ubistvo u fioci njegove konzole u porodičnoj kući u gradu, dobila priznanje od oca glavnog osumnjičenog, koji tvrdi da je on to učinio, i upravo primila par udaraca meñu oči od sestre koja misli da sam ja kučka željna medijske pažnje. " Pokušala je da iscedi slabašan osmeh. "Osim toga, dan je bio prilično miran. A kod tebe? "„Osvojiš bogatstvo, izgubiš bogatstvo", rekao je blago, zabrinut za nju. "Ni izbliza tako uzbudljivo kao policijski posao. "„Nisam bila sigurna da se vraćaš večeras. "„Ni ja. Izgradnja odmarališta lepo napreduje.

Trebalo bi da budem u mogućnosti da obavljam posao odavde neko vreme.

"Trudila se da ne oseti toliko olakšanje. Nerviralo ju je što se za nekoliko kratkih meseci toliko navikla da on bude tu. Čak i zavisila "d toga. "To je dobro, pretpostavljam. "»Mhm. " Čitao ju je kao knjigu. "Šta možeš da mi kažeš o slučaju? "„Na svim medijima je. Izaberi kanal. "»Radije bih da čujem od tebe.

"Uputila ga je u novosti u stilu kojim bi napisala izveštaj: brzim, efikasnim izrazima, više činjenica, manje ličnih komentara. I, otkrila je, posle toga se osećala bolje. Zahvaljujući načinu na koji je Rork umeo da sluša, čula je sebe mnogo jasnije. "Ti misliš da je mlañi Anđželini. "„Imamo sredstva i priliku, i dobar osnov za motiv. Ako nož bude odgovarao... U svakom slučaju, nalazim se sa doktorkom Mirom sutra da popričamo o njegovom psihijatrijskom ispitivanju. "„A Marko? " nastavi Rork. "Šta misliš o njegovom priznanju? "„To je zgodan način da se unese zbrka, da se zakoči istraga. On je pametan čovek, i naći će način da to procuri do medija. " Mrko je pogledala preko Rorkovog ramena. "To će na neko vreme da poremeti sve, a nas će koštati vremena i truda. Ali izgladićemo to.

"„Misliš da je priznao ta ubistva da zakomplikuje istragu? "„Tako je. " Usmerila je pogled ka njemu i podigla obrvu. "Imaš neku drugu teoriju. "„Dete koje se davi", promrmlja Rork. "Otac veruje da će njegov sin treći put zaista potonuti i skače u bujicu. Njegov život za život deteta. Ljubav, Iv. " Rukom je obujmio njenu bradu.

"Ljubav ne preza ni od čega. Marko veruje da je njegov sin kriv, i radije bi žrtvovao sebe nego da gleda kako njegovo dete plaća za to. "„Ako zna ili bar veruje da je Dejvid ubio te žene, bila bi ludost štititi ga. "„Ne, bila bi to ljubav.

Verovatno ne postoji jača ljubav od roditeljske prema detetu. Ti i ja nemamo iskustva s tim, ali ona postoji. "Ona zatrese glavom. "Čak i kad je dete prepuno mana? "„Pogotovo tada. Kad sam bio dečak u Dablinu, bila je tu jedna žena čija kćerka je izgubila ruku u nekoj nesreći. Nije bilo novca za protezu. Ona je imala petoro dece i sve ih je volela. Ali četvoro njih bilo je čitavo, a jedno je bilo osakaćeno. Izgradila je štit oko te de-vojčice, daje zaštiti od zurenja i šaputanja i sažaljenja. To oštećeno dete je gurala iznad svega, njoj su se svi posvetili.

Ostalima nije bila toliko potrebna, vidiš, kao onoj koja je imala manu. "„Postoji razlika izmeñu fizičke mane i mentalne", insistirala je Iv. "Pitam se da li postoji, za roditelja. "„Kakav god da je motiv Marka Anđželinija, na kraju ćemo doći do istine.

"„Nema sumnje da hoćete. Kad ti se završava smena? "„Šta? "„Smena", ponovio je. "Kad ti se završava? "Bacila je pogled na ekran i primetila sat u donjem uglu.

"Pre sat vremena. "„Dobro. " Ustao je i ispružio ruku. "Hajde sa mnom. "„Rork, moram ovde da završim neke stvari. Hoću ponovo da pogledam saslušanje Marka

Andželinija. Možda ću naći neku rupu. "Bio je strpljiv, jer nije sumnjao da će na kraju biti po njegovom. "Iv, toliko si umorna da ne bi videla rupu od sto metara dok u nju ne bi upala. " Odlučno, uzeo ju je za ruku i povukao je da ustane.

"Hajde sa mnom. "„U redu, možda bih mogla da napravim pauzu. " Pomalo gunđajući, naredila je kompjuteru da se ugasi i zaključala kancelariju. "Moraću da pojurim one tehničare u laboratoriji. Treba im čitava večnost za taj nož. " Lepo se osećala što joj je ruka u njegovoj. Nije čak brinula ni zbog prozivki ostalih policajaca koji bi mogli da ih vide u hodniku ili liftu. "Kuda idemo? "Prineo je obe njene ruke usnama i nasmešio joj se. "Nisam još odlučio. "Opredelio se za Meksiko. Bio je to brz i lagan let, a njegova tamošnja vila na uzburkanoj zapadnoj obali uvek je bila spremna. Za razliku od njegovog doma u Njujorku, održavanje je bilo u potpunosti automatsko, a poslugu je zvao samo za duže boravke. Po Rorkovom mišljenju, droidi i kompjuteri bili su zgodni, ali bezlični. Prilikom ove posete, ipak, zadovoljio se time da se osloni na njih. Želeo je Iv nasamo, opuštenu i srećnu. "Gospode, Rork. "Bacila je jedan pogled na zgradu od nekoliko nivoa koja se uzdizala na rubu stene i iskočila oči. Izgledala je kao produžetak stene, kao da su zidovi od čistog stakla izglancani iz nje. Vrtovi su se spuštali preko terasa, u živim bojama, oblicima i mirisima. A gore, iznad, duboko na nebu, nije bilo nikakvog saobraćaja. Samo plavetnilo, vrtlog belih oblaka i trepet ptičijih krila. Delovalo je kao neki drugi svet. Spavao je kao kamen, jedva da se probudila kad je pilot izveo iznenadno sletanje u mestu što ih je spretno dovelo u podnožje kamenog stepeništa, koje se penjalo u cikcak uz stenu. Bila je toliko omamljena da je podigla ruku prema licu kako bi se uverila da joj nije stavio virtuelne naočare dok je spavala. "Gde smo? "„Meksiko", jednostavno je rekao.

"Meksiko? " Zapanjena, pokušala je trljanjem da istera san i šok iz očiju. Rork sa toplinom pomisli da ie izgledala kao nervozno dete kad ga probude iz dremke. "Ali ne mogu da budem u Meksiku. Ja moram... "„Vožnja ili šetnja? ", pitao je, vukući je kao tvrdoglavo kuče. "Moram da... "„Vožnja", odlučio je,"još si pospana. "Moći će i kasnije da uživa u penjanju, pomislio je, i mnogim me-stima s dobrim pogledom na more i stene. Umesto toga, gumuo ju je u malo vazdušno vozilo, sam dohvatio volan i odvezao ih gore brzinom koja joj je izbila ostatak pospanosti iz sistema. "Isuse, nemoj tako brzo. " Usled nagona za opstankom, grčevito se uhvatila za ručke i trzala dok su stene, cveće i voda promicali pored nje. On je urlao od smeha kad je parkirao ta mala kolica na prednjem prilazu. "Jesi li se sad razbudila, draga? "Jedva je uspela da povati dah. ,, Ubiću te čim se uverim da su mi svi unutrašnji organi na mestu. Šta ćemo, kog đavola, u Meksiku? "„Da se odmararoa. Meni je potrebno. " Izašao je iz kolica, obišao ih i prišao joj s njene strane. "A nema sumnje da je i tebi. " Pošto se ona još uvek držala za jednu stranu, prebledelih zglobova, pružio je ruke, izvadio je iz kola i poneo prema vratima preko kamenja nepravilnog oblika. "Prekini. Mogu da hodam. "„Prestani da se ziliš. " Okrenuo je glavu, vesto pronašao njene usne i produbljivao poljubac sve dok njena ruka nije prestala da se odupire o njegovo nme i počela da ga stiska. "Prokletstvo", mmljala je. "Kako to da mi uvek ovo uradiš? "„Samo imam sreče, valjda. Rork, deaktiviraj", rekao je i ukrasne rešetke na ulazu se nzmaknuše. Iza njih se izrezbarena vrata ukrašena graviranim stedom uz ključaj otvoriše u znak dobrodošlice. On uñe unutra. "Osiguraj", naredio je, a vrata se spretno zatvoriše dok je Iv zurila. Ceo jedan zid u prizemlju bese od stakla i kroz njega je mogla da vidi okean. Nikai nije videla T ihi okean, a sad se pitala kako je zaradio to svoje smreno ime kad je delovao tako živo, kao na ivici ključanja. Stigli su taman ;a zalazak sunca i dok je ona bez reci posma-trala, nebo je zasveiucalo i eksplodiralo od izliva divljih boja. A krupna crvena sunčeva kugla polako i neumitno je tonula prema plavoj liniji vode. "Dopašće ti se orde", prommljao je.

Prenerazila ju je jepota sutona. Izgledalo je kao da je priroda nju čekala, da održi predstavu. "Predivno je. Ne mogu da ostanem. "„Nekoliko sati. " Utisnuo joj je poljubac na slepoočnicu. "Samo preko noći, za sada. Vratićemo se da ovde provedemo nekoliko dana kad budemo imali nše vremena. "I dalje ju noseći prišao je bliže staklenom zidu dok se Iv činilo da je ceo svet satkam od neobuzdanih boja i vrludavih oblika. "Volim te, Iv. "Skrenula je pogled sa sunca i okeana i zagledala se u njegove oči. I bilo je divno, a na trenutak, bilo je i jednostavno. "Nedostajao si mi. " Pritisnula je obraz uz njegov i čvrsto ga zagrlila.

"Stvarno si mi nedostajao. Nosila sam jednu od tvojih košulja. " Sad je mogla da se smeje samoj sebi, jer je on bio tu. Mogla je da ga pomiriše, da ga dodime.

"Stvarno sam otišla do tvog ormara i ukrala jednu od tvojih košulja - jednu od onih cmih, svilenih što ih imaš gomilu. Obukla sam je, a onda sam se iskrala iz kuće kao lopov, da me Samerset ne uhvati. "Budalasto dimut, milovao je po vratu. "Noću bih puštao tvoje transmisije, iznova i iznova, samo da mogu da te vidim, da ti čujem glas. "„Stvarno? " Zakikotala se, a od nje se retko mogao čuti taj zvuk. "Bože, Rork, postali smo tako blesavi. "„Čuvaćemo svoju malu tajnu.

"„Važi. " Nagnula se unazad da ga pogleda u lice. "Moram da te pitam nešto. Tako je bez veze, ali moram. "„Šta? "„Da li ti je ikad bilo... " Trgnula se, više bi volela da je mogla da priguši tu potrebu da pita. "Ranije, s nekom drugom... "„Ne. "

Prineo je usne njenom čelu, pa nosu, pa rupici na bradi. "Nikad, ni sa kojom drugom. "„Ni meni. " Prosto ga je udahnula. "Stavi ruke na mene. Hoću tvoje ruke na sebi. "„To mogu da uradim. "I uradio je, pa se sručio s njom na jastuke razastrte po podu, dok je sunce bleštavo umiralo u okeanu.

Šesnaesto poglav lje

Odmoriti se malo sa Rorkom nije baš značilo svratiti u restoran na salatu od povrća i kafu od soje. Nije bila siguma kako mu sve to uspeva, ali opet, velike količine novca čine čuda, i to velika. Jeli su sočnog jastoga s roštilja, prelivenog pravim, kremastim, izdašnim buterom. Pijuckali su šampanjac, toliko hladan da se Iv ledilo grlo. Bila im je na raspolaganju prava simfonija voća, uključujući egzotične hibridne sorte iz kojih je harmonija ukusa prskala po jeziku. Dugo pre nego što je bila u stanju da prizna kako ga voli, Iv je prihvatila činjenicu da je zavisna od hrane koju je on mogao obezbediti jednim pokretom ruke. Uronila je, gola, u malu penušavu lagunu ušuškanu pod palminim lišćem i mesečinom, mišića opuštenih od zagrejane vode i seksa. Slušala je pesmu noćnih ptica - ne simulaciju, nego pravu stvar - koja je tekla tim mirisnim vazduhom poput suza.

Za sada, na jednu noć, pritisci s posla bili su udaljeni svetlosnim godinama. On je bio sposoban da to učini njoj i za nju, shvatila je. Mogao je da otvori mele džepove mira. Rork ju je posmatrao, zadovoljan što se napetost istopila s njenog lica posle malo tetošenja. Voleo je da je vidi ovako odmornu, kako posrče od čulnih zadovoljstava, previše opuštena da bi joj palona pamet da oseti grizu savesti što ugaña sebi. Kao što je voleo i da je vidi u punoj brzini, tela spremnog na akciju, dok joj mozak munjevito radi. Ne, ni njemu nikad nije bilo ovako s nekim, ni sa kojom. Od svih žena koje je upoznao, ona je bila jedina s kojom je prosto morao da bude, koju je morao da dodiruje. Iza te fizičke, osnovne i očigledno nezajažljive požude koju je budila u njemu, bila je neprekidna opčinjenost. Njenim umom, njenim srcem, njenim tajnama, njenim ožiljcima.

Jednom joj je rekao da su njih dvoje dve izgubljene duše. Sad je pomislio da tada nije rekao ništa više od istine. Ali jedno uz drugo, pronašli su koren. Za čoveka koji se celog života pazio policajaca, bilo je potresno sposnati da mu sreća sad zavisi od jedne od njih. Smejući se sebi, sklizn uo je u vodu kod nje. Iv je uspela da skupi dovoljno energije da malo otvori oči. "Mislim da ne mogu ni da mrdnem.

"„Onda nemoj. " Dodao joj je još jednu čašu šampanjca i uvio njene prste oko drške na čaši. "Previše sam opuštena da bih bila pijana. " Ali uspela je da pogodi usta čašom. "Ovaj život je tako uvrnut. T voj", pojasnila je. "Mislim, možeš da imaš šta god hoćeš, da ideš kuda hoćeš, radiš šta hoćeš. Ako hoćeš da odmoriš

jedno veče, samo skokneš do Meksika pa grickaš jastoga i - šta ono bese, ono što si mazao na krekere? "„Guščija jetra. "Trznula se i stresla ramenima. "Nisi to tako nazvao kad si mi to gumuo u usta. Zvučalo je lepše. "„Foagra*. Ista stvar. "„To je već bolje. " Pomerila je noge i preplela ih s njegovima. "U svakom slučaju, večina ljudi isprogramira video ili na brzinu odu negde uz pomoć svojih virtuelnih naočara, možda ubace koji kredit u kabinu za simulaciju na Tajms skveru. Ali ti radiš prave stvari. "„Više volim prave stvari. "

** Franc. Foiegras - jetrena mast, pašteta od jetre tovljene guske ili patke. (Prim, prev.)*

„Znam. To je još jedna čudna stvar kod tebe. Voliš stare stvari. Radije bi čitao knjigu nego skenirao disk, radije bi se iscimao da dođeš ovamo, a mogao si da isprogramiraš simulaciju u svojoj ho-ilogramskoj sobi. " Usne joj se blago i pospano iskriviše. "Sviña mi se to kod tebe. "„Dobro je. "„Kad si bio klinac, i sve bilo loše po tebe, jesi li o ovome sanjao? "„Sanjao sam o opstanku, o tome da se izvučem. Da imam kontrolu. Zar ti nisi? "„Pretpostavljam da jesam. " Previše njenih snova bilo je ispretumbano i mračno. "Bar kad sam ušla u sistem. Onda sam najviše želela da postanem policajac. Dobar policajac. Pametan policajac. Šta si ti želeo? "„Da budem bogat. Da ne budem gladan. "„Oboje smo dobili to što smo želeli, manje-više. "„Imala si noćne more dok mene nije bilo. "Nije morala da otvori oči da bi videla brigu u njegovim. Mogla je da je čuje u njegovom glasu.

"Nisu tako strašne. Samo su redovnije. "„Iv, kad bi radila sa doktorkom Majrom...

"„Nisam spremna da se setim toga. Ne svega. Da li ti ikad osećaš požiljke od onoga što ti je otac radio? "Uznemiren uspomenama, pomeřio se i uronio dublje u vrelu, uspenušanu vodu. "Malo batina, nemarna okrutnost. Zašto bi to sada imalo ikakvog značaja? "„Ne obraćaš pažnju na to. " Sad je otvorila oči, pogledala ga i videla da je zamišljen. "Ali to te je stvorilo, je li tako? To što se dešavalo onomad te je stvorilo. "„Valjda jeste, donekle. "Klimnula je glavom, pokušala da govori opušteno. "Rork, da li ti misliš da nekim ljudima nešto nedostaje, pa zbog tog nedostatka maltretiraju svoje klince - kakvi smo bili mi - misliš li da se to prenosi?

Misliš li... "„Ne. "„Ali... "„Ne. " Šakom je obuhvatio njen list i stisnuo ga. "Na duže staze gledano, sebe stvaramo sami. T i i ja jesmo. Da to nije tačno, ja bih sad bio pijan u nekoj dablinskoj rupi i tražio nekog slabijeg od sebe da ga premlatim. A ti bi, Iv, bila hladna i slaba i bez samilosti. "Ponovo je sklopila oči. "Ponekad i jesam.

"„Ne, nisi nikad. Jaka si i moralna, i ponekad se razboliš od sao-sećanja prema nedužnima. "Oči su je zapekle iza sklopljenih kapaka. "Neko koga cenim i poštujem tražio je od mene pomoć, tražio je uslugu. Glatko sam ga odbila. Šta to znači šta sam ja onda? "„Žena koja je morala da bira. "„Rork, ta poslednja žena koja je ubijena. Luiz Kirski. To ide meni na dušu. Imala je dvadeset četiri godine, bila nadarena, puna entuzijazma, zaljubljena u nekog drugorazrednog muzičara.

Imala je otmen mali stančić u Zapadnoj Dvadeset šestoj i volela kinesku hranu. U

Teksasu je imala porodicu koja više nikad neće biti ista. Bila je nevina, Rork, i proganja me. "S olakšanjem, Iv je ispustila dug uzdah. "Nisam bila u stanju da ovo ikome kažem. Nisam bila siguma da ću moći to naglas da izgovorim. "„Drago mi je što si meni mogla da kažeš. Sad, slušaj. " Spustio je čašu i otisnuo se napred da joj obujmi lice rukama. Koža joj je bila meka, a oči uski prorezi tamnog cilibara. "Sudbina odlučuje, Iv. Pratiš korake, planiraš svoj posao, a onda sudbina upadne grohotom se smejući i napravi od nas budale. Nekad možemo daje prevarimo ili nadmurimo, ali najčešće je već zapisana. Za neke, zapisana je krvlju.

To ne znači da treba da se zaustavimo, ali znači da ne možemo uvek da se tešimo krivicom. "„Misliš da ja to radim? Tešim sebe? "„Lakše je preuzeti krivicu nego priznati da nisi mogla da učiniš ništa da sprečiš to što se desilo. T i si arogantna žena, Iv. To je samojoš jedna strana tebe koja mi je privlačna. Arogantno je preuzimati odgovornost za događaje koji nisu pod našom kontrolom. "„T rebalo je da budu pod mojom kontrolom. "„Ah, da. " Nasmešio se. "Naravno. "„Nije to arogancija", ostala je ona pri svome, oztovoljena. "To je moj posao. "„Mamila si ga, pod pretpostavkom da će krenuti na tebe. " Pošto mu se ta pomisao i dalje uvijala u stomaku poput siktave zmije, Rork joj jače stisnu lice. "Sad si uvreňena i ljuta što nije igrao po tvojim pravilima. "„To je užasna pomisao. Proklet bio, ja ne... " Prekinula se i uvukla vazduh. "Ljutiš me da bih prestala da sažaljevam samu sebe. "„Izgleda da je upalilo. "„U redu. " Pustila je da joj se oči opet sklope.

"U redu. Sad više neću da razmišljam o tome. Možda ću sutra imati bolju priliku da to razmrsim. Prilično si dobar, Rork", rekla je sa prikrivenim osmehom. "Hiljade se slažu", prommljao je i lagano je uhvatio za bradavicu, palcem i kažiprstom. T o ju je zatalasalo do prstiju na nogama. "Nisam mislila na to. "„Ja jesam. " Nežno je povukao i slušao kako zadržava dah. "Možda bih mogla da se pozovem na tu tvoju zanimljivu ponudu, ako nekako uspem da ispužem odavde. "„Samo se opusti. "

Gledajući je u lice, zavukao joj je ruku meñu noge i uhvatio je. "Pusti mene. "

Uspeo je da uhvati čašu koja joj je iskliznula iz ruke, pa ju je odložio sa strane.

"Pusti me da te imam. "Pre nego što je stigla da odgovori, doveo ju je do brzog i razornog orgazma. Izvijenih kukova, uspinjala se po njegovoj vrednoj ruci, a onda klonula. Sad neće razmišljati, znao je. Slojevito će je obuzimati nadražaji. Kao da nikad to nije očekivala. A to njeno iznenañenje, njena slatka i naivna reakcija, kao i uvek, bila je ubistveno uzbudljiva. Mogao je da je zadovoljava u nedogled, samo zarad zadovoljstva da je gleda kako upija svaki dodir, svaki trzaj. I udovoljio je sebi, istražujući to izduženo, vitko telo, šišajući te male, vrele grudi, mokre od mirišljave vode, gutajući to ubrzano dahtanje koje joj se otimalo sa usana.

Osećala se omamljeno, bespomoćno, um i telo su joj goreli od zadovoljstva.

Delom je bila zaprepašćena, ili je pokušavao da bude. Ne toliko zbog onoga što mu je dopuštala da joj radi, nego zbog činjenice da mu je dopuštala potpunu i totalnu kontrolu nad sobom. Nije mogla da ga zaustavi, ne bi ni htela, čak i kad ju je doveo do vrištanja i držao je na ivici pre nego što ju je otisnuo u još jedan drhtavi vrhunac. "Ponovo. " Pohlepan, povukao joj je glavu unazad uhvativši je za kosu i zabio prste u nju, nemilosrdno ju je obrañivao dok njene ruke nisu mlitavo pljusnule u vodu. "Večeras postojim samo ja. Samo mi postojimo. " Divljao joj je po vratu, na putu do njenih usana, a oči su mu bile kao dva neobuzdana plava sunca. "Reci mi da me voliš. Izgovori to. "„Volim. Volim te. " Jecaj joj se prolomio iz grla kad se zabio u nju, visoko joj gumuo kukove i zaronio dublje. "Kaži mi ponovo. " Osećao je da ga njeni mišići stežu kao pesnica i stisnuo zube da ne bi eksplodirao. "Kaži mi ponovo. "„Volim te. " Drhteći od toga, obavila je noge oko njega i pustila ga da je razvaljuje od delirijuma pa i dalje. Stvarno je morala da puže iz bazena. Vrtelo joj se u glavi, a telo joj je posrtalo. "Više mi nije ostala nijedna kost u telu. "Rork se naceri i prijateljski je lupi po dupetu. "Ovaj put te ne nosim, draga. Oboje bismo završili na nosu. "Možda ću jednostavno da prilegnem baš ovde. " Bila je prava muka održati se na rukama i nogama na tim glatkim pločicama. "Biće ti hladno. " S naporom je skupio snagu da je povuče na noge i uspravi pa su se ljuljali zajedno kao pijanci. Počela je da se cereka, zanoseći se.

"Šta si mi, kog ñavola, uradio? Osećam se kao da sam slistila par koktela. "Uspeo je da je dohvati oko struka"Otkad se ti igraš sa nelegalnim supstancama?

"„Standardni policijski trening. " Eksperimentišući, ugrizla se za donju usnu i otkrila da joj je zaista umula. "Moramo da preňemo kurs o nelegalnim supstancama na aiademiji. Ja sam većinu samo dimula i bacila. Da li se tebi vrti u gkvi? "„ Javiću ti kad budem osećao išta iznad pojasa. " Zabacio joj je glavu unazad i lagano je poljubio. "Zčšto ne bismo videli da li ćemo uspeti da se odvučemo unutra? Možjmo... " Začutao je, dok mu se pogled usredsredio negde iznad njerog ramena. Možda je bila onesposobljena, ali dalje je bila policajac.

Instinktivno se okrenula i pripremila, nesvtsno zaklanjajući njegovo telo svojim.

"Šta? Šta je bilo? "„Ništa. " Pročistio je grlo i potapšao je po ramenu. "Ništa", ponovio je. "Idi ti unutra sad ću ja da doñem. "„Šta? " Nije se dala pokolebati, osvrćući se okolo da vidi odakle vreba opasnost. "Nije ništa, zaista. Samo...

propusio sam da deaktiviram sigumosnu kameru. Aktivira je, uh, pokre ili glas. "

Onako go, otišao je prema niskom kamenom zidu, okreruo prekidač i izvadio disk.

"Kamera. " Iv podiže prst. "Snimarje je bilo uključeno sve vreme dok smo mi bili ovde? " Suženih očiji, bacila je pogled na lagunu. "Sve vreme. "„Zato ja inače više volim ljude neio mašine. "„Mi smo na tome? Sve je tu? "„Srediću to. "Zaustila je da opet progovori, a onda je lepo videla njegovo lice. đavo je došao po svoje.

"Nek sim prokleta, Rork. Pa tebe je sramota. "„Naravno da nije. " Da je na sebi mao išta osim gole kože, sad bi zabio ruke u džepove. "To je jedncstavno previd.

Rekao sam da ću to srediti. "„Daj da pustimo snimak. "Iznenada se zaustavio i pružio Iv retko zadovoljstvo da ga vidi iskolačenih očiju. "Molim? "„Stidiš se. "

Nagnula se da ga poljubi i dok mu je to odvlačilo pažnju, otela mu disk. "Kako je to slatko. Baš je slatko. "„Prekini. Daj mi to. "„Ne bih rekla. " Oduševljeno je uzmakla za korak i držala disk van njegovog domašaja. "Kladim se da je ovo vrlo žestoko. Zar nisi radoznao? "„Ne. " Zamahnuo je rukom, ali ona je bila vrlo brza.

"Iv, daj mi tu prokletu stvar. "„Ovo je očaravajuće. " Uzmicala je prema otvorenim vratima trema. "Prefinjeni Rork, koji se svega nagledao, sad je pocrveneo. "„Nisam. " Molio se bogu da nije. To bi bio vrhunac. "Prosto ne vidim nikakvog razloga da se dokumentuje voñenje ljubavi. To je intimno. "„Neću to da prebacujem Nadin Ferst da emituje. Samo ću ja da pogledam. Upravo sad. "

Uletela je unutra, dok je on psovao i trčao za njom. Ušla je u svoju kancelariju tačno u devet ujutru, energičnim korakom. Oči su joj bile bistre i bez podočnjaka, telo zategnuto, a u ramenima više nije bilo napetosti. Samo što nije zviždukala.

"Nekome se posrećilo", reče Fini žalosno i zadrža noge na njenom stolu. "Rork se vratio na planetu, rekao bih. "„Lepo sam se naspavala", odgovorila mu je i gumula njegova stopala sa stola. On zaguñña. "Budi zahvalna, jer danas nećeš

imati mnogo mira. Stigao je izveštaj iz laboratorije. Jebeni nož ne odgovara. “Njen vedri pogled iščeznu. “Kako misliš, nož ne odgovara? ”„Oštrica je predebela. Za centimetar. Ko daje za metar, isto nam je, jebiga. “„Možda je zbog ugla pod kojim su rane nanesene, zbog zamaha kod uboda. ” Meksiko iščeznu kao mehurić vazduha. Ubrzano razmišljajući, ona poče da se šetka. “A krv? ”„Uspeli su da nagrebu dovoljno da izvuku krvnu grupu, DNK. “ Njegovo ionako turobno lice se otrombolji. “Poklapa se s našim dečkom. To je krv Dejvida Anđelinija, Dalasova.

U laboratoriji kažu da je stara najmanje šest meseci. Po vaknima koje su izvukli izgleda da je koristio nož da otvara pakete, verovatno je sam sebe negde bocnuo usput. To nije naše oružje. “Jebiga. “ Udahnula je, nije htela da dozvoli da je to obeshrabri. “Ako je imao jedan nož, mogao je imati i dva. Čekaćemo da čujemo šta kažu ostali čistači. “ Zastala je na trenutak i protrljala lice šakama. “Slušaj, Fini, ako uzmemo da je Markovo priznanje lažno, moramo se pitati zašto. On nije manijak niti luñak koji se prijavio da preuzme zasluge. On spašava bulju svom sinu, eto šta radi. Znači, obrañujemo ga i to žestoko. Dovešću ga na saslušanje i pokušaću da ga slomim. “„Uz tebe sam. “„Za par sati imam zakazano kod Majre.

Prosto ćemo pustiti našeg malog da se malo krčka. “„I moliti se da neki od timova pronañe nešto. “„Molitva ne može da škodi. Evo u čemu je glavna stvar, Fini. Ako se advokati našeg malog dočepaju ovog Markovog priznanja, to će

kompromitovati sudski proces po osnovu sitnijih optužbi. I ugasili smo za optužnicu. “„Uz to, a bez materijalnih dokaza, on izlazi napolje, Dalasova. “„Aha, kučkin sin. “Marko Anđelini je bio kao stena zacementirana u beton. Nije nameravao da popusti. Dva sata intenzivnog ispitivanja nije mu poremetilo priču.

Mada, tešila se Iv, nije ni zapušio ijednu od rupa u toj priči. U ovom trenutku, nije imala drugog izbora nego da sve nade položi u Majrin izveštaj. „Mogu vam reći”, reče Majra u svom uobičajenom, smirenom stilu,“da je Dejvid Anđelini napaćen mladić sa vrlo razvijenim smislom za samougañanje i samozaštitu. “„Recite mi da je sposoban da preseče majci vrat. “„Ah. “ Majra se nasloni i prekrsti svoje uredne ruke. “Ono što mogu da vam kažem jeste da je, po mom mišljenju, sposobniji da beži od nevolja nego da se s njima suoči, na bilo kojem nivou. Kad se iskombinuju njegovi rezultati na Mardok-Lauelovim i sinergij-skim procenama, pa kad se izvuče prošek... “„Možemo li da preskočimo tu stručnu psiho priču, doktorka? To mogu da pročitam i u izveštaju. “„U redu. “ Majra se pomeri od ekrana, gde se upravo spremala da otvori te procene. “Neka ovo za sada ostane u što jednostavnijim okvirima. Vaš čovek je lažov, od onih kojima malo treba da se ubede da su njihove laži istina kako bi održali samopouzdanje. Potrebno mu je lepo mišljenje drugih, čak i hvalospevi, i navikao je i da ih dobije. I da bude po njegovom. “„A ako nije po njegovom? ”„Krivicu pripisuje svima. Nije on kriv, nije to njegova odgovornost. Njegov svet je poput ostrva, poručnice, i najvećim delom se sastoji od njega samog. On sebe smatra uspešnim i talentovanim, a kad u nečemu ne uspe, to je zato što je pogrešio neko drugi. Kocka se jer ne veruje da može da izgubi, i uživa u uzbuñenju koje rizik donosi. Gubi zato što misli daje iznad igre. “„Kako bi reagovao na rizik da mu neko polomi kosti zbog kockarskih dugova? ”„Bežao bi i krio se, zapao u abnormalnu zavisnost od roditelja i očekivao od njih da počiste taj nered. “„A ako bi odbili? ”Majra na trenutak ne reče ništa.

“Želite da vam kažem da bi se bacio u akciju, reagovao nasilno, čak ubistveno. Ne mogu. Ostaje, naravno, ona mogućnost koja ne može da se isključi kod bilo koga od nas. Nema tog testa ni procene koji vode do potpuno tačnogzaključka o tome kako bi se neka osoba ponašala pod odreñenim okolnostima. Ali na ovim testovima i procenama, ispitanik je dosledno reagovao prikrivanjem, bežanjem, prebacivanjem krivice, a ne napadanjem izvora svog problema. “„A mogao bi i da prikriva svoju reakciju, da zezne procenu? ”„Moguće je, ali verovatnoća je mala, žao mi je. “Iv prestade da se šetka i utonu u svoju stolicu. “Kažete da, po vašem mišljenju, postoji mogućnost da je ubica i dalje napolju. “„Bojim se da je tako. To vam još više otežava posao. “„Ako ja tražim na pogrešnom mestu”, reče Iv sama sebi,“gde je pravo mesto? I ko je sledeći? ”„Nažalost, ni nauka ni tehnologija još

uvek nisu u stanju da predvide budućnost. Može da se isprogramira verovatnoća, ali tu se ne uzima u obzir ni impuls ni emocija. Jeste li stavili Nadin Ferst pod zaštitu? ”„Koliko god je to moguće. “ Iv se lupnu prstom po kolenu. “Teška je, a i potresena je zbog Luiz Kirski. “„I vi ste. “Iv joj dobaci jedan pogled i ukočeno klimnu glavom. “Aha, moglo bi se reći. “„A opet izgledate neuobičajeno odmorno jutros. “„Lepo sam se naspavala nočas. “„Bez uznemiravanja? ”Iv tržnu ramenom, pa gumu Anđelinija i ceo taj slučaj u jedan ugao mozga gde se nadala da će se iskrčkati u nešto sveže. “Šta biste rekli o ženi koja izgleda ne može mimo da spava osim ako taj muškarac nije u krevetu pored nje? ”»Rekla bih da je možda zaljubljena u njega, a svakako se sve više navikava na njega. “»Ne biste rekli da je suviše zavisna? ”»Možete li da funkcionišete bez njega? Osećate li da ste sposobni a donosite odluke bez njegovog saveta, mišljenja ili uputstva? ”»Pa, naravno, ali... “ Začutala je, osetila se kao budala. Pa dobro, ako već treba da se oseti kao budala, ima li za to boljeg mesta odpsihijatrijske ordinacije? “Neki dan, kad nije bio na planeti, nosila sam jednu njegovu košulju na posao. To je...

“„Divno”, reče Majra sa sporim, opuštenim osmehom. “Romantično. Zašto vas romantika brine? ”„Ne brine me. Ja... Okej, na smrt me plaši, a ne znam zašto.

Nisam navikla da imam nekog, da me neko gleda kao - tako kao on. To je ponekad onespokojavajuće. “„A zašto? ”„Jer nisam ništa uradila da bi mu bilo toliko stalo do mene. Znam da mu je stalo. “„Iv, vaše samovrednovanje oduvek se zasnivalo na poslu. A sad vas je veza naterala da počnete da vrednujete sebe kao ženu. Da li se plašite šta ćete otkriti? ”„Nisam to skapirala. Uvek je postojao samo posao. Usponi i padovi, gužva, monotonija. Sve što je trebalo da budem bilo je tamo. Razbijala sam se od posla da postanem poručnica, i verujem da bih mogla da doguram do kapetana, možda i dalje. Stvar je bila u obavljanju posla, sve je bilo u tome. Bilo je važno biti najbolja, ostaviti trag. I još uvek je važno, ali više to nije sve. “„Ja bih rekla, Iv, da ćete zbog toga biti bolja policajka i bolja žena. Samo jedan cilj nas ograničava i često prede u opsesiju. Za zdrav život potrebno je više od jednog cilja, od jedne strasti. “„Onda pretpostavljam da mi život postaje zdraviji. “Iv zazuja komunikator i podseti je da je na dužnosti, da je prvo policajac pa sve ostalo. “Dalasova. “„Bolje prebaci na javno emitovanje, Kanal 75”, objavi Fini. “A onda dovlači dupe ovamo u kulu. Novi šef policije hoće da nam sprži bulju. “Iv mu prekinu vezu, a Mira je već otvorila ekran. Upale su u Si Džej Morsov podnevni pregled. “... nastavili problemi u istrazi tih ubistava.

Izvor iz policijske centrale potvrdio je da, iako je Dejvid Anđelini optužen za ometanje pravde i ostaje glavni osumnjičeni za tri ubistva, Marko Anđelini, otac optuženog, priznao je ubistva. Stariji Anđelini, predsednik Anđelini eksporta i bivši muž prve žrtve, tužiteljke Sesili Tauers, juče se predao policiji. Iako je priznao sva tri ubistva, on nije optužen, a policija i dalje drži u pritvoru Dejvida Anđelinija. “Mors je zastao, malo se pomerio da se okrene prema drugom uglu kamere. Njegovo prijatno, mladoliko lice odavalo je zabrinutost. “Što se tiče ostalih kretanja, testiranje je pokazalo da nož nañen u domu Anđelinijevih tokom policijskog pretresa nije oružje ubistva. Mirina Anđelini, kćerka pokojne Sesili Tauers, dala je jutros ekskluzivni intervju vašem reporteru. “Na ekranu se pojavi drugi snimak i ispuni ga Mirinino divno i besno lice. “Policija proganja moju porodicu. Nije im dosta što je moja majka mrtva, ubijena na ulici. Sada su, u očajničkom pokušaju da prikriju sopstvenu nesposobnost, uhapsili mog brata, a drže i mog oca u pritvoru. Ne bi me iznenadilo ni da se ja svakog trena nañem sa lisicama na rukama. “Iv zaškrguta zubima dok je Mors vodio Mirinu kroz pitanja i podbadao je da iznosi optužbe, dok su joj u očima blistale suze. Kad je odjaljivao prilog, pre nego što su nastavljene vesti, namrštio se, ozbiljnog izraza lica.

“Porodica pod opsadom? Pronose se glasine da istragu ometaju raznorazna zataškavanja. Glavna istražiteljka, poručnica Iv Dalas, nije bila dostupna za bilo kakav komentar. “„Kopile jedno malo, kopile jedno malo”, promrmljala je Iv i odmakla se od ekrana. “Nikad nije ni pokušao da me dobije da mu dam komentar.

Dala bih ja njemu komentar. “ Besna, zgrabila je torbu i dobacila Majri još jedan pogled. “Trebalo bi njega da analizirate”, rekla je, pokazujući glavom na ekran.

“Taj mali seronja pati od iluzije veličine. “**Sedamnaesto poglav lje**Harison Tibl bio je veteran sa trideset pet godina staža u policijskoj službi. Počeo je kao ulični pandur, patrolirao je po kraju oko Vest Sajda u vreme kad su i policajci i njihovi protivnici još uvek nosili pištolje. Jednom je čak bio i pogoñen: tri gadna pucnja u stomak, koja bi možda i ubila manjeg čoveka, a zbog kojih bi većina običnih policajaca svakako počela da razmišlja o izboru druge profesije. Tibl se vratio na dužnost u roku od šest nedelja. Bio je ogroman čovek, od skoro dva metra i sto dvadeset kila čistih mišića. Nakon zabrane pištolja, koristio je svoju veličinu i hladan, zastrašujući osmeh za zaplašivanje protivnika. I dalje je razmišljao kao ulični policajac, a dosje mu je bio dovoljno čist da bi na njemu čaj mogao da se posluži. Imao je krupno, četvrtasto lice, kožu boje ispolirano oniksa, ruke veličine goveñih polutki i nije imao strpljenja za gluposti. Iv se dopadao, a u sebi je mogla da prizna i da ga se pomalo pribojavala. “U kakvu smo se mi to gomilu govana uvalili, poručnice? ”„Gospodine. “ Iv se okrenu prema njemu, pored nje su bili Fini i Vitni. Ali u tom trenutku, znala je da je sama. “Dejvid Anđe-lini je bio na mestu zločina one noći kad je ubijena Luiz Kirski. To smo utvrdili. Nema čvrst alibi ni za druga dva ubistva. U velikim je dugovima kod zelenaša, a majčinom smrću dolazi do lepog, zdravog nasleđstva. Potvrñeno je da je ona ovog puta bila odbila da ga izvuče. “„Slediti trag novca je oprobano i precizno sredstvo u istrazi, poručnice. Ali šta je sa one druge dve? ”Znao je on sve ovo, pomislila je Iv i trudila se da ne poklekne. Svaka reč svakog izveštaja prošla je pored njega.

“Poznavao je Metkafovu i odlazio kod nje u stan, radio je s njom na nekom projektu. Bilo mu je potrebno da ona pristane, ali ona je tvrdila pazar i gledala da sebe obezbedi. Treća žrtva je bila greška. Ubeñeni smo da je žrtva trebalo da bude Nadin Ferst, koja je na moj predlog i uz moju saradnju dodatno forsirala priču. I nju lično poznaje. “„To je stvarno dobro za sada. “ Stolica je zaškripala pod njegovom težinom, kad se pomerio unazad. “Stvamo dobro. Našli ste ga na jednom od mesta zločina, ustanovili motive, iskopali veze. E sad stižemo do nezgodnog dela. Nemate oružje, nemate ni kap krvi. Od materijalnih dokaza nemate ni pišljivog boba. “„Trenutno nemamo. “„A imate i priznanje, ali ne od osumnjičenog. “„To priznanje nije ništa do bacanje prašine u oči”, ubaci Vitni.

“Pokušaj jednog oca da zaštiti sina. “„To vi mislite”, blago reče Tibl. “Ali činjenica je da je to ušlo u zapisnik i, samim tim, dostupno je javnosti. Psihijatrijski profil se ne uklapa, oružje se ne uklapa, a po mom mišljenju, javno tužilaštvo je malo previše požurilo da sve to izloži pod reflektore. Dešava se, kad je u pitanju neko od vaših. “Podigao je šaku veličine tanjira pre nego što je Iv uspela da progovori.

“Ja ću da vam kažem šta mi imamo i kako to izgleda svim onim finim ljudima koji gledaju u ekran. Ožalošćenu porodicu koju maltretira policija, posredne dokaze i tri žene presečenog vrata. “„Nikome nije presečen vrat otkako je Dejvid Anđelini iza brave. A tužbe koje smo podneli protiv njega su čiste. “„To jeste tačno, ali zbog one zgodne činjenice optužnica neće biti podignuta ni za te sitnije tačke -

neće, pošto će ga porota sažaljevati,a njegovi pravni savetnici će početi da urlaju kako mu je smanjena uračunjivost. “Sačekao je, proučavao njihova lica i lupkao prstima, jer nije bilo nikog da mu protivureči. “Ti si čarobnjak za brojke, Fini, elektronski genije. Kakve su šanse kod velike porote ako sutra pošaljemo našeg malog na suñenje zbog ometanja pravde i podmićivanja? ”Fini je povio ramena.

“Pola-pola”, tugaljivo je rekao. “Ni toliko, ako se uzme u obzir poslednji pregled vesti onog idiota Morsa. “„To nije dovoljno. Pustite ga. “„Da ga pustimo? Šefe Tible... “„Ako budemo gurali te tužbe, samo ćemo dobiti loš publicitet i saosećanje javnosti prema sinu mučenice koja je služila narodu. Pusti ga na slobodu, poručnice, i kopaj dublje. Postavi nekog da ga prati”, naredio je Vitni. “I njegovog tatu. Neću ni da prdnu, a da ja ne saznam za to. I nañite odakle jebeno curi”, dodao je, a pogled mu postade čeličan. “Hoću da znam koji seronja je tom idiotu, Morsu, dao te podatke. “ Iznenada, usne mu se razvukoše u užasan osmeh. “A onda ću ja lično da porazgovaram s njim. Ti se drži podalje od Anđelinija, Džek. Ovo nije vreme za druženje. “„Nadao sam se da ću popričati s Mirinom. Možda bih mogao da je ubedim da više ne daje intervjue. “„Sad je malo prekasno za saniranje štete, što se toga tiče”, razmišljao je Tibl. “Odloži to. Mnogo sam se napatio da izbacim smrad reci zataškavanje iz ove kancelarije. Hoću da tako i ostane. Nañite mi oružje. Nañite mi krv. I, za ime boga, uradite to pre nego što još neko bude isečen. “Glas mu je grmeo i upirao je prstima dok je izdavao nareñenja. “Fini, izvedi tu svoju čaroliju. Ponovo preñi imena iz dnevnika žrtava, uporedi ih sa imenima iz dnevnika Ferstove. Nañite mi još nekog ko je pokazivao zanimanje za te dame. To bi bilo sve, gospodo. “ Ustao je. “Poručnice Dalas, ostanite još malo. “„Šefe”, poče Vitni zvanično. “Želim da uñe u zapisnik da ja, kao nadreñeni oficir poručnice Dalas, smatram da ona vodi ovu istraguza primer.

Njen rad je prvoklasan uprkos teškim okolnostima, i profesionalnim i ličnim, od kojih sam i ja prouzrokovao neke. “Tibl podiže razbarušenu obrvu. “Siguran sam da poručnica ceni tvoju ocenu, Džek. “ Nije rekao ništa više, čekao je da muškarci izañu. “Ja i Džek znamo se odavno”, počeo je opuštenim razgovorom. “Sad on misli da ću ja, pošto sedim na mestu gde je onaj pokvareni jebivetar okruglog lica, Simpson, nekad odmarao svoje bedno dupe, tebe da iskoristim za žrtveno jare i bacim te medijima. “ Neprekidno je gledao Iv u oči. “Da ľ i ti to misliš, Dalasova? ”„Ne, gospodine. Ali, mogli biste. “„Aha. “ Počešao se po vratu. “Mogao bih. Jesi li ti spetljala ovu istragu, poručnice? ”„Možda i jesam. “ Bilo je teško to progutati. “Ako je Dejvid Anđelini nevin... “„Na sudu se odlučuje o nevinosti i krivici”, prekinuo ju je. “Ti skupljaš dokaze. Skupila si ti lepe dokaze, a kreten je i bio tu kod Kirski. Ako je i nije ubio, kopile je gledalo kako ženu kolju i - odšetalo.

Po meni, to nije ni za kakvu nagradu. “Tibl spoji vrhove prstiju i zagleda se u njih.

“Znaš šta bi me nateralo da te skinem s ovog slučaja, Dalasova? Kad bih pomislio da nosaš okolo preveliki teret zbog te Kirski. “ Kad je otvorila usta, pa ih odmah ponovo zatvorila, malo joj se osmehnuo. “Aha, bolje ćuti. Postavila si mamac, rizikovala. Bili su prilično dobri izgledi da krene na tebe. I ja bih uradio isto to u svoje vreme”, dodao je, uz neko setno žaljenje što su ti dani slave prošli.

“Problem je u tome što nije, a umesto toga je neka jadna žena, navučena na duvan, ubijena. Misliš da si ti odgovorna za to? ”Mučila se da slaže, ali ipak je popustila pred istinom. “Da. “„Prevaziñi to”, rekao je, pucnuvši prstima. “U ovom slučaju i jeste problem što ima previše emocija. Džek ne može da prevaziñe svoju tugu, ti ne možeš da prevazideš svoj osećaj krivice. Zbog toga ste vas dvoje beskorisni. Ako hoćeš da osećaš krivicu i budeš besna, čekaj dok ga ne uhvatite.

Jasno? ”„Da, gospodine. “Zadovoljan, opet se zavalio u stolicu. “Kad izađeš

odavde, mediji će te napasti kao vaške. “„Mogu ja da se nosim s medijima.

“„Siguran sam da možeš. “ Izduvao je dah. “I ja isto. Imam jebenu konferenciju za novinare. Čisti se. “Preostalo joj je da ode još samo na jedno mesto, a to je da se vrati na početak. Iv je stajala na pločniku ispred Pet meseca i zurila dole.

Premotavajući događaje u svojoj glavi, otišla je do ulaza u podzemnu. Padala je kiša, setila se. Imala bih u jednoj ruci kišobran, torbicu preko ramena, a i nju bih čvrsto držala. Loš kraj. Besna sam. Hodam brzo, ali pogled mi luta, da se slučajno ne pojavi neko ko želi moju torbicu više nego ja. Ušla je u Pet meseca, ignorišući brze poglede i prazno lice droida iza šanka dok je pokušavala da čita misli Sesili Tauers. Odvratno mesto. Prijavo. Neću ništa da pijem, neću čak ni da sea-nem.

Bogzna šta bih zakačila na odelo. Gledam na sat. Gdeje, kog ñavola? Daj da završimo s tim. Zašto sam se, kog ñavola, sastala s njim ovde? Glupača, glupača.

Trebalo je da iskoristim svoju kancelariju, svoj teren. Zašto nisam? Jer je intimno, pomisli Iv, zatvarajući oči. Lično je. Tamo ima previše ljudi, previše pitanja. Nisu to gradska posla. Njena posla. Zašto ne u njenom stanu? Nije htela da on dolazi tamo. Previše besna - uznemirena - nestrpljiva - da se pogaña kad je on rekao vreme i mesto. Ne, samo ljuta, nestrpljiva, zaključila je Iv, setivši se izjave onog droida. Stalno je bacala pogled na sat, mrštila se, odustala i izašla napolje. Iv je pratila tu putanju, setivši se kišobrana i torbice. Brzi koraci, notpetice zveckaju.

Nekoje tu. Ona staje. Da liga vidi, prepoznaje ga? Mora daje tako, licem su u lice.

Možda mu se obraća: “Kasniš”On sve obavlja brzo. Loš je to kraj. Nema mnogo saobraćaja, ali nikad se ne zna. Sigurnosna svetla su slaba, uvek su takva ovde.

Niko se mnogo ne žali jer je bezbednije nabavljati drogu u mraku. Ali neko bi mogao da izañe iz bara, ili onog kluba preko puta. Jedan zamah i ona pada. Njena krv je svud po njemu. Jebena krv mora da je svud po njemu. Uzima njen kišobran. Impulsivno, ili da se zaštiti. Odlazi, brzim korakom. Ne u podzemnu.

Poprskan je krvlju. Čak i ovde, neko bi primetio. Prešla je po dva bloka u svakom pravcu, pa onda još jednom, ispitala svakog ko je dangubio na ulici. Većinom je nailazila na sleganje ramenima i besne poglede. Panduri nisu bili popularni na Vest Endu. Gledala je kako jedan ulični prodavač, za koga je sumnjala da valja još

ponešto, osim modnih perlica i perja, zamiče za košak na motorizovanim rolerima.

Mrko je pogledala za njim. “Već si dolazila ovamo. “Iv pogleda. Žena je bila toliko bela da je bila skoro nevidljiva. Lice joj je bilo kao izbeljena pasta za kitovanje, kosa toliko kratko ošišana da joj se videla lobanja, bela kao kost, a oči su joj bile bezbojne, sve do ženica veličine igli. Narkić tabletić, pomisli Iv. Ti su gutali belu tabletu od koje se magli um, a pigmenti blede. “Aha, dolazila sam. “„Pandurka. “

Narkomanka se tržnu napred, ukočenih zglobova, ao droid kome se bliži održavanje. Znak da joj je trebala doza. “Vi-dela sam kako pričaš sa Krekom, nedavno. On je pravi frajer. “»Aha, pravi je frajer. Jesi li bila tu u noći kad je ona žena koknuta tu dole u ulici? ”„Otmena dama, bogata, otmena dama. Videla sam to na ekranu, na odvikavanju. “Iv se uzdrža da ne opsuje, pa zastade i premota film unazad. “Ako si bila na odvikavanju, kako to da si me videla da pričam sa Krekom? ”

„Tog dana sam otišla. Možda sutradan. Vreme je relativno, je li tako? ”„Možda si videla tu bogatu, otmenu damu pre nego što si je uhvatila na ekranu. “„Jok. “

Albino posisa prst. “Nisam. “Ivje posmatrala zgradu iza narkomanke, odmeravala je pogled. “Je li ovde živiš? ”„Ovde živim, ovde živim. Našla sam sebi prenočište gore. “„Jesi li bila tamo te noći kad je dama preklana? ”„Verovatno. Imam problem s kreditima. “ Blesnula je sitnim, okruglim zubima u osmehu. A zadah joj je bio strašan. “Nema mnogo zabave na ulici ako nemaš kredita. “„Padala je kiša”, navaljivala je Iv. “O, aha. Volim kišu. “ Njeni mišići su nastavili da se trzaju, ali oči su postale sanjive. “Gledam je kroz prozor. “„Da li si videla išta drugo kroz prozor? ”„Ljudi doñu, ljudi odu”, rekla je kao da recituje pesmicu. “Ponekad se čuje muzika odozdo iz ulice. Ali ne te večeri. Kiša je previše bučna. Ljudi trče da se sklone. Kao da će se istopiti ili tako nešto. “„Videla si nekog tako trči po kiši.

“Bezbojne oči se izoštriše. “Možda. Koliko to vredi? ”Iv zavuče ruku u džep. Imala je dovoljno sitnine u kreditima za jednu malu dozu, na brzinu. Narkomanka prevrnu očima i s trzajem ispruži ruku. “Šta si videla? ” polako reče Iv i odmaknu kredite van domašaja. “Nekog tipa kako piša u onoj tamo uličici. “ Slegnula je ramenima, pogleda uprtog u kredite. “Možda je drkao. Teško je reći. “„Da li je imao nešto kod sebe? Da li je nosio išta? ”„Samo svoj kurac. “ Grohotom se nasmejala na to i skoro pala. Iz očiju su joj lile suze. “Samo je otišao u kišu.

Skoro nikog nije bilo napolju te večeri. Tip je ušao u auto. “„Taj isti tip? ”„Neee, drugi tip, parkirao je tamo. “ Neodreñeno je pokazala rukom. “Nije odavde.

“„Zašto? ”„Auto se presijavao. Niko ovde nema auto koji se presijava. Ako uopšte i ima auto. E sad, Krek, on ima, i onaj pišljivi Riv, što živi na mom spratu. Ali oni se ne presijavaju. “„Pričaj mi o tom tipu što je ušao u auto. “„Ušo u auto, odvezo se. “„Koliko je bilo sati? ”„Ej, je li ti ja izgledam kao sat? Tika-taka-tika-taka. “

Ponovo je zagroktala od smeha. “Bila je noć. Noć je najbolja. Oči me bole po danu”, zakukala je. “Izgubila sam sunčane naočare. “Iv izvadi par štitnika za oči iz džepa. Ionako se nikad ne seti da nosi te proklete stvarčice. Gumula ih je albino ženi u ruke, a ova ih je odmah natakla. “Jeftine. Pandurska serija. Sranje. “„Šta je imao na sebi? Taj tip što je ušao u auto? ”„Ne znam, jebote. “ Narkomanka se igrala sa naočarama. Oči je nisu toliko pekle iza tih sočiva. “Možda kaput. Tamni kaput, lepršao je okolo. Aha, lepršao je oko njega dok je zatvarao kišobran. “Iv oseti trzaj, nalik udarcu u stomak. “Imao je kišobran? ”„Hej, pa padala je kiša.

Neki ljudi ne vole da se pokvase. Lep”, rekla je, ponovo sanjareći. “Svetao. “„Koje boje je bio? ”„Svetao”, ponovila je. “Hoćeš li mi dati te kredite? ”„Aha, dobićeš ih.

" Ali Iv ju je uzela za ruku, odvela je do razva-ljenih stepenica ispred zgrade i metnula je da sedne. "Ali, prvo da još malo popričamo o ovome. "„Promakla je uniformisanim policajcima. " Iv je špartala po svojoj kancelariji dok je Fini leškario u njenoj stolici. "Otišla je na odvikavanje dan nakon prvog ubistva. Proverila sam.

Izašla je pre nedelju dana. "„Imaš albino zavisnicu", ubaci Fini. "Ona ga je videla, Fini. Videla ga je kako ulazi u kola, videla je kišobran. "„Znaš kakav je vid tabletomana, Dalasova. U mraku, po kiši, preko puta ulice? "„Dala mi je kišobran.

Jebote, pa niko nije znao za kišobran! "„A boja mu je bila, citiram svetla. "

Podigao je obe ruke pre nego što je Iv uspela da prasne na njega. "Samo pokušavam da ti prištedim jad. Ako planiraš da postrojiš Anđelinijeve u kolonu za prepoznavanje pred tu tabletomanku, njihovi advokati će te izmlatiti po tom dupencetu, mala. "Pomišljala je na to. I ona je to odbacila. "Ne bi ona izdržala direktnu identifikaciju. Nisam glupa. Ali bio je to muškarac, prokleto je siguma u to. Odvezao se odatle. Imao je kišobran. Nosio je dugački kaput, tamne boje.

"„Što se poklapa sa izjavom Dejvida Andželinija. "„Kola su bila nova. Izvukla sam to iz nje. Sjajna, svetla. "„Opet svetla. "„Dobro, ne vide boje baš dobro", brecnula se. "Tip je bio sam, a kola su bila malo, lično vozilo. Vrata na vozačevoj strani su se otvarala nagore, ne sa strane, i morao je da se sagne da uñe unutra. "„Može biti 'raketa', 'mida' ili 'krak'. Možda i 'patuljak', ako je noviji model. "„Rekla je da je nov, a loži se na automobile. Voli da ih posmatra. "„Okej, proveriću. " Kiselo se nasmešio. "Imaš li pojma koliko je takvih modela prodato za poslednje dve godine samo u pet opština? E, sad, kad bi se ona setila registarske tablice, makar delimično... "„Prestani da gunđaš. Išla sam opet i do Metkafove. Tamo u garaži ima par desetina svetlih novih kola. "„O, radosti. "„Moguće je i da je komšija" reče Iv sležući ramenima. Bila je to vrlo mala mogućnost. "Gde god da živi, mora da bude u stanju da ude i izañe, a da ne bude primećen. Ili tamo gde ljudi ne primećuju - možda ostavlja taj kaput u kolima, ili ga stavlja u nešto da ga unese unutra i očisti. U tom autu će biti krvi, Fini, a i na tom kaputu, ma koliko ga ribao i prskao. Moram da idem na Kanal 75. "„Jesi li luda? "„Moram da razgovaram s Nadin. Izbegava me. "„Isuse, eto šta znači ići u lavlju jazbinu. "„Ma, biću dobro. "

Opako se nasmešila. "Vodim i Rorka sa sobom. Njega se plaše. "„Baš slatko od tebe što tražiš moje društvo. " Rork je zaustavio kola na parkiralištu za posetioce ispred Kanala 75 i pogledao je. "Dirnut sam. "„U redu, tvoj sam dužnik. " Taj čovek joj nikad nije dozvolio da se provuče tek tako, pomisli Iv s gnušanjem dok je izlazila iz kola. "Naplatiću taj dug. " Uhvatio ju je za ruku. "Možeš početi da ga otplaćuješ tako što ćeš mi reći zašto hoćeš da i ja idem s tobom. "„Rekla sam ti, to je ušteda vremena pošto ti hoćeš da ideš na tu operu. "Vrlo sporo, vrlo temeljno, proučavao je njene prašnjave panta-lone i otrcane čizme. "Draga Iv, mada ti meni uvek savršeno izgledaš, nećeš ići u operu tako obučena. Tako da ćemo morati da idemo kući da se presvlačimo, svakako. Istinu na videlo. "„Možda ne želim da idem u operu. "„To si već rekla. Nekoliko puta, verujem. Ali, imali smo dogovor. "Spustila je obrve, igrala se sa jednim dugmetom na njegovoj košulji.

"To je samo pevanje. "„Ja sam pristao da presedim dva muzička bloka u Plavoj veve-rici, sa idejom da pomognem Mejvis da dobije ugovor za snimanje albuma. A niko - niko ko ima uši - to ne bi smatrao pevanjem. "Oteo joj se uzdah. Dogovor je, ipak, dogovor. "Okej, dobro, rekla sam da idem. "„Sad, kad si uspela da izbegneš pitanje, ponoviću ga. Šta ću ja ovde? "Podigla je pogled s njegovog dugmeta prema njegovom licu. Za nju je uvek predstavljalo pravi pakao da prizna kako bi joj pomoć dobro došla. "Fini mora da se zakopa u elektronski posao. Ne može da odvoji ni trenutak. Treba mi još jedan par očiju, ušiju, drugi utisak.

"Usne mu se iskriviše. "Znači ja sam tvoj drugi izbor. "„Ti si moj prvi izbor medu civilima. Dobro čitaš ljude. "„Polaskan sam. A kad sam već tu možda bih mogao Morsu da razbijem njušku, za tebe. "Na njenim usnama se brzo pojavi osmeh.

"Sviñaš mi se, Rork. Stvarno mi se sviñaš. "„I ti se meni sviñaš. Da li je to bio potvrdan odgovor? Veoma bih uživao u tome. "Smejala se, ali deo nje se budalasto oduševio tom idejom da je neko osveti. "To je lepa zamisao, Rork, ali stvarno bih mu radije razbila njušku lično. U pravo vreme i na pravom mestu.

"„Mogu li da gledam? "„Naravno. Ali za sada, možeš li samo da budeš onaj bogati i moćni Rork, moj lični trofej? "„Ah, kakav šovinizam. Uzbuñen sam. "„Dobro.

Zapamti gde si stao. Možda ipak preskočimo tu operu. "Zajedno su prošli kroz glavni ulaz, a Rork je imao to zadovoljstvo da je gleda kako nabacuje stav policajke. Pokazala je značku obezbeñenju, njemu dala sadržajan predlog da joj se sklanja s puta, a onda zakoračila prema pokretnim stepenicama. "Obožavam da te gledam dok radiš", prommmljao joj je na uvo. "Tako si... moćna", zaključio je dok mu je ruka klizila niz njena leña prema dupetu. "Prekini. "„Vidiš na šta mislim? " Protrljao je stomak na mestu gde ga je munula laktom. "Udari me ponovo. Mogao bih da naučim da uživam u tome. "Jedva je uspela da kikotanje preinači u frktanje. "Civili", bese sve što je rekla. U redakciji je bilo napeto i bučno. Bar polovina reportera imala je uključene linkove, slušalice ili kompjutere.

Na ekranima se vrtelo ono što je trenutno na programu. Brojni razgovori zamreše kad su Rork i Iv sišli sa pokretnih stepenice. A onda, poput čopora pasa sa istim mirisom u nozdrvama, reporteri nagmuše napred. "Odbijte", naredila je Iv dovoljno silovito da se jedan nestrpljivac sapleo unatraške i zgazio saborce po nogama. "Niko neće dobiti komentar. Niko neće dobiti ništa dok ja ne budem spremna. "„Ako stvarno kupim ovo mesto", reče Rork Ivi taman toliko glasno da se čuje,"moraću da smanjim broj zaposlenih. "To je obezbedilo dovoljno širok prolaz da su mogli da se pro-vuku. Iv je uočila jedno poznato lice. "Rigli, gde je Ferstova? "„Hej, poručnice. " Na njemu su se videli samo zubi, kosa i ambicija.

"Ako biste izvoleli u moju kancelariju", pozvao ju je, pokazujući na svoju konzolu.

"Ferstova", ponovila je ona, glasom nalik na metak. "Gde je? "„Nisam je video ceo dan. Lično sam je menjao u jutarnjem pregledu. "Nora Roberts ::: Dž. D.

Rob„Javila se. " Sav u osmehu, doskitao je i Mors. "Uzela slobodne dane", objasnio je, a njegovo pokretljivo lice prebaci se na ozbiljne crte. "Prilično se potresla zbog Luiz. Svi smo. "„Je li kod kuće? "„Rekla je da joj treba odsustvo, to je sve što znam. Uprava je pokazala razumevanje. Ima pravo na nekoliko nedelja.

Ja preuzimam njene smene. "Ponovo je blesnuo osmeh. "Pa ako ti treba medijskog prostora, Dalasova, ja sam tvoj čovek. "„Dosta je meni tvog medijskog prostora, Morse. "„Dobro, onda. " Okrenuo se od nje i pomerio prema Rorku.

Pojačao je osmeh. "Zadovoljstvo mi je što sam vas upoznao. Vi ste čovek koga je teško naći. "Namerno i uvredljivo, Rork je prenebregao Morsovu ispruženu ruku.

"Svoje vreme poklanjam samo ljudima koje smatram zanimljivim. "Mors spusti ruku, ali zadrža osmeh. "Siguran sam da bih ja pronašao nekoliko oblasti koje bi vas zanimale, ako biste mi poklonili nekoliko minuta. "Rorku osmeh blesnu, brzo i ubojito. "Ti i si stvarno idiot, je Γ da? "„Miran", prommmlja Iv, i potapša Rorka po mišici. "Od koga su procureli poverljivi podaci? "Mors se očigledno borio da povrati dostojanstvo. Uperio je pogled u nju i skoro mu je pošao za rukom arogantan osmeh. "Aaa, izvori su zaštićeni. Nemojmo zaboraviti ustav. " Patriotski, stavio je dlan preko srca. "Sad, ako želiš da daš komentar, osporiš ili nešto dodaš mojim informacijama, više nego rado ću te saslušati. "„A zašto ne bismo probali ovo? ", reče ona, menjajući brzinu. "Ti si pronašao telo Luiz Kirski dok se još nije ni ohladilo? "„Tako je. " Iskrivio je usne u dve turobne linije. "Dao sam izjavu. "„Bio si prilično uznemiren, je li tako? Sav si drhtao. Istresao večeru u žbunje. Sad ti je bolje? "„To je nešto što nikada neću zaboraviti, ali, da, sad mi je bolje. Hvala na pitanju. "Zakoračila je napred, a on je uzmicao. "Bilo ti je dovoljno dobro da u roku od nekoliko minuta ideš u program i da se osiguraš da napolju bude neka kamera da napravi lep krupan plan tvoje mrtve saradnice. "„Neposrednost je deo posla. Uradio sam ono za šta sam obučavan. To ne znači da nisam ništa osećao. "

Glas mu je zadrhtao, ali on gaje muški iskontrolisao. "To ne znači da ne ugledam njeno lice, njene oči, svaki put kad noću pokušavam da zaspim. "„Jesi li se ikada zapitao šta bi se desilo da si stigao tamo pet minuta ranije? "To ga je prodrmalo, i mada je znala da je gadno i lično, osetila je zadovoljstvo u tome. "Da, jesam"

rekao je dostojanstveno. "Možda bih ga video ili sprečio. Luiz bi možda bila živa da se ja nisam zaglavio u saobraćaju. Ali to ne menja činjenice. Ona je mrtva, kao i dve druge. A vi nemate nikoga u pritvoru. "„Možda ti nije palo na pamet da ga ti hraniš. Da si mu dao upravo ono što on želi. " Skrenula je pogled sa Morsa dovoljno dugo da osmotri prostoriju i sve ljude koji su pažljivo slušali. "Verovatno obožava da gleda sve te izveštaje, da sluša sve te detalje, ta nagañanja. Napravili ste od njega najveću zvezdu na ekranu. "„Naša je odgovornost da izveštavamo...

" poče Mors. "Morse, pojma ti nemaš o odgovornosti. Ti i samo znaš da brojiš

minute dok si na programu, pred kamerom. Što više ljudi umre, veći vam je rejting. Možete slobodno da me citirate. " Okrenula se i pošla. "Bolje se osećaš? ", pitao je Rork kad su se opet našli napolju. "Ne mnogo. Utisci? "„U redakciji je haos, previše ljudi radi na previše stvari. Svi su nervozni. Onaj s kim si prvo pričala o Nadin? "„Rigli. On je sitna riba. Mislim da su ga zaposlili zbog zuba. "„On je grickao nokte. Bilo je tu i nekoliko drugih koji su delo-vali postiñeno kad si održala onaj svoj mali govor. Okrenuli su se i odjednom postali vrlo zauzeti, a nisu ništa radili. Nekolicina je izgledala kao da su potajno zadovoljni što si malo izbrusila Morsa. Ne verujem da ga baš mnogo vole tamo. "„Kakvo iznenañenje.

"„Bolji je nego što sam ja mislio", prommmljao je Rork. "Mors? U čemu? Bacanju govana iz praćke? "„Imidž", ispravi se Rork. "Što je često ista stvar. Uspeva da izvuče sve one emocije. Ne oseća nijednu od njih, ali zna kako da mu zaigraju na licu i u glasu. On je u pravoj oblasti i sigurno će napredovati. "„Bog nek nam pomogne. " Naslonila se na Rorkova kola. "Misliš da zna više nego što otkriva u programu? "„Mislim da je moguće. Vrlo moguće. Uživa da cedi ovo, pogotovo sad kad on vodi priču. A tebe mrzi do koske. "„Oh, sad sam povreñena. " Počela je da otvara vrata, a onda se okrenula. "Mrzi me? "„Uništiće te ako bude mogao. Pazi se. "„Može da sredi da delujem glupa, ali ne može da me uništi. " Otvorila je vrata. "Gde je, kog ñavola, Nadin? To ne liči na nju, Rork. Razumem ja kako se ona oseća zbog Luiz, ali ne liči na nju da ode, a da meni ne kaže, i preda priču ovog kalibra onom kopiletu. "„Ljudi različito reaguju na šok i tugu. "„Glupo je. Bila je meta. Još uvek bi mogla da bude. Moramo da je nañemo. "„Je li ti to način da se izvučeš iz opere? "Iv je ušla u kola i ispružila noge. "Ne, to je samo mala dodatna korist. Hajde da odemo do njenog stana, važi? Ona je u Osamdesetoj, između Druge i Treće. "„U redu. Ali nemaš izgovora da se izvučeš sa koktel-zabave sutra uveče. "„Koktel-zabave? Koje koktel-zabave? "„One koju sam zakazao još pre mesec dana", podsetio ju je dok je sedao pored nje,"da pokrenem skupljanje sredstava za Institut umetnosti na stanici Grimaldi. Na koju si pristala da doñeš i pomogneš kao domaćica. "Naravno da se setila. Doneo je kući neku otmenu haljinu koju je ona trebalo da obuče. "Zar nisam bila pijana kad sam pristala? Reč pijanice je bezvredna. "„Ne, nisi. " Nasmešio se dok je klizio sa parkirališta za posetioce. "Ali jesi bila gola, zadihana i, verujem, vrlo blizu preklinjanja. "„Lažeš. " U stvari, mislila je prekrstivši ruke, možda je on i u pravu.

Detalji su bili magloviti. "Okej, okej, biću tamo, biću tamo sa glupim osmehom u nekoj otmenoj haljini koja te je koštala previše para za premalo materijala. Osim ako... nešto ne iskrsne. "„Nešto? "Uzdahnula je. Molio ju je da odradi neku od tih njegovih gluposti samo kad mu je to bilo važno. "Policijska posla. Samo ako iskrsne neki hitan policijski posao. A ako ne, ostajem na celoj toj bezrazložnoj gnjavaži. "„Ne bi mogla da pokušaš da uživaš u tome? "„Možda i bih. " Okrenula je glavu i impulsivno podigla ruku do njegovog obraza. "Malo."

Osamnaesto poglavlje

Niko se nije odazivao na zvono na Nadininim vratima. Snimak je prosto zahtevao da posetilac ostavi poruku na koju će biti odgovoreno u najkraćem mogućem roku. "Možda sedi unutra i brine", mozgala je Iv, ljuljajući se na petama dok je to razmatrala. "Ili je možda u nekom luksuznom odmaralištu. U proteklih nekoliko dana, mnogo puta je umakla stražaru. Vesta je ta naša Nadin. "„Aha. " Iv je nabrala obrve i pomišljala da upotrebi svoju policijsku šifru za hitne slučajeve kako bi premostila obezbeđenje. Nije imala dovoljno razloga za to i zabila je ruke u džepove. "Etika", reče Rork. "Uvek je edukativno gledati te kako se boriš s njom. Daj da ti ja pomognem. " Izvadio je mali džepni nož i obio podlogu za ruku. "Isuse, Rork, petljanje sa obezbeđenjem će ti doneti šest meseci kućnog pritvora. "„Aha. " Smireno je proučavao strujna kola. "Malo sam zamšao. Mi proizvodimo ovaj model, znaš. "„Sastavi tu prokletu stvar i nemoj... "Ali on je već premoščavao glavnu ploču, toliko brzo i efikasno da se trgnula. „Đavola si ti zamšao", promumlala je kad se svetio na bravi promenilo iz crvenog u zeleno. "Uvek sam imao talenta. " Vrata su se otvorila i on ju je ugurao unutra. "Petljanje sa obezbeđenjem, obijanje i provalništvo, upad na privatni posed. O, gomila samo raste. "„Ali ti češ me čekati, je li tako? " Dok je jednom rukom i dalje držao Iv za mišicu, proučavao je dnevni boravak. Bio je čist, hladan, sa malo nameštaja, ali uređen u skupom, minimalističkom stilu. "Dobro živi", komentarisao je kad je primetio sjajne pločice na podu i nekoliko umetničkih predmeta na ogoljenim stubastim postoljima. "Ali ne dolazi često ovamo. "Iv je znala da on ima dobro oko i klimnula je glavom. "Ne, ona u stvari ovde i ne živi, samo prespava ponekad. Nema ničeg što nije na svom mestu, nema udubljenja na jastucima. " Prošla je pored njega prema kuhinji, pritisnula raspoloživi jelovnik na autokuvaru. "Ne drži ni mnogo hrane pri ruci. Uglavnom sir i voće. "Iv je pomislila na svoj prazan stomak i pala u iskušenje, ali odo-lela je. Izašla je, prošla kroz široki boravak i uputila se u spavaću sobu. "Kancelarija", ustanovila je, proučavajući opremu, konzolu i široki ekran naspram kojeg je stajala. "Ovde donekle i živi. Cipele su ispod konzole, jedna minñuša pored linka, prazna šolja, vero-vatno od kafe. "Druga spavaća soba je bila veća, čaršavi na nenameštenom krevetu izgužvani, kao da se neko prevrtao po njima tokom posebno nemirne noći. Iv je primetila odelo, koje je Nadin nosila u noći kad je Luiz ubijena, na podu, gumuto pod sto na kome su venule bele rade u vazi. To su bili znaci bola i u njoj su izazvali žaljenje. Otišla je do ormara i pritisnula dugme da ga otvori.

"Isuse, kako pogoditi da li je išta spa-kovala? Ima dovoljno odeće za manekensku trupu od deset žena. "Ipak, pretresla je tu odeću dok je Rork prešao na link pored kreveta i premotao disk sa snimljenim porukama na početak. Iv je bacila pogled preko ramena i videla šta on namerava. Samo je sle gnula ramenima. "Što joj ne bismo totalno narušili privatnost, kad smo već tu. "Iv je nastavila da traži neki znak da je Nadin otputovala dok su se vrteli snimci poziva i poruka. Slušala je, i to ju je donekle zabavljalo, otvorenu seksualnu igru između Nadin i nekog muškarca po imenu Ralf. Bilo je tu mnogo aluzija, otvorenih predloga i smeha pre nego što je transmisija završena uz obećanje da će se naći kad on bude u gradu. Prohujali su i ostali pozivi, uglavnom vezani za posao i poziv obližnjem restoranu za dostavu hrane. Obični, svakodnevno pozivi. A onda se to promenilo. Nadin je razgovarala sa Kirskima dan nakon poslednjeg ubi-stva. Svi su plakali. Možda je bilo neke utehe u tome, pomislila je Iv dok je hodala prema ekranu. Možda je bilo od neke pomoći da se podele suze i šok. NE ZNAM DA LI JE TO SADA UOPŠTE

VAŽNO, ALI GLAVNA ISTRAŽITELJKA - PORUČNICA DALAS - NEĆE SE ZAUSTAVITI

DOK NE OTKRIJE KO JE OVOURADIO Luiz. NEĆE SE ZAUSTAVITI. "O, čoveče. " Iv

zatvori oči kad se ta transmisija završila. Nije bilo više ničeg, samo prazan disk, i ona opet otvori oči. "Gde je poziv u stanicu? " htela je da zna. "Gde je taj poziv?

Mors je rekao da je zvala i tražila slobodne dane. "„Mogla je to da obavi iz auta, sa mobilnog. Ili lično. "„Hajde da saznamo. " Izvukla je svoj komunikator. "Fini, treba mi marka, model i identifikacioni broj vozila Nadin Ferst. "Nije trebalo mnogo vremena da se doñe do tih podataka niti da se pročita garažni inventar i otkrije daje njen auto izvezen prethodnog dana i nije vraćen. Ne sviña mi se ovo.

" Iv se zabrinula kad je sela u Rorkova kola. Ostavila bi mi neku poruku. Javila bi mi. Moram da popričam s nekim u upravi stanice, da vidim ko je primio njen poziv. " Počela je da ukucava brojeve na link u Rorkovim kolima, a onda zastala.

"Još nešto. "Izvadila je svoj log i zatražila jedan drugi broj. "Kirski, Debora i Džejms, Portland, Mejn. " Broj je zazujao i ona ga prebaci na link. Brzo se javila seda žena iscrpljenih očiju. "Gospoño Kirski, ovde poručnica Dalas, iz njujorške policije. "„Da, poručnice, sećam vas se. Ima li kakvih vesti? "„Ništa što bih u ovom trenutku mogla da vam kažem. Žao mi je. " Prokletstvo, morala je toj ženi da pruži bar nešto. "Pratimo neke nove informacije. Nadamo se najboljem, gospodo Kirski. "„Danas smo se oprostili sa Luiz. " Trudila se da se nasmeši. "Bilo je utešno videti koliko ljudi ju je volelo. Toliko prijatelja iz škole, a bilo je i cveća i poruka od svih sa kojima je radila u Njujorku. "„Neće biti zaboravljena, gospoño Kirski.

Možete li mi reći da li je Nadin Ferst prisustvovala službi danas? "„Očekivali smo je. " Natečene oči na trenutak su delovale izgubljeno. "Razgovarala sam s njom pre samo nekoliko dana u njenoj kancelariji da joj dam datum i vreme službe.

Rekla je da će doći, ali mora da je nešto iskrslo. "„Nije uspela da doñe. " Neki loš

osećaj se razlio Iv po stomaku. »Nije vam se javila? "»Ne, nismo se čule nekoliko dana. Ona je vrlo zauzeta žena, znam ja to. Mora da nastavi svoj život, naravno.

Šta drugo može? " Iv nije mogla da joj pruži ikakvu utehu, a da ne doda i brigu.

»Zao mi je zbog vašeg gubitka, gospoño Kirski. Ako imate bilo kakvih pitanja ili morate da porazgovarate sa mnom, molim vas, javite se. U bilo koje doba. "»Vrlo ste ljubazni. Nadin je rekla da se nećete zaustaviti dok ne Dadete čoveka koji je ovo uradio mojoj devojčici. Nećete se zaustaviti- je li tako, poručnice Dalas? "„Ne, gospoño, neću. " Prekinula je transmisiju, pustila da joj glava padne na naslon i zatvorila oči. "Nisam ja ljubazna. Nisam je zvala da joj kažem kako mi je žao nego zato što bi mogla da mi pruži neki odgovor. "„Ali jeste ti žao. " Rork rukom nežno poklopi njenu. "I jesi bila ljubazna. "„Mogu da nabrojim ljude koji mi nešto znače, a da ne priñem ni blizu dvocifrenih brojeva. Isto je i sa ljudima kojima ja nešto značim. Da je krenuo na mene, kao što je trebalo, kopile jedno, ja bih se obračunala s njim. A da nisam... "„Ućuti. " Njegova šaka se stisnu oko njene takvom žestinom da je skoro jauknula, a u očima su mu se ogledali bes i ljutnja.

"Samo ućuti. "Odsutno, masirala je ruku dok je on jurio niz ulicu. "U pravu si, pogrešno postupam. Previše emocija na slučaju", mmljala je, setivši se šefovog upozorenja. "Danas sam počela razmišljajući jasno i tako treba i da nastavim.

Sledeći korak je pronaći Nadin. "Pozvala je dispečera i naredila potragu za tom ženom i njenim kolima. Malo spokojniji, sad kad mu se haos koji su izazvale njene malo-predašnje reci smirio u stomaku, usporio je i pogledao je. "Koliko žrtava ubistava si zastupala u svojoj živopisnoj karijeri, poručnice? "„Zastupala? Čudan izraz za to. " Mrdnula je ramenima, pokušala da se usredsredi na čoveka u dugom, tamnom kaputu sa novim, sjajnim kolima. "Ne znam. Na stotine. Ubistvo

je uvek u modi. "„Onda bih rekao da si odavno prevazišla one dvocifrene brojeve, s obe strane. Moraš da jedeš. "Bila je previše gladna da bi se prepirala s njim.

"Problem kod ovog uporeñivanja je dnevnik Metkafove", objašnjavao je Fini. "Pun je simpatičnih malih šifara i simbola. A ona ih i menja, pa ne možemo da napravimo šemu. Imamo imenakao što su Slatka Faca, Vreli Kolačić, Glupena.

Imamo inicijale, imamo zvezde, srca, nasmejana ili namrgoñeia lica. Trebaće vremena, i to poprilično, da se to uporedi sa Nadninim ili tužiteljkinim dnevnikom.

"„Znači, ti mi u stvari govoriš da ne možeš to da odradiš. "„Nisam rekao da ne mogu. " Delovao je uvreñeno. "Okej, izvini. Znam da razbijaš svoj kompjvter na ovome, ali ne znam koliko vremena imamo. On mora da napidne još nekog. Dok

ne nañemo Nadin... "„Misliš da ju je maznuo. " Fini se počeša po nosu pa po bradi, i onda potraži svoju kesicu sa ušećerenim lešniima. "To razbija šablon. A sva tri tela na koja se obrušio, ostavlieia su tamo gde će se neko prilično brzo saplesti o njih. "„Pa, dobro, ima novi šablon. " Sela je na vicu stola i odmah ustala, previše nervozna da bi sedela mirno. . „Pazi ovako, besan je. Promašio je metu. Sve mu je išlo kako treba, r mda je zajebao stvar, skinuo pogrešnu ženu. Ako ćemo po Mirinom dobio je mnogo pažnje, sate u programu, ali nije uspeo. To je stvsr moći.

"Otišla je do svog malog prozora i zurila nabolje dok je neka le-telica protutnjala u ravni njenih očiju, poput neke ćudne, predebele ptice. Dole ispod, ljudi su mileli poput mrava, urili po pločnicima, rampama, ručnim žičarama, za svojim poslovma. Bilo ih je tako mnogo, mislila je Iv. Tako miogo meta. "To je stvar moći", ponovila je Iv, mršteći se odozgo na pešake u saobraćaju. "Ta žena dobija svu pažnju, svu skvu. Njegovu pažnju, njegovu slavu. Kad ih ubija, uživa u tom ubistvi, u svom tom publicitetu. Žene nema i dobro je. Pokušavala je sveia vodi po svome. A sad se javnost fokusira na njega. Ko je on, šta e on, gde je on? "„Zvučiš

kao Mira", primeti Fini. "Bez onih reci od hiljadu kredita. "„Možda ga je ona i provalila. Bar deo koji sf odnosi na sta je on. Misli da je muškarac, misli da nije u vezi. Jer mu žene predstavljaju problem. Ne može da im dozvoli da vladaju, bo njegova majka. Ilineka druga istaknuta ženska figura u njegovom životu. Imao je uspeha, ali nedovoljno. Nekako ne može baš da stigne do vrha. Možda zato što mu neka žena stoji na putu. Ili žene. "Skupila je oči, pa ih zatvorila. "Žene koje govore", mmljala je. "Žene koje koriste reci da izraze moć. "„E, to je novo. "„To je moje", rekla i okrenula se. "Preseca im vratove. Ne udara ih, niti ih seksualno napastvuje ili kasapi. Tu nije reč o seksualnoj moći, mada jeste reč o seksu. Kad je reč o polu. Postoji mnoštvo načina da se ubije, Fini. "„Pričaj mi o tome. Uvek neko pronañe neki novi, inventivni način da kokne nekog drugog. "„On koristi nož, a to je produžetak tela. Lično oružje. Mogao bi da ih ubode u srce, da im proburazi stomak, da im prospe creva... "„Okej, okej. " Muževno je progutao lešnik i mahnuo rukom. "Ne moraš da mi crtaš. "„Tauersova se istakla na sudu, njen glas je bio moćno oružje. Metkafova, glumica, dijalozima. Ferstova govori gledaocima. Možda zato nije krenuo na mene", mmljala je. "Govor nije moj izvor moći. "„Sad ti dobro ide, mala. "„Zaista nije ni važno", rekla je odmahnuvši glavom. "Imamo muškarca koji nije u vezi, koji ne može da se istakne u karijeri, koji je bio pod jakim uticajem uspešnih žena. "„Opis Dejvida Andželinija. "„Aha, i njegovog oca, ako dodamo i činjenicu da mu je firma u krizi. I Slejda. Mirina Andželini nije nežan cvetak kao što sam ja mislila. Tu je i Hamet. Bio je zaljubljen u Tauersovu, ali ona ga baš i nije ozbiljno shvatala. To je stisak za muda. "Fini zagunñia i promeškolji se. "A tu je i još par hiljada muškaraca tamo napolju, frustriranih, ljutitih, sa nasilničkim sklonostima. " Iv zasikta uvlačeći vazduh između zuba. "Gde je, kog ñavola, Nadin? "„Pazi, još nisu našli njeno vozilo. Nije odsutna toliko dugo. "„Ima li ikakvih tragova da je koristila kredite u poslednja dvadeset četiri časa? "„Ne. " Fini uzdahnu. "Ipak, ako je odlučila da ode sa planete, potrebno je više vremena da se doñe do podataka. "„Nije otišla sa planete. Htela bi da ostane u blizini. Jebiga, trebalo je da znam da će napraviti neku glupost. Videla sam kako je potresena. Videla sam joj to u očima.

"Nemoćno, Iv zamahnu rukama kroz vazduh. A onda savi prste od napetosti.

"Videla sam joj to u očima", polako je ponovila. "O, bože moj. Oči. "„Šta? Šta?

"„Oči. Video joj je oči. " Skočila je do svog linka. "Daj mi Pibodijevu", naredila je.

"Ona je pozornica na terenu u - sranje, sranje - gde ono beše? Četiristo drugoj.

"„Šta imaš, Dalasova? "„Hajde da sačekamo. " Prstima je protrljala usta. "Hajde da prosto sačekamo. "„Pibodi. " Policajkino lice zatreperilo je na ekranu, oko usana joj se ocrtavala nervoza. U pozadini se čula buka, glasovi, muzika. "Isuse, Pibodijeva, gde si ti? "„Obezbeñenje masovnog okupljanja. " Nervoza se iskrivila u prezrivi osmeh. "Parada na Leksu. Neka irska stvar. "„Dan osloboñenja šest opština", reče Fini sa prizvukom ponosa. "Ne sprdaj se s tim. "„Možeš li da se odmakneš od te buke? " vikala je Iv. "Naravno. Ako napustim svoj položaj i odšetam tri bloka dalje na drugi kraj grada. " Ispravila se. "Gospoño. "„Do ñavola", prommmljala je Iv i nastavila kako-tako. "Ubistvo Kirskijeve, Pibodijeva.

Šaljem sliku tela. Ti pogledaj. "Iv je pronašla dosje, prelistala ga i poslala snimak Kirskijeve, ispružene na kiši. „Jesi li je tako zatekla? Kako si je tačno zatekla? ", pitala je Iv preko slušalice. "Da, gospodo. Tačno tako. "Iv je povukla snimak i ostavila ga u donjem uglu ekrana. "S kapuljačom preko lica? Niko nije petljao po toj kapuljači? "„Ne, gospoño. Kao što sam navela u svom izveštaju, TV ekipa je slikala. Ja sam ih pomerila nazad, zapečatila vrata. Lice joj je bilo pokriveno taman do iznad usana. Nije bila zvanično identifikovana kad sam ja stigla na mesto zločina. Izjava svedoka koji je pronašao telo bila je prilično beskorisna. Bio je histeričan. Imate taj dosje. "„Aha, imam dosje. Hvala, Pibodijeva. "„Dakle", poče Fini kad je završila transmisiju. "Šta ti to govori? "„Daj da opet pregledamo dosje. Morsova prvobitna izjava. " Iv se odmaknu da Fini može da izvuče dosje.

Zajedno su proučavali Morsa. Lice mu je bilo mokro od, kako se činilo, mešavine kiše, znoja i, verovatno, suza. Usne su mu bile blede i žmirkao je očima. "Tip je potresen", komentarisao je Fini. "Hoće to kod nekih ljudi, kad vide mrtvaka.

Pibodijeva je dobra", dodao je, dok je slušao. "Spora, temeljna. "„Aha, napredovaće ona" reče Iv odsutno. Onda sam video da je to osoba. Telo. Bože, sva ta krv. Bilo je toliko krvi. Svuda. A njen vrat... Bilo mi je muka. Možete da namirišete - povraćao sam. Nisammogao da se suzdržim. A onda sam utrčao unutra po pomoć. "To je suština. " Iv spoji prste u toranj i podmetnu ih pod bradu. "Okej, premotaj na ono kad sam pričala s njim nakon što smo prekinuli emitovanje te večeri. "I dalje je bio bled, primetila je, ali imao je onaj superiorni osmeh na usnama. Propitala ga je o detaljima, skoro kao i Pibodijeva, i dobila u osnovi iste odgovore. Sad je bio mimiji. To je bilo očekivano, uobičajeno. Da li si dirao telo? Ne, ne verujem - nisam. Samo je ležala tamo, a vrat joj je bio širom izrezan. Njene oči. Ne, nisam je dirao. Bilo mi je muka. Ti to verovatno ne razumeš,Dalasova. Neki ljudi imaju osnovne ljudske reakcije. Sva ta krv, njene oči. Bože. "Rekao mi je skoro isto to i juče", mmljala je Iv. "Nikad neće zaboraviti njeno lice. Njene oči. "„Mrtve oči su jezive. Mogu da ti se urezu u sećanje. "„Aha, njene su se meni urezale. " Skrenula je pogled prema Finiju. "Ali niko nije video njeno lice dok ja nisam stigla tamo te večeri, Fini. Kapuljača je pala preko lica.

Niko nije video njeno lice pre mene. Osim ubice. "„Isuse, Dalasova. Ne misliš

valjda ozbiljno da jedna mala medijska nakaza poput Morsa u slobodno vreme preseca vratove. Verovatno je to dodao radi utiska, da ispadne važniji. "Njene usne se sad samo malo iskriviše, u osmeh više opasan nego veseo. "Aha, on voli da bude važan, je Γ da? Voli da bude u središtu pažnje. Šta da radiš ako si ambiciozni drugorazredni reporter bez etike, Fini, a ne možeš da nañeš zapaljivu priču? "On ispusti tihi zvižduk. "Napravíš je. "„Hajde da ga proverimo. Da vidimo odakle naš ortak dolazi. "Finiju nije trebalo dugo da izvuče osnovne podatke. Si Džej Mors je roñen u Stemfordu, u Konektikatu, pre trideset tri godine. To je bilo prvo iznenañenje. Iv bi procenila da je nekoliko godina mlañi. Njegova majka, pokojna, bila je šef odseka za kompjuterske tehnologije na Karnegi Melonu, gde je i njen sin diplomirao dve oblasti - elektronske medije i kompjuterske tehnologije.

"Pametan mali, jebeš ga", komentarisao je Fini. "Dvadeseti u svojoj klasi. "„Pitam se da li je to bilo dovoljno dobro. "Podaci o zaposlenju bili su raznoliki. Lutao je od stanice do stanice. Jedna godina u maloj ispostavi blizu rodnog grada. Šest meseci na satelitskoj televiziji u Pensilvaniji. Skoro dve godine na najboljem kanalu u Novom Los Anñelesu, a onda neko vreme u poluo-premljenoj nezavisnoj

stanici u Arizoni pre nego što se uputio nazad na istok. Pa još jedna tezga u Detroitu pre nego što je dospeo u Njujork. Radio je na kanalu Samo vesti 60, a onda direktno prešao na Kanal 75, prvo u jedinicu za društvene dogañaje, a potom na prave vesti. "Naš dečko ne zadržava posao dugo. Sa tri godine, ovo na Kanalu 75 mu je rekord. A nigde u podacima o porodici ne spominje se otac.

"„Samo mama", složio se Fini. "Uspešna mama na visokom položaju. " Mrtva mama, pomislila je ona. Moraće da odvoje malo vremena da provere kako je umrla. "Proverimo kriminal. "„Nema dosje", reče Fini, mršteći se na ekran. "Dečko živi čisto i pošteno. "„Idi na maloletnike. Vidi, vidi", rekla je dok je čitala podatke.

"Ovde imamo zapečaćeni dosje, Fini. Šta misliš, šta je to naš dečko koji živi čisto i pošteno toliko loše uradio u svojoj protraćenoj mladosti, da je neko ispružio ruku da to zapečati? "„Neće mi trebati dugo da saznam. " Oraspoložio se, prsti su mu bili spremni da zaplešu. "Trebaće mi moja oprema i zeleno svetio od zapovednika.

"„Uradi to. I prekopaj svaki od tih poslova. Da vidimo da li je bilo nekih problema.

Mislim da ću svratiti do Kanala 75, da lepo i nanovo popričam s našim dečkom.

"„Trebaće nam više od mogućeg poklapanja s psihijatrijskim profilom da ga skinemo. "„Onda ćemo naći još nešto. " Uvukla se u svoj rameni opasač. „Znaš, da nemam ovako ličan sukob s njim, možda bih to i ranije videla. Koje imao koristi od tih ubistava? Mediji. " Ubacila je oružje. "A prvo ubistvo se baš zgodno dogodilo kad je Nadin bila van planete. Mors je mogao samo da uskoči. "„A Metkafova? "„Jebivetar je bio na mestu zločina skoro pre mene. To me razbesnelo, ali nije mi sinulo. Bio je tako prokleto kul. A onda, ko pronalazi telo Kirskijeve? Ko je na programu za par minuta i daje lični izveštaj? "„I dalje ne znači da je ubica. To će reći u javnom tužilaštvu. "„Oni hoće neku vezu. Rejting", rekla je dok je išla prema vratima. "Eto im proklete veze."

Devetnaesto poglavlje

Iv je na brzinu obišla redakciju i pregledala ekrane. Od Morsa nije bio ni traga, ali to je nije zabrinjavalo. Bio je to veliki kompleks zgrada. A on nije imao razloga da se krije, nije imao razloga da brine. Nije nameravala da mu pruži razlog. Plan koji je skovala na putu ovamo bio je jednostavan. Ne toliko zadovoljavajući kao kad bi ga počupala za onu njegovu kosu koja lepo izgleda pred kamerama i odvukla u zatvor, nego jednostavniji. Porazgovarala bi s njim o Nadin, pustila da procuri vest kako je zabrinuta. A odatle bi bilo prirodno navesti razgovor na Kirskijevu. Mogla bi da odigra ulogu dobrog policajca, za dobar cilj. Mogla bi da pokaže saosećanje s njegovom traumom, umetne neku ratnu priču o svom prvom susretu s mrtvacima

da ga malo pogura. Mogla bi čak i da ga zamoli za pomoć oko emitovanja Nadinine slike i vozila, pa da pristane da sarađuje s njim. Ne previše ljubazno, odlučila je. Treba to da deluje nevoljko, sa pritiskom hitnosti u pozadini. Ako ne greši u vezi s njim, uživao bi u činjenici da joj je potreban, da bi mogao da je iskoristi da naduva sopstveni prostor u programu. A opet, ako ne greši u vezi s njim, Nadin bi već mogla biti mrtva. Iv odbaci tu pomisao. To ne može da se promeni, a kajanje može da nastupi i kasnije. "Tražite nešto? "Iv spusti pogled.

Žena je izgledala tako savršeno da Iv skoro pade u iskušenje da proveri ima li ona uopšte puls. Lice kao da joj je bilo isklesano od alabastera, oči naslikane tečnim smaragdom, a usne od izmrvljenog rubina. Bilo je opštepoznato da voditelji često u prve tri godine svu platu daju na kozmetičko ulepšavanje. Iv zaključi da bi se kladila kako je ova potrošila sve plate u prvih pet godina, osim ako nije roñena kao velika srećnica. Kosa joj je bila zlatastobronzane boje, zalizana sa tog zanosnog lica. Glas joj bese izvežban da prede iz dubine grla što je odavalo sposobniji pol. "Tračerska branša, je li tako? "„Društvene informacije, Larinda Mars. " Pružila je savršenu ruku dugačkih prstiju, sa crvenim lakom na noktima.

"A vi ste poručnica Dalas. "„Mars. To mi je poznato. "„Trebalo bi. " Ako se Larinda uvredila što je se Iv smesta nije setila, dobro je to sakrila iza zanosnog osmeha izrazito belih zuba i glasa koji je skoro neosetno odavao Britanku iz više klase.

"Već nedeljama pokušavam da ugovorim intervju s vama i vašim fascinantnim pratiocem. Niste odgovorili na moje poruke. "„To mi je loša navika. Baš kao i mišljenje da je moj privatan život moja privatna stvar. "„Kad ste u vezi sa muškarcem kao što je Rork, privatan život postaje javna stvar. " Ona spusti pogled i zakači ga kao udicu između Ivinih grudi. "Opa! Kakav je to kamenčić?

Poklon od Rorka? "Iv se ugrize za usnu da ne opsuje, pa šakom zakloni dijamant.

Zaigrala se s njim dok je razmišljala i posle zaboravila da ga zavuče nazad pod košulju. "Tražim Morsa. "„Hmmm. " Larinda je već izračunala veličinu i vrednost kamena. Bio bi to zgodan prateći prilog u njenoj emisiji. Pandurka nosi milijarderov dijamant. "Možda bih mogla da vam pomognem. A vi ćete mi uzvratiti uslugu. Večeras je neko malo okupljanje kod Rorka. "Zatreptala je svojim neverovatnim dvoslojnim trepavicama u dve nijanse. "Mora da se moja pozivnica negde izgubila. "„To je Rorkova stvar. Vidi s njim. "„Oh. " Kao pravi stručnjak za manipulaciju, Larinda uzma-knu. "Znači, on vodi glavnu reč? Pretpostavljam da se muškarac koji je toliko navikao da donosi odluke ne bi savetovao sa malom ženom. "„Nisam ja ničija mala žena", Iv uzvrati pre nego što je mogla da se zaustavi. Udahnula je vazduh kako bi povratila prisebnost i ponovo je procenila to nestvamo lepo lice. "Dobar pogodak, Larinda. "„Jeste. I, kako bi bilo da dobijem propusnicu za večeras? Mogu da vam uštedim mnogo vremena u potrazi za Morsom", dodala je kad je Iv suženih očiju počela da se osvrće po prostoriji.

"Dokaži, pa ćemo videti. "„Otišao je pet minuta pre nego što ste ušli. " I ne gledajući ko je, Larinda pritisnu dugme za zadržavanje poziva na linku koji je zazvonio. Praktično je upotrebila tanki štap za pokazivanje, da ne ugrozi svoj preskupi manikir. "Žurio je, rekla bih, pošto me je skoro oborio sa stepenica.

Delovao je prilično bolestan. Jadničak maleni. "Zbog te žaoke, Iv je osetila veći sklad sa Larindom. "Ne voliš ga. "„On je pičkica", reče Larinda svojim melodičnim glasom. "U ovom poslu vlada borba meñu konkurencijom, dušo, i ja nemam ništa

protiv toga da tu i tamo nekog nagazim da se probijem napred. Mors je od onih koji te nagaze, a onda te još udari u prepone, a da ni ne trepne. Pokušao je to da uradi meni kad smo zajedno pratili društvena dogañanja. "„I kako si ti reagovala?

"Slegnula je svojim prekrasnim ramenima. "Dušo, ja male pico-pevce poput njega jedem za doručak. Ipak, nije on bio skroz loš, bio je pravi čarobnjak u istraživanju i dobro je delovao pred kamerama. Samo sam mislila da je previše muževan da skuplja tračeve. "„Društvene informacije", ispravi je Iv uz slabašan osmeh.

„Tačno. U svakom slučaju, nije mi bilo žao što se prebacio na prave vesti. Nećete otkriti ni da je ovde stekao mnogo prijatelja. Isekao je Nadin. "„Šta? " Iv zazvoniše zvona u glavi. "On hoće da vodi vesti, i to sam. Svaki put kad je s njom za vo-diteljskim stolom, napravi neko sranje. Upadne joj u reč, doda par sekundi svom izlaganju. Izbaci njen tekst. Jednom ili dvaput se njen deo teksta sjebao na idiotu. Niko to nije mogao da dokaže, ali Mors je genije za elektroniku. "„Jeli?

"„Svi ga mrzimo", veselo je rekla. "Osim onih gore. Glavešine misle da on donosi dobar rejting i cene njegov ubilački instinkt. "„Pitam se da li je tako", prommlja Iv. "Kuda je otišao? "„Nismo stali da proćaskamo, ali kako je izgledao, rekla bih da je otišao kući u krevet. Stvarno je izgledao slabo. " Mrdnula je svojim zaobljenim ramenima, a neki otmen miris se raširio okolo. "Možda se još trese od toga što je pronašao Luiz, a ja bi trebalo da imam više saosećanja, ali teško je to kad je u pitanju Mors. A sad, šta je s tom pozivnicom? "„Gde mu je stanica?

"Larinda uzdahnu, prebaci pozive na režim poruka i ustade. "Ovamo. " Klizila je kroz prolaze, pokazujući da joj je telo isto toliko zadivljujuće kao i lice. "Šta god da tražite, nećete naći. " Nestašno se nasmešila preko ramena. "Da li je nešto uradio? Je li konačno donesen zakon da je ponašanje poput pičkice zločin? "„Samo moram da razgovaram s njim. Zašto neću naći ništa? "Larinda zastade pored jedne ograñene kabine na uglu, gde je konzola bila okrenuta prema otvorenom prostoru tako da bi onome ko sedi za njom leña bila okrenuta ka zidu, a pogled usmeren na prostoriju. Lep mali znak paranoje, pomisli Iv. "On nikad ništa ne ostavlja napolju, ni najbeznačajniji papir, ni najsitniju belešku. Zaključava kompjuter ako ustane makar samo da počeše dupe. Tvrdi da mu je neko ukrao podatke sa istraživanja nanekom drugom poslu. Čak je toliko pojačao ton da može da šapuće kad prima pozive, da ga niko ne čuje. Kao da se svi mi naprežemo samo da uhvatimo koju zlatnu reč iz njegovog grla. "„Pa kako znaš da je pojačao ton? "Larinda se nasmeši. "Svaka čast, poručnice. I konzola mu je zaključana", dodala je. "Diskovi obezbeđeni. " Podigla je pogled ispod zlatastih trepavica.

"Pošto ste detektiv, verovatno možete da pogodite kako znam. A sad, ona pozivnica? "Kabina je bila savršena, pomisli Iv. Užasno savršena za nekog ko je vredno radio, a onda izjurio, jer mu je pozlilo. "Da li on ima neki izvor u policijskoj centrali? "„Pretpostavljam da bi mogao da ima, mada ne mogu da zamislim neko živo biće da sarađuje sa Morsom. "„Priča li o tome, da li se hvali? "„Hej, po Morsovom jevanñelju, on ima vrhunske izvore u sva četiri kutka univerzuma. " U

njenom glasu se izgubi onaj trag prefi-njenosti i on nepogrešivo zaliči na Kvins.

"Ali nikad nije prestigao Nadin. Dobro, do ubistva Tauersove, ali to nije potrajalo.

"Iv je sada srce lupalo, jako i ujednačeno. Klimnula je glavom i okrenula se na peti. "Hej", doviknula je Larinda za njom. "Šta je sa onim večeras? Ruka ruku mije, Dalasova. "„Bez kamera, ili češ izleteti i pre nego što uneš", upozorila je Iv i nastavila da hoda. Pošto se setila svojih dana u uniformi, i svojih ambicija, Iv je zah-tevala Pibodijevu za pojačanje. "Setiće se tvog lica. " Iv je nestrpljivo čekala da se lift popne na trideset treći sprat Morsove zgrade. "Dobro pamti lica. Neću da išta govoriš osim ako ti ja budem dala šlagvort, a i tada budi kratka i zvanična. I izgledaj strogo. "„Roñena sam sa ozbiljnim izgledom. "„Možda možeš tu i tamo da se poigravaš sa balčakom svog oma-ffljivača. Mogla bi da izgledaš pomalo...

napeto. "pibodijevoj se tržnu usna. "Kao da bih volela da ga upotrebim, ali ne mogu u prisustvu nadreñenog oficira. "„Baš tako. " Izašla je iz lifta i skrenula ulevo. "Fini još uvek radi na podacima, tako da nemam na raspolaganju mnogo toga da ga pritisnem. Činjenica je da možda i grešim. "„Ali ne verujete. "„Ne, ne verujem. Ali pogrešila sam za Dejvida Anđelinija. "„Napravili ste jak slučaj sa posrednim dokazima, a on je na saslušanju izgledao kriv da krivji ne može biti. "

Pibodijeva pocrvene kad ju je Iv usput pogledala. "Policijski službenici koji rade na slučaju imaju pravo da pregledaju sve podatke koji se tiču navedenog slučaja.

"„Znam proceduru, Pibodijeva. " Vrlo hladno, vrlo zvanično, Iv se najavi preko interfona na ulazu. "Je li hoćeš da zaradiš detektivsku značku, pozornice? "Pibodi se isprsi. "Da, gospoño. "Iv je samo klimnula glavom, ponovo se najavila i čekala.

"Odšetaj niz hodnik, Pibodijeva, vidi da li je zaključan izlaz za slučaj nužde.

"„Gospoño? "„Odšetaj niz hodnik", ponovi Iv, dok ju je Pibodijeva zbunjeno gledala u oči. "To je nareñenje. "»Da, gospoño. "Istog časa kad je Pibodijeva okrenula leña, Iv je izvadila svoju glavnu šifru i deaktivirala brave. Odškrinula je vrata i vratila šifru u torbu pre nego što se Pibodijeva vratila. "Zatvoreno je, gospoño. "»Dobro. Izgleda da nije kod kuće, osim ako... Ma, vidi ovo, Pibodijeva, vrata nisu skroz zatvorena. "Pibodijeva je pogledala u vrata, a onda ponovo u Iv, i napućila usne. "Rekla bih da je to veoma neobično. Možda je ovde u toku provalništvo, poručnice. Gospodin Mors je možda u nevolji. "„Imaš pravo, Pibodijeva. Daj da to stavimo u zapisnik. " Dok je Pibodijeva uključivala rekorder, Iv otvori vrata i izvadi oružje. "Morse? Ovde poručnica Dalas, iz njujorške policije.

Ulaz nije zaključan. Sumnjamo na provalništvo i ulazimo u stan. " Ušla je i rukom pokazala Pibodijevoj da ostane na svom mestu. Ušla je u spavaću sobu, proverila ormare i pogledom preletela preko komunikacionog centra koji je zauzimao više prostora nego krevet. "Nema tragova da je neko ulazio", rekla je Pibodijevoj, a onda ušla u kuhinju. "Kuda li je odletela naša mala ptičica? ", pitala se. Izvadivši komunikator, pozvala je Finija. "Daj mi sve što imaš do sada. Ja sam u njegovom stanu, a on nije. "„Tek sam na pola puta, ali mislim da će ti se dopasti. Prvo, onaj zapečaćeni maloletnički dosje - a za to sam morao dobro da se preznojim, mala.

Mali Si Džej je imao problem sa svojom instruk-torkom društvenih nauka kad je imao deset godina. Nije mu dala peticu iz nekog zadatka. "„Kakva kučka.

"„Očigledno je i on to zaključio. Provalio joj je u kuću i sve demolirao. I ubio njenu malu kuću. "Jsuse, ubio joj psa? "„Presekao mu vrat, Dalasova. Od jednog do drugog klempavog uveta. Na kraju je dobio uslovnu kaznu, obaveznu terapiju kod psihijatra i društveno koristan rad. "„To je dobro. " Iv je osećala kako sve dolazi na svoje mesto. "Nastavi. "„Okej, tu sam da služim. Naš drugar vozi novu novcatu

'raketu', dvosed. "„Bog te blagoslovio, Fini. "„Štaviše", rekao je, pomalo razmetljivo,"prvi posao u odraslom dobu dobio je kao dopisnik jedne male stanice u svom rodnomgradu. Dao je otkaz kad ga je neki drugi reporter pretekao i dobio zadatak ispred kamere. Žena. "„Nemoj sad da prestaješ. Mislim da te volim. "„Sve zlatne značke me vole. To je zbog mog lepog lica. Uspeo je da se dokopa programa na sledećem poslu, samo vikendom, kao za-mena prvoj i drugoj voditeljskoj zvezdi. Podigao prašinu kad je odlazio, tvrdio da je trpeo diskriminaciju. Glavni urednik - žena. "„Sve bolje i bolje. "„Ali evo glavne stvari.

Stanca na kojoj je radio u Kaliforniji. Tamo mu je prilično dobro išlo, probio se sa pozicije trećeg voditelja i dobio redovnu rubriku u podne, zajedno sa nekim. "„Sa ženom? "„Aha, ali nije u tome stvar, Dalasova. Strpi se malo. Nekoj lepuš-kastoj maloj najavljivačici vremenske prognoze stizala je sva pošta od gledalaca.

Glavešine su je toliko volele da su je pustili da radi neke male priloge u podnevnom pregledu. Rejting je skakao kad je ona bila u programu i mediji su počeli da je prate. Mors je dao otkaz, naveo je da odbija da radi s nekim ko nije profesionalac. To je bilo neposredno pre nego što je mala voditeljka prognoze dobila svoju veliku šansu, epizodnu ulogu u jednoj komediji. Hoćeš da pogaña

kako se zvala? "Iv zatvori oči. "Reci mi da je to Ivon Metkaf. "„Dajte poručnici cigaru. Metkafova je zabeležila da se sastaje sa Gluperdom iz delimično sunčanih dana. Rekao bih da je velika ve-rovatnoća da ju je naš mali potražio u ovom našem lepom gradu. Čudo jedno kako nikad u svojim izveštajima nije pomenuo da su stari drugari. To bi unelo baš lep sjaj. "„Zaista te volim, očajnički. Poljubiću te u tu ružnu njušku. "„Hej, i s takvom njuškom se živi. Bar tako mi žena kaže.

"„Aha, važi. Treba mi nalog za pretres, Fini, i potreban si mi ti ovde kod Morsa, da mu provališ u kompjuter. "„Već sam predao zahtev za nalog za pretres. Poslaću ti ga čim stigne. A onda krećem. "Nekad je sve išlo glatko. Iv je dobila i nalog za pretres i Finija u roku od trideset minuta. Stvarno gaje poljubila, i to sa dovoljno oduševljenja da je pocrveneo kao hibridna cvekla. "Zatvori vrata, Pibodijeva, pa preuzmi dnevni boravak. Ne trudi se da budeš uredna. "Iv se uputi u spavaću sobu, dva koraka ispred Finija. On je već trljao ruke. "Ovo je lep sistem", rekao je. "Koje god da su mu mane, taj se-ronja se razume u kompjutere. Biće pravo zadovoljstvo poigrati se s ovim. " Seo je, dok je Iv počela da pretresa fioke.

"Opsesivno moderno", komentarisala je. "Ne previše iznošeno, ništa preskupo.

"„Sav novac ulaže u igračke. " Fini se nagnuo nad kompjuterom nabranih obrva.

"Ovaj tip poštuje svoju opremu i oprezan je. Posvuda su šifrovane blokade.

Gospode, ima sigurnosni sistem za propali pokušaj. "„Šta? " Iv se ispravi. "Na kućnoj mašini? "„Ima, ima. " Polako, Fini se zavali u naslon. "Ako ne primenim pravu šifru, podaci će se obrisati. Postoji velika verovatnoća i da je podešeno na glas. Neće mi lako dozvoliti pristup, Dalasova. Moraću da donesem neku opremu, i trebaće mnogo vremena. "„On je u bekstvu. Znam da je u bekstvu. Znao je da dolazimo po njega. "Ljuljala se na potpeticama i razmatrala mogućnosti: iz kojih izvora curi - ljudskih ili elektronskih. "Pozovi svoje najbolje ljude da doñu ovamo.

Ti preuzmi kompjuter u stanici. Tamo je bio kad se dao u bekstvo. "„Biće ovo duga noć. "„Poručnice, " Pibodijeva je došla na vrata. Izuzev očiju, lice joj je bilo ravnodušno. A u očima vatra. "Mislim da je bolje da vidite ovo. "U dnevnom boravku, Pibodijeva pokaza rukom sofu na blokovskoj platformi. "Pretresala sam je i verovatno bi mi to promaklo, samo što moj tata voli da pravi stvari. Stalno je ugrañivao neke skrivene fioke i rupe za skrivanje koječega. Uživali smo u tome, igrali se skrivenog blaga. Postala sam radoznala kad sam videla dugme sa strane.

Izgleda kao obična dekorativna sprava nalik na staromodne zavrtnje. " Obišla je kauč s prednje strane i pokazala. Iv skoro da je osećala podrhtavanje njene kože.

Pibodijeva blago podiže glas. "Skriveno blago. "Iv oseti nko joj je srce zalupalo, jako. Tamo, u dugačkoj, širokoj fioci koja se izvlači ispod dušeka ležali su ljubičasti kišobran i crveno-bela prugasta cipela sa visokom potpeticom. "Imamo ga. " Iv se okrenu prema Pibodijevoj sa opasnim i moćnim osmehom. "Pozomice, upravo si napravila ogroman korak ka detektivskoj znački. "„Moj čovek kaže da ga maltretiraš. "Iv se namršti na Finijevo lice na svom komunikatoru. "Samo tražim da me obaveštava s vremena na vreme. " Odmakla se od čistača koji su skenirali dnevni boravak Morsovog stana. Upalili su lampe na najjače. Sunce je zalazilo. "I prekidaš mu tok misli, Dalasova. Rekao sam ti da će ovo ići sporo. Mors je bio stručnjak za kompjutere. Znao je sve trikove. "„Sigumo bi sve zapisao, Fini. Kao jebeni izveštaj za vesti. A ako je uhvatio Nadin, i to je na jednom od onih prokletih diskova. "„Slažem se s tobom, mala, ali time što češ ti da dišeš mom čoveku za vrat, ti podaci se neće ništa brže osloboditi. Daj nam malo prostora ovde, za boga miloga. Zar nemaš onu otmenu žurku, večeras? "„Šta? " Napravila je grimasu. "O, do ñavola. "„Idi, nabaci haljinu za zabavu i ostavi nas na miru.

"„Neću da se doterujem kao kakav idiot bez mozga i jedem ka-liapee dok je on tamo negde. "„On će biti tamo negde, šta god da ti obučeš. Slušaj ovamo, razapeli smo mrežu širom grada, da uhvatimo i njega i njegov auto Stan mu je pod stalnim nadzorom, a tako i stanica. Ne možeš ovde da nam pomogneš. Ovaj

deo je moj posao. "„Mogu... "„Usporavati proces time što me teraš da pričam s tobom", brec-nuo se on. "Idi, Dalasova. Istog minuta kad nañem nešto, prvi bajt, zvaću te da doñeš. "„Imamo ga, Fini. Imamo i 'ko' i šta'. "„Pusti me da pokušam da otkrijem i 'gde'. Ako je Nadin Ferst još živa, svaki minut se računa. "To ju je i proganjalo. Htela je da protivuređi, ali nije imala municije. "Okej, idem, ali... "„Ne zovi me", prekinu je Fini. "Ja ću tebe da zovem. " Prekinuo je transmisiju pre nego što je stigla da ga opsuje. Iv se vredno trudila da shvati veze, značaj balansiranja između života i obaveza i vrednost kompromisa. Ono što je imala s Rorkom još je bilo dovoljno novo da bi joj odgovaralo, kao pomalo neudobna cipela, ali dovoljno lepa da nastavi da je nosi dok se ne razgazi. Tako da se trkom zaletela u spavaću sobu, videla ga kako stoji u garderobi i odmah počela napadačku strategiju.

"Nemoj uopšte da mi zvocaš što kasnim. Samerset se već pobrinuo za to. "

Skinula je rameni opasač, bacila ga na stolicu. Rork je elegantnim i smirenim rukama pričvrstio zlatne kvadrate na„Ne polažeš ti račune Samersetu. " Onda ju je pogledao, uz kratki treptaj, dok je skidala košulju. "Niti meni. "„Slušaj, imala sam posla. " Gola od pojasa nagore, sručila se u stolicu da izuje čizme. "Rekla sam da ću doći i došla sam. Znam da će gosti početi da stižu za deset minuta. "

Gumula je čizme na stranu dok su joj Samersetove grube reci strugale kroz glavu.

"Bićuspremna. Ne trebaju mi sati da obučem neku haljinu i nabacim gomilu mulja na lice. "Kad se resila čizama, mrdnula je kukovima i izmigoljila se iz farmerki. Pre nego što su i one pale na pod, već je jurila u kupatilo. Sa osmehom zbog takvog izlaska, Rork je krenuo za njom. "Nema potrebe za žurbom, Iv. Ne moraš da prijaviš vreme dolaska na koktel zabavu niti češ dobiti ukor zbog kašnjenja.

"„Rekla sam da ću biti spremna. " Stajala je meñu ukrštenim tuše-vima u njegovoj tuš-kabini i utrljavala u kosu bledozelenu tečnost. Pena joj je kapala u oči. "Biću spremna. "„Dobro, ali niko se neće uvrediti ni ako siñeš za dvadeset minuta, ili trideset, kad smo već kod toga. Ne očekuješ valjda da se ljutim na tebe zato što imaš i neki drugi život? "Protrljala je oči koje su je pekle i pokušala da ga pogleda kroz penu i paru. "Možda. "„Onda ti neumitno sleduje razočaranje. Ako se sećaš, upoznao sam te preko tog tvog drugog života. A i ja imam brojne druge obaveze. " Gledao ju je kako ispira kosu. Bilo je prijatno gledati kako zabacuje lice, a voda i sapunica joj klize niz kožu. "Ne pokušavam da te zatvorim u kutiju.

Samo pokušavam da živim s tobom. "Sklonila je mokru kosu sa očiju kad joj je on otvorio aparat za sušenje tela. Koraknula je napred i neodlučno se zaklatila. A onda ga iznenadila kad mu je zgrabila lice obema rukama i poljubila ga u naletu oduševljenja. "To ne može biti lako. " Ušla je u kabinu i pritisnula dugme, a vrtlog toplog, suvog vazduha je zalepršao iznad nje. "I meni bude teško da živim sa sobom. Ponekad se pitam zašto me prosto ne lupiš kad počnem da zakeram.

"»Padalo mi je na pamet, ali toliko često si naoružana. "Suva i mirisna od naparfimisanog sapuna, izašla je. "Sada nisam. "Uhvatio ju je oko struka, a onda je rukama pomilovao po čvrstoj, mišićavoj zadnjici. "Druge stvari mi padaju na pamet kad si gola. "„Aha. " Obavila mu je ruke oko vrata, uživajući u tome što se laganim izdizanjem na prste našla s njim oči u oči, usta na usta. "Kao na primer šta? "Sa nemalim žaljenjem, lagano ju je odmaknuo od sebe. "Zašto mi ne kažeš

što si tako puna poleta? "„Možda zato što volim da te vidim u otmenoj košulji. "

Odmakla se i skinula kratki ogrtač sa vešalice. "Ili možda zato što me stimuliše pomisao da ću nositi cipele od kojih će me listovi boleti sledećih par sati.

"Pogledala je u ogledalo i pretpostavila da se od nje očekuje da stavi malo one farbe što joj je Mejvis uvek uvaljivala. Naginjući se bliže, umirila je potamnjivač i produživač trepavica, čvrsto ga zatvorila preko trepavica na levom oku i pritisnula dugme. "A možda samo", nastavila je gledajući okolo,"zato što je pozornica Pibodi pronašla skriveno blago. "„Blago pozornice Pibodi. Kakvo skriveno blago? "Iv se pozabavila trepavicama na desnom oku, pa eksperimentalno trepnula. "Jedan kišobran i jednu cipelu. "„Imate ga. " Uhvativši je za ramena, Rork je poljubi u zatiljak. "Čestitam. "„Skoro ga imamo", ispravila ga je. Pokušala je da se seti šta ide sledeće i odlučila se za karmin. Mejvis je hvalila prednosti farbe za usne, ali Iv je bila previše oprezna da bi se opredelila za boju koja može da traje tri nedelje.

"Imamo dokaze. Čistač je potvrdio njegove otiske na suveniriima. Na kišobranu su samo njegovi i žrtvini. Na cipeli ima i nekoliko drugih, ali očekujemo da se ispostavi da su to prodavci ili druge mušterije koje su je probale. Nove cipele, jedva da ima prašine na donovima, a ona je kupila nekoliko pari u Saksu, taman pre nego što je umrla. "Vratila se u spavaću sobu, setila se mirišljave kreme koju je Rork doneo iz Pariza, i skinula kućni ogrtač da je razmaze po telu. "Problem je u tome što ga nismo uhvatili. Nekako je dobio dojavu da ja dolazim i pobegao.

Fini sad radi na njegovoj opremi da vidi možemo li da oslobodimo ikakve podatke koji bi nas doveli donjega. Rasprostrli smo mrežu, ali možda je otišao iz grada. Ne bih ni stigla na ovo večeras da me Fini nije oterao. Rekao je da maltretiram njegove ljude. "Otvorila je ormar, pritisnula okretanje i primetila minijatumu haljinu boje bakra. Izvadila ju je i prislonila ispred sebe. Rukavi su bili dugački i širili su se od dubokog izreza na vratu. Suknja je završavala negde taman južno od zakona. "Treba li da nosim išta ispod ovoga? "Zavukao je ruku u njenu gornju fioku i izvadio neki trouglić iste boje koji bi samo u sprdnji mogao da se nazove gaćama. "Ove će poslužiti. "Uhvatila ih je kad ih je on bacio ispod ruke i uvukla se u njih. "Isuse", rekla je nakon što se na brzinu pogledala u ogledalo. "Čemu sve to? " Pošto je bilo previše kasno za raspravu, uvukla se u haljinu i počela da navlači pripijeni materijal. "Uvek je zabavno gledati te kako se oblačiš, ali trenutno mi nešto odvlači pažnju. "„Znam, znam. Idi ti dole. Odmah ću ja. "„Ne, Iv. Ko? "„Ko? " Povukla je bretele na mesto. "Zar nisam rekla? "„Ne", rekao je Rork, sa zadivljujućim strpljenjem. "Nisi. "„Mors. " Uronila je u ormar da traži cipele. "Šališ se. "„Si Džej Mors. " Držala je cipele kao što bi držala oružje, a oči su joj potamnele i usredsredile se. "A kad ja završim s tim malim kučkinim sinom, dobiće više medijskog prostora nego što je ikad i sanjao. "Kućni link je zazujao. Iz njega je dopirao Samersetov glas pun neodobravanja. "Prvi gosti stižu, gospodine.

"„Dobro. Mors? " rekao je Iv. "Tako je. Detaljnije ću ti ispričati između kanapea. "

Rukom je prošla kroz kosu. "Rekla sam ti da ću biti spremna. O, i... Rork? "

Preplela je prste s njegovima kad su polazili iz sobe. "Moraš da propustiš još

jednog gosta u poslednji čas, za mene. Larinda Mars."

Dvadeseto poglavlje

Iv je pretpostavljala da ima i gorih načina da se čeka u toku poslednjih faza istrage. Atmosfera je bila mnogo bolja nego u njenoj stisnutoj kancelariji u policijskoj centrali, a i hrana je bila daleko ispred one iz menze. Rork je otvorio svoju salu za prijeme sa tavanicom u obliku kupole i sjajnim drvenim podovima, zidovima u ogledalima i blistavim svetlima. Dugi, zakrivljeni stolovi pratili su zaobljene zidove, a na njima su bili umetnički servirani egzotični zalogaji.

Živopisna sitna jaja patuljastih pingvina sa jedne farmerske kolonije na mesecu, nežni ružičasti jastog iz Japanskog mora, elegantni kolutići sira koji se topi na jeziku, peciva punjena paštetama ili kremovima u raznim oblicima, blistavi kavijar na ledu, obilje svežeg voća sa šećemim prelivom. Bilo je toga još. Sto sa toplim jelima koji se pružao po sred prostorije pušio se od veline i začina. Ceo jedan odeljak bio je prava riznica za pristalice vegetarijanske ishrane, a drugi, opet, na diskretnoj razdaljini, bese obezbeden za mesoždere. Rork se odlučio za živu svirku, a ne simulaciju, i bend je, na terasi u produžetku prostorije, lagano svirao melodije uz koje može da se razgovara. Muzika će se zagrejavati kako veče bude odmicalo, da izazove igraće na ples. Kroz taj vrtlog boja, mirisa, sjaja i bleštavila, prolazili su konobari u cmim odorama, sa srebmim poslužavnicima na kojima su stajale kristalne čaše šampanjca. "Ovo je baš pristojno. " Mejvis je ubacila crni Sampinjon u usta. Za ovu priliku obukla se konzervativno, što znači da je veliki deo njene kože zaista i bio pokriven, a kosa joj bese pitome srednje crvene boje.

Pošto je u pitanju Mejvis, takve su joj bile i dužice očiju. "Ne mogu da verujem da me je Rork stvamo pozvao. "„Ti si moja prijateljica. "„Aha. Hej, šta misliš, kasnije, kad se svi oslobode i napiju, mogu li ja da pitam ove iz benda da me puste da otpevam nešto? "Iv je proučavala tu bogatu, povlašćenu rulju, sjaj pravog zlata i dragog kamenja, i nasmešila se. "Mislim da bi to bilo sjajno. "„Superiška. " Mejvis na brzinu Iv stisnu ruku. "Idem odmah da popričam s bendom, da im se nekako uvučem pod kožu. "„Poručnice. "Iv je podigla pogled sa Mejvisine figure koja je odmicala i ugledala lice šefa policije Tibla. "Gospodine. "„Večeras izgledaš...

neprofesionalno. " Kad se ona povila, on se nasmejao. "To je bio kompliment.

Rork ovde pravi pravu paradu. "„Da, gospodine, zaista pravi. Sve je to za vredan cilj. " Ali nije baš mogla da se seti koji to vredan cilj bese. "I ja mislim. Moja žena se baš angažovala. " Uzeo je čašu sa jednog poslužavnika u prolazu i gucnuo.

"Jedino mi je žao što ova majmunska odela nikad ne izlaze iz mode. " Slobodnom rukom povukao je kragnu. Nasmešila se na to. "Trebalo bi da pokušate da nosite ove cipele. "„To je visoka cena za modu. "»Radije bih bila aljkava, ali da mi bude udobno. " Ali oduprla se porivu da povuče suknju koja joj je oblikovala dupe.

"Dobro. " Uhvatio ju je za mišicu i lagano povukao ka čempresu koji je pružao zaklon. "Sad kad smo razmenili tih obaveznih par beznačajnih reci, voleo bih da ti kažem da si odradila sjajan posao u istrazi. "»Uprskala sam sa Andželinijem. "„Ne, sledila si liniju logike, a onda se vratila unazad i pronašla deliće koji su drugima promakli. "„Ona albino narkomanka bila je slučajnost, gospodine. Čista sreća. "„I sreća se računa. Kao i upomost - i obraćanje pažnje na detalje. Saterala si ga u ćošak, Dalasova. "„Još je na slobodi. "„Neće daleko. Njegova sopstvena ambicija će nam pomoći da ga nađemo. Njegovo lice je poznato. "Iv je računala na to.

"Gospodine, pozornica Pibodi je uradila dobar posao. Ima oštro oko i dobre instinkte. "„To si napisala u izveštaju. Neću zaboraviti. " Kad je bacio pogled na sat, shvatila je daje napet koliko i ona. "Obećao sam Finiju bocu irskog viskija ako provali u kompjuter do ponoći. "„Ako to ne pomogne, ne znam šta će. " Nabacila je osmeh. Nije bilo svrhe podsećati šefa da nisu našli oružje ubistva u Morsovom stanu. Već je to znao. Kad je primetila da Marko Andželini ulazi u prostoriju, ramena joj se ukočiše. "Oprostite, šefe Timbl. Moram da porazgovaram s nekim.

"Spustio je ruku na njenu mišicu. "To nije neophodno, Dalasova. "„Jeste, gospodine, neophodno je. "Prepoznala je trenutak kad je postao svestan njenog prisustva po tome što je brzo isturio bradu. Zastao je, sklopio ruke iza leđa i čekao. "Gospodine Andželini. "„Poručnice Dalas. "„Žao mi je zbog teškoća koje sam prouzrokovala i vama i vašoj porodici u toku istrage. "„Je li? " Oči su mu bile hladne, nije ni trepnuo. "Što ste optužili mog sina za ubistvo, izložili ga maltretiranju i poniženju, na već nepodnošljivi bol dodali još bola, zatvorili ga iza rešetaka, a jedini njegov zločin je bio što je video nasilje? "Mogla je da opravdava svoje postupke. Mogla je da ga podseti da njegov sin nije samo video nasilje, nego se okrenuo i otišao, a da nijepomislio ni na šta osim na svoj sopstveni opstanak, i još je pogoršao stvar pokušajem da se izvuče iz svega toga podmićivanjem. "Žao mi je što sam i ja doprinela emocionalnim traumama vaše porodice. "„Šumnjam da uopšte i razumete tu frazu. " Spustio je pogled. "A pitam se da li biste možda uhvatili pravog ubicu da niste tako zauzeti uživajući u položaju svog pratioca. Lako je videti šta ste vi. Vi ste oportunista, laktašica, medijska kurva. "„Marko", Rork je blago izgovorio dok je stavljao ruku na lvino rame. "Ne. " Ona se ukočila pod tim dodirom. "Ne brani me. Pusti ga da završi.

"„Ne mogu. Voljan sam da uzmem u obzir stanje tvog duha, Marko, kao razlog što napadaš Iv u njenom sopstvenom domu. Bolje da ne budeš ovde", rekao je, sa čeličnim prizvukom u glasu, koji je odavao da on ništa ne uzima u obzir. "Ispratiću te. "„Znam put. " Marko prostreli Iv pogledom. "Završićemo poslovnu saradnju što pre, Rork. Više nemam poverenja u tvoje rasuđivanje. "Zgrčila je pesnice na bokovima i zadrhtala od besa dok je Marko odlazio. "Zašto si to uradio? Mogla sam ovo sama da resim. "„Mogla si", složio se Rork i okrenuo je prema sebi. "Ali to je bilo lično. Niko, apsolutno niko, ne može da dođe u naš dom i obraća se tebi na taj način. "Pokušala je da okrene na zezanje. "Može Samerset. "Rork se nasmešio, dodimuo usnama njene. "To je izuzetak, iz razloga koji su previše komplikovani za objašnjavanje. " Palcem je izravnao boru koja se pojavila između njenih obrva. "Okej. Pretpostavljam da sa Andželinijima neću razmenjivati božične čestitke. "„Naučićemo da živimo s tim. Šta kažeš na čašu šampanjca? "„Za minut.

Idem da se osvežim. " Dodimula je njegovo lice. Postajalo je sve lakše to raditi, dodirivati ga kad nisu sami. "Pretpostavljam da bi trebalo da ti kažem da Marsova ima rekorder u torbici. "Rork ju na brzinu lupnu po rupici na bradi. "Imala. Sad je u mojoj torbici, nakon što sam je pustio da se progura pored mene za vegetarijanskim stolom. "„Vrlo spretno. Nikad nisi spominjao da je jedna od tvojih veština i džeparenje. "„Nikad nisi pitala. "„Podseti me da pitam, i to mnogo.

Vratiću se. "Nije je zanimalo nikakvo osvežavanje. Htela je nekoliko minuta da se smiri i možda još nekoliko da pozove Finija, mada je pretpostavljala da će joj odgristi glavu što ga prekida u pretraživanju kompjutera. Imao je još sat vremena na raspolaganju, pre nego što izgubi onu bocu irskog viskija. Verovala je da nije zgoreg da ga podseti. Bila je kod vrata biblioteke i spremala se da unese šifru za ulaz, kad se Samerset stvorio iz tame iza nje. "Poručnice, imate poziv okarakterisan kao ličan i hitan. "„Fini? "„Nije mi poverio svoje ime", Samerset reče s visine. "Preuzeću ga ovde. " Pronašla je malu, ali vrednu satisfakciju u tome što je pustila vrata da mu se zatvore tik pred nosom. "Svetla", naredila je i soba je sinula. Skoro se navikla na te izdove prepune knjiga u kožnim povezima i sa papimatim stranama koje su šuškale prilikom prelistavanja. Prvi put da ih nije ni pogledala dok je žurila do linka na Rorkovom stolu u biblioteci. Aktivirala ga je, a onda se zaledila. "Iznenađenje! " Mors je zasijao pred njom. "Kladim se da mene nisi očekivala. Vidim da si se baš doterala za tu tvoju zabavu. Izgledaš sjajno.

"„Tražila sam te, Si Džej. "„Ma da, znam. Tražila si ti mnogo toga. Znam da se ovo snima i nema veze, ali slušaj paž1ivo. Neka ovo ostane meñu nama, inače ću početi da seckam sitne komadiće sa ove tvoje drugarice. Pozdravi Dalasovu, Nadin. "Ispružio je ruku i na ekranu se ukazalo Nadinino lice. Iv, koja je videla užas previše puta da bi mogla i da izbroji, sad ga je ugledala opet. "Je li te povredio, Nadin? "„Ja... " Jauknula je kad ju je potegao za kosu i glavu joj povukao unazad, a dugačku, tanku oštricu joj prislonio na grlo. "E. Sad joj reci da sam bio stvamo dobar prema tebi. Reci joj. " Pljosnatom stranom sečiva je prešao preko njenog vrata. "Kučko. "„Dobro sam. U redu sam. " Zatvorila je oči, a kroz kapke se provukla jedna suza. "Žao mi je. "„Njoj je žao", rekao je Mors napučenih usana i prislonio obraz uz Nadinin da bi se videla oba njihova lica. "Žao joj je što je toliko gladno želela da postane glavna kučka pa je umakla čuvanu koga ste joj odredili i pala pravo meni u naručje. Je li tako, Nadin? "„Jeste. "„A ja ću te ubiti, ali ne brzo kao ostale. Ubijaću te polako, i uz mnogo bola, osim ako ova tvoja drugarica poručnica ne uradi sve što ja kažem. Je li tako? Reci joj, Nadin. "„Ubiće me. " Jako je stisnula usne, ali ništa nije moglo da zaustavi podrhtavanje. "Ubiće me, Dalasova. "„Tako je. Ne želiš da ona umre, a, Dalasova? Ti si kriva što je Luiz umrla, ti i Nadin ste krive. Ona to nije zaslužila. Ona je znala gde joj je mesto.

Nije pokušavala da bude glavna pička. Ti si kriva što je ona mrtva. Nećeš da se to opet dogodi. "I dalje je držao nož na Nadininom vratu, a Iv je videla da mu se ruka trese. "Šta hoćeš, Morse? " Prizivajući u pamet Majrin profil, oprezno je pritiskala prave dugmiće. "Ti imaš kontrolu. Ti vodiš igru. "„Tako je. " Njegov osmeh se rasplamsao. "Dabome daje tako. Do sada ti je na ekranu već izašao moj položaj. Vidiš da sam najednom lepom, mimom mestu u parku Grinpis, gde nam

niko neće smetati. Svi ti dobri ljubitelji zelenila zasadili su ovo lepo drveće.

Predivno je mesto. Naravno, niko ne dolazi ovamo kad padne mrak. Osim ako su

dovoljno pametni pa znaju kako da premoste elektronsko polje koje odbija skitnice i narkomane. Imaš tačno šest minuta da doñeš ovamo pa da možemo da

obavimo pregovore. "„Šest minuta. Jedva mogu da stignem i najvećom brzinom.

Ako upadnem u saobraćajnu gužvu... "„Onda nemoj", prasnuo je on. "Šest minuta od završetka transmisije, Dalasova. Deset sekundi preko toga, deset sekundi koje bi mogla da iskoristiš da ovo prijaviš, da kontaktiraš bilo koga, da makar samo namigneš za pojačanje - i počinjeni da secern Nadin. " Kao podstrek, okrenuo je vrh sečiva da napravi uski rez po njenom vratu sa strane. "Molim te. " Pokušala je da se izvije unazad kad je kanula krv. "Molim te. "„Poseci je još jednom i neću pregovarati. "„Pregovaraćeš ti", reče Mors. "Šest minuta. Od ovog trenutka.

"Ekran se zamračio. Ivin prst je lebdeo nad tastaturom, pomislila je na dispečersku službu, na desetine jedinica koje bi mogle da opkole park u roku od nekoliko minuta. Pomislila je na pukotine, elektronske pukotine iz kojih su curele informacije. I pomislila je na krv koja kaplje niz Nadinin vrat. Jurnula je preko sobe i u trku uletela u lift. Bilo joj je potrebno oružje. Si Džej Mors se zabavljao kao nikad u životu. Počeo je da uviña kako je potcenio sam sebe time što je ubijao brzo. Udvarati se strahu, zavoditi ga, gledati ga kako raste i dostiže vrhunac donosilo je mnogo više zadovoljstva. Video ga je u očima Nadin Ferst.

Sad su bile staklaste, ženice ogromne, glatke i crne, jedva da je bilo boje na ivicama. On ju je, shvatio je sa slašću, bukvalno na smrt preplašio. Nije je ponovo isekao. Oh, želeo je, i pobrinuo se da joj dovoljno često pokaže nož kako ne bi izgubila taj strah da bi mogao da je iseče. Ali delom je bio zabrinut zbog one policijske pičke. Nije da nije mogao da se obračuna s njom, mozgao je Mors.

Mogao je on da se obračuna s njom na jedini način koji su žene razu-mele. Tako što će je ubiti. Ali neće to uraditi brzo, kao sa ostalima. Pokušala je da ga nadmudri, a to je uvreda koju on neće da trpi. Žene su uvek pokušavale da vode igru, uvek bi se umešale, taman kad se spremiš da zgrabiš veliki uspeh. To mu se dešavalo celog života. Celog jebenog života, počevši sa onom napornom kučkom od majke. Nisi dao sve od sebe, Si Džej. Koristi mozak, za ime boga. Nećeš moći u životu da se provlačiš na izgled i šarm. Kad nemaš nijedno ni drugo. Očekivala sam od tebe mnogo više. Ako ne možeš da budeš najbolji, bićeš niko i ništa. I on je to podnosio, zar nije? Smeškajući se sam sebi, počeo je da miluje Nadininu kosu dok je ona drhtala. Trpeo je to godinama, glumio dobrog, odanog sina, dok je nočima sanjao kako bi je ubio. U znoju i slasti tih divnih snova konačno bi učutkao njen neprijatan i zahtevan glas. "To sam i učinio", rekao je razgovorljivo, prislanjajući vrh noža na bilo koje je tuklo u Nadininom grlu. "I bilo je tako lako.

Bila je sama u toj velikoj, važnoj kući, zauzeta svojim velikim, važnim poslom. A ja sam ušao pravo unutra. 'Si Džej', rekla je, 'šta radiš ti ovde? Nemoj mi reći da si opet izgubio posao. Nećeš nikad uspeti u životu ako se ne usredsediš. ' A ja sam joj se samo nasmešio i rekao: 'Zaveži, majko, zaveži jebote. ' I prerezao sam joj vrat. "Da bi joj pokazao, sečivom je prešao preko Nadininog vrata, lagano, tek toliko da zagrebe kožu. "Krkljala je i kolutala očima, i jebote, zavezala je. Ali, znaš, Nadin, naučio sam nešto od te matore kučke. Bilo je vreme da se usredsredim. Bio mije potreban cilj. I odlučio sam da će taj cilj biti da svet oslobodim glasnih, zahtevnih žena, koje ćelom svetu lome muda. Kao što su Tauersova i Metkafova. Kao što si ti, Nadin. " Nagnuo se nad nju i poljubio je posred čela. "Baš kao ti. "Mogla je samo da jeca. Mozak joj se sledio. Prestala je i da pokušava da oslobodi vezane zglobove, prestala je da pokušava bilo šta.

Sedela je pokomo kao lutka, samo bi povremeno poneki drhtaj prekinuo njeno mirovanje. "Stalno si pokušavala da me gurneš u stranu. Čak si išla kod uprave da pokušaš da me skloniš iz vesti. Rekla si im da sam ja... " Lupkao je sečivom po njenom vratu da naglasi svoje reci. "... smarač. " Znaš da ona kučka Tauersova nije čak htela ni da mi da intervju. Osramotila me, Nadin. Nije čak htela ni da primeti da sam tu na konferencijama za novinare. Ali sredio sam je. Dobar reporter kopa, je li tako, Nadin? I ja sam kopao, i našao sočnu pričicu o onom idiotu od ljubavnika njene drage kćerke. O, čuvao sam tu priču i čekao, čekao, dok je srećna majka budućc mlade planirala venčanje. Mogao sam daje ucenjujem, ali to nije bio cilj, je l' da? Bila je tako ljuta kad sam je nazvao one noći, kad sam joj sve sasuo u lice. "Zenice mu se skupiše. Pa zasijaše. "Onda je htela da razgovara sa mnom, Nadin. O, možeš da se kladiš da je htela da razgovara. Pokušala bi da me uništi, iako sam nameravao samo da objavim činjenice. Ali Tauersova je bila velika jebena zverka, i pokušala bi da me zgazi kao bubu. Upravo to je i rekla preko linka. Ali postupila je tačno onako kako joj je rečeno. A kad sam krenuo prema njoj u onoj prljavoj uličici, podrugljivo mi se nasmešila. Kučka mi se podrugljivo nasmešila i rekla: 'Kasniš. E sad, kopile jedno malo, ima da ispravimo neke stvari. "'Toliko se zasmejao da je morao rukom da se uhvati za stomak. "O, ispravio sam ja nju. Krkljala je i kolutala očima, baš kao moja draga matora majka. "Na brzinu je lupnuo Nadin po temenu, ustao i okrenuo se prema kameri koju je postavio na stalak. "Izveštava Si Džej Mors. Dok sat odbrojava sekunde, izgleda da junačna poručnica Pička neće stići na vreme da spase svoju koleginicu kučku od pogubljenja. Iako je to dugo smatrano šovinističkim klišeom, ovaj eksperiment je dokazao da žene uvek kasne. "„Javno emitovanje pogubljenja zabranjeno je u ovoj državi 2012, pet godina pre nego što je Vrhovni sud još jednom presudio da je najteža kasna neustavna. Naravno, sud je na tu odluku primoralo pet debilnih, laprdavih žena, tako da ovaj reporter proglašava tu presudu ništavnom i nepunosnažnom. "Izvadio je mali džepni laser iz jakne pre nego što se okrenuo prema Nadin. "Sad ću da se uključim u stanicu, Nadin. U programu za dvadeset. " Paž1ivo, nakrivio je glavu. "Znaš, dobro bi ti došlaneka šminka. Šteta što nema vremena. Siguran sam da bi želela da izgledaš

što bolje u svom poslednjem emitovanju. "Prišao joj je, prislonio nož ćelom dužinom uz njen vrat i okrenuo se prema kameri. "Za deset, devet, osam... "

Podigao je pogled na zvuk užurbanih koraka na stazi od lemljenog kamena. "Vidi, vidi, evo je sad. A još joj je i ostalo nekoliko sekundi. "Iv je zakočila, zaustavila se na stazi i zurila. Videla je svašta za deceniju rada u policiji. Mnogo šta je često poželela da može da izbriše iz sećanja. Ali nikada nije videla išta što bi moglo da se uporedi s ovim. Pratila je svetlost, jedino svetio koje je osvetljavalo krug oko scene, Klupa u parku, na kojoj je pasivno sedela Nadin, krv joj se sušila na koži, nož pod njenim grlom. Si Džej Mors iza nje, elegantno obučen u košulju sa okruglom kragnom i sako odgovarajuće boje, okrenut prema kameri na tankom tronožnom staliku. Crvena lampica na kameri svetlela je ujednačeno kao sudnje oko. "Šta kog fiavola radiš, Morse? "„Prenos uživo", veselo reče on. "Molim te, doñi na svetio, poručnice, da naši gledaoci mogu da te vide. "Gledajući ga u oči, Iv zakorači u krug. Predugo je nema, pomisli Rork i shvati da mu čavrljanje na zabavi ide na živce. Očigledno je uznemirenja nego što je mislio, i pokajao se što se nije efikasnije obračunao sa Andželinijem. Proklet bio ako će je pustiti da se zamara time ili preuzima krivicu. Jedini način da se pobrine da to na radi jeste da je zabavi ili iznervira, pa da joj to raspoloženje izbije iz glave. Tiho se iskrao iz prostorije, daleko od svetala, muzike i glasova. Kuća je bila prevelika da bi je pretraživao, ali mogao je da odredi njenu lokaciju samo jednim pitanjem. "Iv", rekao je čim je Samerset izašao iz sobe s desne strane. "Otišla je. "„Kako misliš

otišla? Kuda je otišla? "Pošto je rasprava o toj ženi Samerseta uvek nagonila da ispravi leña, on podiže ramena. "Ne bih mogao da kažem, prosto je istrčala iz kuće, ušla u svoje vozilo i odvezla se. Nije se udostojila da me obavesti o svojim namerama. "Gadno uvrtanje u Rorkovom stomaku, zaoštrilo mu je glas. "Ne zajebavaj se sa mnom, Samerste. Zašto je otišla? "Uvreñen, Samerset zategnu vilicu. "Možda je to bilo usled poziva koji je primila pre nekoliko trenutaka.

Preuzela ga je u biblioteci. "Okrenuvši se na peti, Rork je otišao do vrata biblioteke i deakti-virao ih. Dok mu je Samerset bio za petama, prišao je stolu.

"Pusti snimak poslednjeg poziva. "Dok je gledao i slušao, ono uvrtanje u stomaku preraslo je u plamen koji je predstavljao strah. "Isuse Hriste, krenula je na njega.

Otišla je sama. "Izleteo je na vrata i u brzini ispalio nareñenje preko ramena, kao iz lasera. "Prenesi tu informaciju šefu Tiblu - nasamo. "„Mada nemamo mnogo vremena, poručnice, siguran sam da bi naše gledaoce fascinirao proces istrage. "

Mors je na licu držao onaj prijatan osmeh koji lepo izgleda pred kamerom, a na Nadininom vratu nož. "Neko vreme si pratila pogrešan trag i, verujem, bila spremna da optužiš nevinog Čoveka. "„Zašto si ih ubio, Morse? "„O, pa o tome sam priredio obimnu dokumentaciju, za buduća emitovanja. Pričajmo o tebi.

"„Mora da si se užasno osećao kad si shvatio da si ubio Luiz Kirski umesto Nadin.

"„Osećao sam se vrlo loše zbog toga, bilo mi je muka. Luiz je bila dobra, tiha žena prikladnog držanja. Ali nisam ja kriv za to. Ti i Nadin ste krive što ste pokušale da me namamite. "„Hteo si da se eksponiraš. " Bacila je pogled na kameru. "Sad si to svakako i dobio. Ali ovim si odao svoj položaj, Morse. Sad se nećeš izvući iz ovog parka. "„O, imam ja plan, ne brini se ti za mene. A imamo samo nekoliko minuta na raspolaganju pre nego što budemo morali ovo da okončamo. Javnost ima pravo da zna. Želim da vide ovo pogubljenje. Ali želeo sam da ti to vidiš lično. Da gledaš ono što si prouzrokovala. "Pogledala je u Nadin. Tu nema pomoći, primetila je. Žena je bila u dubokom šoku, možda i drogirana. "Neće ti biti tako lako da se dočepaš mene. "„Biće zabavnije. "„Kako si uhvatio Nadin? " Iv je zakoračila malo bliže, zadržavajući pogled na njegovim očima, a ruke na videlu. "Morao si da budeš pametan. "„Ja sam vrlo pametan. Ljudi me - pogotovo žene - ne cene dovoljno. Samo sam joj doturio dojavu o ubistvima. Poruku od preplašenog svedoka koji želi da razgovara s njom, nasamo. Znao sam da će se resiti čuvara, tako ambiciozna žena koja juri važnu priču. Uhvatio sam je na parkiralištu u garaži. Toliko je jednostavno. Dao sam joj neko sredstvo za smirenje, strpao je u prtljažnik njenih kola i odvezao se. Ostavio sam i nju i kola u malom izmajmljenom prostoru u centru grada. "„Bio si pametan. " Prišla je bliže i zastala kad je on podigao obrve i pritisnuo nož još jače. "Stvarno pametan", rekla je podižući ruke.

"Znao si da ću krenuti na tebe. Kako si znao? "„Ti misliš da tvoj naborani drugar, Fini, zna sve o kompjuterima? Jebote, pa ja mogu da zaobiñem tog hakera kako hoću. Već nedeljama sam upućen u tvoj kompjuterski sistem. U svaku

transmisiju, svaki plan, svaki korak koji napraviš. Uvek sam bio ispred tebe, Dalasova. "„Aha, bio si ispred mene. Ne želiš ti da ubiješ nju, Morse. Ti želiš

mene. Ja sam ta koja te je psovala, koja te je maltretirala. Zašto je ne pustiš?

lonako je stondirana. Uzmi mene. "Na licu mu blesnu brzi, dečački osmeh. "A zašto ne bih prvo ubio nju, pa tebe? "Iv podiže rame. "Mislila sam da voliš

izazove. Valjda sam se prevarila. Tauersova je bila izazov. Morao si dobro da se napričaš da nju dovedeš tamo gde si hteo. Ali Metkafova nije bila ništa. "„Je li ti to ozbiljno? Mislila je da sam pičkica. " Otkrio je zube i prosiktao. "I dalje bi radila vremensku prognozu da nije imala sise a oni joj davali moje vreme u programu.

Moje jebeno vreme u programu! Morao sam da se pretvaram da sam veliki obožavalac, da joj kažem da ću uraditi dvadesetominutni prilog o njoj. Samo o njoj. Rekao sam joj da imamo priliku da idemo preko meñunarodnog satelita i zagrizla je. "„I sastala se s tobom one noći na stazi. "„Aha, sva se doterala, sva se pretvorila u osmeh i, kao, nema ljutnje. Pokušala da mi kaže kako joj je drago što sam našao pravu branšu za sebe. Pravu jebenu branšu. Pa, učutkao sam je ja.

“„Jesi. Pretpostavljam da si bio prilično pametan i s njom. Ali, Nadin, ona ništa ne govori. Ona trenutno ne može ni da razmišlja. Neće ni znati da joj se svetiš. “„Ja ću znati. Vreme je isteklo. Možda bi ti bilo bolje da se skloniš na stranu, Dalasova, jer će te krv poprskati svud po toj haljinici za zabavu. “„Čekaj. “ Napravila je jedan korak i, zateturavši se, zavukla ruku iza leđa i izvadila oružje. “Samo trepni, kopile jedno, i spržiću te. “I trepnuo je, više puta. Delovalo mu je kao da se to oružje stvorilo niotkuda. “Ako to upotrebiš, ruka će mi se trznuti. Biće mrtva pre mene. “„Možda", mimo reče Iv. “A možda i neće. Ti si mrtav, kako god okreneš.

Baci nož, Morse, i odmakni se od nje ili će tvoj nervni sistem pretrpeti preveliki napon. “„Kučko. Misliš da ćeš me pobediti. “ Podigao je Nadin na noge, zaklanjajući se da ne bude čista meta, a onda ju je gurnuo napred. Iv je jednom rukom uhvatila Nadin dok je drugom rukom niša-nila, ali on je već umakao među drveće. Pošto nije videla nikakav drugi izbor, jako je ošamarila Nadin, prvo dlanom, pa nadlanicom. “Trgni se iz te kome. Jebote. “„Ubija me. “ Nadin zakoluta očima unazad, pa napred, kad ju je Iv ponovo udarila. “Mrdaj, čuješ li me? Mrdaj odavde i prijavi ovo. Odmah. “„Prijavi. “„Onuda. “ Iv gurnu Nadin ka stazi, sa nadom da će ova ostati na nogama i pojuri prema drveću. Rekao je da ima plan, a ona nije sumnjala u to. Čak i da uspe da izađe iz parka, uhapsiće ga, kad-tad. Ali sad se pripremio da ubije - neku ženu koja seta psa na pločniku, ili neku koja se kasno vraća sa sastanka. Sad bi upotrebio taj nož na bilo kojoj jer opet nije uspeo. Zastala je u senci, naćulila uši ne bi li čula bilo kakav zvuk i strogo kontrolisala dah. Nejasno, mogla je da čuje zvuke sa ulice i vazdušni saobraćaj, da vidi svetla grada iza guste ivice od drveća. Pred njom se širilo desetak staza koje vijugaju preko proplanka pa kroz vrtove, s ljubavlju i pažnjom zasađene i osmišljene. Nešto je čula. Možda korak, možda neku životinjicu kako vršlja u žbunju. Dok joj je oružje treperilo, spremno, zagazila je dublje u tamu. Tu je bila fontana, voda je bila ugašena u mraku. Igralište za malu decu, sa ljuljaškama i vijugavim toboganima, penastom igraonicom u vidu džungle gde mali penjači nisu mogli da ogule ko-lena i laktove. Promatrala je to područje i proklinjala samu sebe što nije iz kola ponela laser za potragu. Previše tame je opasno izviralo iz tog drveća. Previše tišine je poput vela visilo u vazduhu. A onda je začula vrisak.

Napravio je krug, pomislila je. Kopile je napravilo krug i vratilo se nazad da ipak napadne Nadin. Iv se okrenu, i taj njen zaštitnički instinkt spasao joj je život. Nož

ju je dokačio po ključnoj kosti - dugačka, plitka posekotina koja je besmisleno pekla. Sprečila je udarac laktom, udarila ga u vilicu, pa nije mogao da nacilja. Ali sečivo je izletelo i raseklo je iznad zgloba. Oružje joj je, beskorisno, ispalo iz ranjene ruke. »Mislila si da ću da bežim. “ Oči su mu bolesno sijale u mraku dok je obilazio oko nje. “Žene me uvek potcenjuju, Dalasova. Iseći ću te na sitne komade, prerezaću ti vrat. “ Mahao je nožem, a ona jeuzmakla za korak. “Iseći ću ti utrobu. “ Ponovo je zamahnuo i ona je osetila strujanje vazduha od oštrice.

“Sad sam ja glavni, je li da? "„Jesi ćavola. “ Dobro je naciljala taj udarac, vrhunsku žensku odbranu. Pao je, vazduh je navalio iz njegovih usta, kao iz puknutog balona. Nož je zaklepetao na kamenu. A ona se našla na njemu. Borio se kao luđak, što je uistinu i bio. Prstima ju je drapao, a zubima škrgutao dok je tražio meso u koje će ih zariti. Ranjena ruka joj je bila klizava od krvi i iskliznula mu je dok je pokušavala da nađe onu tačku pod njegovom bradom koja će ga onesposobiti. Prevrtali su se po sitnom kamenju i pokošenoj travi, u zlokobnoj tišini koju je prekidalo samo roptanje i teško disanje. Njegova ruka je kopala po stazi u potrazi za balčakom noža, a njena ju je grčevito hvatala. A onda su joj pred očima zasijale zvezde kad joj je zabio pesnicu u lice. Bila je ošamućena samo na trenutak, pomislivši daje sve gotovo. Videla je nož, i svoju sudbinu, i zadržala je dah da je dočeka. Kasnije će misliti da je zvučalo poput vuka, to besno zavijanje, taj krvavi vrisak. Mors spade sa nje i otkotrlja se dalje. Prevmula se na ruke i noge, zatresla glavom. Nož, mahnito je razmišljala, prokleti nož. Ali nije mogla da ga nađe i otpuzala je u pravcu slabašnog sjaja svog oružja. Bilo joj je u ruci, spremno, kad joj se um dovoljno razbistrio da shvati. Dvojica muškaraca su se borila, rvali su se kao psi na tom lepom igralištu. A jedan od njih bio je Rork.

“Odmakni se od njega. “ Osovila se na noge, zateturala se pa pronašla oslonac.

“Skloni se od njega da mogu da pucam. “Opet su se prevrtali, s kraja na kraj.

Rork je uhvatio Morsa za ruku, ali u Morsovoj ruci bio je nož. Kroz sav taj bes, osećaj dužnosti i nagon, probio se ogroman, drhtavi strah. Slaba, i dalje gubeći krv, naslonila se na tapacirane rešetke igraonice i umirila šaku u kojoj je držala oružje drugom rukom. Na prošaranoj mesečini videla je kako je Rork zamahnuo pesnicom, čula je zveket udarca kosti na kost. Nož se cimnuo, oštrica iskrivila. A onda je gledala kako se zabada, kako treperi kad se udomila u Morsovom grlu.

Neko se molio. Kad je Rork ustao na noge, shvatila je da je to ona. Zurila je u njega, pustila da joj oružje sklizne niže. Lice mu je bilo besno, oči dovoljno vrele da opeku. Krv mu je natapala elegantni sako. “Izgledaš prokleto haotično", uspela je da prozbori. “Pogledaj sebe. “ Teško je disao, a iz iskustva je znao da će svaku tu bednu modricu i ogrebotinu i te kako osećati kasnije. “Zar ne znaš da je nepristojno bez izvinjenja otići sa zabave? “Noge su joj podrhtavale od svega, ali zakoračila je prema njemu, pa onda zastala i progutala jecaj koji joj se nadimao u grlu. “Izvini, žao mi je. Bože, jesi li povređen? "Bacila se na njega i samo što se nije zarila u njega kad ju je uhvatio u zagrljaj. “Je li te posekao? Jesi li isečen? “

Odmakla se i počela da mu prepipava odeću. “Iv. “ Podigao joj je bradu i umirio je. “Gadno krvariš. “„Zakačio me par puta. “ Rukom je obrisala nos. “Nije strašno.

“ Ali Rork joj je već svojom džepnom maramicom od irskog platna zaustavljao krvarenje i zavijao ranu na ruci. “A i to mi je posao. “ Duboko je udahnula, osetila kako joj se razmiču crne ivice u vidnom polju sve dok nije mogla jasno da vidi.

“Gde si ti posečen? "„To je njegova krv", mimo je rekao Rork,“a ne moja.

“„Njegova krv. “ Skoro se opet zateturala, jedva je uspela da učvrsti kolena da ne padne. “Ti nisi povređen? "„Bez većih povreda. “ Zabrinut, zabacio joj je glavu unazad da pregleda plitku posekotinu duž njene ključne kosti i oko, koje je ubrzano oticalo. “Tebi treba lekar, poručnice. “„Za minut. Da te pitam nešto.

“„Pitaj. “ Pošto nije imao ništa drugo, pocepao je svoj razderani rukav da joj obriše krv s ramena. “Da li ja tebi upadam na sastanak upravnog odbora kad imaš

potešković s nekim poslovnim dogovorom? "On je pogleda u oči. Nešto od onog besa je nestalo iz njegovog pogleda i preraslo skoro u osmeh. “Ne, Iv, ne upadaš.

Ne znam šta mi je bilo. “„U redu je. “ Pošto nije imala gde drugo da ga stavi, zabila je oružje iza leđa gde ga je prethodno i bila fiksirala lepkom. “Ovaj put je u redu", promrmljala je i obuhvatila mu lice šakama. “U redu je. Uplašila sam se kad nisam mogla da gađam pored tebe. Mislila sam da će te ubiti pre nego što uspem da ga sprečim. “„Onda bi trebalo da razumeš taj osećaj. “ Pružio joj je ruku oslonca oko struka i krenuli su, šepajući, odatle. Nakon nekoliko trenutaka, Iv je uvidela da šepa prvenstveno zato što je ostala bez jedne cipele. Skoro ne remeteći korak, izula je i drugu. A onda je primetila svetla ispred njih. “Policija?

"„Pretpostavljam. Naleteo sam na Nadin dok je posrtala niz stazu prema glavnom ulazu. Prilično ju je namučio, ali dovoljno se sabrala da mi kaže u kom pravcu si ti odjurila. “„Verovatno sam i sama mogla da se obračunam s kopiletom", promrmljala je Iv, dovoljno oporavljena da brine o tome. “Ali ti si se svakako pokazao, Rork. Stvarno imaš talenta za borbu jedan na jedan. “Nijedno od njih nije spominjalo kako se nož našao Morsu zaboden u vrat. Ugledala je Finija u krugu svetlosti, blizu kamere, sa desetak drugih policajaca. Samo je zatresao glavom i dao znak medicinskoj ekipi. Nadin je već bila na nosilima, bleda kao kreč. “Dalasova", podigla je ruku, pa je pustila da padne. “Uprskala sam. “Iv se nagnula nad nju dok je jedan od bolničara skidao Ror-kovu prvu pomoć s njene ruke da stavi prave zavoje. “Nalio te je hemikalijama. “„Uprskala sam", ponovila je Nadin, kad su podigli nosila da je unesu u vozilo hitne pomoći. “Hvala ti za ostatak mog života. “„Aha. “ Okrenula se i sručila na tapacirano sedište ambulante za pre-vijanje. “Imate li nešto za ovo moje oko? ", pitala je. “Gadno pulsira. “„Biće modrica", dobila je veseli odgovor dok su joj stavljali neki ledeni gel preko oka.

“Eto dobrih vesti. Nema bolnice", rekla je, odlučno. Bolničar je samo zacoktao jezikom i počeo da radi na čišćenju i ušivanju njenih rana. “Izvini za haljinu. “

Nasmešila se Rorku i provukla prst kroz pocepani rukav. “Nije se baš dobro ponela. “ Ustajući na noge, odgurnula je usplahirenog bolničara. “Moraću se vratiti da se presvučeni pa onda otići da podnesem izveštaj. “ Pogledala ga je ravno u oči. “Baš šteta što se Mors prevrnuo na svoj nož. Tužilaštvo bi uživalo da ga izvede na suđenje. “ Ispružila je ruku, a onda je pregledala oguljene Rorkove zglobove i zavrtela glavom. “Jesi li ti zavijao? "„Izvini, molim te? “Zacerekala se i oslonila na njega dok su izlazili iz parka. “Sve u svemu, bila je to ćavolska zabava. “„Hmmm. Biće i drugih zabava. Ali ima još nešto. “„Hm? " Ispružila je prste, sa olakšanjem što su izgleda opet radili kako treba. Ovi iz medicinske ekipe su znali šta rade. “Hoću da se udaš za mene. “„Aha. Pa, mi ćemo... “ Zastala je, skoro se sapjela, a onda se zablenula u njega onim svojim zdravim okom. “Šta hoćeš? "„Hoću da se udaš za mene. “Imao je modricu na vilici, krv na sakou, i sjaj u oku. Pitala se da lije skrenuo s uma. “Stojimo ovde, premlaćeni do koske, odlazimo sa mesta zločina gde je jedno od nas ili oboje moglo da ga ugasi, a ti mene pitaš da se udam za tebe? "Ponovo ju je zagrlio oko struka i povukao je napred. “Savršen trenutak. “

SLAVA U SMRTI

„MRTVI SU BILI NJEN POSAO. ŽIVELA JE S NJIMA, RADILA S NJIMA, PROUČAVALA

IH. SANJALA IH JE. A POŠTO NI TO, IZGLEDA, NIJE BILO DOVOLJNO, U NEKOJ

DUBOKOJ, TAMNOJ KOMORI SVOGA SRCA, ZALILA JE ZA NJIMA...

Prva žrtva pronađena je na pločniku mokrom od kiše. Druga je ubijena f ispred zgrade u kojoj živi. Policijska poručnica, Iv Dalas, bez problema i pronalazi veze između ova dva zločina. Obe žrtve su lepe i vrlo uspešne žene - o njihovim glamuroznim životima i ljubavima priča se po ćelom gradu. Njihovi prisni odnosi sa moćnim i bogatim muškarcima obezbeđu ju Iv dugačak spisak osumnjičenih, uključujući i njenog ljubavnika, Rorka Iv je primorana da veruje čoveku s kojim deli postelju, međutim, njen posao je da istraži svaki trag... ma gde vodio.